

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 62

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 116. Jahrgang

**Dienstag**

31. März 1998

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 115.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 195.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 115.- TVA y compris; étranger fr. 195.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Berne, 116e année

**Mardi**

31 mars 1998

### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

25.03.1998 (6981)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1998, S. 1933, publizierten TB-Eintrag Nr. 6316 vom 16. 3. 1998. **Autoteile Rümlang, Bruno Lohrer**, in Rümlang, Handel mit Autoersatzteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1998, S. 1933). [Die Zeichnungsberechtigte Heidi Lohrer wurde versehentlich ohne Angabe der Unterschriftsführung eingetragen deshalb erfolgt untenstehender Nachtrag]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lohrer, Heidi, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (6982)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1874, publizierten TB-Eintrags Nr. 6133 vom 12. 03. 1998. **Robin Gerber Handelsagentur**, in Geroldswil, Handelsagentur für Möbel, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1874). [Die Einzelzeichnungsberechtigte Ruth Gerber wurde irrtümlich als Inhaber aufgenommen, deshalb folgt nachträglich folgende Berichtigung]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Ruth, von Sumiswald, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift (nicht: Inhaber).

25.03.1998 (6983)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1874, publizierten TB-Eintrags Nr. 6117 vom 12. 03. 1998. **HSG Alumni Club Zürich**, in Zürich, Förderung der Geselligkeit durch kulturelle Veranstaltungen, Verein (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1874). Domizil neu: c/o Dr. Christian A. Meyer, Pestalozzi Gmuor & Patry, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich.

25.03.1998 (6984)  
**Lacher-Dumas Communications AG**, in Zürich, Lindenstrasse 28, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 02. 1998. Zweck: Konzeption und Realisation von Kommunikationsaufgaben, insbesondere Werbung, Direct Marketing, Public Relations, Event Marketing, elektronische Medien, Sponsoring, Promotions, und dergleichen; kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Werbeberatung Lacher-Dumas, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1997 mit Aktiven von CHF 549'893.45 und Passiven von CHF 203'460.12, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 246'433.33 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lacher, Hans-Peter, von Zürich und Altendorf, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lacher-Frauenfelder, Rosmarie, von Zürich und Altendorf, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Cofaka, Reinhard Otto, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Jörg & Kummer AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6985)  
**SHZ Technologies AG (SHZ Technologies SA) (SHZ Technologies Ltd)**, in Künsnacht ZH, Weinmangasse 24, 8700 Künsnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 1998. Zweck: Entwicklung, Vermarktung und Vertrieb von elektronischen Geräten im Kommunikationsbereich, Import und Export von Technologieprodukten sowie Erbringen der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Patente, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte, Lizenzen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Klein, Thomas, von Basel, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Cham, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6986)  
**A. Schlagintweit AG**, in Thalwil, Aufbau einer Handelsvertretung in der Schweiz für deutsche Fensterfirmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4971). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rudzio, Siegfried Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhaching (D), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (6987)  
**Agropex AG**, in Zürich, Handel mit und Export von Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 1997, S. 2013). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Oegerli/Kissling Treuhänder AG, in Dietlikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6988)  
**Albergo Gardenia AG**, in Zürich, Betrieb von Gastronomieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1267). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piazzoli, Brigitte, von Zürich, in Magliaso, mit Einzelprokura.

25.03.1998 (6989)  
**Aliment Exclusiv Handels AG in Liquidation**, in Maur, Handel mit Lebensmitteln und Import und Export von Gütern und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1069). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Verena Keller, in Baden, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6990)  
**Architekturbüro Hans Rutschmann, Rafz, AG**, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1994, S. 6485). Statutenänderung: 10. 02. 1998. Firma neu: **Hans Rutschmann Architekten AG**. Domizil neu: Scheidwäg 22, 8197 Rafz. Zweck neu: Betrieb eines Architekturbüros, Betrieb einer Generalunternehmung sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma "Hans Rutschmann, Architekturbüro", in Rafz, gemäss Bilanz per 1.1.1983 zum Preise von CHF 50'000.-, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

25.03.1998 (6991)  
**Atelier Greter AG**, in Zürich, Ausführung von Raumgestaltungs- und Architekturaufragungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 1994, S. 1541). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sauter, Hanspeter, von Zürich, in Aadorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chaidos, Rachel, von Zürich und Hirzel, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freivoget, René, von Schupfart, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (6992)  
**Bachofen Holding AG**, in Uster, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art und deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 1997, S. 2823). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachofen, Daniel, von Gossau ZH, in Zollikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Künsnacht ZH]; Jakob, Urs, von Trub, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (6993)  
**Bagenstos Tiefbau AG**, in Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1996, S. 6940). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Arthur, von Grüningen, in Grüningen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller, Rolf, von Appenzell, in Jona, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (6994)  
**BDU Informatik AG**, in Dietikon, Unternehmensberatung, EDV, Software-Entwicklung, Handel mit EDV-Hardware und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1996, S. 6427). Statutenänderung: 30. 01. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Fax oder Telegramm, sofern und soweit ihre Namen und Adressen bekannt sind. Von einer Publikation kann abgesehen werden, wenn Name und Adresse aller Aktionäre bekannt sind. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Künsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finsult Financial Consulting, M. Kempf, in Cham, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6995)  
**Bideco AG**, in Dübendorf, Planung, Herstellung und Verkauf von Anlagen und Systemen in der Biotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1994, S. 5097). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Guazzoni, Bruno, von Wädenswil, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (6996)  
**Billard Barzoolo AG**, in Pfäffikon, Betrieb von Billard-Hallen, An- und Verkauf von Billardzubehör und -Tischen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1993, S. 5169). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gallmann, Beat Alfred, von Uster, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwald, Markus, von Hasliberg, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (6997)  
**Billing Development Systema AG**, in Volketswil, Kauf, Verkauf, Handel, Lizenzierung, Wartung und Entwicklung von Computersoftware aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1443). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften:

KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegglin, Marcel, von Menzingen, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fellmann & Partner AG, in Zug, Revisionsstelle.

25.03.1998 (6998)  
**Camorex AG**, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Autozubehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 1997, S. 4976). Domizil neu: Pfingstweidstrasse 70, 8005 Zürich.

25.03.1998 (6999)  
**Comag Consulting AG**, in Zürich, Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art, insbesondere Unternehmensberatung im Bereich Planung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 1996, S. 631). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWTreuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 2195 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Tessin, Vaud, Genève, Jura.

##### 2209 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Uri, Basel-Stadt, St. Gallen, Vaud, Genève.

##### 2210 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### 2211 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Gesuch um Wiederrücksetzung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für den Geleisebau - Demande de remise en vigueur et de modification des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention pour la construction de voies ferrées - Domanda intesa a rimettere in vigore e a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce l'obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per le costruzioni ferroviarie.

Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Bauhauptgewerbe - Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention nationale pour le secteur principal de la construction en Suisse - Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile.

Demande de prorogation et de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie.

Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994.

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.

Rechnungsruf - Öffentliches Inventar.

Avis d'inventaire et sommation publique.

Beneficio d'inventario - Grida.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Heraufsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung - Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée.

##### 2218 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Propriété Intelletuale.  
449673-449727

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

2222 Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1998. Structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1998.

Öffentliches Beschaffungswesen nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT): Vergabene Aufträge. Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT): Ordres attribués.

Öffentliches Beschaffungswesen. Marchés publics.

Landesindex der Konsumentenpreise: März 1998.

Indice suisse des prix à la consommation: Mars 1998.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

25.03.1998 (7000)  
**Comdat Datasystems AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 14. 07. 1997, S. 4935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf Treuhander, in Bauma, Revisionsstelle; Götz, Jürgen Georg, von Zürich, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Spenger, Martin, von Eggensriet, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HIT GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7001)  
**Credit Suisse Group**, in Zürich, direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knabenhans, Walter, von Zürich, in London (GB), mit Kollektivprokura zu zweien; Geissmann, Jakob, von Hagglingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Gugler, Dr. Thomas, von Zollikon, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7002)  
**Cresco AG**, in Zürich, Technische Planung, Bauplanung, Beratung auf diesem Sektor sowie Tätigkeit als Generalunternehmerin von Bauvorhaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5024). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ABR, Aktiengesellschaft für Buchführungen und Revisionen, Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fancelli, Alessandro, von Obersaxen, in Richterswil, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7003)  
**Dismark Distribution & Marketing AG**, in Maur, Distribution von und Marketing für Non-Food-Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7284). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sardo, Flavio, italienischer Staatsangehöriger, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hombrechthol, mit Kollektivprokura zu zweien].

25.03.1998 (7004)  
**DMS-Leasing AG**, in Wetzikon, Finanzierung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1996, S. 6455). Statutenänderung: 19. 09. 1997. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 200.- [bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Daniel, von Nessler, in Wetzikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon ZH, Mitglied]; Schmid, Markus, von Nessler, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7005)  
**Dr. Frey & Partner AG**, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 1993, S. 5066). Statutenänderung: 26. 02. 1998. Sitz neu: Küssnacht ZH. Domizil neu: Weinhaldenstrasse 20, 8700 Küssnacht ZH. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Silvani, Ruth, von Arvigo, in Buchs ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grogg, Maja, von Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7006)  
**Everest Food AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3729). Statutenänderung: 16. 03. 1998. Zweck neu: Führung von Restaurationsbetrieben sowie von Hotels und Ein- und Ausfuhr sowie Handel mit Nahrungsmitteln und Gewürzen aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Lizenzen, Patente, Handelsmarken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten, gewahren und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 150'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.-. Aktien neu: 150 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan der Gesellschaft, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle [bisher: Revisca AG, in Baar].

25.03.1998 (7007)  
**Fides Informatik**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1548). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Genf].

25.03.1998 (7008)  
**Fides Partner AG**, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Vermögensverwaltungsunternehmung gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Felicity Anne, von Lindau, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häfelin Gnos, Regula, von Winterthur und Silenen, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Häfelin, Regula, von Winterthur und Oberbüren, in Zürich]; Limburg, Dr. Andreas, von Zürich, in Herliberg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien]; Novoa, Joséphine, von Meyrin, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Resiga-Vaccini, Francesco, von Ascona, in Losone, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Ascona]; Zgraggen, Marcel, von Silenen, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien]; Ackermann, Iwan J., liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), mit Kollektivprokura zu zweien; Carlsson, Kjell, schwedischer Staatsangehöriger, in Rolle, mit Kollektivprokura zu zweien; Helbling, Gisela, von Kaltbrunn, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Melly-Calotischer, Carolina, von Ayer und Zürich, in Jönköping, mit Kollektivprokura zu zweien; Strüby, Monika, von Ingenbohl, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien; Vallejo, Lucas, von Zürich, in Feusisberg, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Thalwil].

25.03.1998 (7009)  
**Freeparfum Parfümerie-Import SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1996, S. 7920). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balthasar, Dr. Louis, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Trümpy, Johannes M., von Glarus und Ennenda, in Boppelsen, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Fred, von Oberentfelden und Basel, in Basel, Präsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwarz, Hans Peter, von St. Stephan, in Ettingen, Vizepräsident, mit Kollektivprokura zu zweien; Pachlatko, Benedikt, von Riehen und Kloten, in Riehen, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien; Scherrer, Edwin Albert, von Kirchberg SG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7010)  
**Freetex AG**, in Hori, Entwicklung von chemischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 10. 11. 1997, S. 8161). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nef, Hans, von Urnäsch, in Neerach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Lacher, Hans-Peter, von Zürich und Altendorf, in Meilen, Mitglied, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Glabbatz, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Neerach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (7011)  
**Fruchthof AG**, in Küssnacht ZH, Handel mit Früchten und Gemüsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 08. 09. 1994, S. 4997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleuler, Sandra, von Zollikon und Zürich, in Zollikon, mit Einzelprokura.

25.03.1998 (7012)  
**Hardturm AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03. 12. 1997, S. 8714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Rainer, von Baden und Hermettschwil-Staffeln, in Berikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (7013)  
**Hubli's Tierwelt AG**, in Uster, Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Tierfiguren aus Keramik, Porzellan und Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 21. 05. 1997, S. 3380). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hubschmid, Jean-Pierre, von Hedingen, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knobel, Rolf, von Nidfurn, in Igis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; OSN Revisions GmbH, in Aeugst am Albis, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7014)  
**Hurter AG**, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3825). Statutenänderung: 9. 01. 1998. Sitz neu: Glattfelden. Domizil neu: Im Letten, 8192 Zweifelden. Zweck neu: Handel mit sowie Vertretungen in Textilwaren, insbesondere Industrie-garnen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft "Werner Hurter & Co", in Küssnacht, gemäss Bilanz per 1.1.1971 zum Preise von CHF 241 261.62, wovon CHF 98 000.- auf Grundkapital angesetzt.] Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft Hebeisen Kälin AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zago Treuhand AG, in Schübelbach, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7015)  
**Industrie - Leasing AG**, in Opfikon, Kauf und längerfristige Gebrauchsüberlassung (Leasing) und verwandte Geschäfte) von Investitions- und Konsumgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 167). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bonjour, Jacques L., von Lignières, in Epalinges, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Carl Heinz, von Wetzikon, in Wetzikon, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Dr. Alfred, von Oftringen und Zürich, in Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Combelles, Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Neyruz FR, mit Kollektivprokura zu zweien; Untersee, Erwin, von Waldkirch, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Höchli, Beat, von Klingnau, in Schenkon, mit Kollektivprokura zu zweien; Dieterle, René, von Wallisellen und Frillschen, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Hans-Jakob, von Bülach, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Strub, Irene, von Zürich und Löffelfingen, in Widen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Heeb, Marlen, von Sennwald, in Hombrechthol, mit Kollektivprokura zu zweien; Affeltranger, Daniel, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer, Urs, von Zürich, in Grüningen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barras, Marcel, von Chermignon, in Confignon, mit Kollektivprokura zu zweien; Bruhin, Rolf, von Wangen SZ, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien; Brüscheiler, Daniel, von Hohenhofen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Christeller, Michael, von Basel und Saanen, in Brislach, mit Kollektivprokura zu zweien; Freundler, Alexandre, von Genf, in Bossonens, mit Kollektivprokura zu zweien; Mäder, Werner, von Mühleberg, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Hansrudolf, von Basel, in Bottmingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattacchini, Michel, von Meinier, in Commugny, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Harald, von Basel, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Nydegger, Franziska, von Basel, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Pedrazzini, Lorenzo, von Campo (Vallemaggia), in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Vuclair, Michel, von Fahy, in Vich, mit Kollektivprokura zu zweien; Veillard, Serge, von Enges, in Coppet, mit Kollektivprokura zu zweien; Walser, Dieter, von Sennwald, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyss, Bruno A., von Büren, in Hagenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien; Zeltner, Urs, von Dornach, in Bolligen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zünd, Christian, von Allstatten, in Echandens, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7016)  
**Mahar AG**, in Zürich, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1995, S. 6486). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naegele, Dr. Hans, von Ermatingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiger, Dr. Hans, von Zürich, in Weinigen ZH, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7017)  
**Mc Dust Aktiengesellschaft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10. 07. 1997, S. 4841). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andrey-Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrey-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7018)  
**Mitan AG**, in Zürich, Führung von Restaurationsbetrieben sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1996, S. 2422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Paspalis, Nicole, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tan-Greisendorfer, Silvia, von Zürich, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HUS Immobilien, Treuhand und Verwaltungs AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7019)  
**Nikon AG**, in Küssnacht ZH, Handel mit optischen Produkten der Nikon Corporation, Tokyo, und anderen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 1996, S. 1496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schenker, Robert, von Boningen, in Herliberg, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Marco, von Affoltern am Albis, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7020)  
**Nuance Global Traders (Schweiz) AG**, in Opfikon, Einkauf und Vertrieb von Produkten jeglicher Art sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Handels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 167). Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Lengen, Alfred, von Embd, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwizgebel, Heidi, von Lauenen, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7021)  
**Oerlikon-Bührle Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 27. 10. 1997, S. 7798). Statutenänderung: 13. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 245'994'520.- [bisher: CHF 243'001'840.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 245'994'520.-. Aktien neu: 12'299'726 Namenaktien zu CHF 20.- [bisher: 12'150'092 Namenaktien zu CHF 20.-].

25.03.1998 (7022)  
**PLA Product Leasing AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 02. 1995, S. 932). Domizil neu: c/o Toni Mora Treuhandberatung, Neuwiesenstrasse 37, 8400 Winterthur.

25.03.1998 (7023)  
**Pool OLF Sport AG**, bisher in Winkel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23. 12. 1994, S. 7026). Statutenänderung: 11. 03. 1998. Sitz neu: Bülach. Domizil neu: Feldstrasse 80, 8100 Bülach. Zweck neu: Organisation und Betrieb von Unterhaltungseinrichtungen, insbesondere Billardhallen, Organisation und Verkauf von Dienstleistungen und Freizeitartikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 80'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 80'000.-. Aktien neu: 80 Namenaktien zu CHF 1'250.- [bisher: 80 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oesch, Peter, von Balgach, in Embrach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winkel].

25.03.1998 (7024)  
**Prospex Company AG**, in Zürich, Betrieb eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revides AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7025)  
**RK Intertrade Services Ltd**, in Regensdorf, Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1996, S. 6236). Statutenänderung: 9. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.-. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1'000.-].

25.03.1998 (7026)  
**Salvisberg-Vilella AG**, in Zürich, Dienstleistungen vor allem auf dem Finanzgebiet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03. 11. 1995, S. 6042). Domizil neu: Dolderstrasse 96, 8032 Zürich.

25.03.1998 (7027)  
**Sasta AG**, in Zürich, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 29. 08. 1997, S. 6348). Statutenänderung: 19. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 200'000.- [bisher: CHF 100'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.-. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rehli, Reto, von Maiefeld, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schlieren].

25.03.1998 (7028)  
**Schmid Automobile AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1662). Statutenänderung: 19. 09. 1997. Zweck neu: Handel mit Automobilen, Werkstatt- und Serviceleistungen aller Art sowie Ausübung aller damit im engeren und weiteren Zusammenhang stehenden Aktivitäten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Daniel, von Nessler, in Wetzikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schmid, Markus, von Nessler, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7029)  
**Schmid Handels AG**, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 1994, S. 1662). Statutenänderung: 6. 03. 1998. Zweck neu: Entwicklung und Vertrieb von Software, Handel mit Hardware sowie Ausübung aller Aktivitäten, die damit im engeren und weiteren Zusammenhang stehen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Aktiven und Passiven der Firma "Ernst Rüegg", in Wetzikon gemäss Uebernahmebilanz per 1.1.1969, zum Preise von CHF 631 988.49, wovon CHF 500 000.- auf das Grundkapital angesetzt werden.] [Die Bestimmung über die Einräumung von besonderen Vorteilen an die Gründeraktionäre ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Die Statuten räumen den Gründern einen besonderen Vorteil im Falle der Uebertragung von Aktien ein.] Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Daniel, von Nessler, in Wetzikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wetzikon ZH, Mitglied]; Schmid, Marianne, von Nessler, in Wetzikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7030)  
**Spot Finanz AG**, in Zürich, Finanzierung, Investierung und Management von und für Geschäfte in der Tourismusbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 06. 11. 1997, S. 8078). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aventura Revisions GmbH, in Wetzikon, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7031)  
**Sulzer Rüti AG**, in Rüti ZH, Entwicklung, Herstellung und Handel von Textilmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09. 09. 1997, S. 6640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heiri, Walter, von Selzach, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kley, Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Derendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Norbert, von Zürich, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Streng, Bruno, von Kirchberg SG, in Bronschhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Arpagaus, Bernd, von Uors-Peiden und Zürich, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien; Bachmann, René, von Zofingen, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolleter, Ulrich, von Meilen, in Seuzach, Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Bleiker, Jakob, von Ebnat-Kappel, in Winterthur, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien; Flück, Jörg, von Neuendorf, in Halten, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Müller, Richard, von Sitterdorf, in Aadorf, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Brüngger, Heinrich, von Winterthur, in Brütten, mit Kollektivprokura zu zweien; Heinzelmann, Fred, von Gais, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien; Schnellmann, Evelyn, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivprokura zu zweien; Stillhard, Christoph, von Gossau SZ, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.



25.03.1998 (7032)  
**Topic-Film AG**, in Zürich, Produktion und Vertrieb von Filmen und Fernsehproduktionen aller Art auf nationalem und internationalem Gebiet, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 1996, S. 3855). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amberg Controlling GmbH, in Uster, Revisionsstelle, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amberg Controlling AG, in Männedorf, Revisionsstelle.

25.03.1998 (7033)  
**TRK AG**, in Zürich, Betrieb von Gastronomiebetrieben aller Art, insbesondere Bars, Pubs, Dancings, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1996, S. 287). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner, Rolf, von Fislisbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger, Nikolaus, von Obereg, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (7034)  
**Zimex Aviation Maintenance AG**, in Kloten, Betrieb einer Werkstatt für Flugzeugunterhalt und Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 365). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenzke, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7035)  
**A 445 AG**, bisher in Wünnelwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1996, S. 139). Gründungsstatuten: 10.02.1988. Statutenänderung: 24. 02. 1998. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Jiri Ruzicka, Rössliasse 3, 8001 Zürich. Zweck neu: Individuelle Musik- und Tonproduktion für Film, Video, Radio und Fernsehen, Produktion von und Handel mit Musiknoten sowie Theaterproduktion; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.- Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.02.1988 und Inventarliste vom 24.01.1988 eine computergesteuerte Musik-Sampling-Maschine inkl. Software, wofür 20 Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 19'000.- als Forderung gutgeschrieben werden.] Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch gewöhnlichen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruzicka, Jiri, von Thun, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Treuhand Accola + Co, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher].

25.03.1998 (7036)  
**CDC Informatik AG**, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5979). Gründungsstatuten: 13.12.1991. Statutenänderung: 3. 02. 1998. Sitz neu: Kilchberg ZH. Domizil neu: Seestrasse 133, 8802 Kilchberg. Zweck: Ausführung von Informatik- und Organisationsberatungen, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Soft- und Hardwareprodukten; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.- Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.- Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen des Verwaltungsrates an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänni, Philip, von König, in Rottenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Brühwiler, Markus, von Fischingen, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; K & S Partner AG für Finanz- und Rechnungswesen, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].

25.03.1998 (7037)  
**ADM Investment AG in Liquidation**, in Zürich, Vornahme von Investitionen in sämtlichen Bereichen der Wirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1744). Firma neu: **ADM Investment AG**. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRGv). [bisher: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Auf der Mauer, Agnes, von Kerns, in Schaan (FL), Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin und Liquidatorin]; Aufdermauer, Walter R., von Kerns, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aufdermauer, Hans-Rudolf genannt Giovanni, von Kerns, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator].

25.03.1998 (7038)  
**Maruba AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3118). Firma neu: **Maruba AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.03.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Dr. Rudolf, von Walzenhausen, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

25.03.1998 (7039)  
**AKA Media AG**, in Zürich, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Werbung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14. 11. 1997, S. 8285). Die Gesellschaft [neu: STKA Werbe AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1935) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25.03.1998 (7040)  
**Indie AG**, in Birmensdorf ZH, Beratung von Investoren sowie die Erbringung von Management-Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 1994, S. 1914). Die Gesellschaft [neu: Multidact AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Risch (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1935) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

25.03.1998 (7041)  
**Aramis Gastro Management GmbH**, in Zürich, Jakob Fügli-Strasse 18, 8048 Zürich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 1998. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Gastronomie, Unterhaltung und Sicherheit, Führen von gastronomischen Betrieben, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen jeglicher Art, Vermittlung von Artisten, Beratung und Konzepterstellung für Sicherheitsfragen, Ausbildung für Sicherheitspersonal, Durchführung von Sicherheitsaufträgen und Bereitstellung des Sicherheitspersonals; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Botonakis, Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Botonakis, Spyridon, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-

25.03.1998 (7042)  
**H & G GmbH**, in Maur, c/o Markus Hohl, Hausacherstrasse 9, 8122 Binz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 03. 1998. Zweck: An- und Verkauf von unbauten und bebauten Grundstücken, Vorbereitung und Durchführung von Bauvorhaben als Baubetreuer und Bauträger sowie Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien; kann andere Unternehmen gründen und erwerben, sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie die Geschäftsführung bei Handelsgesellschaften im Ausland übernehmen. Stammkapital: CHF 50'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hohl, Markus, von Bühler, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-; Gugelmann, Rico, von Staffebach; in Zofingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-

25.03.1998 (7043)  
**Mercio Informatik GmbH**, in Affoltern am Albis, Hüttenweg 1 d, 8909 Zwillikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 03. 1998. Zweck: Erbringung von Informatik- und Beratungsdienstleistungen sowie Verkauf von Hardware und Software; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Darlehen gewähren. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Merazzi, Marco, von Arvigo, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Obrist-Naef, Esther, von Zürich, in Wetzwil am Albis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-

25.03.1998 (7044)  
**Pomecany's Kundencenter Altstetten GmbH**, in Zürich, Hermettschlostrasse 73, 8048 Zürich. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 1998. Zweck: Herstellung und Vertrieb von kreativen und reproduktiven Produkten sowie Dienstleistungen aus den Bereichen Konzeption und Gestaltung, Print und Multimedia; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schwegler, Peter R., von Zürich, in Erlenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Modersatz AG, in Solothurn, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Stutz, Rudolf, von Frauenfeld, in Erlenbach ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7045)  
**TL Trading GmbH**, in Wädenswil, Im Giessen 6, 8820 Wädenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 03. 1998. Zweck: Handel mit derivativen Finanzinstrumenten und Wertpapieren sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Anlageberatung und Vermögensverwaltung; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lange, Thomas, von Wädenswil, in Freienbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Hauser, Rolf, von Stadel, in Wädenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-

25.03.1998 (7046)  
**Calj Models GmbH**, bisher in Winterthur, Modellierung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2260). Statutenänderung: 21. 03. 1997. Firma neu: **Calj models GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Birmensdorferstrasse 5, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Margrit, von Wolthalde, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Ulrich, von Wolthalde, in Winterthur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Anja, von Wolthalde, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (7047)  
**DEFEKT GmbH**, in Zürich, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Elektronikartikel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 481). Domizil neu: Zweierstrasse 54, 8004 Zürich.

25.03.1998 (7048)  
**Works Werbeagentur GmbH**, in Zürich, Entwicklung von Marketing- und Werbeaktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4890). Domizil neu: Weinbergstrasse 81, 8006 Zürich.

25.03.1998 (7049)  
**RBC Network GmbH**, bisher in Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1997, S. 9334). Gründungsstatuten: 12.12.1997. Statutenänderung: 13. 03. 1998. Sitz neu: Utlikon. Domizil neu: Uetlibergstrasse 18, 8142 Utlikon Waldegg. Zweck: Import und Network-Marketing von Produkten (Nahrungsergänzungsmittel, Kosmetik und ähnliches) von GlobeNet in Europa; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 40'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser, Werner, von Dürrenrohr, in Utlikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [wie bisher]; Westinvest Ltd, in Düringen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [wie bisher]; Winzenried, Urs, von Bern und Belp, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].

25.03.1998 (7050)  
**Abuco - Technology GmbH**, in Wetzikon, Vertrieb sowie Vertretung von chemisch-technischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 1996, S. 3139). Firma neu: **Abuco - Technology GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24.02.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Willy, von Wynigen, in Kreuzlingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Achermann, Anton, von Entlebuch, in Hittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bucher, Guido, von Luzern, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (7051)  
**Richmond Marketing GmbH**, in Winterthur, Betrieb eines Unternehmens für Import und Export von Waren aller Art sowie Dienstleistungen im Marketingbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 1995, S. 3255). Firma neu: **Richmond Marketing GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 09.02.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renz, Peter Alfred, von St. Gallen, in Winterthur, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Kong, Tak Ming, britischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift].

25.03.1998 (7052)  
**Alem GmbH in Konkursliquidation**, in Zürich, Betrieb von Imbissständen und Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 20. 05. 1997, S. 3345). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.01.1998 als geschlossen erklärt worden. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

25.03.1998 (7053)  
**Schweizerischer Musikerverband, Sektion Zürich**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 741). Domizil neu: Weinbergstrasse 148, 8006 Zürich.

25.03.1998 (7054)  
**Fidnam Fiduciaria SA**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1998, S. 274). mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferrari, Dr. Franco, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (7055)  
**J. Bosshard SA, Succursale de Dubendorf**, in Dubendorf, Handel, Installation und Unterhalt von industriellen Zeitdienstanlagen und Zeitdatenerfassungssystemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 1998, S. 1608). mit Hauptsitz in: Lausanne. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 12.06.1997.

25.03.1998 (7056)  
**Alufelgenbörse + Automobile Mattle**, in Dubendorf, Wängenstrasse 5, 8600 Dubendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Occasionsaufgelagen und weiterem Autzubehör sowie mit Automobilen. Eingetragene Personen: Mattle, Andreas Bruno, von Zürich und Rütli SG, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7057)  
**APS Irchel Ch. Lienhard**, in Freienstein-Teufen, Oberteufenerstrasse 42, 8428 Teufen ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pneumarkts- und Service-Centers, sowie Montage und Reparaturen aller Art. Eingetragene Personen: Lienhard, Christian, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lienhard, Carola, von Freienstein-Teufen, in Freienstein-Teufen, mit Einzelprokura.

25.03.1998 (7058)  
**Ausderau Montagen**, in Zürich, Stockerstrasse 44, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montagen, Metallbau und Stahlbau. Eingetragene Personen: Ausderau, Beat, von Adliswil, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Reiner, Erika, von Schwyz, in Feusisberg, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7059)  
**B. Schmid, Handel**, in Wetzikon, Adetswilerstrasse 23, 8623 Wetzikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel- und Versandorganisation mit und von Waren aller Art, insbesondere im Textil-, Spielwaren-, Haushalt- und Bürobereich. Eingetragene Personen: Schmid, Brigitta, von Riggisberg, in Wetzikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7060)  
**Dragica Nikodijevic**, in Zürich, Badenerstrasse 753, 8048 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Farbfhof. Eingetragene Personen: Nikodijevic, Dragica, jugoslawische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7061)  
**Gregor Waser, Quasimundo**, in Zürich, Hönningerstrasse 127, 8037 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausarbeitung von Texten und Konzepten, redaktionelle Tätigkeit sowie Führung eines Bildarchivs, insbesondere für die Medien- und Tourismusbranche. Eingetragene Personen: Waser, Gregor, von Embrach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7062)  
**Jakob Schuhateler, Inh. H. Gabriel**, in Zürich, Kalkbreitestrasse 99, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Kleideränderungen und Schuhreparaturen sowie Schlüssel-, Gravur- und Stempelservice; Schuhverkauf. Eingetragene Personen: Gabriel, Hulya, von Baar, in Baar, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7063)  
**Lees Consulting**, in Dubendorf, Wasserfurrenstrasse 14, 8600 Dubendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für Planung und Dienstleistungen sowie Verwaltung und Beratung im Spengler- und Flachdachgewerbe; Handel mit und Produktion von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Lees, Benno, von Zürich, in Dubendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lees-Wunderli, Marlies, von Zürich, in Dubendorf, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7064)  
**Martins Cachoeiras Productions**, in Küssnacht ZH, Seestrasse 140, 8700 Küssnacht ZH, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Showproduktionen, Handel- und Vermittlung von Musikanlagen und Musikinstrumenten sowie Betrieb eines Aufnahmestudios. Eingetragene Personen: Martins, Julio, von Nottwil und Escholzmatt, in Küssnacht ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7065)  
**Mayer Components**, in Fischenthal, Lenzen, 8496 Steg im Töstal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Bauteilen und Halbfabrikaten für die Erstellung von Prototypen für Autzubehör und Haushaltsartikel. Eingetragene Personen: Mayer, Heinrich, von Fallanden, in Fischenthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7066)  
**Millefleurs-Shop Yves Plüss**, in Winterthur, Spaltgasse 4, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Damen- und Herrenober- und -unterwäsche sowie Accessoires. Eingetragene Personen: Plüss, Yves Willi, von Brittnau, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7067)  
**PHIMAGE GONZALEZ**, in Zürich, Clausiusstrasse 34, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Photoelektronik und Markuntersuchungen. Eingetragene Personen: Gonzales, Carlos Americo, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7068)  
**Wettstein - Weinimport**, in Zürich, Limmatallstrasse 216, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von Weinen und Handel mit Weinen sowie Handel mit anderen Gütern. Eingetragene Personen: Wettstein, Frank, von Kyburg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7069)  
**Zellweger Automobile**, in Birmensdorf ZH, Rütistrasse 14, 8903 Birmensdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Gebrauchtwagen. Eingetragene Personen: Zellweger, Jakob, von Au SG, in Birmensdorf ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (7070)  
**Hani Garage**, in Dietlikon, Ausführung von Autoreparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8614). Domizil neu: Alte Dubendorfstrasse 16, 8305 Dietlikon.

25.03.1998 (7071)  
**Peter Gisler, Berater für Laufbahn- und Personalfragen**, bisher in Pfäffikon, Berufs- und Laufbahnberatung von Erwachsenen sowie Beratung von Unternehmen in Personalfragen, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1989, S. 526). Firma neu: **Peter Gisler, dipl. Berufs- und Laufbahnberater dipl. Coach/Supervisor BSO**. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Florastrasse 32 a, 8610 Uster.

25.03.1998 (7072)  
**Reinigungen Annamaria Vignola-De Dea**, bisher in Bonstetten, Ausführung von Reinigungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5357). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kornhausstrasse 17A, 8037 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vignola-De Dea, Annamaria, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bonstetten]; Vignola, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bonstetten].

25.03.1998 (7073)  
**Smart Move Marketing & Communication, J. Pfiffner**, bisher in Greifensee, Beratung und Konzeption im Bereich Marketing und Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 25. 11. 1997, S. 8523). Sitz neu: Wangen-Brüttisellen. Domizil neu: Im Obstgarten 9, 8602 Wangen ZH.

25.03.1998 (7074)  
**Ernst Bachmann, Restaurant Schweizerhof**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6839). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (7075)  
**Evangeliums Verbreitung, Eduard Zangger**, in Zürich, Weltweite Verbreitung des christlichen Evangeliums, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 11. 04. 1995, S. 1990). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (7076)  
**Fitness Improve Esther Spleiss**, in Zuzikon, Betrieb einer Bewegungsschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 04. 01. 1993, S. 4). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25.03.1998 (7077)  
**Koha Reisen, Ailli**, in Zürich, Reisebüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 16. 09. 1996, S. 5586). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (7078)  
**Kurt Bünzli, Treuhandbüro**, in Scherzenbach, Führen eines Treuhandbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 1995, S. 93). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

25.03.1998 (7079)  
**Riedi Consultants**, in Eglisau, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 29. 07. 1994, S. 4272). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (7080)  
**Theo F. Benz**, in Zürich, Handel mit Tapeten, Vorhängen, Spanntapeten und Wohnungseinrichtungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2823). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (7081)  
**Werberberatung Lacher-Dumas**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1996, S. 4). Die Aktiven und Passiven sind an die Lacher-Dumas Communications AG, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

25.03.1998 (7082)  
**Müller + Partner CSH Computer Home-Systems**, in Zürich, Winerhald 52, 8049 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Vertrieb von Computer-Hard- und Software sowie Elektronikartikeln. Eingetragene Personen: Müller, Priska, von Vaz/Oberavaz, in Zürich, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Müller, Fridrich, von Vaz/Oberavaz, in Zürich, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

20. März 1998  
**Architektur und Gestaltung Andreas Lehmann AG**, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 16. 04. 1992, S. 1727). Statutenänderung: 02. 03. 1998. Firma neu: **LEHMANN Architekten AG**. Zweck neu: Betrieb eines Architekturbüros, Beratung im Bereiche Innenarchitektur und Gestaltung; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: CHF 100 000 [bisher: CHF 50 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 0. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 200 [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 100]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. [Liberierung unverändert CHF 50 000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trieb Lehmann, Li Helma, von Worb, in Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Polyjuris AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Bernafon AG**, in Bern, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von audiologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1996, S. 854). Domizil neu: Morgenstrasse 131, 3018 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kolind, Lars, von Dänemark, in Hellerup (DK), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jacobsen, Niels, von Dänemark, in Hillerød (DK), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Finnerup, Peter, von Dänemark, in Niedersachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wohlen bei Bern, Geschäftsführer].

20. März 1998  
**BG Treuhand + Beratungs AG**, in Bern, Erbringung von Treuhanddienstleistungen, wie Steuer-, Finanz- und Unternehmensberatung, Gesellschaftsgründung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1996, S. 7997). Domizil neu: Thunstrasse 43, 3000 Bern 6. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joder, Martin, von Steffisburg, in Konolfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Walter, von Matzendorf, in Lausanne, Revisor, Reich, Franz, von Bern, in Worb, Revisor; Zimmermann, Hans, von Aetigkofen, in Bern, Revisor; von Siebenthal, Rudolf, von Saanen, in Mittelhäusern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feierabend, Urs, von Engelberg, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag, Gallus, von Sulgen, in Nidau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Paul, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Brönnimann, René, von Zimmerwald, in Bolligen, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Boatmedia AG**, in Bern, Herausgabe des Schweizer Jagtmagazins «SWISSBOAT» usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1996, S. 1098). Statutenänderung: 28. 11. 1997. Aktienkapital neu: CHF 250 000 [bisher: CHF 150 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250 000. Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1000]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bret-

scher, Urs, von Winterthur, in Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maag, Thomas, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solberger, Anton, von Willadingen, in Gümligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1998  
**CEC Chemical Engineering Company AG**, in Bern, Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8357). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bennet, Jean-Pierre, von Andermatt, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1998  
**Greiner Getränke AG**, in Bern, Handel mit alkoholfreien und alkoholischen Getränken sowie Spirituosen und gebrannten Wassern aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 1996, S. 3072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandgesellschaft des Bernischen Gewerbeverbandes, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: AWT Andreas Wirth, Treuhand, in Burgdorf, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Medivac AG**, in Bern, Entwicklung und Weiterverkauf von medizinischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3265). Domizil neu: Jubiläumsplatz 6, 3005 Bern.

20. März 1998  
**Medivac AG**, in Bern, Entwicklung und Weiterverkauf von medizinischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 15. 05. 1997, S. 3265). Domizil neu: Jubiläumsplatz 6, 3005 Bern.

20. März 1998  
**Meier Sound & Vision AG**, in Bern, Handel mit Unterhaltungselektronik und Tonträgern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 1997, S. 1364). Statutenänderung: 12. 08. 1997. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Roger, von Kestenholz, in Aarberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Jegenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien]; Knorr-Meier, Gabriella, von Lütterswil-Gächwil und Kestenholz, in Schönbühl, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Meier, Gabriella, von Kestenholz].

20. März 1998  
**Melliger Holding AG**, bisher in Bern, Beteiligung an Unternehmungen und Verwaltung von Vermögen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 1997, S. 483). Statutenänderung: 30. 10. 1997. Firma neu: **Omilag Holding AG**. Sitz neu: Toffen. Domizil neu: Gürbestrasse 9, 3125 Toffen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bommer + Partner, Treuhandgesellschaft, Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. oec. H.P. Bieri Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatung AG Thun, in Thun, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Orlaga AG**, in Köniz, Fabrikation von und Handel mit Artikeln für Lagereinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 10. 03. 1994, S. 1333). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aebersold, Fritz, von Konolfingen, in Wabern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Aebersold-Wittwer, Heidi, von Konolfingen, in Wabern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1998  
**Otto Melliger AG**, bisher in Bern, Ausführung von Gipser-, Maler- und Tapezierarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2316). Statutenänderung: 03. 02. 1998. Firma neu: **OMILAG AG**. Sitz neu: Toffen. Domizil neu: Gürbestrasse 9, 3125 Toffen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Melliger, Theodor, von Basel, in Gurbül, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fislir, René, von Bern und Kleinandelfingen, in Mühleberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogel, Stephan, von Gurbül, in Kerzers, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treud Treuhand und Revisionen Armin Durand, in Murten, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Prolith AG**, in Köniz, Herstellung von Offset-Reproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 28. 11. 1997, S. 8615). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Montandon, Robert, von Tavers und Le Locle, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. März 1998  
**Swisslex - Schweizerische Juristische Datenbank AG**, in Bern, Planung, Aufbau, Erstellung, Nutzung und kommerzieller Betrieb einer juristischen Datenbank usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 12. 01. 1998, S. 171). Statutenänderung: 18. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 4 216 000 [bisher: CHF 3 000 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4 216 000. Aktien neu: 8432 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 3000 Namenaktien zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Kapitalherabsetzung mit anschließender Wiedererhöhung: Am 18. 03. 1998 wurde das Kapital von CHF 3 000 000 auf CHF 1 500 000 herabgesetzt durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von CHF 1000 auf CHF 500 im Sinne von Art. 735 OR. Anschließend wurde das Kapital erhöht durch Ausgabe von 5432 Namenaktien zu CHF 500.

20. März 1998  
**Teppich Stettler AG**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Teppichen und Bodenbelägen aller Art sowie Betrieb eines Geschäftes auf dem Gebiet der Innendekoration, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6308). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Romuald Armin Dr., von Bern und Eggwil, in Bolligen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stettler, Rosmarie, von Bern und Eggwil, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Maria, von Schneisingen, in Benzschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brülisauer, Werner, von Appenzell, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Grüllisauer, Werner].

20. März 1998  
**Valiant Holding**, in Bern, Beteiligung an Unternehmen jeder Art, insbesondere im Bank-, Finanz- und Dienstleistungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27. 01. 1998, S. 608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Hans Rudolf, von Trub, in Merlach, mit Kollektivprokura zu zweien.

20. März 1998  
**Werder + Partner Elektrotechnik AG**, in Kehrsatz, Ausführung von Ingenieurarbeiten auf den Gebieten der Elektronik, Elektro- und Klimetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 190). Statutenänderung: 12. 02. 1998. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werder, Daniel, von Schinznach Bad, in Kehrsatz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cioppi, Vittorio, von Italien, in Kehrsatz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wasag Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mu-

tierend: von Allmen, Peter, von Lauterbrunnen, in Kehrsatz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Worbauken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berger, Kurt, von Linden, in Kehrsatz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wasag + Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**Democal AG**, bisher in Lys, in erster Linie Vertrieb von sowie Fabrikation von und Handel mit Produkten des Drogeriesortimentes sowie Beteiligung an solchen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02. 02. 1998, S. 773). Gründungsstatuten: 04. 05. 1994. Statutenänderung: 27. 02. 1998. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Untermarktweg 8, 3027 Bern. Zweck neu: Vertrieb und Fabrikation von sowie Handel mit Produkten des Drogerie-Sortimentes; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: CHF 400 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 400 000. Aktien: 2000. Namenaktien zu CHF 200. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirsbrunner, Fritz, von Sumiswald, in Lutry, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hadorn, Peter, von Erlenbach im Simmental, in Lyss, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Perrod, Bernard, von Montreux, in Neuchâtel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Unger, Heinrich Dr., von Basel und Barzheim, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bohner, Hans, von Wiedlisbach, in Evidard, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Kälin, Markus, von Zürich, in Bergdietikon, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; ATAG Ernst + Young AG, in Biel BE, Revisionsstelle [wie bisher]; Jornod, Etienne, von Travers, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Padrutt, Dorothee Dr., von Chur und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnier, Anne-Lise, von La Chaux-de-Fonds und Tramelan, in Gland, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Nussbaumer, Paul-André Dr., von Lütcheren-Ischertswil, in La Chaux-de-Fonds, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

20. März 1998  
**Severin Montes Holding AG**, bisher in Lengnau BE, Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23. 12. 1997, S. 9223). Gründungsstatuten: 11. 02. 1987. Statutenänderung: 15. 01. 1998. Sitz neu: Bern. Domizil neu: c/o Arthur Andersen AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern. Zweck: Direkte oder indirekte Beteiligung an Unternehmen aller Art in der Schweiz und im Ausland, insbesondere an Unternehmen in der Uhrenbranche sowie Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen; sie kann Grundbesitz erwerben. Aktienkapital: CHF 294 100. Liberierung Aktienkapital: CHF 294 100. Aktien: 2941 Inhaberkonten zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 03. 1989 alle 500 Namenaktien zu je CHF 100 der «Severin Sales Service AG», in Biel BE, sowie alle 500 Namenaktien zu je CHF 100 der «Severin Time AG», in Lengnau BE, zum Übernahmepreis von CHF 100 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Severin Montes AG», in Lengnau BE, gemäss Fusionsvertrag vom 28. 03. 1989 gemäss Bilanz per 31. 12. 1988 im Sinne von Art. 748 OR. Fusion mit der Severin Sales Service AG in Biel gemäss Vertrag vom 18. 12. 1989 - Übernahme von Aktiven und Passiven nach Massgabe von Art. 748 OR - Erlöschen der Aktien der übernommenen Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum, Walter C., von Wald, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Humm, Markus, von Sevelen, in Unterägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Edelmann, Lawrence P., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Laguna Niguel CA (USA), mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Tomlin, Richard E. Jr., von den Vereinigten Staaten von Amerika, in Las Vegas Nevada (USA), mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Wundermann, Severin, von den Vereinigten Staaten von Amerika, in South Laguna California (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Biel BE].

20. März 1998  
**Arnold AG Beteiligungen und Generalunternehmung**, in Bern, Ausführung und Planung von Arbeiten im Elektrobereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8082). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1821).

20. März 1998  
**Lucoma AG**, in Oberdiessbach, Führung eines Treuhandbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 1995, S. 6941). Löschung von Amtes wegen infolge Verlegung des Sitzes nach Spiez (SHAB Nr. 41 vom 02. 03. 1998, S. 1492).

20. März 1998  
**Marketing & Werbung Alex Schütz AG in Liquidation**, in Belp, Marketing, Werbung, Public Relation, Sales Promotion und Design von der Planung bis zur Realisation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6331). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

20. März 1998  
**Läderach Fugenabdichtungen AG**, in Fraunkappelen, Betrieb einer Unternehmung für Fugenabdichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 1997, S. 8421). Firma neu: **Läderach Fugenabdichtungen AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung gemäss Verfügung vom 03. 03. 1998 des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen.

20. März 1998  
**Gsteiger + Partner GmbH**, in Bern, Belpstrasse 49, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 1998. Zweck: Beratung von natürlichen und juristischen Personen in den Bereichen Unternehmensführung, Marketing, Umstrukturierung sowie im Treuhandwesen; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gsteiger, Thomas, von Grindelwald, in Bern, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14 000; Huggenberger, Jörg, von Seon, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 6000.

20. März 1998  
**Medlog International GmbH**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der internationalen Logistik für medizinischen Bedarf aller Art, usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 74 vom 21. 04. 1997, S. 2648). Domizil neu: Bolligenstrasse 16, 3000 Bern 7.

20. März 1998  
**Witz Tapeten AG**, in Bern, Import von und Handel mit Tapeten, Teppichen, Textilien und anderen Produkten des Innenausbaus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 1991, S. 760), mit Hauptsitz in Birsfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peter, Hans Rudolf, von Zell ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittmann, Markus, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corradi, Martin, von Erlenbach ZH, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.



20. März 1998  
**archimedia production Beat Zwahlen**, in Bern, Meisenweg 27, 3014 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Video- und Audiobearbeitung, Realisation von multimedialen Produktionen. Eingetragene Personen: Zwahlen, Beat, von Rüschegg, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

20. März 1998  
**freemedia Hans Frieden**, in Bern, Holligenstrasse 33, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verlag, Verlagsberatung, Internetkonzepte, Spezialseminare, Verlagsmanagement, Eingetragene Personen: Frieden, Hans, von Rapperswil BE, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Frieden, Ivo, von Rapperswil BE, in Bern, mit Einzelunterschrift.

20. März 1998  
**Elektroinstallations-Montage-Service-Rent a Man R. Mehlinger**, in Bern, Spezialisierung auf Renovationen, Reparaturen, Rohbaustationen und Montagen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 7. 01. 1998, S. 62). Löschung von Amtes wegen, nachdem das Konkursverfahren über den Inhaber gemäss Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises VIII Bern-Laupen am 7. 3. 1998 mangels Aktiven eingestellt wurde und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat.

20. März 1998  
**Von Gunten & Co.**, in Bern, Wytenbachstrasse 14, 3013 Bern, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01. 04. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Management und Neue Medien; Finanzierungen; Beteiligungen; Personalverleih. Eingetragene Personen: von Gunten, Andreas, von Sigriswil, in Bern, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Diethelm, Emil Guido, von Schübelbach, in Muri AG, Kommanditär, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100.

*Büro Nidau (für Berner Jura Seeland) –  
 Bureau de Nidau (pour Jura-bernois-Seeland)*

20. März 1998  
**Madeline Weber**, in Schüpfen, Betrieb des Restaurants Rössli und Go West Saloon (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1995, S. 5836). Firma zufolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die Einzelfirma «Felix Weber», in Schüpfen, über.

20. März 1998  
**Felix Weber**, in Schüpfen, Schwanden 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Felix Weber, von Seeburg, in Seedorf. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Madeline Weber», in Schüpfen. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Rössli und Go West Saloon.

20. März 1998  
**S. Schneider**, in 3273 Kappelen, Bielstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stephan Schneider, von Eriswil, in Kappelen. Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb von Kunststofffenster, Wintergärten und Windfänge.

20. März 1998  
**CIR Compagnie Industrielle Radioélectrique SA**, in Gals, Anwendung und Nutzbarmachung elektrischer Ströme usw. (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1998, S. 840). Eingetragene Person mutierend: Bernard Kistler, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: VR-Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

20. März 1998  
**Tedeschi Maffeo**, précédemment à Tramelan, maçonnerie, carrelage (FOSC du 08. 06. 1988, no 130, p. 2356). Nouveau siège: Les Reusilles (commune de Tramelan). Nouvelle adresse: Les Gérinnes 6.

20. März 1998  
**Matti Gestion**, à La Neuveville, représentation, marketing (FOSC du 08. 08. 1990, no 152, p. 3181). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.

20. März 1998  
**René Jaggi S.A. en liquidation**, à La Neuveville, achat et vente de tous produits d'horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC du 05. 11. 1996, no 215, p. 6768). La liquidation de la société étant terminée, la raison sociale est radiée.

*Büro Thun (für Berner Oberland)*

20. März 1998  
**Trianon Lauterbrunnen AG**, in Lauterbrunnen, Erwerb, Erstellung, Betrieb usw. von Betrieben des Gastwirtschaftsgewerbes (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1998, S. 4). Statutenänderung: 16. Dezember 1997. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt, Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes, insbesondere Hotels, zu erwerben, zu erstellen, zu überbauen, zu verwalten oder zu veräußern. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen an Aktionäre neu: Eingeschriebener Brief. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

20. März 1998  
**H. R. Moser**, in Thun, Reklame und Werbung, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1586). Lösungsgrund: Aktiven und ein Teil der Passiven sind an die «Moser Werbung GmbH», in Thun, übergegangen. Der nicht übernommene Teil der Passiven ist ins Privatvermögen der Moser Hans Rudolf übergegangen. Firma erloschen.

20. März 1998  
**Moser Werbung GmbH**, in Thun, Scheffelweg 18, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 27. November 1997/2. März 1998. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräußern. Stammkapital: CHF 50 000, eingeteilt in 3 Stammeinlagen von CHF 28 000, CHF 12 000 und CHF 10 000. Sacheinlage und -übernahme: Gemäss Sacheinlage und -übernahmevertrag vom 11. 11. 1997/2. 3. 1998 und Übernahmebilanz per 1. 7. 1997 sämtliche Aktiven von CHF 181 843.05 und Teile der Passiven von CHF 114 812.60 der im Handelsregister eingetragenen gewesen, nimmend erloschenen Einzelfirma «H. R. Moser», in Thun, zum Preis von CHF 67 030.45, wofür die 3 Stammeinlagen im Totalbetrag von CHF 50 000 ausgegeben und dem Sacheinleger weiter eine Forderung von CHF 17 030.45 gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Moser Hans Rudolf, von Zäziwil, in Thun, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von CHF 28 000/Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Moser-Puchner Anna, von Zäziwil, in Thun, Gesellschafterin mit 1 Stammeinlage von CHF 12 000/Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift; Moser Daniel, von Zäziwil, in Thun, Gesellschafter mit 1 Stammeinlage von CHF 10 000/Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1998  
**Musiksommer Gstaad-Saaneland Menuhin-Festival Alpengala AG**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1994, S. 4092). Statutenänderung: 19. Dezember 1997. Aktienkapital neu: CHF 404 500 [bisher: CHF 450 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 404 500.

Aktien neu: 450 Namenaktien (Stimmrechts- und Sanierungsaktien) zu CHF 10 und 400 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 450 Namenaktien zu CHF 1000]. Herabsetzung des Nennwerts der 450 Namenaktien zu CHF 1000 auf CHF 10 (Abschreibung) nach Art. 735 OR, und gleichzeitige Ausgabe von 400 Namenaktien zu CHF 1000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Peter, Zölch Franz und Jaggi Stephan, alle Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider Rolf Theodor, Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB; Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Gstaad, Gemeinde Saanen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Delachaux Jean-Louis, von Travers, in Genf, und Mojon Alex, von Les Hauts-Geneveys, in Uttlingen, Gemeinde Wohlen BE, beide Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB; Hencho Weissert Silvia, Treuhander, Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Revisionsstelle.

20. März 1998  
**APAG, Auto- und Pneu-Verkaufs AG**, in Thun (SHAB Nr. 125 vom 3. 7. 1997, S. 4642). Statutenänderung: 18. März 1998. Firma neu: **Auto-Center Thun AG**.

20. März 1998  
**Roggli-Elektro AG**, in Thun, Frutigenstrasse 58, 3604 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 10. 3. 1998. Zweck: Führen eines Unternehmens mit Elektro-Planungen und -Installationen sowie die Übernahme von Generalunternehmeraufträgen. Kann sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen und Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern sowie Darlehen gewähren und Kredite aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 90 Namenaktien zu CHF 1000 und 100 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100. Sacheinlage: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. 3. 1998 und Inventarliste vom 9. 3. 1998 von Roggli Hans-Rudolf 1 CAD-Anlage, Büroeinrichtungen und Maschinen zum Preis von CHF 31 500, wofür 31 Namenaktien zu CHF 1000 und 5 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: Eingeschriebener Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Roggli Hans-Rudolf, von Wahlern, in Thun, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Roggli Dora, von Wahlern, in Thun, und Hebeisen Werner, von Langnau i. E., in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg, beide Mitglied des Verwaltungsrates ohne ZB; Kunz Hans, von Fläsch GR, in Münchenbuchsee, Revisor.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

19. März 1998  
**Farmix AG**, in Malters, Futtermittel usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 12. 1997, S. 9006). Statutenänderung vom 11. März 1998. Die Firma lautet nun: **FARMIX Liegenschafts AG**. Neue Zweckumschreibung: Bewirtschaftung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften aller Art; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Aufnahme von Darlehen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken.

19. März 1998  
**Farmix AG**, in Malters, Eistrasse, 6102 Malters, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. 03. 1998. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Futtermitteln und Spezialitäten für Gross- und Kleintiere; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Aufnahme von Darlehen; Erwerb, Vermietung und Veräußerung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Urs Kaufmann, von Aeschi SO, in Oberwil b. Zug, Gemeinde Zug. Mitglied: Bruno Brunner, von Rain und Emmen, in Malters. Der Präsident zeichnet einzeln, das Mitglied kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Ort, Organisations-, Revisions- und Treuhänder AG, in Zürich.

19. März 1998  
**Rafta AG**, in Sursee, Leopoldstrasse 6, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 23. 02. 1998. Zweck: Unternehmensberatung, Organisation, Planung, Projektrealisation, Analyse, Programmierung und Schulung auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Büroautomation und -organisation sowie Entwicklung von und Handel mit Computer Hard- und Software; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Marcel Merz, von Unterägeri, in Hergiswil b. Willisau. Mitglied: Urs Liechti, von Landiswil, in Sursee. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Provisa Revisionen & Treuhänder AG, in Zug.

19. März 1998  
**Jost AG, Stahl- und Maschinenbau**, in Buchrain (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992, S. 5150). Erwin, Berti, Bernhard und Roland Jost sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Eric Zurbrugg, von Reichenbach im Kandertal, in Thalwil. Revisionsstelle: Visura Treuhänder-Gesellschaft, in Luzern.

19. März 1998  
**G.R. Cargo Handling AG (G.R. Cargo Handling SA) (G.R. Cargo Handling Ltd.)**, in Luzern, internationale Transportgeschäfte (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1128). Neue Adresse: Haldenstrasse 4, bei von Düring Management AG, 6006 Luzern.

19. März 1998  
**Affentranger Küchenstudio AG**, in Kriens (SHAB Nr. 171 vom 08. 09. 1997, S. 600). Die Prokura von Jürg Brast ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Sandra Affentranger, von und in Luzern. Neue Adresse: Industriestrasse 12, 6010 Kriens.

19. März 1998  
**von Düring Management AG**, in Luzern, strategische und kulturelle Diagnosestellung usw. (SHAB Nr. 71 vom 16. 04. 1997, S. 2536). Neue Adresse: Haldenstrasse 4, 6006 Luzern.

19. März 1998  
**«Imper» Importvertriebs AG**, in Sursee, Waren aller Art; auflöst infolge Fusion (SHAB Nr. 174 vom 11. 09. 1997, S. 6704). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

19. März 1998  
**Profunda AG für Immobilienwerte**, in Luzern (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9302). Die Oswald Bühler Treuhänder AG, in Luzern, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neue Revisionsstelle: Schild Treuhänder AG, in Luzern. Walter E. Abegglen, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Weggis.

19. März 1998  
**Visura Treuhänder-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaire) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Auditing and Fiduciary Company)**, in Luzern, Zweigniederlassung und Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3121). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Otto Muff, Bruno Purtschert und René Zimmermann; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Kollektiv-

prokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Kurmann, von Zell LU und Luzern, in Erstfeld, und Thomas Bornhauser, von Emmen und Winterthur, in Luzern. Bruno Purtschert, vorgenannt, wohnt neu in Kriens.

19. März 1998  
**Visura Treuhänder-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaire) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Auditing and Fiduciary Company)**, in Sursee, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 09. 05. 1997, S. 3121). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Otto Muff, Bruno Purtschert und René Zimmermann; demnach sind ihre Prokuren erloschen. Bruno Purtschert, vorgenannt, wohnt neu in Kriens.

19. März 1998  
**Uto Albis AG**, in Luzern, Zweigniederlassung mit Hauptsitz in Zürich, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 191 vom 06. 10. 1997, S. 7288). Die Prokura von Alex Schneider ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Urs Weilenmann, von Zürich, in Winkel b. Büllach. Werner Rhiner, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Uster.

19. März 1998  
**Baugenossenschaft Mitenand Wilhof**, in Wilhof (SHAB Nr. 34 vom 20. 02. 1997, S. 1155). Gaby Kaufmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Silvia Lisbach, von Gunzwil, in Wilhof.

19. März 1998  
**OK Coop Tankstelle Dielsdorf GmbH, mit Sitz in Kriens**, in Kriens (SHAB Nr. 171 vom 04. 09. 1996, S. 5331). Statutenänderung vom 18. Dezember 1997. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen. Bruno Hangartner, Geschäftsführer, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Weiss, von Zürich, in Basel. Josef Hiltbrunner, bisher Prokurist, ist neu Zeichnungsberechtigter und zeichnet kollektiv zu zweien ohne Einschränkung; seine Prokura ist demnach erloschen.

19. März 1998  
**Ilanga GmbH**, in Sursee, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 112 vom 12. 06. 1996, S. 3467). Statutenänderung vom 11. März 1998. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Nottwil verlegt. Neue Adresse: Huprächtingen, 6207 Nottwil. Neuer Zweck: Projektmanagement; Marketing-, Projekt- und Unternehmensberatung; Vermarktung und Vermittlung von Dienstleistungen und Produkten, insbesondere im gemeinnützigen Bereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken sowie Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Annemarie Geurts, Gesellschafterin, und Henricus Adrianus Gomarus Geurts, Gesellschafter/Geschäftsführer, wohnen nun in Nottwil.

19. März 1998  
**Tessarolo Baukeramik GmbH**, in Luzern, Moosstrasse 2, 6003 Luzern, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in Meggen. Zweck: Ausführung sämtlicher Wand- und Bodenbelagsarbeiten; Beteiligungen. Geschäftsführerbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 07. 01. 1997. Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Hauptsitz in Meggen unter der Firma «Tessarolo Baukeramik GmbH», eingetragen im Register des Hauptstizes am 16. 12. 1996. (Letzte Publikation im SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 1997, S. 33.) Leiterin: Katharina Tessarolo, von Wädenswil, in Meggen, mit Einzelunterschrift. Zeichnungsberechtigter: Werner Tessarolo, von Wädenswil, in Meggen, mit Einzelunterschrift.

19. März 1998  
**Sun Life Company Seiler & Co.**, in Kriens, Solarien, Bräunungsinstitute, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1996, S. 6736). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1998, S. 1775), im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

19. März 1998  
**VSSD Verband Schweizerischer Spielwarendetailisten**, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 30 vom 11. 02. 1994, S. 832). Dieser Verein ist infolge Sitzverlegung nach Interlaken (SHAB Nr. 51 vom 16. 03. 1998, S. 1821), im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

19. März 1998  
**Frl. Maria Willmann**, in Oberkirch, Kolonialwaren (SHAB Nr. 199 vom 28. 08. 1959, S. 2402). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

19. März 1998  
**Musicland Luzern Alberto Pessoa**, in Luzern, Habsburgerstrasse 3a, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Musikinstrumenten. Inhaber: Cassiano Alberto, genannt Alberto, Pessoa, portugiesischer Staatsangehöriger, in Emmenbühl, Gemeinde Emmen.

19. März 1998  
**Büroservice Doris Keller-Meier**, in Rothenburg, Stationsstrasse 6, 6023 Rothenburg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Büroalltag, insbesondere in den Bereichen Liegenschaftsverwaltung, Buchhaltung und Büroadministration. Inhaberin: Doris Keller-Meier, von Rothenburg und Konolfingen, in Rothenburg. Zeichnungsberechtigte: Maria Theresia genannt Marie-Theres Egli, von Grosswangen und Emmen, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Sie zeichnet einzeln.

19. März 1998  
**Gladi Designer Schmuck Jörg Glattfelder**, in Ebikon, Kaspar Koppstrasse 127, 6030 Ebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Goldschmiedeateliers; Herstellung und Verkauf von Designer-Spiegeln. Inhaber: Jörg Glattfelder, von Glattfelden, in Ebikon.

19. März 1998  
**Stephan Bosshard**, in St. Niklausen, Gemeinde Horw, Backwaren usw. (SHAB Nr. 145 vom 28. 07. 1995, S. 4264). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Emmen verlegt. Neue Adresse: Neuenkirchstrasse 91, 6020 Emmenbühl.

19. März 1998  
**Abisol Hanspeter Essig**, in Luzern, Isolationen (SHAB Nr. 197 vom 25. 08. 1983, S. 2971). Einzelunterschrift für den Hauptsitz wurde erteilt an Roland Essig, von Basel, in Horw.

19. März 1998  
**Guido Baumann Bedachungen**, in Root (SHAB Nr. 160 vom 20. 08. 1990, S. 3344). Neue Adresse: Neue Perlenstrasse 2, 6037 Root. Der Inhaber wohnt nun in Root.

19. März 1998  
**First World Travel 2000 Stia**, in Horw, Bifangstrasse 8, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Reisebüro. Inhaberin: Micheline Stia, von Luzern, in Horw.

20. März 1998  
**Meweg Immobilien AG**, in Sursee (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4906). Statutenänderungen vom 17. März 1998. Neue Firma: **Horego Factors AG**. Neuer Zweck: Durchführung von Factoring-, Buchhaltungs-, Revisions- und weiteren Treuhändermandaten, insbesondere für Restaurant- und Hotelbetriebe sowie für Heime und Spitäler und deren Lieferanten; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräußerung von Grundstücken. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 5000 Namenaktien zu Fr. 10 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 50 000, neu eingeteilt in 5000

Namenaktien zu Fr. 10. Anschliessend wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 15 000 Namenaktien zu Fr. 10 um Fr. 150 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 10. Die Namenaktien sind vinkuliert. Mitteilungen erfolgen nun durch Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Peter Rudolf von Rohr, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Robert Meier, von Wohlen AG, in Wohlen, Gemeinde Bubikon. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Renata Achermann, von Buchs und Luzern, in Weisingen, und Dr. iur. Christian Schmid, von Jenaz, in Zürich. Die Adresse lautet nun: Centralstrasse 28, 6210 Sursee. Revisionsstelle: D & F Consult AG, in Luzern.

20. März 1998

**Carta-Invest AG (Carta-Invest SA)**, in Meggen, Rotmattstrasse 6, 6045 Meggen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. 03. 1998. Zweck: Kauf und Vermietung von Maschinen und Anlagen aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit Druckerzeugnissen; Tätigkeit von Finanzgeschäften; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Ivo Parpan, von Vaz/Obervaz, in Schachen, Gemeinde Werthenstein. Er zeichnet einzeln. Geschäftsführer: Karl-Heinz Schneiders, deutscher Staatsangehöriger, in Langenfeld (D); Jan Harry Anton von den Bergh, niederländischer Staatsangehöriger, in Meggen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Fellmann & Partner AG, in Zug.

20. März 1998

**Seltex AG**, in Meggen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3537). Peter Fach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Leonie Zai, von Luzern und Bad Ragaz, in Luzern. Revisionsstelle: PT Portmann Treuhander, in Schülphelm.

20. März 1998

**Hans Koch AG, Maschinenfabrik**, in Emmen (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4351). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. März 1998 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Hans Koch AG, Maschinenfabrik in Liquidation** durch den Liquidator Mark Eicher (bisher einziger Verwaltungsrat); er zeichnet weiterhin einzeln.

20. März 1998

**Integra Nussli AG**, in Willisau-Land, Import-, Handels- und Agentengeschäft usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4899). Alfred Frank-Burgtorff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht. Die Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, ist als Revisionsstelle ausgeschieden. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Lydia Amrein, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Matthias Amrein, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land, und Melanie Amrein, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Land. Neue Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Luzern.

20. März 1998

**Winformatic AG**, in Ballwil, Dorfstrasse 8, 6275 Ballwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 19. 03. 1998. Zweck: Handel mit und Herstellung von EDV-Produkten; Anbieten von Dienstleistungen im EDV-Umfeld; Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 40 Stammaktien zu Fr. 1000 und 6000 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Franz Sidler, von Neuenschirn und Grosswangen, in Rain; Sekretär: Adriano Felix, von Hochdorf, in Ballwil; Mitglied: Guido Winiger, von Hohenrain, in Eschenbach LU. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. März 1998

**4B Bachmann AG**, in Hochdorf, Fenster, Türen und andere Bauelemente usw. (SHAB Nr. 3 vom 8. 01. 1997, S. 65). Die Prokura von Anton Schnyder ist erloschen.

20. März 1998

**Renol AG**, in Schötz, Immobilien, Bauarbeiten, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 1998, S. 1037). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Renol AG in Liq**. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

20. März 1998

**Invilag**, in Horw, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1995, S. 5191). Statutenänderung vom 4. Februar 1998. Die Firma lautet nun: **Invilag AG**. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

20. März 1998

**Shop-Tankstelle Bellinzona GmbH**, mit Sitz in Kriens, in Kriens, Luzernerstrasse 9, bei DBT Dienstleistungs-Beratung-Treuhand GmbH, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 18. 03. 1998. Zweck: Führung und Betrieb des Tankstellen-Shops auf dem Areal der OK Coop Tankstelle Bellinzona; Ausführung von Aufgaben im Zusammenhang mit der Betreuung der OK Coop Tankstelle Bellinzona, wie Inkassos von Benzin, Benzinrichtigung bei Defekten usw. Stammkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in Stammaktien zu Fr. 45 000 und Fr. 5000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der OK Coop AG, in Allschwil, das Verkaufsinventar zur Erstbestückung des Tankstellen-Shops auf dem Areal der von der OK Coop AG betriebenen Tankstelle Bellinzona zu einem Maximalpreis von Fr. 80 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Harald Foeldes, von Dintikon, in Arbedo, Gemeinde Arbedo-Castione; Stammkapital: Fr. 45 000. OK Coop AG, in Allschwil; Stammeinlage Fr. 5000. Geschäftsführer: Ruedi Dudler, von Thal, in Diepoldsdorf; Harald Foeldes (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigte: Josef Hiltbrunner, von und in Littau, Peter Weiss, von Zürich, in Basel. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

20. März 1998

**KRB Kessel- & Rohrleitungsbau GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 2 vom 1. 05. 1997, S. 2936). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Kemental (SHAB Nr. 47 vom 10. 03. 1998, S. 1690), im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

20. März 1998

**Euroflag Office GmbH**, in Eich, Ibriggwiedstrasse 21, 6205 Eich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 19. 03. 1998. Zweck: Handel mit Fahnen, Masten und Zubehör; Tätigkeit von Finanzgeschäften; Erwerb und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten; Beteiligungen, Erwerb von Grundeigentum. Stammkapital: Fr. 22 000, eingeteilt in Stammaktien zu Fr. 12 000 und Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Rolf Marbach, von Winterthur und Oberwiltach, in Eich; Stammeinlage Fr. 10 000; Pius Minder, von Emmen und Flüthli, in Rothenburg; Stammeinlage Fr. 12 000. Geschäftsführer: Rolf Marbach (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

20. März 1998

**Flower Power Beer Company GmbH**, in Luzern, Winkelriedstrasse 66, 6002 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 19. 03. 1998. Zweck: Herstellung sowie weltweiter

Vertrieb von und Handel mit Hanfblüte-Bier; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellen von Garantien und anderen Sicherheiten; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 03. 1998 übernimmt die Gesellschaft von Nicolas Theodorakis, von Lützelhof, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, ein Fahrzeug, Marke Mitsubishi Colt 1600 GLXi 16 V A, im Werte und zum Preise von Fr. 9440, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer: Luca Barghini, italienischer Staatsangehöriger, in Aragno, Stammeinlage Fr. 10 000; Nicolas Theodorakis, von Lützelhof, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Luca Barghini (Gesellschafter); Nicolas Theodorakis (Gesellschafter). Sie zeichnen einzeln.

20. März 1998

**Guido Rickenmann Rechnungswesen und Unternehmensberatung**, in Luzern, Restockhalde 28, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Buchhaltungen; Steuer- und Unternehmensberatung. Inhaber: Guido Rickenmann, von Wallenwil und Zürich, in Luzern.

20. März 1998

**Robert Amrein**, in Willisau-Land, Willisauerringli (SHAB Nr. 42 vom 20. 02. 1979, S. 547). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1998

**Hans Lusterberger Bauspengerei Bedachungen**, in Hochdorf (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4976). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

20. März 1998

**Hans Lusterberger Bauspengerei Bedachungen**, in Ballwil (SHAB Nr. 174 vom 9. 09. 1996, S. 5422). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.

20. März 1998

**Ambition Electronic Bader**, in Horw, Felmisallee 4, 6048 Horw, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere Unterhaltungselektronik und Hard- und Software. Inhaber: Oliver Bader, von Holderbank SO, in Horw.

20. März 1998

**Cysat Apotheke Dr. Hans Peter Schaffhauser**, in Luzern, Pilatusstrasse 14, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Apotheke. Inhaber: Dr. Hans Peter Schaffhauser, von Luzern und Gossau SG, in Luzern.

## Uri – Uri – Uri

20. März 1998

**Abalec AG**, in Altdorf UR, Fabrikation und Handel sowie Erbringen von Dienstleistungen, insbesondere in den Bereichen Elektro usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 1997, S. 5562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Alvest AG**, in Altdorf UR, Geld- und Kapitalanlage sowie Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland in jeder beliebigen Währung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 1997, S. 1926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Dätwyler Tecco Holding AG**, in Altdorf UR, Erwerb, Verwaltung und allenfalls Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 1996, S. 3991). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Elsysto AG**, in Altdorf UR, Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens für elektronische und elektromechanische Halbfabrikate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1995, S. 3321). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Parenteral Packaging AG**, in Altdorf UR, Entwicklung und Vertrieb von Verpackungsteilen und -systemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05. 06. 1996, S. 3290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Pohl Immobilien AG**, in Altdorf UR, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Siskion, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**A. Niederöst Bautenschutz GmbH**, bisher in Seelisberg, Ausführung von Arbeiten aller Art zum Bauen- und Korrosionsschutz sowie Bausanierungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 1995, S. 873). Statutenänderung: 18. 03. 1998. Firma neu: **A. Niederöst AG**. Sitz neu: Altdorf UR. Domizil neu: Klausenstrasse 1, 6460 Altdorf. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten aller Art zum Bauen- und Korrosionsschutz, Bausanierungen und Malerarbeiten sowie Handel mit diesbezüglichen Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Kommissionsgeschäfte tätigen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 150 000 [bisher: CHF 20 000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150 000. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: Stammeinlage zu CHF 19 000, 1 Stammeinlage zu CHF 1000]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien gemäss Statuten. Mit Beschluss vom 18. 03. 1998 hat die Gesellschaftsversammlung der «A. Niederöst Bautenschutz GmbH» die Erhöhung des Stammkapitals von CHF 20 000 auf CHF 150 000 durch Sacheinlage und die Umwandlung der bisherigen Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital ist in Aktienkapital umgewandelt worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fedier-Shama, Markus, von Silenen, in Unterägeri, mit einer Stammeinlage von CHF 1000, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederöst-Bramann, Anton, von Schwyz, in Silenen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19 000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; Niederöst, Eliane, von Schwyz, in Silenen, mit Einzelprokura; Fidoro Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.

20. März 1998

**Clima-Nova AG, Zweigniederlassung Altdorf**, in Altdorf UR, Gotthardstrasse 46, 6460 Altdorf. Neue Zweigniederlassung: Firma Hauptsitz: Clima-Nova AG. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Steinhausen. Handelsregistereintragung: Hauptsitz: 02. 02. 1998 [letzte Publikation: SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 1998, S. 1380]. Zweck Hauptsitz: Planung, Ausführung und Wartung von luft-, wärme- und kältetechnischen Anlagen; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Bätig, Stefan, von Hergiswil NW, in Zürich, in Adligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Hans Ulrich, von Ursenbach, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Heinz, von Siskion, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

20. März 1998

**Alois Schelbert-Inderbitzin GmbH**, in Schwyz, Friedhofstrasse 4, 6430 Schwyz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. März 1998. Zweck: Betrieb einer Schreinerei für Möbel, Innenausbau, Küchen- und Fensterbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Wertschriften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verkaufen usw. Stammkapital: Fr. 60 000. Die Gesellschaft beabsichtigt, teilweise Aktien von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Schelbert-Inderbitzin Alois», in Schwyz, zum Höchstpreis von Fr. 500 000 zu erwerben. Mitteilungen an Gesellschafter schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Theo Schürpf-Roos, von und in Schwyz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 30 000; Helen Schürpf-Roos, von und in Schwyz, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Hedy Schelbert-Inderbitzin, von Muotathal, in Schwyz, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; und Alois Schelbert-Inderbitzin, von Muotathal, in Schwyz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

20. März 1998

**RTM Financial Coaching AG**, in Wollerau, Samstagsstrasse 45, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 1998. Zweck: Beratung von privaten und institutionellen Anlegern im Finanzbereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern usw. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 02. 1998 von der Einzelfirma «Reto T. Moro, Financial Coachings», in Wollerau, Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1997, wonach die Aktiven Fr. 1 098 295.35 und die Passiven Fr. 187 532.70 betragen, zum Übernahmepreis von Fr. 910 762.65, wofür den Sacheinlegern 100 Namenaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Mitteilungen an Aktionäre durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Reto Moro, von Genf, in Uetikon am See, Präsident mit Einzelunterschrift, und Eva Moro, von Genf und Lützelhof BE, in Uetikon am See, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Ferax Treuhand, Aktiengesellschaft, in Zürich.

20. März 1998

**Reto T. Moro, Financial Coaching**, in Wollerau, Vermögensverwaltung, Beratung in allen Finanzangelegenheiten (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1996, S. 7496). Löschung infolge Geschäftsüberganges Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1997 an die «RTM Financial Coaching AG», in Wollerau, übergegangen.

20. März 1998

**Verama AG**, in Altdorf, Fabrikation von und Handel mit Fahrradrahmen, Fahrrädern und verwandten Artikeln usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1995, S. 1450). Die bisherige Revisionsstelle Walter Betschart AG, in Lachen, ist weggefallen. Die Gesellschaft ist derzeit ohne Revisionsstelle.

20. März 1998

**Saptech Holding AG**, in Schwyz (SHAB Nr. 149 vom 7. 8. 1997, S. 5631). Statutenänderung: 06. 03. 1998. Firma nun: **ST Holding AG**.

20. März 1998

**Fritz Bühler AG Elektro-Ingenieurbüro, Küssnacht**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7450). Die bisherige Revisionsstelle Camenzind Treuhand, in Gersau, ist weggefallen. Revisionsstelle neu: Treuhand- und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz.

20. März 1998

**Coiffeur Steffen GmbH**, bisher in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1995, S. 6777). Löschung von Amtes wegen: Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1998, S. 1610).

20. März 1998

**Wedgwood Finanz AG**, in Lachen (SHAB Nr. 145 vom 31. 7. 1997, S. 5490). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

20. März 1998

**AVP Verwaltungen AG**, in Wollerau, Beratung von Unternehmen in allen Bereichen, insbesondere bei Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 162 vom 26. 8. 1997, S. 6228). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

20. März 1998

**Intercat AG**, in Altdorf, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 240 vom 12. 12. 1997, S. 8962). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

20. März 1998

**BZB Präzisionsstelle AG in Liquidation**, in Lachen (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1995, S. 5388). Löschung von Amtes wegen nach Art. 89 HRegV.

## Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva

19. März 1998

**Stefan Baumgartner**, in Kerns, Melchlerstrasse 11, 6064 Kerns, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Baumgartner, von Oberkirch, in Kerns. Einzelunterschrift ist erteilt an: Sandra von Rotz, von und in Kerns. Geschäftsnatur: Kundenmaurer, Gipserarbeiten.

20. März 1998

**AB Petroleum SA (AB Petroleum Ltd.) (AB Petroleum SpA) (AB Petroleum AG)**, in Sarnen, Handel, Verarbeitung und Transport von Rohöl usw. (SHAB Nr. 179 vom 18. 9. 1997, S. 6874). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. März 1998. Firma nun: **AB Petroleum SA in Liquidation (AB Petroleum Ltd. in Liquidation) (AB Petroleum SpA in Liquidation) (AB Petroleum AG in Liquidation)**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Josef Neuhaus, von Zürich und Zeihen, in Sachseln; seine Unterschrift als Mitglied des Verwaltungsrats ist erloschen. Erloschen sind auch die Unterschriften der Verwaltungsräte Alexander Höchli, Präsident, und Louis Bannwart, Mitglied.



20. März 1998

**Panorb-Holding AG**, in Sarnen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 19. 7. 1996, S. 4351). Statutenrevision vom 19. März 1998. Firma neu: **Panorb-Immobilien AG**. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ist berechtigt, Grundeigentum zu erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300'000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500'000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000 mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung die Aktien von Fr. 730'926.20 und die Passiven mit einem Fremdkapital von Fr. 171'072 der «Immob-Hof AG», in Sarnen, gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1997 nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktienüberschuss von Fr. 559'854.20 erhalten die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft 200 Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Publikationsorgan nun: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Streichung der statistischen Zahl der Verwaltungsratsmitglieder.

20. März 1998

**Immob-Hof AG**, in Sarnen, Liegenschaften (SHAB Nr. 139 vom 19. 7. 1996, S. 4351). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19. März 1998. Infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR mit der «Panorb-Holding AG», in Sarnen. Übernahme von Aktien und Passiven der Immob-Hof AG durch die Panorb-Holding AG (nun: Panorb-Immobilien AG).

## Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva

25.03.1998

**Bürgenstock-Bahn-Gesellschaft**, in Stansstad, Betrieb der Drahtseilbahn Kehrsiten-Bürgenstock, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7894). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bratschi, Dr. Peter, von Biel BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamparter, Jörg, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

**Bürgenstock-Hotels**, in Stansstad, Betrieb der Bürgenstock-Hotels mit Einschluss aller Nebenbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1996, S. 7894). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bratschi, Dr. Peter, von Biel BE, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lamparter, Jörg, von Horgen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

**Jud Bau + Verwaltungen AG**, bisher in Carona, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 1991, S. 4802). Statutenänderung: 23. 03. 1998. Sitz neu: Hergiswil N.W. Domizil neu: c/o Titano Treuhand AG, Käppelmatstrasse 5, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten; Auftreten als Generalbauleitung; Erwerb und Verkauf von Lizenzen und Patenten; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Unterhalt und Verwaltung von Liegenschaften; Beratung im Zusammenhang mit Kauf, Verkauf und Errichtung von Bauten; kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jud, Walter, von Benken SG, in Pfäfers, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Jud-Bieri, Susi, von Benken SG, in Pfäfers, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Obrist + Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

25.03.1998

**B + S Engineering + Management AG in Liquidation**, in Hergiswil N.W., durch Konkurs aufgelöst, Übernahme von Engineering-Aufträgen für Projektanlagen aller Art, insbesondere Hafenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 03. 1998, S. 7883). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 06. 02. 1998 mangels freier Aktien und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden.

25.03.1998

**Medim Schweiz GmbH**, in Buochs, Seebuchstrasse 22, 6374 Buochs, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 23. 03. 1998. Zweck: Vertrieb von und Handel mit medizinischen Produkten aller Art, insbesondere medizinisch diagnostischen und pharmazeutischen Produkten, vorwiegend auf dem schweizerischen Markt; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Medim Imhof», in Buochs, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz per 01. 04. 1998 zum Preise von höchstens CHF 250'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Imhof, Rolf, von Basel, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Otter, Ernst, von Aedermannsdorf, in Adlikon (Gemeinde Regensdorf), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–.

## Glarus – Glaris – Glarona

25.03.1998

**Furten 81 AG**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art, Import, Export, Durchführung von industriellen und kommerziellen Transaktionen, Projekt-Management und Consulting, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 08. 08. 1996, S. 4726). Domizil neu: c/o Dr. Kurt Brunner, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21, 8750 Glarus.

25.03.1998

**Glarotex AG**, bisher in Glarus, Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1995, S. 6305). Statutenänderung: 24. 02. 1998. Sitz neu: Niederurnen. Domizil neu: Ziegelbrückstrasse, 8866 Ziegelbrücke. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ritzmann, Beat, von Schaffhausen und Osterfingen, in Niederurnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Caspar, von Niederurnen und Ennenda, in Uznach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Hertach, Heinrich, von Niederurnen, in Glarus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Silbernagl, Michael, italienischer Staatsangehöriger, in Niederurnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Paul, von Mosnang, in Biltlen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998

**Sodit AG**, in Glarus, Kauf, Anmietung sowie Vermietung und Verkauf von Spezialmaschinen der Belagssanierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 1997, S. 1680). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

25.03.1998

**Zettler-Elektro-Apparate AG**, in Näfels, Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten, Erwerb und Verwertung von einschlägigen Patenten und Lizenzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1995, S. 1727). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassungen aufgehoben] [gestrichen: Carouge GE] [gestrichen: Oberengstringen ZH] [gestrichen: Bern] [gestrichen: Rohr AG] [gestrichen: Le Mont-sur-Lausanne VD] [gestrichen: Melide TI].

## Zug – Zoug – Zugo

25.03.1998

**Saras Petroleum AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Kauf von Rohöl und Ölprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05.05.1997, S. 3'018). Lösung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25.03.1998

**Corus Stores Distribution AG**, Sitz: Baar, Vertrieb von Bekleidungsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 280). Firma Neu: **Corus Stores Distribution AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 25.02.1998. Eingetragene Personen Geändert: Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Cham, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Murer, Marcel, Heimat: Beckenried, in Ennetbürgen, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Gamon, Andrea, Heimat: Österreich, in Nenzing (AT), Delegierter mit Einzelunterschrift].

25.03.1998

**Elvestus Finanz AG**, Sitz: Zug, Finanzierung der Elvestus Unternehmensgruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8'491). Eingetragene Personen Gelöscht: [Furrer, Josef, Heimat: Malter, Hohenrain, in Kleinlützel, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.03.1998

**G. Kislig Finance SA (G. Kislig Finance AG)**, Sitz: Zug, Finanzierung von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 27.01.1995, S. 520). Eingetragene Personen Gelöscht: [Provisa Revisionen & Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].

25.03.1998

**Büro AG**, Sitz: Zug, Übernahme von Aufträgen der Büroplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1996, S. 6'432). Eingetragene Personen Neu: Odermatt, Heinz, Heimat: Dallenwil, in Hünenberg, Prokurist mit Einzelprokura. Gelöscht: [Odermatt, Urs, Heimat: Dallenwil, in Vich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

25.03.1998

**Lonobos Holding AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 09.12.1997, S. 8'867). Domizil Neu: Lauriedstrasse 1, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Fiduciaria Caverzasio, in Lugano, Revisionsstelle.

25.03.1998

**RD Unternehmensberatung, Roberto Donati**, Sitz: Baar, Domizil: Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens-, Informatik-, Finanz- und Managementberatung, Vermittlung und Organisation von Handelsgeschäften. Eingetragene Personen: Donati, Roberto, Heimat: Italien, in Winterthur, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25.03.1998

**Hofer Unternehmensberatung**, Sitz: Baar, Domizil: Oberneuhofstrasse 5, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich, Unternehmens-, Informatik, Finanz- und Managementberatung, Vermittlung und Organisation von Handelsgeschäften. Eingetragene Personen: Hofer, Patrick, Heimat: Solothurn, in Selzach, Inhaber mit Einzelunterschrift.

25.03.1998

**INTERFATI COMMERCIALE AG**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren, Maschinen und Konsumgütern jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.1998, S. 1'038). Statutenänderung: 20.03.1998. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Knauerstrasse 56, 6330 Cham.

25.03.1998

**Lobus AG**, Sitz: Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.1991, S. 888). Domizil Gelöscht: [c/o RA R. Kleiner, Zeughausgasse 7a, 6300 Zug].

25.03.1998

**Ungadem AG**, Sitz: Baar, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1995, S. 4'844). Statutenänderung: 23.12.1997. Aktienkapital Geändert: CHF 24'000'000 [bisher: CHF 40'000'000]. Liberierung: CHF 24'000'000 [bisher: CHF 40'000'000]. 24'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 40'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 16'000 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 23.03.1998 festgestellt.

25.03.1998

**Sangu GmbH**, Sitz: [bisher: Cham], Zurverfügungstellung von Personal, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2'138). Statutenänderung: 04.03.1998. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: c/o Markus Bernhard, Ringstrasse 25, 6343 Rotkreuz.

25.03.1998

**Horseback Distribution Limited, London**, Zweigniederlassung Zug, Sitz: Zug, Abwicklung von Handelsgeschäften, insbesondere Kauf und Verkauf von Elektrohaushaltsgeräten, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (Vereinigtes Königreich) (SHAB Nr. 242 vom 12.12.1996, S. 7'697). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Geändert: Hartenbach, Susanna, Heimat: Zürich, Basel, Canobbio, in Mezzovico, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: Quadri, Susanna, in Cureglia].

25.03.1998

**Crypton Resources Ltd**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 25.06.1997, S. 4'411). Statutenänderung: 24.03.1998. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Eingetragene Personen Neu: Albisser, Barbara, Heimat: Schwarzenberg, in Buchrain, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Sigrist, Willy, Heimat: Rafz, in Meierskapell, Mitglied mit Einzelunterschrift].

25.03.1998

**Global Solutions GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Löberenstrasse 47, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 24.03.1998. Zweck: Führung einer EDV-Software Beratungs- und Entwicklungsfirma, Erfüllung allgemeiner Dienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Regli, Beat, Heimat: Andermatt, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Regli-Quevedo, Anamaria, Heimat: Andermatt, in Unterägeri, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

25.03.1998

**Bodytalk Fashion GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Mühlegasse 44, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 23.03.1998. Zweck: Import, Export und Verkauf von Textilien, Kleidung, Accessoires und Lizenzen aller Art; kann den Import, Export und Verkauf von Waren aller Warengruppen tätigen, sich an Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Unternehmensgegenstand beteiligen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Liegenschaften erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, Livio, Heimat: Oberörs, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 18'000; Alkema, Erik Arnold, Heimat: Niederlande, in Groningen (NL), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000.

25.03.1998

**Mezzu-Immobilien AG**, Sitz: [bisher: Weisslingen], An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, Seite 3744). Statutenänderung: 24.03.1998. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 73, 6302 Zug. Zweck Neu: An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung; kann Renovationen, Umbauten von Altliegenschaften sowie Erstellung von Bauten aller Art auf eigene oder fremde Rechnung tätigen, Finanzierung aller Art, Leasing und andere Finanzierungsinstrumente tätigen und Hypotheken gewähren sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000. Liberierung: CHF 50'000. 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Casiraghi, Roland, Heimat: Weggis, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Weisslingen]. Neu: Mercania-Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Gelöscht: [J. + R. Jud Treuhand Mörschwil AG, in Mörschwil, Revisionsstelle].

25.03.1998

**Le Valli Management AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Veräusserung von sowie Handel mit Wertschriften im weitesten Sinn des Wortes u.a. Aktien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25.09.1997, S. 7'050). Eingetragene Personen Gelöscht: [Asfida SA, in Genève, Revisionsstelle].

25.03.1998

**Nuance EMS GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Lingerieartikeln, GmbH (SHAB Nr. 152 vom 08.08.1996, S. 4'727). Statutenänderung: 24.03.1998. Firma Neu: **Takara GmbH**. Domizil Neu: Obmoos 4, 6301 Zug. Zweck Neu: Übernahme von Treuhandfunktionen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Hiruta, Yasumi, Heimat: Japan, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000; Bättig, Kurt, Heimat: Buttisholz, Hergiswil bei Willisau, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Schmid, Susanne, Heimat: Zürich, Oberbussnang, in Oberbussnang, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]; [Jaggi, Rosmarie, Heimat: Madiswil, in Seuzach, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 10'000].

25.03.1998

**Newco AG**, Sitz: Steinhäusen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.03.1997, S. 1'416). Eingetragene Personen Gelöscht: [Buehlmann, Penelope, Heimat: Guggiswil, in Cham, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; [von Holz, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 mars 1998

**Les Trois Rivières Sàrl**, à Broc, Nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20 mars 1998. But: La société a pour but l'exploitation d'un hôtel-restaurant-bar, service traiteur. Capital social: fr. 20'000, entièrement libéré, divisé en une part de fr. 11'000 au nom de Bernard Bélat, de Mont-la-Ville, à Broc et une part de fr. 9'000 au nom de Jacqueline Bélat, de Mont-la-Ville, à Broc. Gérant: Bernard Bélat, de Mont-la-Ville, à Broc, avec signature individuelle. Publication: Feuille des avis officiels du canton de Fribourg, sous réserve d'avis dans la FOSC. Adresse: 1636 Broc, Hôtel de Ville.

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 mars 1998

**JEAN-CLAUDE JAQUIER SA**, précédemment à Neyruz (FOSC 11. 03. 1991, no 48, p. 1021). La société a transféré son siège à Manno. But: installation, achat, vente, importation, exportation et commercialisation de tous appareils et produits dans le domaine du chauffage, des brûleurs, des installations sanitaires et leurs appareils. Statuts originaux du 26 février 1991 modifiés en conséquence et entièrement révisés et adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes le 11 mars 1998. Capital-actions porté de fr. 50'000 à fr. 100'000, par l'augmentation de la valeur nominale des 50 actions nominatives de fr. 1000 à fr. 2000 chacune, sans libération. Capital-actions actuel: fr. 100'000, libéré à concurrence de fr. 50'000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 2000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Selon contrat d'apport du 26. 02. 1991, il a été fait apport à la société des actifs et passifs figurant au bilan du 31. 12. 1990, de la raison individuelle «Jean-Claude Jaquier», à Neyruz. Actifs: fr. 459'353.50; passifs: fr. 87'530.70, soit un actif net de fr. 371'822.80. Ledit apport est accepté pour ce prix, dont fr. 50'000 imputés sur le capital. Mode de représentation de la société: fixé par le conseil d'administration. Convocations: par lettre recommandée. Publication: FOSC. Jean-Claude Jaquier, de Promans, actuellement à Mannens, président, et Evelyne Jaquier, de Promans, à Neyruz, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle. Organe de révision: Jean-Daniel Chardonnens, à Villamiriboud. Adresse: 1775 Mannens.

20 mars 1998

**Ducoprint S.A.**, à Dommier, fabrication et commercialisation de circuits imprimés, etc. (FOSC du 10. 03. 1995, no 49, p. 1360). Statuts entièrement révisés le 12. 03. 1998 pour être adaptés au nouveau droit des sociétés anonymes. Restriction de la transmissibilité des actions. Radiation de la cause relative aux apports.

### Bureau de Fribourg

19 mars 1998

**Perret & Jacoud snc**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 19, c/o Laurent Jacoud. Laurent Jacoud, de Sion, à Fribourg, et Aurélien Perret, de Le Locle et La Brévine, à Fribourg, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence le 01. 04. 1998. But: achat, vente, import et commerce de matériel informatique. La société est engagée par la signature collective à deux des associés.

19 mars 1998

**Livan SA en liquidation**, à Fribourg, la prestation de services en tous genres, etc. (FOSC du 31. 01. 1996, no 21, p. 613). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 mars 1998

**Comimet S.A. en liquidation**, à Fribourg, acheter, vendre et représenter sur le plan national et international, tous minerais, etc. (FOSC du 31. 07. 1997, no 145, p. 5493). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée conformément aux dispositions de l'art. 745 al. 3 CO.

19 mars 1998

**Cadeaux-Luxe SA**, à Granges-Paccot, importation, représentation et vente d'articles publicitaires, etc. (FOSC du 05. 12. 1997, no 235, p. 8792). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert de la société à Châtel-St-Denis, sous la nouvelle raison sociale Sunico Quisa SA (FOSC du 12. 03. 1998, no 49, p. 1751).

19 mars 1998

**Botrad, Bossart Pierre**, à Fribourg, traductions (FOSC du 05. 01. 1996, no 3, p. 62). Nouvelle adresse: Route de la Vignettaz 53.

19 mars 1998

**Espace Gestion Sàrl**, à Belfaux, administration et gérance de constructions, etc. (FOSC du 04. 04. 1996, no 67, p. 1942). Nouveau but: administration, gérance de constructions et d'exploitations de biens immobiliers ainsi que toutes activités fiduciaires. Patrick Cantin, associé pour une part de fr. 19 000, cède une fraction de sa part de fr. 1000, à Philippe Kaehr, de Rüderswil, à Montet (Broye), qui devient associé pour une part de fr. 1000. Statuts modifiés le 04. 03. 1998. Associés: Patrick Cantin pour une part de fr. 18 000, Yves Cantin pour une part de fr. 1000 et Philippe Kaehr pour une part de fr. 1000. Gérants: les associés Patrick Cantin et Philippe Kaehr, tous deux avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Yves Cantin, associé inscrit.

19 mars 1998

**Tecta Holding S.A. en liquidation**, à Fribourg, prendre des participations dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 08. 12. 1983, no 287, p. 4196). Jean Muller, liquidateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

19 mars 1998

**Lacarre S.A.**, à Marly, fabrication, vente, import-export de pièces d'argenterie, etc. (FOSC du 02. 02. 1995, no 23, p. 633). Fidutrust Revision SA, à Fribourg, n'est plus organe de révision.

19 mars 1998

**Serola, R. + Y. Kunz**, à Lossy, bureau technique pour installations diverses, etc. (FOSC du 11. 09. 1987, no 210, p. 3620). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1997. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mars 1998

**Welcome Holiday S.A. en liquidation**, à Fribourg, société commerciale spécialisée dans le vente de vacances à temps partagé, etc. (FOSC du 03. 08. 1995, no 148, p. 4353). Pierre-Gilles Richard, liquidateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

19 mars 1998

**JS Holding SA**, à Fribourg, participations à des opérations ou entreprises commerciales, etc. (FOSC du 10. 02. 1998, no 27, p. 1003). Organe de révision: Arthur Andersen SA, à Genève, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Anagest Révision SA, à Villars-sur-Glâne.

20 mars 1998

**Livrat S.A.**, à Fribourg, vente, édition et diffusion de livres en tous genres, etc. (FOSC du 08. 04. 1997, no 65, p. 2322). Daniel Oberson, administrateur inscrit, est décédé, sa signature est radiée. Bernard Baechler, président inscrit, est maintenant administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à René J. Allemann, de Welschenrohr, à Corcelles-près-Payerne. Adresse administrative: Bitternaz 9, c/o Bureau Conseil, à Corcelles-près-Payerne.

20 mars 1998

**La Solidarité**, société coopérative à Fribourg, achat de terrain, construction de maisons ouvrières, etc. (FOSC du 16. 08. 1989, no 189, p. 3390). Nouvelle adresse: Champ-des-Fontaines 25.

20 mars 1998

**Solidarité-Jura A**, société coopérative à Fribourg, fournir, de préférence à ses membres, des logements sains et bon marché (FOSC du 16. 08. 1988, no 189, p. 3390). Nouvelle adresse: Champ-des-Fontaines 25. Giuseppe Carli et Daniel Vonlanthen, administrateurs sans signature inscrits, ont démissionné. Hugue Piantini, de Guin, à Montévraz, est nommé vice-président et Micheline Aebischer, de et à Fribourg, est nommée administratrice, toutes deux sans signature.

20 mars 1998

**Solidarité-Jura B**, société coopérative à Fribourg, fournir, de préférence à ses membres, des logements sains et bon marché (FOSC du 16. 08. 1988, no 189, p. 3390). Nouvelle adresse: Champ-des-Fontaines 25. Giuseppe Carli et Daniel Vonlanthen, administrateurs inscrits sans signature, ont démissionné. Hugue Piantini, de Guin, à Montévraz, est nommé vice-président et Micheline Aebischer, de et à Fribourg, est nommée administratrice, toutes deux sans signature.

20 mars 1998

**Solidarité-Jura C**, société coopérative à Fribourg, fournir, de préférence à ses membres, des logements; construction de maisons sur des terrains acquis par elle, etc. (FOSC du 16. 08. 1988, no 189, p. 3390). Nouvelle adresse: Champ-des-Fontaines 25. Henri Schorderet, Giuseppe Carli et Daniel Vonlanthen, administrateurs sans signature, ont démissionné. Hugue Piantini, de Guin, à Montévraz, est nommée vice-présidente et Micheline Aebischer, de et à Fribourg, est nommée administratrice, toutes deux sans signature.

20 mars 1998

**Inoveco S.A.**, à Villars-sur-Glâne, importer et exporter, fabriquer, acheter, vendre et distribuer, etc. (FOSC du 06. 01. 1998, no 2, p. 36). Organe de révision: Sorefisa Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg.

20 mars 1998

**Inforest SA**, à Fribourg, achat, exploitation et gestion, notamment la location commerciale, etc. (FOSC du 31. 03. 1993, no 63, p. 1545). Nouvelle adresse: Avenue du Moléson 21.

20 mars 1998

**Interrent SA**, à Marly, acheter, vendre, louer et mettre en leasing des sacs-contrepoids à eau, etc. (FOSC du 16. 05. 1995, no 94, p. 2728). Date de la dissolution: 13. 02. 1998. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Interrent SA en liquidation**, par la société Fidutrust SA, à Fribourg. Gaston Baudet, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée. Arie Korevaar, n'est plus directeur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Fidutrust SA, Chemin des Primevères 45, à Fribourg.

20 mars 1998

**Restaurant Montvert, A. Bächler**, à Marly, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 18. 01. 1994, no 12, p. 337). Cette raison de commerce est radiée du registre du commerce par suite de cessation d'activité.

20 mars 1998

**Giancarlo Comazzi**, à Marly, gypserie, peinture et papiers peints (FOSC du 22. 08. 1995, no 161, p. 4704). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce par suite de cessation d'activité.

20 mars 1998

**Bureau de Géomètre Michel Joly SA**, à Fribourg, exploitation d'un bureau de géomètre (FOSC du 27. 07. 1995, no 144, p. 4241). Nouvelle forme graphique de la raison sociale: **BUREAU DE GEOMETRE MICHEL JOLY SA**. Statuts entièrement révisés le 03. 02. 1998. Radiation de la rubrique concernant la composition du conseil d'administration. Organe de révision: la Fiduciaire Jean-Paul Piller, à Fribourg, n'est plus organe de révision, le mandat est confié à Fiduciaire & Gestion F. Galley, à Fribourg.

20 mars 1998

**Sanseg AG**, à Fribourg, financement de toute sorte, participation à d'autres entreprises, etc. (FOSC du 11. 03. 1998, no 48, p. 1718). Yvo Schnarrenberger, administrateur inscrit, a démissionné, sa signature est radiée.

Rectification

**ADK Informatique S.A.** (et non AKD Informatique SA), à Fribourg, développement, fabrication et commercialisation de systèmes informatiques, etc. (FOSC du 11. 03. 1998, no 48, p. 1718).

*Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)*

19 mars 1998

**JPB Organisation SA en faillite**, à Corsallettes, conception, préparation et vente de vacances et de voyages (FOSC du 16. 12. 1997, no 242, p. 9041). Par jugement du Tribunal du Lac du 10. 02. 1998 la procédure de faillite est suspendue faute d'actif. Raison sociale dorénavant: **JPB Organisation en liquidation**.

19. März 1998

**BSB Büro für Standortbestimmung**, in Grenchen, Betrieb eines Beratungsbüros für die Überbauung von und den Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5073). Fidinier AG, Treuhandgesellschaft, in Liebfeld, ist nicht mehr Revisionsstelle.

19. März 1998

**MT Metall-Technik GmbH**, in Kleinbödingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 03. 1998. Zweck: Handel mit Maschinen und Werkzeugen für die Stahl- und Aluminiumverarbeitung. Stammkapital: Fr. 20 000. Stammkapital libiert: Fr. 20 000. Gesellschafter: Kurt Loosli, von Sumiswald, in Liebfeld, für eine Stammeinlage von Fr. 18 000; Roger Folly, von Courtaman, in Kleinbödingen, für eine Stammeinlage von Fr. 2000; Geschäftsführer: Kurt Loosli, von Sumiswald, in Liebfeld, mit Einzelunterschrift; Roger Folly, von Courtaman, in Kleinbödingen, führt Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB. Adresse: Gewerbezone Seeblick, 3213 Kleinbödingen.

20. März 1998

**Hedia Heimdiagnostik Verwaltungs AG**, in Murten, Beteiligung, die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften im Ausland auf dem Gebiet der Heimdiagnostik (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1995, S. 749). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 17. 3. 1998. Firma neu: **Hedia Heimdiagnostik Verwaltungs AG in Liq.** Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theo Studer, von Visperterminen, in Murten, Verwaltungsrat ohne Unterschrift (bisher: Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift). Treuhand Cotting AG, in Düringen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Organe. Liquidationsadresse: Treuhand Cotting AG, Chännelemattstrasse 9, 3186 Düringen.

20 mars 1998

**S.I. Champ de la Croix**, à Courtepin, Construction, l'achat et la vente en valeur d'immeubles, etc. (FOSC du 24. 10. 1995, no 206, p. 5840). Assemblée générale extraordinaire du 18. 03. 1998. Révision générale des statuts (adaptation au nouveau droit). Capital-actions: fr. 50 000. Capital-actions libérés: fr. 50 000. Actions: 50 actions nominatives de fr. 1000. Restriction de la transmissibilité des actions selon statuts. Publications: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre. Modifications de points non soumis à la publication. Marie-Anne Pfund-Bouquet, de La Roche FR, Pont-la-Villa et Petit-Bösingen, à Genolier, a démissionné, sa signature est radiée. Michel Bouquet (inscrit), de La Roche FR, Pont-la-Villa et Petit-Bösingen, à Courtoin, membre unique, avec signature individuelle.

20. März 1998

**Mage-Kunststoff AG**, in Courtaman, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffteilen aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 08. 10. 1993, S. 5274). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Harro B. W. Lüdi, von Heimiswil, in Spiegel b. Bern, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Michael Gehring, deutscher Staatsangehöriger, in Mötier/Vully, Direktor, mit Einzelunterschrift; Isto Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu: Dr. Franco E. Keller, von Könolfingen BE, in Zürich, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift; Dr. Heinz Stark, deutscher Staatsangehöriger, in D-Gerlingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle neu: Fidinier AG Treuhandgesellschaft, in Bern.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

19. März 1998

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Flammatt (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1998, S. 1878), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Statutenänderung am Hauptsitz: 4. 02. 1998.

19. März 1998

**BOP Freiburg SA**, in Düringen, Vermittlung und Abwicklung internationaler Geschäfte, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1996, S. 797). Firma neu: **BOP Freiburg SA in Liquidation**. Liquidationsdomizil: Dettinghofstrasse 50, 8574 Lengwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 02. 1998 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen, erschlossene Unterschriften: Maya Rupp, von Hindelbank, in Kreuzlingen, einzige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift. Personen neu oder mutierend: Schneider Treuhand GmbH, in Lengwil. Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

19. März 1998

**Spar- und Leihkasse Plaffeien AG**, in Plaffeien, Betrieb einer Regionalbank. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 4. 12. 1995, S. 6591). Ausgeschiedene Personen, erschlossene Unterschriften: Brügger, Rudolf, von und in Plaffeien, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Josef Zbinden, von Brünisried und Zumholz, in Brünisried; René Bapst, von und in Passelb; Bruno Haymoz, von Cürstalt, in Oberschrot, Revisionsstelle. Personen neu oder mutierend: Brühlhart, Bruno, von Überstorf, in St. Antoni, Kollektprokura. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Revisuisse Price Waterhouse, Bern, Revisionsstelle.

18. März 1998

**Rosi Buchs**, in Tentlingen, Gemüsegärtnerei, usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1998, S. 1527). Einzelunterschrift an: Biedermann, Alfred, von Thalwil, in Tentlingen.

20. März 1998

**Neuhaus & Co.**, in Schwarze, Gemeinde Plaffeien, Betrieb des Hotel Bad. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 27. 11. 1996, S. 6342). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leo Neuhaus, von und in Passelb, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Clotilde Neuhaus-Brügger, von Passelb, in Plaffeien, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.

20. März 1998

**Treuhand Cotting AG**, in Düringen, Betrieb eines Treuhandbüros Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 2. 2. 1998, S. 777). Zweigniederlassung neu: Bern.

**Solothurn – Soleure – Soletta***Büro Dorneck in Breitenbach*

24. März 1998

**Audio-Rent Clair-Brothers AG (Audio-Rent Clair-Brothers Inc.) (Audio-Rent Clair-Brothers SA)**, Sitz: Dornach, Vermietung von elektronischen Audio-Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1333). Statutenänderung: 17. 03. 1998. Partizipationskapital Neu: CHF 100 000, Librierung: CHF 100 000, 100 Namenpartizipationscheine zu CHF 1000. Vinkulierung Neu: Die Übertragbarkeit der Partizipationscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen Neu: Spring, Thomas, Heimat: Wimmis, in Eschlikon TG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Patric, Heimat: Basel, in Aarau, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. März 1998

**Raiffeisenbank Seewen**, Sitz: Seewen, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäften in allen bankgemässen Formen zu tätigen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6997). Domizil Neu: Dorfstrasse 5, 4206 Seewen. Eingetragene Personen Geändert: Vögtli, Markus, Heimat: Seewen, in Seewen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Heizmann, Jörg, Heimat: Erschwil, in Laufen, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hochreuter, Max, Heimat: Wittnau, in Seewen, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Oberli, Jörg, Heimat: Lützelbühl, in Seewen, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]; [Semling, Dieter, Heimat: Beinwil SO, in Breitenbach, Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. März 1998

**Novo Bau AG**, Sitz: Dornach, Baunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1995, S. 6858). Firma Neu: **Novo Bau AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Konkurs: Die Gesellschaft wird infolge Konkursöffnung durch Urteil vom 2. März 1998 des Amtsgerichtspräsidenten vom Dorneck-Thierstein aufgelöst.

24. März 1998

**Meury Bau AG**, Sitz: Dornach, Herstellung von Bauten, sowohl im Bereich des Hoch- als auch des Tiefbaus usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Arlesheim (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 1995, S. 1757). Die Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister Dorneck-Thierstein gelöscht.

24. März 1998

**Cueni Dorothea**, Sitz: Bättwil, Restaurant «Station», Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1994, S. 5611). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. März 1998

**Pyramid Immobilien AG**, Sitz: Dornach, Handel mit und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie Verwalter von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 1994, S. 1951). Firma Neu: **Pyramid Immobilien AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. 03. 1998. Eingetragene Personen Geändert: Lehmann, Edgar, Heimat: Basel, in Reinach BL, Liquidator mit Einzelunterschrift, Mitglied [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Borer, Reto genannt Bo Katzmann, Heimat: Büssersach, in Dornach, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Alltax AG, in Allschwil, Revisionsstelle. Gelöscht: [MV Immobilien & Revisions AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle].

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

24. März 1998

**VIC GmbH**, Sitz: Grenchen, Domizil: Tunnelstrasse 25, 2540 Grenchen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 03. 1998. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Informatik und Unternehmensberatung, Projektleitung, Analysen und Programmierung sowie Schulungen, Seminarien, Kurse und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Zwei PC, Büromaschinen und Einrichtungen sowie einen PW gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 03. 1998 zum Anrechnungswert von total Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Mitteilung an Gesellschafter: Brief. Eingetragene Personen: Zanon, Vittorio, Heimat: Prez-vors-Noréaz, in Grenchen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19 000; Zanon, Susanne, Heimat: Prez-vors-Noréaz, in Grenchen, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

24. März 1998

**Ark GmbH**, in Hägendorf, Sandgrube 45, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 23. 03. 1998. Zweck: Verkauf von Dienstleistungen und Beratung auf dem Gebiet der Informatik sowie Erforschung von Mensch, Tier und Umwelt. Kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschaft mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Andrea Meinrada Richner-Wyss, von Gränchen und Hägelingen, in Hägendorf, und Linus Thomas Richner, von Hägelingen, in Hägendorf, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Andrea Meinrada Richner-Wyss. Publikationsorgan: SHAB.

Berichtigung

**Studio M & M AG**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 2 vom 06. 01. 1998, S. 37). Der Zweck wurde nicht geändert. Der Zweck lautet nach wie vor: Import von und Detailhandel mit Geräten und Instrumenten der elektronischen Musik- und Audiobranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

24. März 1998

**Weidenmatt AG**, Sitz: Breitenbach, Kauf und Verkauf, Handel, Verwaltung und Finanzierung von Grundstücken und Immobilien sowie Bau von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01. 03. 1996, S. 1213). Eingetragene Personen Neu: Imhof, Urban, Heimat: Laufen, in Laufen, Revisionsstelle. Gelöscht: [Lotus Treuhand AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle].



24. März 1998  
**Fischer Lars**, Sitz: H i m m e l r i e d, Domizil: Panoramaweg 229, 4204 Himmelried, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von technischen Artikeln für mechanische Werkstätte, Marketing, Dienstleistungen, Consulting, Trade. Eingetragene Personen: Fischer, Lars, Heimat: Sion, in Himmelried, Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. März 1998  
**Rudolf Schmidlin & Partner AG Zweigniederlassung in Nunningen**, Sitz: N u n n i n g e n, Betrieb eines Ingenieur- und Planungsbüros usw., Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Büsserach (SHAB Nr. 68 vom 22. 03. 1976, S. 786). Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 14. 03. 1998 wird die Zweigniederlassung Nunningen aufgehoben. Firma erloschen.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24.03.1998 (1417)  
**DM Artist Management SA**, in B a s e l, Falknerstr. 26, 4001 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 1998. Zweck: Vermittlung von Sängern, Musikern und Dirigenten an in- und ausländische Bühnen, Organisation und Durchführung von musikalischen Anlässen sowie deren Reproduktion auf Bild- und Tonträgern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst SHAB. Eingetragene Personen: Roberti, Mario Jean, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Latin-Consult SA, in Basel, Revisionsstelle.

24.03.1998 (1418)  
**A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG**, in B a s e l, gewerblicher Rechtsschutz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 24. 12. 1997, S. 9268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andreoli, Eveline, von Etzgen, in Basel, mit Einzelprokura.

24.03.1998 (1419)  
**Eso-Reisen AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1998, S. 1451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gütnecht, Stephan, von Kerzers, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien.

24.03.1998 (1420)  
**Mehtap AG**, in B a s e l, Gastronomiebetrieb usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5836). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eroglu, Haydar, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

24.03.1998 (1421)  
**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 1997, S. 5108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Martin, von Eriswil, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüning, Markus, von Biel BE und Bern, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strübin, Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tamborini, Daniel, von Neuchâtel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.03.1998 (1422)  
**S.U.P. Societät für Unternehmensplanung Holding AG**, in B a s e l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16. 12. 1997, S. 9042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Collon, Gaston Louis, von Courgenay, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Banderet, Catherine, von Muttrix, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Delegierten des Verwaltungsrates; Jud, René, von Benken SG und Erlenbach ZH, in Frankfurt am Main (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Delegierten des Verwaltungsrates; Rogge, Dr. Peter G., von Reinach BL, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Delegierten des Verwaltungsrates; Schaub, Christoph A., von Basel und Diengen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Delegierten des Verwaltungsrates; Thom, Prof. Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwangen B, Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Delegierten des Verwaltungsrates.

24.03.1998 (1423)  
**XL-Cafes Management AG**, in B a s e l, Betrieb von Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1879). Statutenänderung: 19. 03. 1998. Aktienkapital neu: CHF 200'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.–. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–].

24.03.1998 (1424)  
**Revico Revisions- und Treuhand AG**, bisher in K r i e n s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 1997, S. 177). Statutenänderung: 19. 03. 1998. Sitz neu: B a s e l. Domizil neu: e/o Paekaline AG, Paulusgasse 16, 4051 Basel. Zweck neu: Übernahme und Ausübung von Revisionsstellenmandaten; Ausführung von Treuhandfunktionen, insbesondere Buchführung, Steuerberatung und Unternehmensberatung; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.– [bisher: CHF 50'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.–. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 2'000.– [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DBT Dienstleistung-Beratung-Treuhand GmbH, in Kriens, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Portmann, Erich, von Escholzmat, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Heller Treuhand GmbH, in Füllinsdorf, Revisionsstelle.

24.03.1998 (1425)  
**SAB Informatic AG**, bisher in P r a t t e l n, Konsum-, Industrie- und andere Güter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 1997, S. 5317). Statutenänderung: 24. 02. 1998. Firma neu: **Quantron Finanzmanagement AG**. Sitz neu: B a s e l. Domizil neu: Steinvorstadt 30, 4051 Basel. Zweck neu: Betriebs- und finanzwirtschaftliche Beratung von Gewerbetreibenden, Tätigkeiten eines registrierten Effektenhändlers und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen sowie Vermögensverwaltung für Kunden in deren Namen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 2'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder, sofern nicht alle Namen und Adressen bekannt sind, durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker, Thomas, von Gondiswil, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ZM Fideconsult Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Pankler, Robert, von Hofen, in Kloten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

24.03.1998 (1426)  
**Mundipharma Laboratories GmbH**, in B a s e l, gewerbliche Schutzrechte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995, S. 6359). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Miller, Ronald B., britischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.03.1998 (1427)  
**RE-CE GmbH**, in B a s e l, Erstellung von Druck usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 19. 06. 1996, S. 3641). Domizil neu: Strassburgerallee 15, 4055 Basel.

24.03.1998 (1428)  
**Pax Holding (Genossenschaft)**, in B a s e l, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5030). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tamborini, Daniel, von Neuchâtel, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24.03.1998 (1429)  
**Balew, Josiane Weibel**, in B a s e l, Marktplatz 32, 4001 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffuresalons Kauf und Verkauf von Kosmetik- und Parfümerieprodukten sowie Accessoires. Eingetragene Personen: Weibel, Josiane Monique, französische Staatsangehörige, in Valdoie (F), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

19. März 1998  
**Algetras AG**, in T r a s a d i n g e n, Betriebs- und Unternehmensberatungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1996, S. 480). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chr. Plump, Unternehmung, in Trasdungen, Revisionsstelle.

19. März 1998  
**Regli & Co. AG**, in H a l l a u, Weinbau, Weinhandel, Getränkehandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1995, S. 3349). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Regli, Paul, von Hallau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Regli, René, von Hallau, in Hallau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelprokura]; Regli-Wanner, Hans Ulrich, von Hallau, in Schleithelm, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Michiel Staub Unternehmensberatung, in Beringen, Revisionsstelle.

19. März 1998  
**Société Immobilière de la Sallaz A**, bisher in L a u s a n n e, Immobilien-Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB vom 11. 9. 1996, S. 5497). Gründungsstatuten: 17. 09. 1949. Statutenänderung: 19. 12. 1997. Firma neu: **First Film Venture Capital Corporation**. Sitz neu: S c h a f f h a u s e n. Domizil neu: Vorstadt 10, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Förderung und Entwicklung von Filmprojekten aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Bernhard, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Ernst, von Thalwil, in Thalwil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Serafini, Enrico, von Oberwil im Simmental, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle; Braun, Heinrich, von Kreuzlingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegglin, Hans Peter, von Menzingen, in Buttwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Saile, Peter, von Deutschland, in New York (USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Yandolino, Frank, von den USA, in New York (USA), Direktor, mit Einzelunterschrift; Grolimund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle.

19. März 1998  
**Société Immobilière de la Sallaz B**, bisher in L a u s a n n e, Immobilien-Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB vom 11. 9. 1996, S. 5497). Gründungsstatuten: 04. 10. 1949. Statutenänderung: 19. 12. 1997. Firma neu: **Pipeline Development Filmproduktion Ltd.** Sitz neu: S c h a f f h a u s e n. Domizil neu: Vorstadt 10, 8200 Schaffhausen. Zweck neu: Förderung und Entwicklung von Filmprojekten aller Art. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Serafini, Enrico, von Oberwil im Simmental, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Braun, Heinrich, von Kreuzlingen, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Bernhard, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Ernst, von Thalwil, in Thalwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voser, Edwin, von Neuenhof, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Seidel, Christian, von Deutschland, in München (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Grolimund + Hüppin Treuhand, in Schlieren, Revisionsstelle.

19. März 1998  
**IPV Institut Profilierteres Verhalten AG**, in S c h a f f h a u s e n, Schulung prospektiven Verhaltens von Kaderpersonal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12. 08. 1997, S. 5754). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach 6302 Zug, Baarerstrasse 96 (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 1998, S. 1776) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

19. März 1998  
**Kurt Bächtold**, in S c h l e i t h e i m, Autotransporte (Güter), Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 03. 03. 1983, S. 727). Domizil neu: Lendenbergstrasse 33, 8226 Schleithelm [behördliche Umadressierung].

## Appenzel A.Rh. – Appenzel Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

19. März 1998  
**Paul Kobelt AG, Heizungen, sanitäre Anlagen**, in H e i d e n, Projektierung, Installationen von Heizungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993, S. 6531). Statutenänderung: 19. 03. 1998. Zweck neu: Projektierung, Erstellung und Installation von Heizungen, Ölküchen und sanitären Anlagen sowie die Übernahme von Vertretungen technischer Artikel aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, vermieten und verpachten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Bestimmungen über die Sacheinlagen/Sachübernahme bei der Gründung

vom 30. 09. 1976 sind aus den Statuten gestrichen worden. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch eingeschriebenen Brief oder gegen persönliche Empfangsbescheinigung an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre.

19. März 1998  
**Brugger AG**, in G a i s, Betrieb einer Buchbinderei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 30. 12. 1996, S. 8045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brugger-Locher, Max, von Gais, in Gais, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. März 1998  
**Pension Nord, Gebr. A. und E. Stehli**, in H e i d e n, Fremdenpension, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 01. 04. 1985, S. 1258). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stehli Edwin, von Aeugst am Albis, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Heiden).

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

20.03.1998 (1973)  
**Farnes AG**, in R o r s c h a c h e r b e r g, Handel mit Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22. 09. 1997, S. 6951). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röchira, Alessandro, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Revisionsstelle; Röchira, Carmela Rita, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Röchira, Tancredi, von Waldkirch, in San Panerazio (I), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Röchira, Carmela Rita, von Waldkirch, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2065)  
**Grünenstein Baumanagement AG**, in B a l g a c h, Schloss Grünenstein, 9436 Balgach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 03. 1998. Zweck: Planung sowie Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Erstellen von Bauten im Hoch- und Tiefbau als Tochterunternehmer; die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben sowie immaterielle Rechte und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Parzelle Nr. 1272, Grundbuchamt AU/SG zum Preise von höchstens CHF 450'000.– zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Breu, Roland, von Obereggen, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eugster Treuhand, in Altstätten, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2066)  
**Vogelsang Trading Corporation AG**, in S t. G a l l e n, Teufener Strasse 12, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 03. 1998. Zweck: Handel mit chemischen Produkten, Farben, Lacken und Apparaten für den Oberflächenschutz sowie Vermittlung von Kontrakten zwischen Deutschland und den Ostblockländern, Schweizerische Geschäfte sind ausgeschlossen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten letzten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wenner, Dr. Martin A., von St. Gallen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelsang, Jürg, von Solothurn, in Fehraltorf, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2067)  
**Arter Regelgetriebe AG**, in W e s e n, Konstruktion von Regelgetrieben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 01. 09. 1997, S. 6418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fibudata, in Winterthur, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2068)  
**Blockfabrik Lichtensteig AG**, in L i c h t e n s t e i g, Betrieb einer Blockfabrik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 03. 02. 1997, S. 732). Statutenänderung: 19. 03. 1998. Zweck neu: Betrieb einer Blockfabrik und Formulardruckerei; Produktion, Vertrieb und Dienstleistungen im Bereich von elektronischen Datenträgern. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, überbauen und veräußern. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 16. 12. 1965 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft "O. Maeder & Co. Blockfabrik Lichtensteig", in Lichtensteig, Aktiven CHF 2'375'829.35, Passiven CHF 1'615'732.93, Übernahmepreis CHF 760'096.42; Anrechnung an Grundkapital CHF 500'000.–]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

25.03.1998 (2069)  
**Carl Stürm & Co. AG, Rorschach**, in R o r s c h a c h, Handel mit Artikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 1997, S. 7384). Statutenänderung: 19. 03. 1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

25.03.1998 (2070)  
**Debrunner AG**, in S t. G a l l e n, Handel mit Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 1996, S. 5390). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guler, Peter, von Klosters-Sernus, in Wiesendangen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüning, Erich, von Burgistein, in Arnegg (Gossau), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietziker, Philippe, von Goldingen, in Oberuzwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lötscher, Waldemar, von Luzern, in Sursee, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Heiner, von Riken, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hess, Dr. Martin, von Märstetten, in Grabs, mit Kollektivprokura zu zweien; Wohlgensinger, Bruno, von Mosnang, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (2071)  
**Die Gestalter**, in S t. G a l l e n, Realisation von Gestaltungsarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 1997, S. 1533). Domizil neu: Museumstrasse 47, 9000 St. Gallen.

25.03.1998 (2072)  
**Flexo Licht AG**, in S e v e l e n, Handel mit Leuchten und Geräten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1994, S. 5185). Domizil neu: Rietliweg 3, 9475 Sevelen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bösch, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser-Wälchli, Priska, von Bremgarten bei Bern, in Triesen (FL), Mitglied und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2073)  
**Flumroc AG**, in Flums, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma "Schmelzwerk Spoerry", in Flums usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 24.02.1998, S. 1352). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gull, Hanspeter, von Zürich, in Würenlos, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2074)  
**Gema Volsatic AG**, in St. Gallen, alle Arten von industriellen Ausstattungsgegenständen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4378). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Buschor, Karl, von Altstätten, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buhlmann, Dr. Eugen, von Sempach, in Gossau SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Rolf, von Ossingen, in Gossau SG, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herisau]; Dörig, Roland, von Appenzel, in Arnegg (Gossau SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kronsühli (Wittenbach)]; Sieber, Fritz, von Reichenbach in Kandental, in Rehetobel, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen].

25.03.1998 (2075)  
**ICH Management SA**, in Rapperswil SG, Beratung von in- und ausländischen Hotelier usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1826). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schreiber, Dr. Christian, von Thuis, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baur, Ulrich F., von Höslen, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fry, Giuseppe, von Disentis/Muster, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rocca, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Genua (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Revisuisse Price Waterhouse AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wulfer, Johan Godfried, niederländischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (Monaco), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belloni, Fabio Carlo Lucilio, von Cureglia und Zürich, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belloni, Mario, von Cureglia und Zürich, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; MacNaughton, David, kanadischer Staatsangehöriger, in Le Vesinet (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Paccioni-Job, Giancarlo, von Bellinzona, in Lamone, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG St. Gallen, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2076)  
**IT Reisen Altstätten AG**, in Altstätten, Betrieb eines Reisebüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 27.08.1997, S. 6276). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kuster, Walter, von Diepoldsau, in Au SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Urs, von Altstätten, in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Steiger, Ulrich, von Altstätten, in Binz (Maur), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiger-Hipolito, Zenaida, von Altstätten, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2077)  
**Mecana S.A.**, in Scherikon, Fabrikation von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 31.10.1997, S. 7936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Rolf, von Langnau im Emmental, in Steg im Tostal (Fischenthal), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoppe, Dr. Franz, von Wohlen bei Bern, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommer, Hans Jörg, von Sumiswald, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2078)  
**Staubmann AG**, in Rapperswil SG, Betrieb einer Bau- und Werkstattspenglerlei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1993, S. 447). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: SSV Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2079)  
**Sturm Handels- und Verwaltungs AG Rorschach**, in Rorschach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09.10.1997, S. 7384). Statutenänderung: 19.03.1998. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

25.03.1998 (2080)  
**Trend Unterhaltungsgastronomie AG**, in Au SG, Führung, Gestaltung und Beratung von Unterhaltungsgaststätten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.1998, S. 1753). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zoller, Eugen, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2081)  
**WIPAG AG**, in Mels, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Komponenten und Produkten im Bereich Apparate- und Maschinenbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.1997, S. 9190). Statutenänderung: 11.03.1998. Firma neu: **WIPAG AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wildhaber, Paul, von Flums, in Balzers (FL), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].

25.03.1998 (2082)  
**Jerry's Jer Schlegel AG**, in Wartenau, Betrieb eines Import- und Exporthandelsgeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25.02.1994, S. 1094). Firma neu: **Jerry's Jer Schlegel AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 12.03.1998.

25.03.1998 (2083)  
**Arter Umwelttechnik GmbH**, in Weesen, c/o Arter Regeltriebe AG, Ziegeleibrickstrasse 20, 8872 Weesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.03.1998. Zweck: Kauf, Verkauf und Handel von umwelttechnischen Apparaten und Mitteln; die Gesellschaft kann Gesellschaften gründen, Verwaltung von Gesellschaften und finanziellen Beteiligungen aller Art, Kauf, Verkauf, Vermietung und Leasing von Büroeinrichtungen und weiteren Einrichtungen zum gewerblichen Gebrauch, Handel mit Waren aller Art, Marketing und Vertriebsberatung sowie Personalrekrutierung. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Holdecker, Marc, von Oberiberg, in Glarus, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Jud, Alfred, von Kaltbrunn, in Oberrünen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Arter, Martin, von Zürich und Zollikon, in Amden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2084)  
**Franz Lottenbach & Partner GmbH**, in Wittenbach, St. Gallerstrasse 20, 9302 Kronsühli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.1998. Zweck: Handel mit Bauprodukten aller Art sowie Ausführung von Ingenieurarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Franz Lottenbach & Co., in Kronsühli (Wittenbach), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Lottenbach, Urs, von Weggis, in Kronsühli (Wittenbach), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-; Lottenbach, Franz, von Weggis, in Kronsühli (Wittenbach), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2085)  
**IT-PAC GmbH**, in St. Gallen, Entwicklung, Fertigung und Vertrieb von Verpackungsmaschinen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 8 vom 15.01.1997, S. 264). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IT-Pac Sverige Aktiebolag, in Partille (S), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.- [bisher: Industritryck Pac-system Aktiebolag, in Partille (S)].

25.03.1998 (2086)  
**Credit Suisse**, in St. Gallen, Betrieb einer Bank insbesondere für das Firmen- und Individualkündengeschäft usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1998, S. 1826), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eichenberger, Susanna, von Beinwil am See, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reinach BL].

25.03.1998 (2087)  
**Danzas AG**, in Buchs SG, Betrieb eines nationalen und internationalen Spedition- und Transportgeschäftes usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 28.01.1997, S. 590), mit Hauptsitz in Basel. Domizil neu: Heldastrasse 66, 9471 Buchs. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bucher, Hans Rudolf, von Feuerthalen, in Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Walter, von Zollikofen, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederwiesgruber, Hanspeter, österreichischer Staatsangehöriger, in Feldkirch (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöni, Markus, von Sumiswald, in Grabs, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2088)  
**"Singenberg-Lade" U. Meier**, in St. Gallen, Singenbergstrasse 12, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel-Laden. Eingetragene Personen: Meier-Büchler, Ursula, von Wohlen AG, in Horn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2089)  
**Bruno Kaufmann**, in Rorschach, Hauptstrasse 94, 9401 Rorschach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Generalagentur Rorschach der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt/ Swiss Life. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Ruedi Rüegg, in Rorschach. Eingetragene Personen: Kaufmann, Bruno, von Wauwil, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2090)  
**MOSER GEBATECH**, in Wil SG, Kienbergerstrasse 22, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Service, Beratung, Neuinstitutionen in der Automation, mit Spezialbereich Gebäudeautomation. Eingetragene Personen: Moser, Bruno, von Zäziwil, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2091)  
**Pick Pay Reinhold Riegler**, in Altstätten, Rathausplatz 2, 9450 Altstätten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Detailhandelsgeschäftes. Eingetragene Personen: Riegler, Reinhold, österreichischer Staatsangehöriger, in Altstätten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2093)  
**Meli Eveline**, bisher in Ganterschwil, Führung eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4379). Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Grabenstrasse 21, 9500 Wil.

25.03.1998 (2094)  
**Riva Vermietung + Verwaltung**, in Rapperswil SG, Vermietung und Verwaltung von sowie Handel mit Liegenschaften usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13.02.1989, S. 590). Domizil neu: Seestrasse 3, 8640 Rapperswil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Züger, Martin, von Rapperswil SG und Schübelbach, in Herriberg, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lampert, Irene, von Gommiswald, in Jona, mit Einzelunterschrift; Ziegler, Max, von Horrwil, in Rieden, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (2095)  
**S + H Waffen H. Stricker**, bisher in St. Gallen, Waffengeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 30.10.1990, S. 4306). Firma neu: **Shooter's Adventurstore Waffengeschäft H. Stricker**. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Auerstrasse 31, 9435 Heerbrugg.

25.03.1998 (2096)  
**AB Consulting Bologna**, in Rorschach, Unternehmensberatungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7835). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2097)  
**Bäckerei Konditorei Brunner**, in Nesslau, Bäckerei usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 01.07.1986, S. 2553). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2098)  
**Margret Peinhopf**, in Kirchberg SG, Lebensmittel-detailhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 146 vom 26.06.1984, S. 2293). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2099)  
**Omnicom Heinz Stricker**, in St. Gallen, Import, Export, Akquisition, Verkauf von und Handel mit Waffen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1994, S. 5725). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2100)  
**Rest. Hirschen, Dvorak Ilse**, in Kirchberg SG, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 171 vom 05.09.1995, S. 4942). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2101)  
**Rewag-Garagenbedarf, Herbert Mostert**, in Eggersriet, Handel mit Schrauben usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4379). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Rorschach vom 10.03.1998 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

25.03.1998 (2102)  
**Ruedi Rüegg**, in Rorschach, Generalagentur Rorschach der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt/Swiss Life, Einzelfirma (SHAB Nr. 151 vom 07.08.1996, S. 4710). Die Aktiven und Passiven sind an die Bruno Kaufmann, in Rorschach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

25.03.1998 (2103)  
**Services by Baba R. Wettach**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Ökonomie und Ökologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 09.12.1992, S. 5740). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25.03.1998 (2104)  
**System Winner Consulting**, in Nesslau, Vermarktung von Verfahren usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5638). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

25.03.1998 (2105)  
**Frei, Küng, Leuener & Partner, Ingenieur- u. Geometerbüro**, in Grabs, Betrieb eines Ingenieur- und Geometerbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 14.11.1996, S. 7010). Weitere Geschäftslokale: Hagenstrasse 4, 9650 Nesslau; Moos 3, 9470 Buchs; Schulstrasse 3, 9451 Kriesern. [bisher: Weitere Geschäftslokale: Hagenstrasse 4, 9650 Nesslau; Wiedenstrasse 23, 9470 Buchs; Schulstrasse 3, 9451 Kriesern].

## Graubünden - Grisons - Grigioni

25.03.1998 (1041)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 110 vom 12.06.1998, S. 4051, publizierten TB-Eintrags Nr. 1796 vom 06.06.1997. **Grischannonen AG**, in Chur, Inseratpromotion im Gebiet der Zeitung die Südostschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.1997, S. 4051). Irrtümlicherweise wurde die nachstehend aufgeführte Person doppelt eingetragen; der zweite Eintrag wird deshalb gestrichen: Beath, Alois, von Sumvitg, in Untervaz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1042)  
**Assurama Versicherungs- und Finance-Makler AG**, in Chur, Neutrale Beratung in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.1997, S. 2753). Statutenänderung: 24.03.1998. Firma neu: **Die Versicherungs- und Finanz-Makler AG**. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hardegger Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Advretta Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

25.03.1998 (1043)  
**Erdgasversorgung Bündner Rheintal AG Ebrag**, in Chur, Das Bündner Rheintal, das Sarganserland und angrenzende Gebiete an das Erdgasnetz anzuschliessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1993, S. 6761). Statutenänderung: 20.03.1998. Zweck neu: Das Bündner Rheintal, das Sarganserland und angrenzende Gebiete an das Erdgasnetz anschliessen und mit Erdgas beliefern, den Transport mit Erdgas langfristig gewähren und erhalten sowie den Absatz von Erdgas fördern und erleichtern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen].

25.03.1998 (1044)  
**ESS Hydraulik AG**, in Davos, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie Herstellung, Handel und Vertrieb von Zubehörsartikeln für Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.1997, S. 325). [Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Emmenegger, Jules, von Flüeli, in Davos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (1045)  
**Garage Stüdeli AG**, in Chur, Führung eines Garabetriebes, Handel mit Automobilen einschliesslich Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen und Spezialfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1837). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stieger, Erwin, von Oberriet SG, in Haldenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vrabec, Thomas, von Kriens, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1046)  
**Grisotoya AG**, in Chur, Die Führung eines Garabetriebes, der Handel mit Automobilen, einschliesslich Handel und Reparaturen von Landmaschinen und Spezialfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1838). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Guler, Arno, von Klosters, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stieger, Erwin, von Oberriet SG, in Haldenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vrabec, Thomas, von Kriens, in Chur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1047)  
**Skiliftanlagen Tschierschen AG**, in Tschierschen, Bau und Betrieb von Personentransport- und Sportanlagen in der Region von Tschierschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.1995, S. 473). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Benz, Karl, von Zürich und Dietikon, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Walter, von Küttigen, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1048)  
**Tribocar AG**, in Chur, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art und Ersatzteilen sowie Betrieb von Reparaturwerkstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.1997, S. 1927). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stieger, Erwin, von Oberriet SG, in Haldenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vrabec, Thomas, von Kriens, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1050)  
**Compurep AG**, in Davos, Investitionen aller Art sowie Besorgung aller Geschäfte des Treuhandwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 218). Firma neu: **Compurep AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs 4 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

25.03.1998 (1051)  
**Euram AG**, in Davos, Führung eines Organisationsbetriebes für Handel mit Textilien, Leder und Lammellen, Lederartikeln sowie Leder- und Lammfellbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9113). Firma neu: **Euram AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs 4 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

25.03.1998 (1052)  
**Isis Verlagsgesellschaft AG**, in Chur, Handel mit Verlagserezeugnissen aller Art, insbesondere Vertrieb von Verlagserezeugnissen, Freizeitarikeln und Tonträgern jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 218). Firma neu: **Isis Verlagsgesellschaft AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs 4 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

25.03.1998 (1053)  
**Robert Hildebrand Engineering AG**, in Davos, Investitionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7521). Firma neu: **Robert Hildebrand Engineering AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs 4 OR und Art. 86 Abs 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.



25.03.1998 (1054)  
**Samoda Sport und Mode AG**, in D a v o s, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von Sport- und Modeartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 1997, S. 8394). Firma neu: **Samoda Sport und Mode AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

25.03.1998 (1055)  
**Schneider Möbel AG** Chur, in Ch u r, Handel mit Möbeln aller Art sowie An- und Verkauf von Mobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1991, S. 3563). Firma neu: **Schneider Möbel AG Chur in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Leo Schneider hat seinen Wohnsitz verlegt; sein derzeitiger Wohnort ist jedoch nicht bekannt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Leo, von Mels, in Chur, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

25.03.1998 (1056)  
**VMSL Verlag für moderne Sprachlernmittel AG**, in Ch u r, Handel mit Verlagserzeugnissen aller Art, insbesondere Herstellung und Vertrieb von modernen Sprachlernmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13. 01. 1998, S. 218). Firma neu: **VMSL Verlag für moderne Sprachlernmittel AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

25.03.1998 (1057)  
**Au Bijou St. Moritz AG in Konkursliquidation**, in St. Moritz, Uhren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1994, S. 6846). Nachdem das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

25.03.1998 (1059)  
**Mikrowellen-Systeme MWS GmbH**, in K ü b l i s, Planung, Herstellung und Entwicklung sowie Vertrieb von Geräten und Verbrauchsmaterialien für die analytische Chemie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1995, S. 137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lautenschläger, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Leutkirch (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000]; Lautenschläger, Jens Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Leutkirch (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.

25.03.1998 (1060)  
**Grani-Marmo GmbH in Konkursliquidation**, in B o n a d u z, Entwicklung und Erwerb von Patenten und Systemen im Bereiche von Natur- und Kunststeinfassaden, Import und Export von Natur- und Kunststeinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 15. 10. 1997, S. 7521). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Imboden vom 09.03.1998 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.

25.03.1998 (1061)  
**Genossenschaft Pro Avers**, in A v e r s, Förderung der Alpwirtschaft, Genossenschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 1996, S. 2358). Firma neu: **Genossenschaft Pro Avers in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16.03.1998 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gadiant, Dr. Ulrich, von Trimmis, in Chur, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Richner, Peter J., von Rapperswil und Zollikon, in Küsnacht ZH, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zoelly, Hermann, von Zürich, in Schleikon, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Basler, Werner, von Zeihen AG und Zürich, in Killwangen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (1062)  
**Genossenschaft für Viehfinanzierungen Vifge in Liquidation**, in P i g n i u, Finanzierungshilfe für den Kauf von seltenen Haus- und Nutztierrassen, die von der Stiftung Pro Specie Rara empfohlen werden, namentlich Rätisches Grauhuhn und Hinterwälder Niederrind, Genossenschaft (SHAB Nr. 11 vom 19. 01. 1998, S. 376). Diese Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöst.

25.03.1998 (1063)  
**Allgemeine Plakat-Gesellschaft**, in Ch u r, Durchführung von Werben, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 157 vom 19. 08. 1997, S. 5980). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jaccard, Jean-Paul, von Sainte-Croix VD, in La Tour-de-Peilz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riess, Fritz, von Zürich, in Seeb, Gde. Winkel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Nicole, von Merenswand, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanchini, René, von Onsernone, in Eschikon TG, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

25.03.1998 (1064)  
**Mario Hardegger**, in F l i m s, Pradafuns, 7018 Flims-Waldhaus, Einzel-Firma (Neueintragung). Zweck: Malergeschäft. Eingetragene Personen: Hardegger, Mario, von Gams, in Flims, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (1065)  
**Paul Bonorand e figls**, in G u a r d a, 7545 Guarda, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 1998. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Paul Bonorand", in Guarda. Eingetragene Personen: Bonorand, Paul, von Guarda und Ardez, in Guarda, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Bonorand, René, von Guarda und Ardez, in Guarda, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bonorand, Marcus, von Guarda und Ardez, in Guarda, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (1066)  
**Liberato Varra SA**, in S a n V i t t o r e, o/a Liberato Varra, 6534 San Vittore, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 03. 1998. Scopo: la conduzione di un'impresa di costruzioni, la pianificazione, progettazione e la realizzazione di costruzioni, la produzione e il commercio di materiali da costruzione di ogni genere; la società può effettuare trasporti di ogni genere, acquistare e vendere immobili per il perseguimento dello scopo sociale, partecipare ad altre società e può aprire filiali e succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Conferimenti in natura e assunzioni di beni: conferimento in natura e assunzione di beni: La società assume in occasione della costituzione come al bilancio del 31.12.1997 dalla ditta individuale iscritta "Varra Liberato", in San Vittore, attivi di CHF 170'486.80 e passivi di CHF 95'713.50, per cui vengono emesse 74 azioni al portatore di CHF 1'000, interamente liberate e accreditate al conto

corrente CHF 773.30. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono per lettera raccomandata, se gli stessi sono noti, e per pubblicazione sul FUSC se non sono tutti noti al consiglio di amministrazione. Persone iscritte: Varra, Liberato, cittadino italiano, in San Vittore, presidente, con firma individuale; Corneo, Paolo, da Bellinzona, in San Vittore, membro, con firma collettiva a due; Corneo, Ruth, da Bellinzona, in San Vittore, membro e segretaria, con firma collettiva a due; M Fiduciaria di Pennacchi Morena, in Cadenazzo, ufficio di revisione.

25.03.1998 (1067)  
**Nicematic HLD AG**, in G r o n o, la partecipazione per conto proprio e di terzi ad imprese commerciali, industriali ed immobiliari ecc. società anonima (FUSC no. 5 del 09. 01. 1998, pagina 128). Nuova succursale: Lugano.

25.03.1998 (1068)  
**Publinoda SA**, in C o i r a, la partecipazione a imprese commerciali, industriali e immobiliari ecc. società anonima (FUSC no. 18 del 28. 01. 1998, pagina 650). Nuova ragione sociale: **Publinoda SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 cpv. 4 CO e art. 86 cpv. 2 ORC come pure art. 88a ORC, perché non è stato ripristinato lo stato legale concernente l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale.

25.03.1998 (1069)  
**SI Cynthia SA**, in R o v e r e d o, G R, commercio in materiali e macchine edili, l'acquisto, la vendita, la locazione e la gestione di immobili siti all'estero, società anonima (FUSC no. 237 del 09. 12. 1997, pagina 8871). Nuova ragione sociale: **SI Cynthia SA in liquidazione**. Nuovo recapito: il recapito della società è cancellato. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 cpv. 4 CO e art. 86 cpv. 2 ORC come pure art. 88a ORC, perché non è stato ripristinato lo stato legale concernente l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale.

25.03.1998 (1070)  
**Sterlich SA**, in C o i r a, consulenza ecc. società anonima (FUSC no. 250 del 30. 12. 1997, pagina 9344). Nuova ragione sociale: **Sterlich SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 cpv. 4 CO e art. 86 cpv. 2 ORC come pure art. 88a ORC, perché non è stato ripristinato lo stato legale concernente l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale.

25.03.1998 (1071)  
**Compagnia Parcofisa Società Anonima di partecipazioni commerciali e finanziarie in liquidazione**, in C o i r a, il commercio di prodotti d'ogni genere, nonché la trattazione d'affari immobiliari e finanziari, in proprio e per conto di terzi, anche assumendo partecipazioni in altre società, società anonima (FUSC no. 236 del 04. 12. 1996, pagina 7500). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC.

25.03.1998 (1072)  
**Società Anonima APE in liquidazione**, in C o i r a, la trattazione d'affari finanziari (Holding) e commerciali, in proprio o per conto di terzi, anche assumendo partecipazioni in altre società svizzere o straniere, società anonima (FUSC no. 236 del 04. 12. 1996, pagina 7500). Questa società è cancellata d'ufficio ai sensi dell'art. 89 ORC.

25.03.1998 (1073)  
**Società Immobiliare Sirea SA in liquidazione**, in R o v e r e d o, G R, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione, come rappresentante o a titolo fiduciario, di terreni e di altre proprietà immobiliari, la costruzione di stabili, la partecipazione ad imprese, società anonima (FUSC no. 43 del 05. 03. 1997, pagina 1499). Liquidazione terminata. La società è cancellata.

## Aargau - Argovie - Argovia

25.03.1998 (2410)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 926, publizierten TB-Eintrags Nr. 1047 vom 02. 02. 1998. **Gan Getränke AG**, in M u r i A G, Getränkehandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 1998, S. 926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Peter, von Schlossrud, in Boswil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion]; Zörjén, Ernst, von Zweisimmen, in Spreitenbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: ohne eingetragene Funktion].

25.03.1998 (2411)  
**ABB CMC Systeme AG**, in B a d e n, Produkte und Anlagen für die Stromverteilung in Gebäuden usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9309). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hagenbuch, Anselm, von Oberlunkhofen, in Untersiggenthal, Vice-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grognez, Florian, von Poliez-Pittet, in Cheseaux-Noréaz, mit Kollektivprokura zu zweien; Lüscher, Hansulrich, von Muhlen, in Fislisbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Bianchi, Ferruccio, von Bönigen, in Onnens VD, mit Kollektivprokura zu zweien; Niedrist, Markus, von Schaffhausen, in Neunkirch, mit Kollektivprokura zu zweien; Beer, André, von Trub, in Carona, mit Kollektivprokura zu zweien; Stalder, Eugen, von Melehna, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Roland, von Albstätten, in Full-Reuenthal, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter, Michael, von Hedingen, in Hagenbuch, mit Kollektivprokura zu zweien; Pfeiffer, Hannes, von Beggingen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (2412)  
**Albiez AG**, in R h e i n f e l d e n, Betrieb einer Sägerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 907). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albiez-Weber, Simon, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2413)  
**Amistar AG**, in W e t t i n g e n, Verkaufunterstützung der europäischen Verteiler usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1233). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seematter, Arnold, von Saxeten, in Regensberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2414)  
**Bauplus Bautechnik AG**, in M ö h l i n, Ausführung von Dacereinfeuchtung im Altbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen, Hans Rudolf, von Liederts, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger, Armin, von Wolhusen, in Arisdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2415)  
**Delco Controls AG**, in B e r i k o n, Import, Export, usw. von Waren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 19. 07. 1996, S. 4354). Statutenänderung: 20. 02. 1998. Zweck neu: Import, Export, Einkauf, Verkauf, Vertretung und Herstellung von Waren, insbesondere von elektronischen und elektronischen Geräten für die Mess- und Regeltechnik, inkl. Zubehör; die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten sowie Grundstücke überbauen, sich mit Kapitalanlagen aller Art befassen, sich an andern Geschäften und Gesellschaften beteiligen,

sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000.-]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

25.03.1998 (2416)  
**Derendinger Planungs AG**, bisher in R ü f e n a c h, Planung von Sanitäranlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 1995, S. 2277). Statutenänderung: 6. 03. 1998. Firma neu: **Derendinger + Felix Planungs AG**. Sitz neu: W e t t i n g e n. Domizil neu: o/a Peter Felix-Meier, Sulzbergstrasse 16, 5430 Wettingen. Zweck neu: Planung von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie Erwerb von und Handel mit Grundstücken; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Derendinger, Bruno, von Lüterkofen, in Untersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Felix, Thomas, von Braunau, in Gebenstorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felix-Meier, Peter, von Braunau, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Felix-Meier, Alice, von Braunau, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Felix, Frank, von Braunau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2417)  
**Gartenbau Rhodo AG**, in Z o f i n g e n, Einfuhr, Verkauf und Herstellung von Sand für Tennisplätze, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 1996, S. 908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Eduard, von Sumiswald, in Zofingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Uebelmann, Lorenz, von Wittnau, in Bellikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

25.03.1998 (2418)  
**Gut AG, Möhlin**, in M ö h l i n, Gipser- und Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 1995, S. 4919). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degen, Hans Rudolf, von Liederts, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger, Armin, von Wolhusen, in Arisdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2419)  
**Hauri Immobilien AG**, in R e i n a c h A G, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1995, S. 2981). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Markus, von Heimiswil, in Schüpfen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevag Treuhand- und Revisions AG, in Münsingen, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2420)  
**Stefan Wildhaber Holzbau und Montagen AG**, in L e n z b u r g, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 06. 1996, S. 3610). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schatz, Günther, von Rothenburg, in Brugg, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2421)  
**Vomag Finanz AG**, in B a d e n, Vermögensverwaltung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 1996, S. 451). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Verifax AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüser + Gmür AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Baden, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2422)  
**Zübo AG**, in K ö l l i k e n, Betrieb von Gastronomiebetrieben aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 1997, S. 1499). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anliker + Partner AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochstrasser, Urs, von Aarau und Auenstein, in Aarau, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2423)  
**Hunziker Baustoffe AG**, bisher in B e r n, Baustoffe und Baumaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 03. 02. 1998, S. 803). Statutenänderung: 30. 01. 1998. Sitz neu: B r u g g. Domizil neu: Aaraustrasse 75, 5200 Brugg. Zweck: Gewinnung, Veredlung bzw. Herstellung von Baustoffen und Baumaterialien aller Art, Handel mit diesen sowie Beteiligung an ähnlichen oder anderen Unternehmungen; die Gesellschaft kann Patente, Marken, Urheberrechte und weitere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 350'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 350'000.-. Aktien: 350 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Senn, Hans, von Basel, in Busswil bei Büren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, René, von Turbenthal, in Turgi, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fahrni, Dieter, von Eriz, in Liebefeld, mit Kollektivprokura zu zweien; Kernen, Martin, von Reutigen, in Kersers, mit Kollektivprokura zu zweien; Truttmann, Plus E., von Dallenwil, in Küsnacht am Rigi, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Beat, von Zürich, in Kammersrohr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schüpbach, David, von Landswil, in Aeschi bei Spiez, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hüser, Peter, von Widn, in Lyss, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Holliger, Rolf, von Lenzburg, in Busslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Hürzeler, Beat, von Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jäggi, Martin, von Rechterswil, in Härkingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jäggi, Robert, von Madiswil, in Auenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Keller, Alfred, von Schlosswil, in Seedorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ripamonti, Rolf, von Unterendingen, in Pfäffikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Schöni, Dieter, von Langnau im Emmental, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gygax, Peter, von Seeburg, in Riedholz, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Hofmeier, Rudolf, von Nuglar-St. Pantaleon, in Sulingen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Jost, Ulrich, von Wyngien, in Riniken, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Senn, Daniel, von Habsburg, in Oberflachs, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Stauffer, Peter J., Bürger von Australien, in Niederlenz, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Vogt, Ines, von Mandach, in Windisch, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher]; Hangartner, Martin, von Frauenfeld, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

## Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

25.03.1998 (2424)  
**Zimmermann Sicherheits- und Bautechnik AG**, bisher in Degersheim, Produkte der Sicherheits- und Bautechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4378). Statutenänderung: 12.03.1998. Sitz neu: Stetten A.G. Domizil neu: Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten AG. Zweck: Handel mit, Herstellung und Vertrieb von Produkten der Sicherheits- und Bautechnik aller Art; die Gesellschaft kann mit anderen Produkten handeln, Finanztransaktionen durchführen, Grundstücke und Immobilien erwerben und veräußern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "Zimmermann Industrie-Produkte", in Degersheim, gemäss Uebereinkommen vom 22.05.1997, mit Aktiven von CHF 155'932.- und Passiven von CHF 35'298.65, wofür 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 20'633.35 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann-Umbrecht, Josef, von Untersigenthal und Unterhendingen, in Untersigenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Joseph, von Untersigenthal und Unterhendingen, in Stetten AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Degersheim]; Grüter Treuhand & Revisions AG, in Wangen bei Olten, Revisionsstelle.

25.03.1998 (2425)  
**W. Flückiger Immobilien AG in Liquidation**, in Leuggern, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 13.01.1998, S. 219). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 16.02.1998 mangels Aktiven eingestellt.

25.03.1998 (2426)  
**ALRO Antriebstechnik GmbH**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Grossmattstrasse 17, 8964 Rudolfstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.1998. Zweck: Engineering, Bau und Vermarktung von antriebstechnischen Anlagen, vornehmlich für industrielle Zwecke; kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen ähnlicher Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maier, Urs, von Basel und Zürich, in Aristau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-; Rohrer, Alois, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-.

25.03.1998 (2427)  
**Annie body GmbH**, in Oberentfelden, Igelweg 4, 5036 Oberentfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.1998. Zweck: Handel mit Waren im Modebereich; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn-Lüscher, Susanne, von Rothrist und Wohlen AG, in Buchs AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Schauenberg, Jacqueline, von Zofingen, in Oberentfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.

25.03.1998 (2428)  
**CoComeEvent GmbH**, in Unterkulm, Hauptstrasse 80, 5726 Unterkulm, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.03.1998. Zweck: Beratung, Projektleitung und Organisation im Veranstaltungs- und Kommunikationsbereich, insbesondere Realisierung von diesbezüglichen Projekten, und Handel mit Artikeln dieser Dienstleistungsbereiche; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hübscher-Link, Beat, von Wohlen, in Unterkulm, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; ADIM, Agentur für Direkt-Marketing AG, in Hünenberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-.

25.03.1998 (2429)  
**M + B Treuhand GmbH**, in Kaiseraugst, Ausführung von Treuhand- und Revisionsmandaten aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 18.03.1997, S. 1839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil TG, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Lengweiler, Verena].

25.03.1998 (2430)  
**OOPS GmbH**, in Kaiseraugst, Beratung von Unternehmen im Unternehmensbereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 18.11.1996, S. 7084). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil BE, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: Lengweiler, Verena].

25.03.1998 (2431)  
**Schweizer Skill Administration GmbH**, in Kaiseraugst, Fachkräftemakler, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.1997, S. 9345). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Verena, von Roggwil TG, in Rheinfelden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: Lengweiler, Verena].

25.03.1998 (2432)  
**Brunetti GmbH in Konkursliquidation**, in Klingnau, Ausführung von Montagearbeiten im Metallbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9114). Firma neu: **Brunetti GmbH in Liquidation**. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 21.01.1998 mangels Aktiven eingestellt.

25.03.1998 (2433)  
**Promaxco GmbH in Liquidation**, in Tegerfelden, Tätigkeit auf dem Gebiet der Boden- und Wandbelagsarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 04.03.1998, S. 1557). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 16.02.1998 mangels Aktiven eingestellt.

25.03.1998 (2434)  
**Ersparnisgesellschaft Küttigen**, in Küttigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3755). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Guido K., von Lengnau AG, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (2435)  
**Freie Wohnbaugenossenschaft Mülleracker Schafisheim**, in Schafisheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 09.04.1997, S. 2357). Domizil neu: c/o Martin Fuchs, Gassliacherweg 20, 5503 Schafisheim. Aus-

geschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eitelbus, Martin, von Rupperswil, in Rupperswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jehle, Hans-Ulrich, von Zürich, in Schafisheim, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Christoph, von Bernmünster, in Menziken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schafisheim, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär, Niklaus, von Walterswil BE, in Schafisheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Suhr, Mitglied]; Erne, Markus, von Böttstein, in Schafisheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998 (2436)  
**Streag AG**, in Safenwil, Import und Export von sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 179 vom 18.09.1997, S. 6882), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Anner, Werner, von Tegerfelden, in Oberrohrdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valko, Thomas, von Zofingen und Ennetbaden, in Mühlethal, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (2437)  
**vendirecto Consulting + Vertriebsförderung**, Kurt A. Egli, Dipl. Betriebsökonom HWV, in Bellikon, Hasenbergstrasse 31, 5454 Bellikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Geschäftsaufbauhilfe und -beratung, Vertriebsförderung und -partnerorganisation, Sponsoring, Training- und Verkaufunterstützung. Eingetragene Personen: Egli, Kurt Albert, von Bäretswil, in Bellikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2438)  
**Rüsch Consulting**, bisher in Würenlos, Unternehmensberatung in Projekt-Management usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 13.05.1996, S. 2747). Sitz neu: Würenlingen. Domizil neu: Hardackerstrasse 15, 5301 Untersigenthal-Station. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüsch, Elke, von Lützelhof und St. Margrethen, in Würenlos, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (2439)  
**Boutique Naturel Dora Bahnmüller**, in Aarau, Kleider und Strickwaren usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 18.04.1986, S. 1466). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2440)  
**Lisa Finazzi Institut Synergia**, in Baden, Partnerwahlinstitut, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 13.11.1995, S. 6214). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (2441)  
**TF Computer Trüb & Fraefel**, in Neuenhof, Handel mit Computern und Computerprogrammen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.1997, S. 917). Firma neu: **TF Computer Trüb & Fraefel in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 29.01.1998. Durch weiteren Beschluss vom 23.02.1998 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25.03.1998 (939)  
 Berichtigung des im SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1989, publizierten TB-Eintrags Nr. 852 vom 17.03.1998. **Halimi Saban Aussen- und Innenisolationen, Gipserarbeiten**, bisher in Frauenfeld, Aussen- und Innenisolationen und Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 56 vom 23.03.1998, S. 1989). Sitz neu: Weinfelden.

25.03.1998 (940)  
**Litscher & Co. AG**, in Felben-Wellhausen, Hauptstrasse 7B, 8552 Felben-Wellhausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.03.1998. Zweck: Betrieb eines Personalbüros, Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen für Industrie und Gewerbe, Durchführung von Personalberatungen für Unternehmen und Stellensuchende sowie Erbringung von sämtlichen Personaldienstleistungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Litscher, Adrian, von Ebnat-Kappel, in Felben-Wellhausen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Garbauer, Ruedi, von Frauenfeld, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bawag Treuhand & Verwaltungs AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

25.03.1998 (941)  
**Ellegast-Brennstoffe und Transporte AG in Liquidation**, in Tägerwilen, Handel mit Brennstoffen aller Art sowie mit Gartenbedarfsartikeln, Durchführung von Transporten (Sachtransporten), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9048). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 01.12.1997 mangels Aktiven eingestellt.

25.03.1998 (942)  
**Ernst Witzig AG**, in Frauenfeld, Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen mit Produkten im Bereiche Büro und den Betrieb von Papeterien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1995, S. 6947). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ammann, Roman, von Oberriet SG, in Oberriet SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höpli, Walter, von Wängi, in Häusern (Aadorf), mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (944)  
**H. Eberli AG**, in Güttingen, Planung, Projektierung und Erstellung von Kaserne-Molkerei-Einrichtungen und Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.1997, S. 8427). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüeggesser, Alexandra, von Röttenbach im Emmental, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Rüeggesser, Werner, von Röttenbach im Emmental, in Güttingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Ulrich, von Röttenbach im Emmental, in Güttingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schenk-Freiburghaus, Dora, von Röttenbach im Emmental, in Güttingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

25.03.1998 (945)  
**J. Engeli AG**, in Tägerwilen, Betrieb eines Dachdeckergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15.04.1996, S. 2110). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Engeli-Müller, Jakob, von Kemmental, in Tägerwilen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli-Müller, Nives, von Kemmental, in Tägerwilen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

25.03.1998 (947)  
**Light Factory AG**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Vermietung von Licht- und Tonanlagen, Veranstaltungstechnik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4151). Domizil neu: Amriswilerstrasse 41, 8589 Sitterdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thermotrans AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federer, Michael, von Rebstein, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25.03.1998 (949)  
**MH Interfinanz AG**, in Frauenfeld, Vermögensverwaltung und Consulting, Durchführung von Kapital-, Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.1997, S. 1687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberger, Hans W., von Birmensdorf ZH, in Urdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gillingmann, Rainer, Werner, von Reichenbach im Kandertal, in Oberneunforn (Neunforn), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

25.03.1998 (951)  
**Salimagic AG**, in Salsmäch, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Freizeit- und Hobbyartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.1991, S. 4040). Statutenänderung: 2.03.1998. Zweck neu: Erbringung von Unternehmensberatungen, Verwaltungsdienstleistungen, insbesondere im Zusammenhang mit Immobilienbesitz, Liegenschaftsunterhalt, Baureinigungen und Hauswartungsarbeiten; sie bezweckt die Durchführung und Vermittlung von Finanzierungen aller Art sowie Erstellung und Vertrieb von Computer-Soft- und Hardware inklusive sämtlichen elektronischen Nebengeräten, sie kann auch Generalunternehmerleistungen auf jedem Sektor ausführen. Ferner kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Namenaktien zu 1'000.-]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft die Namen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. [Bei der Generalversammlung vom 02.03.1998 wurden die 50 voll libierten Namenaktien zu CHF 1'000.- in 100 Inhaberaktien zu CHF 500.- umgewandelt (OR 623). Durch Heraussetzen des Nennwertes der 100 Inhaberaktien zu CHF 500.- auf CHF 1'000.- wird das Aktienkapital von CHF 50'000.- auf CHF 100'000.- erhöht.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kontura Finanz- Handels- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25.03.1998 (952)  
**Vogel Dach- und Fassadenbau AG**, in Amriswil, Bau und Unterhalt von Flach- und Steldächern, Fassadenbau, Isolationen und Entsorgung sowie alle damit verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2686). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogel, Roland, von Pfäfers, in Erlen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rohrer, Markus, von Bühler, in Amriswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Thomas, von Susch, in Amriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

25.03.1998 (955)  
**Raiffeisenbank Aadorf**, in Aadorf, Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte tätigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 22.08.1996, S. 5071). Statutenänderung: 21.03.1997. Haftung/Nachschusspflicht neu: Die Mitglieder haben Nachschüsse im Sinn von Art. 871 OR bis zum Betrag von CHF 8'000.- zu leisten, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist [bisher: Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrag des Anteilscheines]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Bichelsee-Bäretswil, in Eschlikon TG, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].

25.03.1998 (957)  
**Hüppi AG Schaffhausen**, in Diessenhofen, Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1998, S. 1616). mit Hauptsitz in Schaffhausen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüppi, Hans-Jörg, von Winterthur und Gommiswald, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Winterthur]; Hüppi, Peter, von Winterthur, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Frauenfeld].

25.03.1998 (958)  
**Sangenmolkerei Hans Knill**, in Weinfelden, Molkerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 22.01.1981, S. 226). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25.03.1998 (959)  
**F. Rosolen & Co. NAUTIC-BAR KREUZLINGEN**, in Kreuzlingen, Promenadenstrasse 42, 8280 Kreuzlingen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.1998. Zweck: Führen eines Gastgewerbetriebes. Eingetragene Personen: Rosolen, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Rosolen, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.-.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio d'Acquarossa

17 marzo 1998  
**Società anonima per lo sviluppo di Döttra**, in Olivone. Realizzazione di un raggruppamento privato di terreni, ecc. (FUSC del 1.3.1984, n. 51, p. 746). Nuove persone iscritte o modificate: Bixio Romero, in Massagno e Katia Olivi, in Pazzallo, revisori.

### Ufficio di Lugano

18 marzo 1998  
**GM Fiduciaria-Immobiliare SA**, in Lugano, von Ferruccio Pelli 7, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17.3.1998. Scopo: attività fiduciaria, in particolare, organizzare e tenere la contabilità, fornire consulenza aziendale, fiscale e finanziaria, assumere mandati di revisione, di costituzione, amministrazione e liquidazione di società, allestire perizie contabili, nonché amministrare beni mobili ed immobili. Può acquisire partecipazioni in società similari. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Giacomini, Mario, da Onsernone, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale; Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.

18 marzo 1998  
**Setabella SA**, in Lugano, von Peri 9b, 6900 Lugano, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18.3.1998. Scopo: L'attività artigianale di produzione, anche per terzi, il commercio e la vendita di cravatte, foulard, sciarpe ed altri accessori per l'abbigliamento, giacche, pantaloni, camicie, maglieria, intimo, calze ed abbigliamento in genere. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 50'000. Azioni: 1000 azioni al portatore da CHF 100. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Persone iscritte: Prato, Giovanni, cittadino italiano, in Cantù (I), presidente, con firma collettiva a due; Baur, Brigitta, da Gaiserswald, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Baur, Herbert, da Gaiserswald, in Breganzona, membro, con firma collettiva a due; Claude Lelais, contabile dipl. fed., in Vezia, ufficio di revisione.



18 marzo 1998

**Danafid SA**, in L u g a n o, assunzione di mandati fiduciari, società anonima (FUSC del 12. 8. 1997, n. 152, p. 5758). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernardoni, Plinio, da Sorengo, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale; Neutroni, Alfredo, da Barbengo, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Neutroni, Alfredo, da Barbengo, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Zoppi, Gianni, da San Vittore, in Sonvico, ufficio di revisione.

18 marzo 1998

**Flinton SA**, in C o m a n o, conduzione di una falegnameria, società anonima (FUSC del 4. 7. 1995, n. 127, p. 3744). Recapito: [Il recapito in Via Dancio 8, c/o Rodolfo Horn è estinto]. La società è attualmente priva di recapito: Persone dimissionarie e firme cancellate: Horn, Rodolfo, da Basilea, in Comano, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione.]

18 marzo 1998

**Gesfin SA**, in M o n t a g n o l a, immobili, società anonima (FUSC del 11. 8. 1997, n. 151, p. 5725). Statuti modificati: 4. 3. 1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. [Capitale azionario liberato CHF 50 000 come finora]. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

18 marzo 1998

**laasinvest SA**, in B i o g g i o, lavorazione di tessuti, società anonima (FUSC del 22. 2. 1994, n. 37, p. 1026). Persone dimissionarie e firme cancellate: Giuseppe Ferrari, perito contabile diplomato, Studio fiduciario e di consulenza, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisore.]

18 marzo 1998

**Inelme SA**, in S o r e n g o, incarichi di consulenza, società anonima (FUSC del 9. 6. 1997, n. 107, p. 3931). Statuti modificati: 20. 2. 1998. Nuovo capitale azionario: CHF 200 000 [finora: CHF 400 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 200 000. Azioni: 400 azioni al portatore da CHF 500 [finora: 400 azioni al portatore da CHF 1000]. Riduzione del capitale azionario giusta l'art. 735 CO da CHF 400 000 a CHF 200 000 mediante riduzione del valore nominale delle attuali azioni al portatore da CHF 1000 in azioni al portatore da CHF 500. Persone dimissionarie e firme cancellate: Berra, Dott. Amicare, da Montagnola, in Montagnola, presidente, con firma collettiva a due; Delfanti, Dott. Ing. Sergio, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Bertola, Ing. Pier Francesco, da Vacallo, in Brione sopra Minusio, presidente, con firma collettiva a due [finora: membro].

18 marzo 1998

**Linexco SA**, in L u g a n o, importazione ed esportazione di filati e tessuti, società anonima (FUSC del 1. 12. 1987, n. 279, p. 4671). Nuovo recapito: via Trevano 7a, c/o Ivar Invest SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernardoni, Plinio, da Sorengo, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Dignola, Elio, da Lugano, in Gentilino, amministratore unico, con firma individuale; Trantor Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione.

18 marzo 1998

**Mirabelle Diffusion SA in liquidazione**, in L u g a n o, il commercio di prodotti di pelletteria, società anonima (FUSC del 15. 1. 1997, n. 8, p. 267). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 marzo 1998

**Serinam SA**, finora in B e d a n o, attività nel campo dell'informatica, società anonima (FUSC del 8. 7. 1997, n. 128, p. 4780). Statuti modificati: 17. 3. 1998. Nuova sede: B i o g g i o. Nuovo recapito: via Pradello, 6934 Bioggio.

18 marzo 1998

**Sici SA**, in M o r c o t e, gestione dell'Osteria Portici, società anonima (FUSC del 3. 7. 1991, n. 126, p. 2878). Statuti modificati: 17. 3. 1998. Nuovo capitale azionario: CHF 100 000 [finora: CHF 50 000]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 100 000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1000 [finora: 50 azioni al portatore da CHF 1000]. Nuove persone iscritte o modificate: Boneff, Mario, da Basilea, in Lugano, ufficio di revisione.

18 marzo 1998

**Violet SA**, in L u g a n o, l'acquisto di beni immobili, società anonima (FUSC del 23. 2. 1998, n. 36, p. 1324). Nuovo recapito: via Motta 26, c/o Dagma SA, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bernasconi, Diana, da Lugano, in Lopagno, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Borletti, Stefano, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.

18 marzo 1998

**Elektro Domestic AG**, in L u g a n o, compravendita di elettrodomestici, società anonima (FUSC del 16. 4. 1997, n. 71, p. 2542). Nuova ragione sociale: **Elektro Domestic AG in liquidazione**. Nuovo recapito: via della Posta 4, c/o Avv. Aldo Foglia, 6900 Lugano. In scioglimento: 05. 03. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Siegwart, Hans J., da Horw, in Stansstad, liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

18 marzo 1998

**Himatec SA**, in P u r a, prodotti tessili, società anonima (FUSC del 3. 12. 1996, n. 235, p. 7468). Nuova ragione sociale: **Himatec SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Hans Schoch, General Wille-Strasse 309, 8706 Feldmeilen. In scioglimento: 23. 02. 1998. Nuove persone iscritte o modificate: Schoch, Hans, da Schwellbrunn, in Meilen, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].

18 marzo 1998

**Caffè Caruso Sagl**, in L u g a n o, Piazza Riforma 4, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1998. Scopo: la gestione di esercizi pubblici. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Iadonisi, Amedeo, cittadino italiano, in Agno, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10 000; Ferraro, Francesco Michele, cittadino italiano, in Origgio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10 000.

18 marzo 1998

**Magic Sun Sagl**, in A g n o, Contrada Nuova 3, 6982 Agno, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 3. 1998. Scopo: la società può aprire saloni self-service per solarium, cabine sauna, riscaldamento a raggi infrarossi, docce con massaggi, bagno turco, aromaterapia e altre terapie collegate. Acquisto, vendita e gestione di questi sistemi elettronici come anche prodotti adatti per l'uso. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Moser, Doris, da Arni BE, in Berna, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19 000; Heidenreich-Künzle, Susanna, da Ebnat-Kappel, in Novaggio, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

18 marzo 1998

**Roberto Sennhauser Studio di Architettura SA**, in L u g a n o, studio d'architettura, società anonima (FUSC del 16. 3. 1998, n. 51, p. 1828). Statuti modificati: 5. 3. 1998. Nuova ragione sociale: **Sennhauser Partner Studio di Architettura SA**. Nuovo scopo: attività di uno studio d'ar-

chitettura ed in particolare: pianificazione, progettazione, direzione lavori, stipula di contratti generali d'impresa, allestimento di referti peritali, ricerche e studi in materia urbanistica e di architettura. Statuti adattati al nuovo diritto azionario.

18 marzo 1998

**Roberto Sennhauser Studio di Architettura Sagl**, in L u g a n o, via Cattedrale 13, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 14. 3. 1998. Scopo: l'attività di uno studio di architettura ed in particolare: la pianificazione, la progettazione, la direzione lavori, l'allestimento di referti peritali, le ricerche e gli studi in materia urbanistica e di architettura, acquistare, ristrutturare e vendere immobili, partecipare a società aventi scopo analogo o strumentale. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Sennhauser, Roberto, da Kirchberg SG, in Induno Olona (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18 000; Sennhauser, Stefano, da Kirchberg SG, in Milano (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000; Jelmini, Angelo, da Tenero-Contrà, in Pregassona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1000.

18 marzo 1998

**Salone New Look Sagl**, in L u g a n o, Piazza Cioccaro 9, 6900 Lugano, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 3. 1998. Scopo: l'acquisto e/o la gestione di saloni per attività da parrucchiere, estetica e manicure; il commercio e la vendita di prodotti per saloni da parrucchiere, estetica e manicure. Capitale sociale: CHF 20 000. Organo di pubblicazione: FUSC. Altri uffici: Via Sialunga 11, 6928 Manno. Persone iscritte: Manzoni, Wolfgang, da Arogno, in Manno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19 000; Manzoni De-Carli, Marisa, da Genestrerio e Arogno, in Manno, socia e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1000.

18 marzo 1998

**Cafeji Sagl**, in V i g a n e l l o, esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC del 10. 4. 1997, n. 67, p. 2388). Nuove persone iscritte o modificate: Biondini, Katia, da Arvigo e Leggia, in Pregassona, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10 000 [finora: Bianchi, Katia].

18 marzo 1998

**FP Graphic Production Sagl**, in M a n n o, studio grafico, società a garanzia limitata (FUSC del 17. 5. 1995, n. 95, p. 2754). Nuovo recapito: via Vedeggio 1, 6928 Manno.

18 marzo 1998

**Mever Consulting Sagl**, in L u g a n o, consulenza finanziaria, società a garanzia limitata (FUSC del 28. 5. 1997, n. 99, p. 3588). Nuovo recapito: via dei Gorini 2, 6900 Lugano.

18 marzo 1998

**MS Elettronica Sagl**, in T e s s e r e t e, impianti elettronici, società a garanzia limitata (FUSC del 15. 8. 1996, n. 157, p. 4906). Nuove persone iscritte o modificate: Cavadini, Gabriele, da Chiasso, in Chiasso, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 1000 [finora: in Pregassona].

18 marzo 1998

**Prost Sagl**, finora in Lugano, gestione di esercizi pubblici, società a garanzia limitata (FUSC del 30. 5. 1997, n. 101, p. 3662). Statuti modificati: 27. 2. 1998. Nuova sede: C a s l a n o. Nuovo recapito: Piazza Lago, c/o Ristorante Debarcadere, 6987 Caslano.

18 marzo 1998

**R & S Informatica Sagl**, in M a n n o, programmi «hardware» e «software», società a garanzia limitata (FUSC del 6. 5. 1996, n. 87, p. 2583). Nuove persone iscritte o modificate: Hamonia SA, in Massagno, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 27 000 [finora: Hamonia SA, in Lugano].

18 marzo 1998

**Brixol Trading Limited, Eschen, Succursale di Lugano**, in L u g a n o, acquisto e vendita di materie prime, succursale (FUSC del 7. 10. 1997, n. 192, p. 7329), con sede principale a: Eschen (FL). Nuovo scopo: attività negli affari commerciali in genere ed in particolare acquisto e vendita di materie prime e prodotti semilavorati o finiti nel campo dei prodotti refrattari, della ceramica, del legno, dell'oggettistica ed articoli di arredamento in generale.

18 marzo 1998

**Vonwiller SA, Succursale di Lugano**, in L u g a n o, operazioni finanziarie, succursale (FUSC del 17. 9. 1997, n. 178, p. 6851), con sede principale a: Ginevra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zanon, Fabrizio, cittadino italiano, in Torino (I), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Zanon, Massimo, cittadino italiano, in Montagnola, membro, con firma collettiva a due.

18 marzo 1998

**L.D. alimentari di Luciano Di Fazio**, in C a d e m p i n o, via San Gerovasio 10, 6814 Cadempino, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: importazione e vendita di generi alimentari. Persone iscritte: Di Fazio, Luciano, cittadino italiano, in Cadempino, titolare, con firma individuale.

Rettifica

**BDL Banco di Lugano**, in L u g a n o, la gestione dell'attività bancaria, società anonima (FUSC del 19. 2. 1998, n. 34, p. 1249). Nuove persone iscritte o modificate: Camponovo, Gabriele, da Chiasso, in Brengazona, con procura collettiva a due [non: in Origgio]; Giovannelli, Claudio, da Bioggio, in Origgio, con procura collettiva a due [non: in Pregassona].

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aubonne

19 mars 1998

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Aubonne**, a A u b o n n e, institution de droits publics (FOSC du 15. 01. 1998, p. 292) avec siège principal à Lausanne. Nouveaux statuts: 18 décembre 1997. La signature collective à deux de Corinne Zimmerli est radiée.

19 mars 1998

**Société coopérative de distillerie de Bougy-Féchy**, a F é c h y, exploitation d'une machine à distiller dans l'intérêt commun des membres (FOSC du 16. 02. 1997, p. 613). Statuts modifiés le 22 mai 1997.

19 mars 1998

**Hôtel de Commune, Jean-Michel Tille**, a M a r c h i s s y, exploitation d'un hôtel, café-restaurant (FOSC du 05. 09. 1991, p. 3868). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

19 mars 1998

**BOCA Entreprise Intégrale Sàrl**, a A u b o n n e, chemin des Mûriers 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 mars 1998. But: commerce, importation, exportation, représentation et développement de techniques et produits dans le domaine de la construction, ainsi que toutes opérations d'études, d'analyses, de calcul, de service de plans et de conception, de construction et de rénovation d'immeubles pour le compte de tiers, de travaux publics, de génie civil, de génie mécanique et de bureau technique. Apports en nature: Stéphane Barbeau, à Morges, fait apport à la société d'un véhicule de marque Mercedes Benz, pour le prix de fr. 8000 selon évaluation du jour par le Garage Mercedes Benz, à Morges, d'un ordinateur personnel Pentium pour le prix de fr. 1600,

ainsi que d'un scanner Mustek pour le prix de fr. 400, accepté pour le prix de fr. 10 000 et imputés sur le capital. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Stéphane Barbeau, du Canada, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 19 000; Sophie Barbeau, de Morges et Blumenstein BE, pour une part de fr. 1000, tous deux domiciliés à Morges. Publications: FOSC.

### Bureau d'Avenches

18 mars 1998

**Bauatelier 1976 SA**, a F a o u g, travaux d'architecture et d'entreprise en bâtiments (FOSC du 26. 09. 1994, p. 5326). Par décision du 27 février 1998, le président du tribunal du district d'Avenches a prononcé la dissolution de la société, en application de l'art. 2 des dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes, et a désigné l'administrateur Roman Roetschi en qualité de liquidateur, lequel continue à signer individuellement. La raison sociale devient **Bauatelier 1976 SA en liquidation**. La Fiduciaire Paradisio S.A. n'est plus réviseur ensuite de démission.

### Bureau de Cossonay

18 mars 1998

**EurCAD Sàrl**, a G o l l i o n, nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 mars 1998. But: Sensibilisation, présentation et mise en valeur du patrimoine au sens large grâce aux nouvelles technologies de l'information; tous travaux liés au multimédia, ainsi de manière générale tous travaux destinés à mettre en valeur le patrimoine historique et archéologique. Capital: fr. 20 000 entièrement libéré. Associés: Pascal Friedemann, de Saicourt, à Gollion, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 10 000; Archeodunum S.A., à Gollion, pour une part de fr. 10 000. Publications: FOSC.

18 mars 1998

**A. Marolf**, a L a C h a u x, appareillage (FOSC du 18. 12. 1985, p. 4744). Nouveau but: montage industriel, appareillage, installations sanitaires.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

18 mars 1998

**Entreprise Yves Millioud**, a G r a n d v a u x. Titulaire: Yves Millioud, de Penthéraz, à Grandvaux. Maçonnerie, carrelage et transport de mini-bennes. Chemin des Gèrignes 7, Le Tronchet.

18 mars 1998

**Laboratoire d'analyse des vins, Albert Strauss**, a C u l l y (FOSC du 31. 08. 1990, p. 3524). Raison radiée, le titulaire n'étant plus soumis à l'inscription (art. 54 ORC).

18 mars 1998

**Bernard Marendaz**, a L u t r y. Titulaire: Bernard Marendaz, de Mathod, à Lutry. Conseils dans toutes activités liées aux arts graphiques. Gestion de production d'imprimés dans les domaines de la publicité, de l'édition et de l'emballage. Avenue William 82.

### Bureau de Lausanne

19 mars 1998

**Sex Shop Le Garage S.A.**, a L a u s a n n e (FOSC du 08. 12. 1997, p. 8845). Inscription d'une succursale à Genève.

19 mars 1998

**Heineken Bières S.A.**, a C r i s s i e r (FOSC du 21. 01. 1998, p. 462). Inscription d'une succursale à Coire.

19 mars 1998

**Film et vidéo productions VP S.A.**, a L a u s a n n e (FOSC du 18. 01. 1984, p. 198). Nouvelle adresse: chemin de Roseneck 6. L'administrateur Miguel Stucky est nommé président et continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Frédéric Erni, de Thundorf, à Lausanne, et Christine Jacoud, de et à Lausanne. Réviseur: Fiduciaire Gilbert Roubaty expert-comptable diplômé, à Lausanne.

19 mars 1998

**Radio-Télévision Suisse Romande (RTSR)**, a L a u s a n n e, association (FOSC du 06. 06. 1997, p. 3871). André Ubersax est nommé vice-président du directoire avec signature collective à deux. Les membres du directoire Armin Walpen, Marcel Blanc, Maria Gessler, Claude Monnier et Jacques Pittet signent collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Nouveau membre du directoire: Francine Jeanprêtre, de Neuchâtel, à Morges, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.

19 mars 1998

**Collonges-Bellevue S.A.**, a L a u s a n n e, opérations immobilières (FOSC du 01. 06. 1994, p. 3041). Pierre Grivat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jacques Menétré, de Poliez-le-Grand, à Porsel, président.

19 mars 1998

**CML Centre Médical de Lausanne S.A.**, a L a u s a n n e, place de la Gare 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 mars 1998. But: exploitation d'un centre médico-chirurgical; installation, organisation et exploitation de services médicaux ou paramédicaux en rapport. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. La société est engagée par la signature individuelle de Monique A. Caillaud, de et à Genève, administratrice unique, et Fabienne Payot, de France, au Lieu, directrice. Réviseur: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

19 mars 1998

**Objectif santé, Antonio Olmedo**, a L a u s a n n e, avenue du Mont-Blanc 3. Titulaire: José Antonio Olmedo, du Chili, à Lausanne. Commerce de produits alimentaires et de beauté.

19 mars 1998

**Novaligne, Françoise Kelhetter**, a L a u s a n n e, chemin des Croix-Rouges 6. Titulaire: Françoise Kelhetter, de Goumois, à Bussy-sur-Moudon. Exploitation d'un institut de rééducation alimentaire.

19 mars 1998

**Fidassit S. a. r. l.**, précédemment à E c u b l e n s (V D) (FOSC du 03. 02. 1997, p. 739). Siège transféré à C r i s s i e r, chemin de l'Esparcette. Statuts primitifs du 14 janvier 1997 modifiés en conséquence le 2 mars 1998. But: exécution de mandats fiduciaries, tenue et vérification de comptabilités. Capital entièrement libéré: fr. 20 000. Antonio Baltar, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, et Julio Lage, qui n'est plus associé, cèdent chacun leur part de fr. 10 000 aux associés-gérants avec signature individuelle José Rivas-Pato, d'Espagne, à Prilly, et Cédric Delamadeleine, de Poliez-Pittet, à Lausanne, chacun pour une part de fr. 10 000. Publication: FOSC.

19 mars 1998

**ZEIER CREATIONS S. a. r. l.**, a L a u s a n n e, chemin Isabelle-de-Montolieu 143, chez Urs et Antoinette Zeier. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 mars 1998. But: activités dans le domaine du graphisme et de la création publicitaire et artistique. Reprise de biens: matériel, machines et mobilier de bureau pour fr. 9905. Capital: fr. 20 000, libéré à concurrence de fr. 10 000. Associés: Urs Zeier, gérant avec signature individuelle, pour une part de fr. 12 000, et Antoinette Zeier, pour une part de fr. 8000, tous deux de Bâle, à Lausanne. Publication: FOSC.

19 mars 1998

**VIRTUS FINANCE S.A.**, à Pully, avenue C.F.-Ramuz 60. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 mars 1998. But: conseils dans le domaine de la gestion de fortune et des placements en tout genre; conseils et courtage dans le domaine de la finance; opérations fiduciaires. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC. Administration: Emanuele Cisa Asinari Di Gresy e Casasco, d'Italie, à Gène (I), président, Romano Binotto, de Corcelles-le-Jorat, à Epalinges, et François Kirschmann, d'Échichens, à Morges, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Cofiducia S.A., à Lausanne.

19 mars 1998

**Top-Car import-export, Sinka Suzanne**, à Lausanne, rue des Terraux 21. Titulaire: Suzanne Sinka, de Hongrie, à Lausanne. Commerce de véhicules automobiles, de pièces détachées et de tout autre produit; organisation de voyages.

19 mars 1998

**Sogecom Invest S.A. société de gestion commerciale et investissements**, à Lausanne (FOSC du 18. 04. 1997, p. 2608). Yves Reichenbach, Pierre-Antoine Morard et Patrick Callewaert ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur: Erwin Zürcher, de Trubschachen, à Lausanne, avec signature individuelle.

19 mars 1998

**Kinores S.A.**, à Lausanne, acquisition et gestion de biens mobiliers et immobiliers et de participations à toute entreprise financière, industrielle et commerciale (FOSC du 14. 07. 1997, p. 4957). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Antonin Gross, de Martigny, à Pully.

19 mars 1998

**Danka office imaging S.A.**, à Lausanne, production, commerce, location, maintenance, exploitation de matériel de bureau et équipement informatique (FOSC du 26. 05. 1997, p. 3590). Oengus Ramsay est actuellement à Genolier.

19 mars 1998

**S.I. ch. de Primerose 11 et 15 S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16. 12. 1996, p. 7778). L'administrateur Eric Baudat est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Meyer, de Kirchdorf BE, à Pully.

19 mars 1998

**Klima AG, Succursale de Crissier**, à Crissier (FOSC du 23. 08. 1995, p. 4729). Avec siège principal à Bâle. La signature de Markus Arnold Künzli est radiée.

19 mars 1998

**Line S.A.**, à Lausanne, construction, représentation et vente d'installations de canalisation (FOSC du 19. 05. 1995, p. 2816). Fiduciaire Pierre Gruaz n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidinter S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

19 mars 1998

**Chissiez-Espérance B.S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 06. 1996, p. 3611). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 mars 1998

**CEPEC Centre d'étude de problèmes économiques S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04. 03. 1996, p. 1258). Statuts modifiés le 2 juin 1997 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

19 mars 1998

**Kuhn & Seal S.A. (Kuhn & Seal AG) (Kuhn & Seal Ltd)**, précédemment à Lutry (FOSC du 02. 03. 1995, p. 1203). Siège transféré à Pully, chemin de Villardin 2. Statuts primitifs du 13 octobre 1989 modifiés en dernier lieu le 3 mars 1998. But: conseils dans le domaine de la prévoyance professionnelle, de l'assurance et de la réassurance. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: Ernest Kuhn, de Lausanne, actuellement à Paudex, président, Sonja Vonlanthen, de Giffers, à Granges-Paccot, et Nicole Kuhn, de Lausanne, à Paudex. La société est engagée par la signature individuelle d'Ernest Kuhn et Nicole Kuhn et collectivement à deux, toutefois pas entre elles, de Sonja Vonlanthen et Françoise Maury, de Chéiry, au Mont-sur-Lausanne, directrice. Réviseur: Fidusa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

19 mars 1998

**Publicconcept S.A.**, à Pully, conseils dans le domaine des médias publicitaires (FOSC du 03. 12. 1987, p. 4707). Statuts modifiés le 17 juillet 1997. Siège transféré à Belmont-sur-Lausanne, route d'Arnier 4-6. L'administratrice Marguerite Tinembart est nommée présidente et signe désormais collectivement à deux. Erich Bärtschi, actuellement à Blonay et qui n'est plus président, reste administrateur et continue à signer individuellement. Réviseur: Fidugère révision S.A., à Lausanne.

19 mars 1998

**ASCOGESCO, Bernie Boyce**, à Lausanne, rue du Valentin 30. Titulaire: Bernard Boyce, de Missy, à Lausanne. Conseils et gestion dans le domaine des assurances.

19 mars 1998

**A.C. Les Presses du Foyer S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation, publication et diffusion d'ouvrages littéraires, scientifiques et techniques (FOSC du 13. 06. 1994, p. 3302). La signature de Pasquale Anselmo est radiée.

19 mars 1998

**Adiinvest S.A.**, à Lausanne, acquisition, vente et gestion de participations financières à toute entreprise commerciale, financière et industrielle (FOSC du 09. 05. 1997, p. 3129). Signature collective à deux est conférée à Felix A. Weber, de Menziken, à Oberrohrdorf.

19 mars 1998

**Adecco management & consulting S.A.**, à Lausanne (FOSC du 06. 08. 1997, p. 5601). La signature de Peter Pfister est radiée. Signature collective à deux est conférée à Felix A. Weber, de Menziken, à Oberrohrdorf.

19 mars 1998

**ELS Racing, José De Castro**, à Romanel-sur-Lausanne, chemin Praz-Devant 10. Titulaire: José De Castro, du Portugal, à Romanel-sur-Lausanne. Commerce et montage de modèles réduits, notamment de véhicules automobiles; réparation et fabrication de pièces détachées y relatives.

19 mars 1998

**PrEP, Albert Grun**, à Lausanne, rue de Bourg 5. Titulaire: Albert Grun, de Liesberg, à Estavayer-le-Lac. Préparation aux examens préliminaires d'admission à l'Université de Lausanne.

19 mars 1998

**Il Bacio Renens S.A.**, à Renens, exploitation d'établissements publics (FOSC du 14. 07. 1997, p. 4957). Arlette Fischbacher n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Robert Fischbacher reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

19 mars 1998

**Willy Tonacini S.A. à r.l.**, à Lausanne, plâtrerie-peinture (FOSC du 06. 05. 1997, p. 3063). Philippe Tonacini est actuellement à Oron-la-Ville.

## Bureau de Morges

18 mars 1998

**LIV communications S.A.**, à Morges, tous travaux de publication, photographie et de la production de revues, guides, bulletins d'information, catalogues, brochures, films, vidéos, organisation d'événements spéciaux (FOSC du 12. 08. 1997, p. 3760). Par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Morges, le 3 décembre 1997, la société est dissoute en application de l'art. 2 al. 2 des dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes. Nouvelle raison sociale: **LIV communications S.A. en liquidation**. L'administratrice Victoria Cevey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Morges est nommée liquidatrice avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Irène Lengui n'est plus directrice, sa signature est radiée.

18 mars 1998

**Data Badge S.A.**, à Préverenges, étude, vente, entretien et exploitation de systèmes de sécurité et de gestion, notamment par badges d'identifications (FOSC du 09. 11. 1994, p. 6142). La société est dissoute d'office en application des articles 86 al. 2 et 88 a ORC. La raison sociale devient: **Data Badge S.A. en liquidation**. Claude Millet, de Saint-Sulpice VD, maintenant domicilié à Préverenges n'est plus administrateur, il devient liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Adresse de la société en liquidation: chez Claude Millet, chemin de la Fontaine 5, à 1028 Préverenges.

19 mars 1998

**Creanet Sàrl**, à Buchillon. En Chaperon, chez l'associé Alain Grundlehner. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 mars 1998. But: création et commercialisation de sites et de solutions internet, de produits multimédia et informatiques, ainsi que les conseils dans ces domaines. Reprise de biens envisagée: la société va reprendre de Alain Grundlehner du matériel informatique, ainsi qu'une installation Neteel D pour un montant maximum de fr. 3559, prestation qui sera due par la société. Capital: fr. 20 000. Associés: Cremilda Grundlehner, gérante avec signature individuelle et Alain Grundlehner, les deux de Morges et Amriswil, à Saint-Prex, respectivement pour une part de fr. 1000 et fr. 19 000. Publication: FOSC.

19 mars 1998

**Daniel Sauter**, à Saint-Prex, rue Couvaloup 19. Titulaire: Daniel Sauter, de Fiaugères FR, à Saint-Prex. Exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture.

19 mars 1998

**Iware S.A.**, à Morges, fournir des conseils dans le domaine de la production de moyens de communication (FOSC du 30. 01. 1998, p. 729). Statuts modifiés le 10 février 1998. Restrictions quant à la transmissibilité des actions.

19 mars 1998

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Bussigny-près-Lausanne** **Banque Cantonale Vaudoise**, succursale de Morges, institution de droit public (FOSC du 15. 01. 1998, p. 292) avec siège principal à Lausanne. Nouveaux statuts: 18 décembre 1997. La signature collective à deux de Corinne Zimmerli est radiée.

19 mars 1998

**Géaz Romang S.A., succursale de Bussigny-près-Lausanne**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce et fabrication de matériaux de construction, commerce d'autres articles, notamment commerce et revêtements ainsi que le commerce et la pose des agencements de cuisine (FOSC du 01. 12. 1997, p. 8666). Avec siège principal à Vevey. La procuration collective à deux de Dominique Bovier est radiée. Roland Vaudroz, de Leysin, à La Tour-de-Peilz, est nommé directeur avec signature collective à deux.

19 mars 1998

**Michel Dubuis**, à Morges, avenue de la Vogéaz 9. Titulaire: Michel Dubuis, de Rossinière, à Morges. Exploitation d'une concession de Taxi à Lausanne.

19 mars 1998

**Buffet de la Gare de Yens S.à r.l.**, à Yens, exploitation du Buffet de la Gare de Yens (FOSC du 04. 06. 1996, p. 3266). Dissolution: 3 mars 1998. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Buffet de la Gare de Yens S.à r.l. en liquidation**, par l'associé-gérant Roland Jaquier qui devient liquidateur avec signature individuelle. Maria-Teresa Frei n'est plus associée-gérante, sa signature est radiée.

Rectification

**F.B.I. Toner S.à r.l.**, à Morges, distribution, représentation, commerce, importation et exportation de tous produits dans le domaine de l'informatique (FOSC du 05. 03. 1998, p. 1591). Daniel Duthon et Pascal Kirchhofer ne signent pas ensemble.

Complément

**Unelco Energie S.A.**, à Aclens, développement, fabrication, installation et vente d'appareils de composants pour l'industrie (FOSC du 17. 02. 1998, p. 1187). Kurt Sieber, de Wald ZH, à Rapperswil SG, est nommé président avec signature collective à deux.

## Bureau de Moudon

18 mars 1998

**Luc One S.A.**, à Moudon, commercialisation en générale de matières premières (FOSC du 18. 08. 1997, p. 5941). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions des articles 708 al. 4 CO et 86 ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Luc One S.A. en liquidation** par Christophe Sivilotti, de Sainte-Croix, à Vétroz VS, rue du Pont 38, adresse de la société en liquidation. Signature individuelle du liquidateur.

## Bureau d'Oron

18 mars 1998

**Infotec S.A.**, à Servion, matériel informatique et logiciels (FOSC du 15. 01. 1985, p. 159). Par décision du 27 février 1998, le président du tribunal du district d'Oron a prononcé la dissolution de la société, en application de l'art. 2 des dispositions finales de la loi fédérale sur la révision du droit des sociétés anonymes et a désigné les administrateurs Jacques Muller et André Levat en qualité de liquidateurs, lesquels continuent à signer collectivement à deux. La raison sociale devient **Infotec S.A. en liquidation**.

## Bureau de Vevey

18 mars 1998

**Constructions inoxydables S.A., succursale de Vevey** (FOSC du 05. 12. 1996, p. 7542), avec siège principal à Châtel-Saint-Denis. Raison sociale radiée par suite de suppression de la succursale.

18 mars 1998

**Biasini S.A.**, à Montreux (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5847). Statuts modifiés le 12 septembre 1997. Nouveau but: tous travaux relatifs au domaine de la construction. Les 100 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont transformées en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Administration d'un à sept membres. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

18 mars 1998

**Guex S.A.**, précédemment à Jongny (FOSC du 27. 03. 1997, p. 2106). Statuts modifiés le 12 septembre 1997. Siège transféré à Vevey, avenue de Gilamont 21. Nouveau but: tous travaux relatifs au domaine de la construction. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Administration d'un à sept membres. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

18 mars 1998

**Banque Raiffeisen de La Riviera**, à Corsier-sur-Vevey, société coopérative (FOSC du 30. 12. 1997, p. 9349). Signature collective à deux, mais pas entre eux est conférée à Martine Binder, de Wildberg, à Corsier-sur-Vevey; François Gay, de Salins, à Lausanne.

18 mars 1998

**Pompes funèbres Générales S.A.**, succursale de Montreux (FOSC du 02. 06. 1997, p. 3718), avec siège principal à Lausanne. Paolo Gallone n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

18 mars 1998

**S.I. Les Tilleuls Montreux S.A., en liquidation**, à Montreux, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 03. 03. 1998, p. 1534). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 26 février 1998.

18 mars 1998

**Paradin S.A., en liquidation**, à Vevey, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 02. 1998, p. 1280). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 février 1998.

18 mars 1998

**JMB S.A., en liquidation**, à Montreux, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 02. 1998, p. 1280). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 février 1998.

18 mars 1998

**Lunetterie du Léman, Francioli S.A.**, à Vevey (FOSC du 09. 10. 1996, p. 6150). Statuts modifiés le 7 novembre 1997. Restrictions quant à la transmissibilité des actions. Frédéric Prod'hom n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Jörg Meister, d'Allemagne, président, avec signature individuelle; Emilia Meister, de Gruyères, secrétaire, tous deux à Blonay; Michael Meister, de Gruyères, à La Tour-de-Peilz, tous deux avec signature collective à deux. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

19 mars 1998

**Dopi, Daniel Gohl**, à Yverdon-les-Bains, ruelle Vautier 11. Titulaire: Daniel Gohl, de Neuchâtel, à Longirod. Fabrication et commerce de biscuits.

19 mars 1998

**4M Technologies Holding S.A.**, à Yverdon-les-Bains, acquisition de participations (FOSC du 10. 06. 1997, p. 3978). Les 100 actions nominatives de fr. 1000 sont converties en 10 000 actions nominatives de fr. 10. Les 20 bons de participation de fr. 1000, sont convertis en 2000 actions nominatives de fr. 10. Nouveau capital: fr. 120 000, entièrement libéré, divisé en 12 000 actions nominatives de fr. 10 chacune, avec restriction de transmissibilité. Statuts modifiés le 6 mars 1998.

## Genève - Genf - Ginevra

25.03.1998 (3380) **Christian Bobillier, Installations Techniques Electriques**, à Onex (FOSC du 14-08-1995, p.4551). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25.03.1998 (3381) **Epicerie de Châtelaine, De Sousa Costa**, à Vernier, commerce de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 06-01-1997, p. 15). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif "Epicerie de Châtelaine, Costa Jorge Carlos et Paula Cristina", à Vernier.

25.03.1998 (3382) **Epicerie de Châtelaine, Costa Jorge Carlos et Matos d'Oliveira Costa Paula Cristina**, à Vernier, avenue Henri-Golay 12 A. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01-01-1998. Commerce de denrées alimentaires, vente de boissons alcoolisées et non-alcoolisées ainsi que produits divers. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Epicerie de Châtelaine, De Sousa Costa", à Vernier. Associés: Costa Jorge Carlos, du Portugal, à Lancy, et Matos d'Oliveira Costa Paula Cristina, du Portugal, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux.

25.03.1998 (3383) **Auto El-Sibai**, à Genève, commerce d'automobiles d'occasion. (FOSC du 10-06-1997, p. 3981). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25.03.1998 (3384) **Le Garage, Jérôme Jaunin**, à Genève, exploitation d'un sex-shop. (FOSC du 17-09-1997, p. 6853). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25.03.1998 (3385) **Active Languages, Brian T. Johnston**, à Lancy, Ecole privée de langue pour l'apprentissage précoce de l'anglais aux enfants. (FOSC du 03-10-1996, p. 6011). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif "Active Languages, Brian T. Johnston et Jarina Peku-Hasi", à Lancy.

25.03.1998 (3386) **Active Languages, Brian T. Johnston et Jarina Peku-Hasi**, à Lancy, Petit-Lancy, chemin des Maisonnettes 29. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01-01-1998. Ecole privée de langues. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle "Active Languages, Brian T. Johnston", à Lancy. Associés: Johnston Brian T., des USA, à Lancy et Peku-Hasi Jarina, de Zurich, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

25.03.1998 (3387) **SkillWorld, André Lang**, à Onex, Conseil, développement et distribution de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 22-10-1997, p. 7696). Par suite du transfert de son siège à Gland, l'entreprise a été inscrite au registre du commerce de Nyon (FOSC du 18.3.1998, p. 1884); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25.03.1998 (3388) **Renzo Lazzaro**, à Genève, atelier de bijouterie. (FOSC du 15-02-1982, p. 494). Nouveau siège: Cologny, place du Manoir 18.

25.03.1998 (3389) **Muni**, à Pregny-Chambésy, bureau technique en installations électrique, etc. (FOSC du 15-05-1997, p. 3272). Nouvelle adresse: Chambésy, chemin de Valérie 45. Le titulaire est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy.

25.03.1998 (3390) **A. Nougé, Africa Balafon**, à Lancy, commerce, animation musicale en Suisse, etc. (FOSC du 13-10-1997, p. 7462). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.



25.03.1998 (3391)  
**Buvette Silhouette, Oliveira Da Costa Joaquim**, à Genève, rue Thalberg 4. Chef de la maison: Oliveira Da Costa Joaquim, du Portugal, à Genève. Exploitation d'une buvette.

25.03.1998 (3392)  
**Espace d'études systémiques en communication musicale et atelier des petits, Laetitia Ritzuto**, à Genève, avenue de Miremont 9. Chef de la maison: Ritzuto Laetitia, de et à Genève. Etudes systémiques en communication musicale, enseignement de la musique.

25.03.1998 (3393)  
**Lox Electronic, Schulte-Elte et Aubert**, à Confignon, représentation et commerce de matériel de sonorisation, etc. (FOSC du 08-11-1988, p. 4507). Nouvelle raison de commerce: **Vino Concept, Schulte-Elte et Aubert**. Nouvel objet: activité dans le domaine de la conservation optimale du vin avec notamment la représentation, le commerce et l'installation de tout matériel lié à la cave à vin. Nouvelle adresse: chemin de Carabot 46.

25.03.1998 (3394)  
**Darier, Hentsch & Cie**, à Genève, Exploitation d'une banque. Société en commandite (FOSC du 23-03-1998, p. 1993). La procuration de Iff André est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à De Sousa Rodrigo, du Portugal, à Founex et Dos Santos Susana, de Genève, Chêne-Bougeries.

25.03.1998 (3395)  
**AA New Cab SA**, à Genève, exploitation d'une centrale de radio-taxis. (FOSC du 31-12-1997, p. 9380). Benkara-Verrechia Christine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

25.03.1998 (3396)  
**Ace Gastropêche SA, en liquidation par suite de faillite**, à Carouge, importation et distribution de poissons frais et surgelés, etc. (FOSC du 13-10-1997, p. 7462). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3397)  
**American Express Bank (Switzerland) SA**, à Genève (FOSC du 07-01-1998, p. 76). Les pouvoirs d'Altounian Jean G., ainsi que la procuration de Leclerc Frédéric F. sont radiés. Procuration collective à deux, sauf avec un fondé de pouvoir a été conférée à Gennaoui Charles-Selim, du Liban, à Bellevue et Leto Gina M., des USA, à Genève.

25.03.1998 (3398)  
**Andrews & Lawsons SA, en liquidation, par suite de faillite**, à Genève, activités d'une société fiduciaire internationale, etc. (FOSC du 19-11-1997, p. 8399). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3399)  
**Bossart SA, successeur de Bossart et Cie**, à Genève, fabrication, importation, exportation, représentation et vente en gros de tous articles de papeterie, etc. (FOSC du 25-11-1988, p. 4802). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce de Nyon sous la nouvelle raison sociale "Bossart SA" (FOSC du 13.8.1997, p. 5805); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

25.03.1998 (3400)  
**Budry & Quayzin SA**, à Vernier, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils. (FOSC du 18-04-1997, p. 2610). Signature collective à deux a été conférée à Mouraux Jean-Marc, de Vernier, à Genève, directeur.

25.03.1998 (3401)  
**Canonica SA**, à Meyrin, exploitation de restaurants, bars, etc. (FOSC du 20-05-1996, p. 2892). Les pouvoirs de Dollinger Eric sont radiés.

25.03.1998 (3402)  
**Clos Voltaire SA**, à Genève, exploitation de tous hôtels ou pensions dans le canton de Genève, etc. (FOSC du 28-01-1998, p. 656). Réviseur: "Fidexpers - Fiduciaire de Révision et d'Expertise Sàrl", à Carouge.

25.03.1998 (3403)  
**EC Holdings SA**, à Genève, participations et administration dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 13-12-1989, p. 5025). Nouvelle adresse: rue Senebier 20.

25.03.1998 (3404)  
**Ermil SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, commerce de produits et marchandises en particulier de tabacs, etc. (FOSC du 15-08-1997, p. 5890). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3405)  
**Fitrust, Fiduciaire et Trustee SA**, à Genève (FOSC du 20-01-1998, p. 423). Procuration collective à deux a été conférée à Gündel Gilberte, de Zurich, à Oberlunkhofen et Rossi Bruno, d'Allschwil, à Niederrohrdorf.

25.03.1998 (3406)  
**Garage de l'Arc SA**, à Genève, exploitation de garages, carrosseries. (FOSC du 12-07-1988, p. 2892). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, c/Roger Berdugo.

25.03.1998 (3407)  
**Gecom SA, en liquidation**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 25-03-1997, p. 2028). Sa liquidation étant terminée; la société est radiée.

25.03.1998 (3408)  
**Isolito SA, en liquidation**, à Genève, entreprise d'isolation de toitures, etc. (FOSC du 06-09-1996, p. 5394). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25.03.1998 (3409)  
**Le Jardin de Saint Paul SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, commerce, importation, exportation de meubles, etc. (FOSC du 22-10-1997, p. 7696). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3410)  
**Kim Shop SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, exploitation de boutiques de mode et de décoration, etc. (FOSC du 22-10-1997, p. 7696). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3411)  
**Kleinwort Benson Financière SA**, à Genève, exécution de toutes transactions et opérations financières, etc. (FOSC du 20-01-1998, p. 423). Procuration collective à deux a été conférée à Gündel Gilberte, de Zurich, à Oberlunkhofen.

25.03.1998 (3412)  
**Kleinwort, Benson (Geneva) Trustee SA**, à Genève, gérer et administrer, en qualité de Trustee, des trusts, etc. (FOSC du 20-01-1998, p. 423). Procuration collective à deux a été conférée à Gündel Gilberte, de Zurich, à Oberlunkhofen et Rossi Bruno, d'Allschwil, à Niederrohrdorf.

25.03.1998 (3413)  
**Laboratoires Om Société Anonyme**, à Meyrin, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 16-10-1997, p. 7568). Les pouvoirs d'Adler Alain sont radiés.

25.03.1998 (3414)  
**Nemefin SA, en liquidation**, à Genève, investissement et conseils en matière financière, etc. (FOSC du 12-06-1996, p. 3477). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

25.03.1998 (3415)  
**Neubar SA**, à Genève, gestion, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 20-01-1998, p. 423). Procuration collective à deux a été conférée à Gündel Gilberte, de Zurich, à Oberlunkhofen.

25.03.1998 (3416)  
**Rigot & Rieben Domotique SA**, à Carouge, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils dans le domaine de la construction. (FOSC du 14-08-1996, p. 4879). Rieben Samuel et Rigot Hubert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Kugler Jacques est maintenant domicilié à Veyrier.

25.03.1998 (3417)  
**Sacrum Holding SA**, à Genève, détention de participations dans d'autres entreprises et sociétés, etc. (FOSC du 06-01-1995, p. 104). "Nicolas Wenger, expert-comptable" n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: "Excor Conseil et Révision SA", à Genève.

25.03.1998 (3418)  
**Sessa et Cie, Produits alimentaires, F Sessa succ.**, à Meyrin (FOSC du 20-01-1987, p. 230). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société "Sessa SA", à Meyrin.

25.03.1998 (3419)  
**Sessa SA**, à Meyrin, commerce et représentation de produits alimentaires frais ou congelés, etc. (FOSC du 09-02-1998, p. 978). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 181 CO, de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison "Sessa et Cie, Produits alimentaires, F Sessa succ.", à Meyrin.

25.03.1998 (3420)  
**SGS Société Générale de Surveillance SA**, à Genève (FOSC du 19-03-1998, p. 1917). de Kémoularia Claude, de France, à Neuilly-sur-Seine, F, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

25.03.1998 (3421)  
**Sodipral SA, en liquidation par suite de faillite**, à Carouge, importation et distribution de produits alimentaires. (FOSC du 15-08-1997, p. 5891). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3422)  
**Surflex SA, en liquidation par suite de faillite**, à Genève, fabrication, commercialisation et distribution d'objets, etc. (FOSC du 19-11-1997, p. 8400). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

25.03.1998 (3423)  
**West Représentations SA**, à Genève, représentation de compagnies aériennes, hôtels, etc. (FOSC du 28-03-1994, p. 1676). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 23.03.1998. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **West Représentations SA, en liquidation**. Stohler Urs n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Weber Rolf, jusqu'ici administrateur; lequel continue à signer individuellement.

25.03.1998 (3424)  
**Dixart Corporate Services Sàrl**, à Genève, assister et conseiller en matière de formation de sociétés, etc. (FOSC du 16-12-1996, p. 7780). Signature collective à deux a été conférée à Breitter Christine, de Basadingen, à Genève, directrice.

25.03.1998 (3425)  
**RS Tuning Sàrl**, à Genève, exploitation d'un atelier de mécanique pour automobiles. (FOSC du 06-08-1992, p. 3718). Nouveau gérant: Dhinaut Fabrice, de Bernex, à Onex, avec signature individuelle.

25.03.1998 (3426)  
**Fichet (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, commerce, location et représentation de tout système de sécurité, etc. entreprise ayant son siège à Eublens (FOSC du 04-11-1997, p. 8022). Les pouvoirs de Lardier Dominique sont radiés. Toillier Marc, de France, à Paris, F, membre du conseil d'administration, signe individuellement. Morin Christian, de France, à Compiègne, F, signe par procuration, collectivement à deux.

25.03.1998 (3427)  
**Caisse Nationale de Crédit Agricole, CNCA, Paris, succursale de Genève**, à Genève, exploitation d'une banque. Société anonyme française (FOSC du 21-10-1997, p. 7671). La succursale est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par la société "Banque du Crédit Agricole (Suisse) SA".

25.03.1998 (3428)  
**CORONIS SA**, à Le Grand-Saconnex, Voie de Moens 28, Immeuble Holiday Inn. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20-03-1998. But: commerce et opération commerciales administratives ou de marketing; organisation de manifestations; prise de participations dans des sociétés commerciales et, à l'étranger, prise de participations dans des sociétés immobilières. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Bétemps Marc, de Genève, à Veyrier, administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Mino-Mator Jean-Jacques, de France, à Yvoire, F. Réviseur: "J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA", à Genève.

25.03.1998 (3429)  
**DANIBO SA**, à Vernier, chemin de l'Esplanade 36. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23-03-1998. But: achat, vente, construction et gérance d'immeubles; conseils en investissements immobiliers. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Reprise de biens: des créances totalisant 6'650'000 F, avec intérêts, accessoires légaux et conventionnels, garanties par la remise en pleine propriété de cinq cédules grevant la parcelle 1084, feuille 71, sise en la commune de Genève, section CII, avenue des Grottes; rue des Grottes; rue de l'Industrie et sur laquelle repose le bâtiment n° 149, rue des Grottes 113, pour 3'000'000 F. Organe de publicité: FOSC. Administration: Maulini Charles Michel, de Genève, à Vernier, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: "Sett Fiduciaire SA", à Genève.

25.03.1998 (3430)  
**L.M.S. TRADING SA**, à Genève, avenue de Miremont 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13-03-1998. But: implantation de franchises, promotion et vente d'équipements en rapport avec l'industrie agro-alimentaire, de même que conseils en informatique et organisation dans le domaine de l'industrie, la banque et le commerce, ainsi que développement de nouvelles technologies. Capital-actions: 100'000 F, entièrement libéré, divisé en 100 actions de 1'000 F, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: Yersin Yanick, de Rougemont, à Genève, administratrice unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Rosset Lucette, de Rougemont, à Arthaz Point Notre Dame, F, directrice. Réviseur: "Richard Nussli Conseils", à Genève.

25.03.1998 (3431)  
**Scholl-Metal SA**, à Vernier (FOSC du 04-12-1996, p. 7505). But modifié: constructions et équipements métalliques; exploitation d'un département quincaillerie sous le nom "SERVICES-SECOURS-SERURES". Statuts modifiés le 18-03-1998. Nouvelle adresse: chemin de Barde 15.

25.03.1998 (3432)  
**LISD Lodging Internet Solution Domain Sàrl**, à Bernex, route de Soral 170, c/Stéphane Cusin. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13-03-1998. But: hébergement de service internet, réalisation de sites interactifs, fabrication et commercialisation d'un système embarqué dans le domaine médical, conseil généralisé en télématique, informatique et électronique, vente de matériel informatique, ingénierie en informatique et électronique. Capital: 20'000 F. Reprise de biens: matériel informatique selon inventaire du 06-03-1998, pour 9'648 F. Asso-

ciés: Cusin Stéphane, de Genève, à Bernex, pour une part de 10'000 F, et Trubert Nicolas, de France, à Saint-Pierre-en-Faucigny, F, pour une part de 10'000 F. Gérants: les associés Cusin Stéphane et Trubert Nicolas avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

17 mars 1998

**POLYOR, Joao Dos Santos**, au Noirmont, exploitation d'un atelier de polissage-lapidage, etc. (FOSC du 8.8.1996, n. 152, p. 4735). Cette raison individuelle est radiée d'office du registre du commerce du District des Franches-Montagnes par suite du transfert de son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9.3.1998, n. 46, p. 1667).

17 mars 1998

**Lionel Paratte**, à Breuleux. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Lionel Paratte, de Muriaux, aux Breuleux. Objet: location de canotines et de matériels divers. Adresse: rue du Curé Beuret 1.

17 mars 1998

**Thomas Maeder**, à Saignelégier, exploitation du café-restaurant du Jura (FOSC du 6.12.1997, n. 238, p. 7573). Le titulaire Thomas Maeder est actuellement domicilié à Saignelégier. Procuration individuelle a été conférée à Carine Maeder, de Niederwil, à Saignelégier.

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

### Zürich - Zurich - Zurigo

25.03.1998

(7083)  
**Hans Schaeuble-Stiftung**, in Zürich, c/o RA Dr. Max Bleuler, Steinwiesstrasse 30, 8032 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 29.11.1987. Zweck: Förderung junger Musiker unter 30 Jahren, die sich vordringlich der Werke des Stifters annehmen sollen; darunter können auch Musik-Schriftsteller sein. Organisation: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Errichtung durch letztwillige Verfügung vom 29.11.1987 des Hans Joachim Wilhelm Schaeuble, in Zürich. Eingetragene Personen: Lehmann, Hans-Ulrich, von Utzenstorf, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walton, Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bleuler, Max, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(7084)  
**Fürsorgestiftung des Schweizerischen Handels- und Industrie-Vereins**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 160 vom 21.08.1995, S. 4684). Domicil neu: c/o Schweizerischer Handels- und Industrie-Verein "Vorort", Hegibachstrasse 47, 8032 Zürich.

25.03.1998

(7085)  
**Patronale Finanzierungsstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft (SBG)**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(7086)  
**Pensionskasse Sika AG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.1990, S. 2835). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arnold, Walter, von Schlierbach und Zürich, in Zufikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Emch, Dr. Thomas, von Lüterswil, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Adelheid, von Zürich und Kottwil, in Berikon, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, André, von Wolfwil, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(7087)  
**Sammelstiftung BVG der SBG**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(7088)  
**Sammelstiftung der SBG für die berufliche Zusatzvorsorge**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 207 vom 28.10.1997, S. 7843). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

### Bern - Berne - Berna

#### Büro Bern (für Bern-Mittelland)

20. März 1998

**Personalfürsorgestiftung der Firma Kessler & Co. AG, Bauunternehmung**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 161 vom 21.08.1989, S. 3478). Domicil neu: Murtenstrasse 200, 3027 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kessler, Armin, von Köniz, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kessler, Hugo, von Köniz, in Thörishaus, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Kurt Emil, von Rüderswil, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zehnder, Johann Markus, von Eriswil, in Laupen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1998

**Personalfürsorgestiftung der Gebäudeversicherung des Kantons Bern (Pensionskasse)**, in Bern, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie für deren Angehörige usw., Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05.03.1990, S. 867). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Bernhard Dr., von Reichenbach im Kandertal, in Reichenbach im Kandertal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathys, Peter, von Eriswil, in Moosseedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Heinz Pfister; Pfister, Heinz, von Roggwil BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit Peter Mathys. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Samuel, von Attiswil, in Rütli bei Büren, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Paul, von Herzogenbuchsee, in Wabern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Bernhard, von Dagsmellen, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haller, Peter Dr., von Ittigen und Gontenschwil, in Ittigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Gontenschwil, in Bern]; Daxelhofer, Hans Dr., von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Bern, Aubonne und Biel BE]; Käser-Steiner, Marianna, von Walterswil BE und Leimiswil, in Utigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Steiner, Marianna, von Walterswil].

Büro Nidau (für Berner Jura-Seeland)  
Bureau de Nidau (pour Jura bernois-Seeland)

20. März 1998

**Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Biel**, in Biel (SHAB Nr. 216 vom 07.11.1994, S. 6093). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans-Rudolf Aerni, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert Lötscher, Geschäftsführer (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu: Hubert Klopfenstein, von Frutigen, in Biel BE, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jörg Bohnenblust, von Biel BE und Aarburg, in Biel BE, Geschäftsführer (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil der Stiftung: Wytenbachstrasse 2 (eigene Büros).

## Uri - Uri - Uri

20. März 1998

**Adolf und Selina Dätwyler-Gamma Stiftung**, in Altdorf UR, Finanzierung Unterstützung von Bestrebungen zur Förderung der allgemeinen Wohlfahrt usw., Stiftung (SHAB Nr. 139 vom 23.07.1997, S. 5249). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Felix, von Sisikon, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Ausbildungsstiftung der Dätwyler AG**, in Altdorf UR, Förderung der Ausbildung des Nachwuchses der Stifterin usw., Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1994). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombardini, Robert, von Cazis, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].

20. März 1998

**Fürsorgefonds der Dätwyler A.G.**, in Altdorf UR, Fürsorge gegenüber den für die Stifterin tätigen Personen und deren Angehörigen, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1994). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombardini, Robert, von Cazis, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].

20. März 1998

**Pensionskasse der Dätwyler Holding AG, Altdorf**, in Altdorf UR, Schutz der bei der Stifterfirma in einem festen Anstellungsverhältnis stehenden Angestellten und Arbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 16.07.1997, S. 5045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombardini, Robert, von Cazis, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bauen]; Arnold, Felix, von Sisikon, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schattdorf].

20. März 1998

**Wohlfahrtsfonds der Dätwyler AG**, in Altdorf UR, Unterstützung des Personals, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 24.03.1997, S. 1994). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lombardini, Robert, von Cazis, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24.03.1998

(1430)

**Jacob Hecht-Stiftung der Schweizerischen Rederei und Neptun AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1989, S. 3189). Organisation neu: Stiftungsrat. Stiftungsrat: 3-5 Mitglieder. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aeschlimann, Christian, von Riegelsau, in Pfeffingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Bruno, von Starrkirch-Wil, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thaler, Jacques, von Basel, in Basel, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Urs Theodor, von Zuzgen, in Grellingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aesch BL]; Zaugg, Heidi, von Trub, in Frenkendorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25.03.1998

(2106)

**KAI-Stiftung**, in Rebstein, c/o Karl Schär, Höhrerstrasse 23, 9445 Rebstein, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 14.11.1997. Zweck: Durch geeignete Aktionen die Möglichkeit der Altersbetreuung in kleinen Institutionen (bis 20 Bewohner) bekanntmachen; die Stiftung kann Beiträge aussuchen an Altersinstitutionen, die der Ergänzung, Behebung oder Verschönerung des Hauses oder der Umgebung dienen, ohne einen kalkulierbaren Nutzen zu bringen, bei der Gründung neuer kleiner Altersinstitutionen kann die Stiftung im Rahmen ihrer finanziellen Möglichkeiten Starthilfe leisten in Form von zinsgünstigen Darlehen oder in Form von Bereitstellung kompetenter Beratung, übernimmt Kosten für Rechtsberatung, die dazu dient, eine Benachteiligung kleiner Altersinstitutionen zu verhindern. Aufsichtsbehörde: noch unbekannt. Organisation: Stiftungsrat von 3-7 Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Schär, Karl, von Trubschachen, in Rebstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Langenegger, Valentin, von Oberrist SG, in Altstätten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thalmann, Ernst, von Fischingen, in Rebstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(2107)

**Bähler-Kern-Stiftung für Stipendien**, in Rapperswil SG, Unterstützung der Ziele der Gewerblichen Berufsschule Rapperswil durch Ausrichtung von Stipendien usw. Stiftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1995, S. 562). Domizil neu: Zürcherstrasse 23, 8640 Rapperswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stalder, Max, von Rapperswil SG, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Walter, von Einsiedeln, in Jona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25.03.1998

(2108)

**Stiftung Kunstsammlung Thomas Schmidheiny**, in Jona, die sich im Eigentum von Herrn Thomas Schmidheiny befindliche Sammlung von Kunstwerken, insbesondere von Werken des Schweizer Malers Ferdinand Hodler, der interessierten Öffentlichkeit im In- und Ausland zur Verfügung zu stellen usw. Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1998, S. 101). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern, Bern.

## Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

19 mars 1998

**Caisse de retraite Matisa**, à Crissier, fondation (FOSC du 16.12.1996, p. 7784). La signature de Sebastiano Mura est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Jean-Jacques Tharin, de Champagné, à Montreux, membre du conseil.

19 mars 1998

**Fondation de l'Hermitage (donation famille Bugnion)**, à Lausanne (FOSC du 1.11.1993, p. 5721). Nouvelle adresse: rue du Grand-Chêne 5, chez Michel Bugnion. La signature de Charles-Henri Favrod, Jean-Pierre Nicod, François Daulte et Claude Raymond est radiée. Le trésorier

Olivier Verrey est nommé également président et signe désormais collectivement à deux. Le vice-président Michel Bugnion n'est plus secrétaire et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Philippe Thévoz, de Missy, à Romanel-sur-Morges, secrétaire, Marc Panchaud, de Lausanne, à Morrens VD, Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, membres du conseil, et Julianne Cosandier, de et à Genève, directrice.

19 mars 1998

**Caisse de retraite du Groupe Publicitas**, à Lausanne, fondation (FOSC du 19.8.1997, p. 5993). Nouvelle adresse avenue des Toises 12. Statuts modifiés le 16 février 1998 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau nom: **Caisse de retraite de Publicité**. Nouveau but: prévoyance professionnelle en faveur du personnel de la fondatrice et des sociétés suisses de Publigroupe S.A.

19 mars 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la BIL Banque internationale à Luxembourg (Suisse) S.A. et de ses sociétés affiliées**, à Lausanne (FOSC du 25.11.1991, p. 5047). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 23 décembre 1997, le nom est radié.

19 mars 1998

**Institut suisse de recherches expérimentales sur le cancer**, à Lausanne, fondation (FOSC du 23.12.1997, p. 9238). Statuts modifiés le 2 février 1998 (décision du Département fédéral de l'intérieur). Siège transféré à Palanges, chemin des Boveresses 155. Nouveau nom: **Institut suisse de recherche expérimentale sur le cancer (Schweizerisches Institut für experimentelle Krebsforschung) (Istituto svizzero per la ricerca sperimentale sul cancro) (Swiss institute for experimental cancer research)**. Nouveau but: recherche expérimentale sur le cancer s'inscrivant dans le cadre de la recherche fondamentale et appliquée. Conseil: 15 membres au moins. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Marc Tissot, d'Orny, à Lausanne.

19 mars 1998

**Fondation pour la diffusion de la littérature protestante**, à Lausanne (FOSC du 17.5.1986, p. 1928). Nouvelle adresse: chemin du Salève 7, chez Arnold Bricod. La signature de Jean Clavel, Philippe Lavanchy et Suzanne Ogay est radiée. Daniel Marguerat (membre inscrit) est nommé président et signe désormais individuellement. Nouveaux membres du conseil: Arnold Bricod, de Château-d'Oex, à Lausanne, trésorier, et Jean-François Maire, de Vaulion, à Pully, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

## Bureau de Morges

18 mars 1998

**Fondation de Presses polytechniques et universitaires romandes**, à Eublens, diffuseur de la pensée scientifique de l'école polytechnique fédérale de Lausanne par la production, édition et vente de livres (FOSC du 1.7.1996, p. 3910). Philippe Choquard, Jean-Luc Horisberger et Eric Muller ne sont plus membres sans signature. La signature de Claire-Lise Delacrauz est radiée.

19 mars 1998

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Warner Electric S.A. et de Warner Electric (International) S.A.**, fondation, précédemment à Eublens VD (FOSC du 8.4.1991, p. 1423). Siège transféré à Villars-Sainte-Croix, La Pierre. Statuts modifiés le 24 juin 1997 et selon décision du 5 décembre 1997 du Département de l'intérieur et de la santé publique. Chantal Amos et Henri Jungo ne sont plus membres, leurs signatures sont radiées. Hans Fischer devient président et continue à signer collectivement à deux. Bernard Juillard est maintenant domicilié à Crissier. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Pierre Pochier, de Reichenbach, à Prilly.

## Bureau d'Orbe

17 mars 1998

**Fondation Deriaz**, à Baulme s. (FOSC du 09.12.1997, p. 8878). Nouvelle adresse: Grand-Rue 30 bis.

## Genève - Genf - Ginevra

25.03.1998

(3433)

**World Economic Forum**, à Cologny, fondation (FOSC du 02-12-1996, p. 7435). Nouvel acte du 18-03-1998. But modifié: organisation internationale non gouvernementale (OING) rassemblant les personnalités dirigeantes de l'économie, de la politique, des sciences et de la société en général, dans une communauté globale d'action, désireuse d'améliorer l'état du monde, ainsi que le bien-être et la prospérité de ses habitants. Administration: conseil exécutif et conseil élargi. Schwab Klaus, lequel signe individuellement, Maucher Helmut O., Turner William I.M., Jürg Kurt, et Fontanet Guy, lesquels signent collectivement à deux, jusqu'ici membres du conseil, sont membres du conseil exécutif. Barnevik Percy, Barre Raymond, Baumberger Peter F., Pisch Ferdinand, Schmidt Gerhard, Strong Maurice F. et Sutherland Peter D., jusqu'ici membres du conseil, membres du conseil élargi, n'exercent plus la signature sociale. Chan Ronnie, des USA, à New York, USA, est membre du conseil élargi; il n'exerce pas la signature sociale. Erskine Barbara, Morrison David et Sire Frédéric, nommés directeurs, continuent à signer collectivement à deux. Autorité de surveillance: Département fédéral de l'intérieur. Dépôt d'un règlement interne du 18-03-1998.

## Warnung

Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Gewerbe zu namhaften Preisen an.

Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel nach einer Publikation mit dem entsprechenden Eintragungstext aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt als «Registerauszug» zugesandt.

Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht.

Eidg. Amt für das Handelsregister

## Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables.

Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre».

Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «frais d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

(OR - CO - CO 983, 984)

Der Gläubiger des folgenden Schuldbriefes ist unbekannt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 3000.- vom 19. April 1948, lautend auf Ernst Frei-Häusermann, geboren 1916, von Wallisellen, als Schuldner, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kataster Nr. 4441, Grundbuchblatt 1798, in der Gemeinde Wallisellen.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen einer Frist von einem Jahr, bis 31. März 1999, von der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Bülach zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (W 757\*)

8180 Bülach, 16. März 1998

Bezirksgericht Bülach

Die juristische Sekretärin: lic. iur. Kraft

Der Eigentümer von 16 Namenaktien der Firma Zimmermann AG Motorgerte und Komunaltechnik, Doma/Ems, Herr Theo Zimmermann, Maladers, ersucht das Bezirksgericht Imboden um Kraftloserklärung dieser Aktien (Aktienzertifikat über die 16 Namenaktien Nr. 35-50). Die Namenaktien sind dem Geschüteller abhanden gekommen. Im Sinne von Art. 977 in Verbindung mit Art. 983 OR wird derjenige, der im Besitz dieses Aktienzertifikats ist aufgefordert, das Wertpapier innert sechs Monaten seit erstmaliger Publikation dieses Aufrufs dem Bezirksgericht Imboden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 770\*)

7013 Doma/Ems, 26. März 1998 Bezirksgerichtspräsidium Imboden: Dr. N. Brunner

Der Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, datiert vom 14. Oktober 1932, im 2. Rang, mit einem Kapitalvortrag von Fr. 40 000.-, nebst 6% Maximalzinsfuß, haftend auf E.-Blatt/Parz. Nr. 40, Grundbuch Frauenfeld, lautend auf Actienbrauerei Frauenfeld, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert zwölf Monaten dem Vizepräsidenten des Bezirksgerichtes Frauenfeld vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 720\*)

8501 Frauenfeld, 19. März 1998 Vizepräsident des Bezirksgerichtes Frauenfeld

Der Inhaberschuldbrief über Fr. 680 000.-, datiert vom 21. Februar 1997, lautend auf Hans-Peter und Nelly Fischer, Niederneunforn, E.-Bl. Nr. 603, Parz. Nr. 603, prov. Grundbuch Niederneunforn, ursprünglicher Schuldner Jakob Fritsch-Schweingruber, geboren 1932, Schaffhauserstrasse, 8525 Niederneunforn, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld, 8501 Frauenfeld, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 758\*)

8501 Frauenfeld, 6. März 1998 Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 5000.-, datiert 25. Juni 1947, haftend im zweiten Rang mit einem Kapitalvortrag von Fr. 28 000.-, nebst 6% Maximalzinsfuß auf E.-Blatt/Parz.-Nr. 823, Grundbuch Frauenfeld, lautend auf Werner Belser, geboren 18. Januar 1908, von Frauenfeld TG und Oberdorf AG, wohnhaft gewesen Talackerstrasse 30, 8500 Frauenfeld, wird öffentlich angeboten. Der allfällige Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen 12 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (W 759\*)

8501 Frauenfeld, 24. März 1998 Bezirksgerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 5771 der Raiffeisenbank Malters, über Fr. 10 000.-, Laufzeit vom 9. Juni 1992 bis 9. Juni 1996, mit Coupon Nr. 4 per 9. Juni 1996.

Der/die allfällige Inhaber/in dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kassenobligation kraftlos erklärt wird. (W 721\*)

6010 Kriens, 18. März 1998

Der Amtsgerichtspräsidium III von Luzern-Land: B. Vögli

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 760.- vom 31. Oktober 1913, Beleg 10/60, im 2. Rang, zugunsten von Schmied Ernst, sel., wohnhaft gewesen Huttwil, und Schmied Paul, wohnhaft Huttwil.

- Schuldbrief von Fr. 1000.- vom 17. Juli 1937, Beleg 1/8109, im 10. Rang, zugunsten von Schmied-Zürcher, Elise, sel., wohnhaft gewesen Huttwil, lastend auf Huttwil-Grundbuchblatt Nrn. 1099 und 1100.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese innert einem Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet dem Kreisgericht VI Signau-Trachselwald in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (W 729\*)

3550 Langnau im Emmental, 26. März 1998

Gerichtskreis VI Signau-Trachselwald  
Der Gerichtspräsident 1: Meuter

Gläubigeraufruf Art. 871 ZGB

Das Grundstück Nr. 267, Grundbuch Luzern, rechtes Ufer, Weinmarkt 16/Rössligasse 7, steht im Eigentum von Werner Herde, Weinmarkt 17, 6000 Luzern 5.

Die Gläubigerschaft der folgenden auf dem genannten Grundstück haftenden, auf den Inhaber lautenden Grundpfandtitel ist seit mehr als zehn Jahren unbekannt, und für die Titel wurde während dieser Zeit auch kein Zins mehr gefordert.

- Fr. 2000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 15. März 1930 im 3. Rang

- Fr. 2000.- Inhaber-Schuldbrief, angegangen 16. März 1932 im 8. Rang

Die unbekannte Gläubigerschaft wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der Publikation unter Vorlegung der Titel bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, andernfalls die Titel kraftlos erklärt und die Pfandstellen frei werden. (W 769\*)

6000 Luzern 5, 26. März 1998

ao. Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt: Dr. B. Gabriel



Der derzeitige Besitzer des folgenden Sparheftes: Sparheft Nr. 4.737/06 der Raiffeisenbank Erlinsbach, 5015 Niedererlinsbach, wird aufgefördert, dieses innert sechs Monaten der Unterzeichneten vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (USV/98.010) (W 771<sup>3</sup>)

4600 Olten, 24. März 1998

Richteramt Olten-Gösgen  
Die Amtsgerichtsschreiberin

Es werden vermisst:

- Ein Inhaberschuldbrief nom. Fr. 4700.–, haftend im 2. Rang, errichtet am 22. September 1934 auf dem Heimwesen Hedigen und Rüteli in der Schwand, GB Engelberg Sch. 57, Parz. 864; letztbekannter Inhaber: Hans Hürschler-Amrhein, Hedigen-Schwand, 6390 Engelberg.
  - Sechs Inhaberaktien Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, Fr. 250.– nom., Val. Nr. 150.727, Nr. 833, 834, 835, 836, 3456 und 3457 mit Coupons Nr. 5 & ff.
  - Eine Altgült von Fr. 174.52, vom 10. 02. 1778, GP II/449, – eine Altgült von Fr. 265.95, vom 12. 10. 1846, GP II/449, – eine Altgült von Fr. 260.24, vom 02. 03. 1821, GP II/450, – eine Altgült von Fr. 532.–, vom 17. 01. 1894, GP III/392, – ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1500.–, vom 12. 04. 1925, – zwei Inhaberschuldbriefe von je Fr. 1000.–, vom 12. 04. 1925, – ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1000.–, vom 19. 01. 1928, – ein Inhaberschuldbrief von Fr. 1500.–, vom 20. 04. 1931, – ein Inhaberschuldbrief von Fr. 500.–, vom 20. 04. 1931 Grundbuch Sachseln B 199, Müliruti, Parz. 994 Grundeigentümer: Künzli-Fanger Marianne, 1946, Brodhübel 17, Saehseln
  - Eine Altgült von Fr. 9544.–, vom 30. 03. 1881, GP I/259 Grundbuch Sachseln C 131, Heimflue & Ried, Parz. 1358 Grundeigentümer: Schälén-Durrer Albert, 1938, Flüeli-Ranft
  - Eine Altgült von Fr. 150.95, vom 21. 10. 1787/Auszug 19. 07. 1810, GP II/121 Grundbuch Alpnach, Grossmattli, Parz. 588 & 963 Grundeigentümer: Bürgergemeinde Alpnach, Allmendverwaltung Dorf und Stad, Alpnach
- Die allfälligen Besitzer der obgenannten Werttitel werden aufgefordert, die Inhaberschuldbriefe und Altgülden innert Jahresfrist sowie die Inhaberaktien innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftlosklärung erfolgt. (W 741<sup>3</sup>)

6060 Sarnen, 24. März 1998 Kantonsgerichtspräsident Obwalden:  
Dr. Walter Omlin

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 908941.01 (alte Nummer: 11084) der Raiffeisenbank Cham mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 9762.60. Der bzw. die unbekannte Titelinhaber(in) wird aufgefordert, das Sparheft bis 31. Oktober 1998 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonsten die Urkunde kraftlos erklärt wird. (W 731<sup>3</sup>)

6301 Zug, 23. März 1998 Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. M. Beglinger

Le juge I des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de la commune de Martigny, comme les détenteurs du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 30 septembre 1998, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Bon de caisse au porteur no 307725 du 3 octobre 1986 de la Banque cantonale du Valais, de fr. 30 000.– à 4,75 %, échu le 3 octobre 1993, avec coupons au 3 octobre 1991, 3 octobre 1992 et 3 octobre 1993. (W 723<sup>3</sup>)

1920 Martigny, 18 mars 1998 Le juge de district: J.-P. Gross

Le juge suppléant des districts de Martigny et Saint-Maurice Pierre Gapany rend notoire que les héritiers de Gabriel Barman et de Lucienne Barman, née Mottiez (de leur vivant domiciliés à Daviaz), ayant droit présumés du livret d'épargne nominatif de la Banque Raiffeisen de Massongex/Saint-Maurice no 7986, alléguent que ce titre a été perdu. Les personnes qui détendraient ce titre sont invitées à le produire au Tribunal de Martigny, Hôtel de Ville, dans les six mois qui suivront la première publication du présent avis, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, conformément aux art. 977 et 981 ss CO. (W 745<sup>3</sup>)

1920 Martigny, 27 mars 1998 Le juge de district suppléant: Pierre Gapany

Le juge III du district de Sion à la requête de Benoît Luyet, d'André, à Savisè, comme le ou les détenteurs des titres suivants de le produire au greffe du Tribunal du district de Sion, dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: les actions au porteur nos 1931, 1937, 1958 et 11666 de la Banque Cantonale du Valais, de siège sociale à Sion. (W 746<sup>3</sup>)

1950 Sion 2, 23 mars 1998 Le juge III: Stéphane Spahr

Le président du Tribunal du district d'Yverdon-les-Bains comme le détenteur du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur no 115 203 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 50 000.–, 2e rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 24 mars 1958, grevant la parcelle feuillet no 407 de la commune d'Yverdon-les-Bains, propriété d'Héli Dagon, de le produire jusqu'au 22 avril 1999, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 772<sup>3</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 31 mars 1998 Le président: F. Knecht

Il pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto al portatore n. 2206412 emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Lugano, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 30 settembre 1998, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (W 760<sup>3</sup>)

6500 Bellinzona, 31 marzo 1998 Il pretore: Avv. Roberto Pedrazzoli

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 2 marzo 1998 (inc. n. CN.98.100), in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore del certificato azionario n. 7 incorporato 557 azioni al portatore (dalla n. 244 alla n. 800) del valore nominale complessivo di fr. 69 625.– della Riab SA, Lugano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (W 726<sup>3</sup>)

6900 Lugano, 20 marzo 1998 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR – CO – CO 971, 977, 986)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 25. März 1998 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 100 000.–, 7%, vom 17. Dezember 1970, Beleg III/1941, Oberbipp Gbbl. Nrn. 319 und 320, lastend im 3. Rang nach einem Vorgang von Fr. 270 000.–, zugunsten der Ersparniskasse Langenthal. Eigentümer: Frei-Schaad Samuel, Oberbipp. (K 773)

4912 Aarwangen, 31. März 1998 Der Gerichtspräsident 3: Richner

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen vom 25. März 1998 wurde folgender Titel kraftlos erklärt:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 9. Juli 1935, Beleg I/5913, Niederbipp Gbbl. 463, im Eigentum des Gemeindeverbandes Altersheim Niederbipp. (K 774)

4912 Aarwangen, 31. März 1998 Der Gerichtspräsident 3: Richner

Der Namensschuldbrief Nr. 8/516 vom 6. Februar 1981, lautend auf August Sieber-Tanner, über Fr. 60 000.–, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 554 (Grundbuch Widnau), Poststrasse 21, 9443 Widnau, wird kraftlos erklärt. (K 761)

9450 Albstätten, 10. März 1998 Bezirksgerichtspräsident Unterthental

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 77, vom 24. April 1997, S. 2758, als vermisst aufgeführte Kassenobligation über Fr. 5000.–, 4,75%, Laufzeit: 20. September 1994 bis 20. September 1997, mit den drei Jahrescoupons 95, 96 und 97, Beleg 975270 der Schweizerischen Bankgesellschaft, ist dem Richter innert angesetzter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (K 762)

3400 Burgdorf, 25. März 1998 Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
Der Gerichtspräsident 3: M. Bärtschi

Nachdem der nachstehende Titel:

Sparheft Nr. 1345 (vormals 2326/04) der Raiffeisenbank Sirmach, lautend auf Karl Koller jun., Metzgerei, 8370 Sirmach, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 5040.55 per 31. Dezember 1996, innert der 6-monatigen Frist seit der Auskündigung nicht vorgelegt worden ist, wird dieses Wertpapier als kraftlos erklärt. (K 775)

8360 Eschlikon, 24. März 1998 Gerichtspräsident Münchwilen, Eschlikon

Der Schuldbrief vom 1. September 1988 im Betrage von Fr. 750 000.–, der Solothurner Bank SoBa, als Rechtsnachfolgerin der Bank in Kriegstetten, lastend auf GB Derendingen Nr. 136, im 1. Rang, ist kraftlos erklärt. (BWZ/USV/97/15) (K 763)

4502 Solothurn, 24. März 1998 Der Amtsgerichtsschreiber

Die folgenden Schuldbriefe werden als nichtig und kraftlos erklärt:

- Namensschuldbrief Nr. 145 000.– vom 5. Februar 1973, Maximalzinsfuss 7%, haftend als Grundpfandrecht ersten Ranges auf IR Tegerfelden Nr. 1105,
- Namensschuldbrief Nr. 39 000.– vom 5. Februar 1973, Maximalzinsfuss 7%, haftend als Grundpfandrecht zweiten Ranges auf IR Tegerfelden Nr. 1105. (K 764)

5330 Zurzach, 17. März 1998 Gerichtspräsident Zurzach

Der folgende Schuldbrief wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 78 000.– lastend im 1. Rang auf GB Zurzach LB Nr. 827, Plan 24, Eigentümerin Frau Rosa Baldinger-Burkhardt. (K 765)

5330 Zurzach, 17. März 1998 Gerichtspräsident Zurzach

Par ordonnance du 13 janvier 1998, cause no C/37055/97-2 SP, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation du certificat d'action no 5 (représentant l'action nominative no 1000 d'un valeur nominale de fr. 100.–) de Bozell SA. (K 766)

1204 Genève, 24 mars 1998 Le greffier: p.o. Patricia Herzer

Le juge II des districts d'Hérens et Conthey rend notoire que, par décision du 26 mars 1998, il a prononcé l'annulation du titre suivant: Obligation hypothécaire au porteur de fr. 35 000.– inscrite au registre foncier de Sion sous PJ no 3891-71/Nendaz, grevant en 1er rang l'immeuble ainsi décrit au cadastre de Nendaz: parcelle 161 MC, plan n. 3, Prachalier, 736 m<sup>2</sup>, place de 686 m<sup>2</sup>, chalet de 47 m<sup>2</sup> et cabanon de 3 m<sup>2</sup>. (K 776)

1950 Sion 2, 26 septembre 1998 Le juge II: Jacques Berthouzo

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 25 marzo 1998 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 50 000.– iscritta in l'«rango a carico delle particelle n. 1531 e 1748 RFD Montagnola (documento giustificativo n. 8244 del 28 ottobre 1960) (inc. CN.97.13). (K 767)

6900 Lugano, 25 marzo 1998 Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

## Kraftloserklärung restlicher Beteiligungspapiere nach Börsengesetz (BEHG)

## Annulation des titres restants selon la Loi sur les bourses (LBVM)

## Annullamento dei titoli di partecipazione restanti secondo la Legge sulle borse (LBVM)

Klage auf Ausschluss der Minderheitsaktionäre der Cablecom SECE AG, Frauenfeld

Erste Veröffentlichung

Vor dem Bezirksgericht Frauenfeld ist die Klage der Cablecom Holding AG, Frauenfeld, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. H. Entress, Aadorf, gegen Cablecom SECE AG, Frauenfeld, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. ir. L. Killias, Zürich, betreffend Ausschluss von Minderheitsaktionären der Cablecom SECE AG, anhängig. Das Rechtsbegehren lautet:

- Es seien die 887 Inhaberaktien zu CHF 10.– Nennwert der Beklagten, welche sich nicht im Eigentum der Klägerin befinden, für kraftlos zu erklären.
- Es sei festzustellen, dass die Eigentümer der kraftlos erklärten Inhaberaktien gemäß Ziff. 1 vorstehend gegenüber der Klägerin Anspruch auf eine Barabfindung von CHF 637.– je Inhaberaktien zu CHF 10.– Nennwert haben.

Die verbleibenden Aktionäre der Cablecom SECE AG, Frauenfeld, werden darauf hingewiesen, dass sie als selbständige Nebenintervenienten dem Prozess betreten können. Die Beitrittsklärung hat bis spätestens 10. Juli 1998 schriftlich an das Präsidium des Bezirksgerichtes Frauenfeld, 8501 Frauenfeld, zu erfolgen. Die verbleibenden Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass das Urteil auch gegenüber denjenigen Aktionären Wirkung entfaltet, die sich am Verfahren nicht beteiligen. (KB 768<sup>3</sup>)

8501 Frauenfeld, 31. März 1998 Der Vizepräsident  
des Bezirksgerichtes Frauenfeld:  
R. Fuchs

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Arbeitsvertrag:

## Gesuch um Wiederinkraftsetzung und Änderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für den Geleisebau

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände, nämlich der Schweizerische Bauernverband und die Vereinigung Schweizerischer Geleisebauunternehmer einerseits, sowie die Gewerkschaft Bau und Industrie und der Christliche Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz andererseits, ersuchen um Wiederinkraftsetzung der Bundesratsbeschlüsse vom 4. Februar 1997 und vom 27. Mai 1997 (BBI 1997 I 1464, III 633) über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für den Geleisebau mit Wirkung bis zum 31. August 1998.

Zudem soll folgende Zusatzvereinbarung vom 19.1.1998 allgemeinverbindlich erklärt werden:

Normal gedruckter Text: allgemeinverbindlich erklärt

Kursiv gedruckter Text: nicht allgemeinverbindlich erklärt

## I Lohnanpassung

Auf der Grundlage des individuellen Lohnes per 31. Dezember 1997 ist der Lohn wie folgt anzupassen:

- in den grossen Städten und ihren Agglomerationen:
  - für einen Arbeitnehmer im Stundenlohn: Fr. 0.15/Std.
  - für einen Arbeitnehmer im Monatslohn: Fr. 30.–/Mt.
- in den übrigen Gebieten:
  - für einen Arbeitnehmer im Stundenlohn: Fr. 0.15/Std.

## II Änderung des GAV für den Geleisebau

### Art. 12 Arbeitszeitliche Bestimmungen

<sup>1</sup> Begriff Arbeitszeit: Als Arbeitszeit gilt die Zeit, während der sich der Arbeitnehmer zur Verfügung des Arbeitgebers zu halten hat. Nicht als Arbeitszeit gelten:

- der Weg zum und vom Arbeitsort. *Bezüglich Reisezeit gilt Artikel 19 Absatz 5 dieses Vertrages.*
- Znünipausen mit festgelegtem Arbeitsunterbruch.
- Jährliche und wöchentliche Arbeitszeiten: Die massgeblichen Jahrestotalstunden betragen:
  - in den grossen Städten und ihren Agglomerationen 2112 Stunden (365 Tage: 7 = 52,14 Wochen × 40,5 Stunden)
  - in den übrigen Gebieten 2125 Stunden (365 Tage: 7 = 52,14 Wochen × 40,75 Stunden)

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt in der Regel:

- minimal 37,5 Wochenstunden (= 5 × 7,5 Stunden) und
- maximal 45 Wochenstunden (= 5 × 9 Stunden)

unter Berücksichtigung der örtlichen Verhältnisse und der unumgänglichen Präsenzzeiten, vorbehaltlich allfälliger kürzerer Arbeitszeiten, bedingt durch bahneigene Vorschriften.

<sup>3</sup> Arbeitsfreie Tage: An Sonntagen, kantonalen Feiertagen und öffentlichen Ruhetagen sowie am 1. August wird nicht gearbeitet. Ebenfalls wird an Samstagen nicht gearbeitet (ausgenommen Nachtschicht von Freitag auf Samstag). In begründeten Fällen kann an arbeitsfreien Tagen gearbeitet werden; in diesem Fall ist der Betrieb gehalten, eine Meldung an die paritätische Berufskommission, nach Möglichkeit im voraus, zu machen.

### Art. 12a Gleitstunden

*Bezüglich der Neuregelung der Gleitstunden wird die integrale Übernahme des Artikels 5 der Rahmenvereinbarung vom 19.12.1997 der LMB-Vertragsparteien (= Artikel 26 des LMB für das Bauhauptgewerbe) vereinbart. Die Bestimmung hat folgenden Wortlaut:*

- Eine Über- oder Unterschreitung der Stundenzahl gemäss dem massgeblichen Arbeitszeitkalendarer ist unter Einhaltung der gesetzlichen Wochenarbeitszeit und den Grenzen der Tagesarbeit zulässig; diese Mehr- oder Minderstunden werden «Gleitstunden» genannt
- Die Gesamtheit der Mehrstunden darf im Monat nicht mehr als 15 betragen, d.h. es dürfen auf den folgenden Monat höchstens 15 in diesem Monat erarbeitete Gleitstunden auf den nächsten Monat vorgetragen werden. Die Gesamtzahl der vorgelegenen Gleitstunden darf am Ende eines Monats oder am Ende eines Jahres die Grenze von 60 Stunden nicht überschreiten.
- Entstandene Gleitstunden sind auf der monatlichen Lohnabrechnung auszuweisen und müssen spätestens ab Januar des folgenden Jahres bis Ende März des folgenden Jahres in Zeit zu gleicher Dauer ausgeglichen werden. Noch nicht abgebaute Mehrstunden sind im Monat April mit einem Zuschlag von 12,5% zu kompensieren.

<sup>4</sup> Der Betrieb kann mit den Arbeitnehmenden eine weitergehende Lösung oder ein anderes Arbeitszeitmodell schriftlich vereinbaren. Diese Lösung ist der zuständigen paritätischen Berufskommission vor Inkrafttreten mitzuteilen. Verletzt diese Lösung gesamtarbeitsvertragliche oder gesetzliche Bestimmungen, kann die zuständige paritätische Berufskommission begründet Einsprache erheben und die Lösung zurückweisen.

<sup>5</sup> Der Betrieb kann mit den Arbeitnehmenden eine weitergehende Lösung oder ein anderes Arbeitszeitmodell schriftlich vereinbaren. Diese Lösung ist der zuständigen paritätischen Berufskommission vor Inkrafttreten mitzuteilen. Verletzt diese Lösung gesamtarbeitsvertragliche oder gesetzliche Bestimmungen, kann die zuständige paritätische Berufskommission begründet Einsprache erheben und die Lösung zurückweisen.

### Art. 18 Lohnzuschläge

<sup>1</sup> Bei Abweichungen von der Normalarbeitszeit sind Arbeitsstunden innerhalb der Tagesarbeit zuschlagsfrei, abgesehen von allfälligen Zuschlägen für Überstundenarbeit oder Sonntagsarbeit. Als Tagesarbeit gilt gemäss Arbeitsgesetz im Sommer die Zeit zwischen 05.00 und 20.00 Uhr, im Winter zwischen 06.00 und 20.00 Uhr.

<sup>2</sup> Überstundenarbeit: Der Arbeitnehmer ist zur Leistung von Überstundenarbeit soweit verpflichtet, als er sie zu leisten vermag und sie ihm nach Treu und Glauben zugemutet werden kann (Art. 321c Abs. 1 OR). Vom Arbeitgeber angeordnete Überstundenarbeit wird mit dem Grundlohn und einem Zuschlag nach Art. 321c Abs. 3 OR bezahlt. Arbeitgeber und Arbeitnehmer können schriftlich vereinbaren, dass der Ausgleich am Ende des Kalenderjahres oder spätestens in den ersten drei Monaten des folgenden Jahres in Zeit mit einem Zeitzuschlag von 12,5% oder in Geld zum Grundlohn mit einem Lohnzuschlag von 25% erfolgt. Hinsichtlich der Gleitstundenregelung gilt ausschliesslich Artikel 12a GAV, welcher der Regelung in diesem Artikel vorgeht.

<sup>3</sup> Sonntagsarbeit: Für Arbeiten an Sonntagen (vom Samstag 17 Uhr bis Montag 5 Uhr im Sommer bzw. 6 Uhr im Winter) wird ein Zuschlag von 50% gewährt (in Gebieten, in denen der Gesamtarbeitsvertrag für das Bauhauptgewerbe höhere Lohnzuschläge vorschreibt, kommen diese zur Anwendung). Als Sonntagsarbeit gilt auch die Arbeit an den von den betreffenden Bahndienst-Rotten eingehaltenen eidgenössischen und kantonalen Feiertagen.

\*\*\*

### Geltungsbereich:

- Die Allgemeinverbindlicherklärung soll für die ganze Schweiz gelten.
- Von den Bestimmungen über die Vollzugskosten- und Weiterbildungsbeiträge (Art. 3 Abs. 3 GAV) sind ausgenommen die Kantone Basel-Stadt, Genf, Neuenburg, Tessin, Waadt und Wallis.

- Die allgemeinverbindlich erklärten, im Anhang in Normalschrift gedruckten Bestimmungen gelten für alle Arbeitgeber und Arbeitnehmer, die Geleisebau- und Bahnunterhaltsarbeiten ausführen.
- Für das Inkasso, die Verwaltung und die Verwendung der Vollzugs- und Weiterbildungsbeiträge (Art. 3 Abs. 3 GAV) ist der Paritätische Vollzugsfonds bzw. der Paritätische Bildungsfonds des Schweizerischen Bauhauptgewerbes zuständig.
- Der Vollzugsfonds bzw. Bildungsfonds ist berechtigt, alle notwendigen Kontrollen bezüglich der Einhaltung der Bestimmungen über die Beitragspflicht und die Anspruchsberechtigung auf Leistungen durchzuführen.
- Die Allgemeinverbindlichkeitsklärung soll bis zum 31. August 1998 gelten.

**Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt begründet und innert 15 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, in 6 Exemplaren einzureichen.** (A 1550)

3003 Bern, 31. März 1998 Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit

#### Contrat de travail:

#### **Demande de remise en vigueur et de modification des arrêtés du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention pour la construction de voies ferrées**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit la Société suisse des entrepreneurs, l'Association suisse des entrepreneurs de construction de voies ferrées d'une part, et le Syndicat industrie et bâtiment et la Fédération chrétienne des travailleurs de la construction de Suisse d'autre part, demandent que le Conseil fédéral remette en vigueur, avec effet jusqu'au 31 août 1998, ses arrêtés du 4 février 1997 et du 27 mai 1997 (FF 1997 I 1396, III 587), qui étendent la convention collective pour la construction de voies ferrées.

De plus, les associations demandent que l'avenant suivant du 19.1.1998 soit étendu:

**Les dispositions imprimées en caractères normaux sont étendues. Les dispositions imprimées en «italique» ne sont pas étendues.**

#### I Modification des salaires

Le salaire doit être adapté de la manière suivante sur la base du salaire individuel au 31 décembre 1997:

- dans les grandes villes et leurs agglomérations:
  - pour un travailleur au salaire horaire: Fr. 0.15/h
  - pour un travailleur au salaire mensuel: Fr. 30.—/mois
- dans les «autres régions»:
  - pour un travailleur au salaire horaire: Fr. 0.15/h

#### II Modifications de la CCT pour la construction de voies ferrées

##### Art.12 Dispositions concernant le temps de travail et la durée du travail

<sup>1</sup> Définition du temps de travail: est réputé temps de travail le temps durant lequel le travailleur se met à disposition de l'employeur. Ne sont pas réputés temps de travail:

- le chemin au lieu de travail et retour. *En ce qui concerne le temps de voyage, l'article 54 de la CN est applicable;*
- les pauses des 9 heures avec interruption du travail fixée.

<sup>2</sup> Durée annuelle et hebdomadaire du travail: le total des heures annuelles de travail déterminant est de:

- 2112 heures (365 jours: 7 = 52,14 semaines × 40,5 heures) dans les grandes villes et leurs agglomérations;
- 2125 heures (365 jours: 7 = 52,14 semaines × 40,75 heures) dans les «autres régions».

La durée hebdomadaire du travail est dans la règle de:

- 37,5 heures hebdomadaires au minimum (= 5 × 7,5 heures) et
- 45 heures hebdomadaires au maximum (= 5 × 9 heures)

en prenant en considération les conditions locales et les indispensables temps de présence, sous réserve d'éventuels temps de travail plus courts dus aux prescriptions des chemins de fer.

<sup>3</sup> Le dimanche, les jours fériés cantonaux et officiels ainsi que les samedis et le 1<sup>er</sup> août sont réputés jours chômés. Sont également réputés jours chômés les samedis (excepté l'équipe de nuit du vendredi au samedi). Dans des cas justifiés, on peut travailler pendant les jours chômés; l'entreprise doit dans ce cas les porter à la connaissance de la commission professionnelle paritaire, si possible avant.

#### Art. 12 a Heures variables

*Il est convenu en ce qui concerne la nouvelle réglementation des heures variables, de reprendre intégralement l'art. 5 de la convention transitoire des parties contractantes de la CN du 19.12.1997 (= art. 26 de la CN pour le secteur principal de la construction). Cette disposition a la teneur suivante:*

<sup>1</sup> Un dépassement ou une diminution des heures prévues selon le calendrier de la durée du travail déterminant est autorisé sous réserve du respect des limites légales du travail hebdomadaire ou de jour; ce supplément ou cette diminution d'heures s'appelle «heures variables».

<sup>2</sup> La totalité des heures en plus ne doit pas être supérieure à 15 heures par mois, c'est-à-dire qu'il est permis de reporter sur le mois suivant au maximum 15 heures effectuées en plus pendant ce mois. La totalité des heures variables reportées à la fin d'un mois ou au terme d'une année ne doit pas être supérieure à 60 heures.

<sup>3</sup> Les heures variables doivent être mentionnées sur le décompte mensuel de salaire et compensées au plus tard dès janvier de l'année suivante jusqu'à fin mars de l'année suivante par un congé de même durée. Les heures variables qui n'ont pas été supprimées doivent être indemnisées pendant le mois d'avril un supplément de temps de 12,5%.

<sup>4</sup> L'employeur peut convenir par écrit avec le travailleur d'une solution plus large ou d'un autre modèle du temps de travail. Cette solution doit être communiquée à la commission professionnelle paritaire compétente avant son entrée en vigueur. Si cette solution viole des dispositions conventionnelles ou légales, ladite commission peut former opposition, en justifiant les motifs, et la rejeter.

#### Art. 18 Suppléments de salaires

<sup>1</sup> En cas de dérogation à la durée normale de travail, les heures de travail effectuées pendant le jour ne donnent pas droit à un supplément, à l'exception d'éventuelles indemnités pour un travail supplémentaire ou le travail du dimanche. Est réputé travail de jour selon la loi sur le travail, l'horaire tombant entre 05.00 et 20.00 heures en été, entre 06.00 et 20.00 heures en hiver.

<sup>2</sup> Heures supplémentaires: le travailleur est tenu d'exécuter des heures supplémentaires dans la mesure où il peut s'en charger et où les règles de la bonne foi permettent de lui demander (article 321 c, alinéa 1 du CO). Les heures supplémentaires ordonnées par l'employeur sont payées avec le salaire de base et un supplément de 25 pour cent. L'employeur et le travailleur peuvent convenir par écrit que la compensation ait lieu à la fin de l'année civile ou au plus tard au cours des trois premiers mois de l'année suivante en temps avec un supplément de temps de 12,5 pour cent ou en espèces au salaire de base avec un supplément de 25 pour cent. En ce qui concerne la réglementation des heures variables, seul s'applique l'article 12a de la convention qui prime la réglementation du présent article.

<sup>3</sup> Travail du dimanche: pour le travail du dimanche (le samedi de 17.00 h au lundi 05.00 h en été, respectivement 06.00 h en hiver), le supplément de salaire à payer est de 50 pour cent (*dans les régions où les conventions collectives de travail prescrivent des suppléments de salaire plus élevés pour le secteur principal de la construction, ceux-ci doivent être appliqués*). Est également réputé comme travail du dimanche le travail effectué par les équipes d'entretien du rail lors de jours fériés fédéraux ou cantonaux.

#### Champ d'application:

- L'extension s'applique à l'ensemble du territoire de la Confédération suisse.
- Sont exceptés des dispositions concernant les contributions aux fonds d'application et de formation (art. 3, 3e al., CCT) les cantons de Bâle-Ville, Genève, Neuchâtel, Tessin, Vaud, et Valais.
- Les clauses étendues, imprimées en caractères normaux de la CCT reproduite en annexe s'appliquent à tous les employeurs et travailleurs qui effectuent des travaux de construction et d'entretien de voies ferrées.
- Le fonds d'application paritaire et le fonds de formation paritaire du secteur principal de la construction sont respectivement compétents pour l'encaissement, l'administration et l'utilisation des contributions aux fonds d'application et de formation (art. 3, 3e al., CCT).
- Le fonds d'application et le fonds de formation ont respectivement le droit de procéder à tous les contrôles nécessaires concernant le respect des dispositions sur l'obligation de payer des contributions et l'octroi de prestations.
- La décision d'extension portera effet jusqu'au 31 août 1998.

**Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en six exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'Office soussigné.** (A 1550)

3003 Bern, 31 mars 1998

Office fédéral du développement économique et de l'emploi

#### Contratto di lavoro:

#### **Domanda intesa a rimettere in vigore e a modificare il decreto del Consiglio federale che conferisce l'obbligatorietà generale al contratto collettivo di lavoro per le costruzioni ferroviarie**

(Legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale ai contratti collettivi di lavoro)

Le associazioni contraenti, cioè la Società Svizzera degli Impresari-Costruttori e l'Associazione svizzera delle imprese ferroviarie da una parte, il Sindacato edilizia & industria e la Federazione cristiana degli operai del legno ed edili della Svizzera dall'altra parte, hanno inoltrato la domanda di rimettere in vigore, con effetto fino al 31 agosto 1998, i decreti del consiglio federale del 4 febbraio 1997 e del 27 maggio 1997 (FF 1997 I 1334, III 545) che conferiscono carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per le costruzioni ferroviarie. La convenzione supplementare seguente del 19.1.1998 dovrebbe essere dichiarata d'obbligatorietà generale:

**Testo stampato in scrittura normale: dichiarato di obbligatorietà generale.**

**Testo stampato in modo corsivo: non dichiarato di obbligatorietà generale.**

#### I Adeguamento salariale

In base al salario individuale al 31 dicembre 1997, il salario deve essere adeguato come segue:

- nelle grandi città e nei rispettivi agglomerati urbani:
  - per un lavoratore con salario orario: fr. 0.15/ora
  - per un lavoratore con salario mensile: fr. 30.—/mese
- nelle «altre regioni»:
  - per un lavoratore con salario orario: fr. 0.15/ora

#### II Modificazione del CCL per le costruzioni ferroviarie

##### Art. 12 Disposizioni relative all'orario di lavoro

<sup>1</sup> Definizione di orario di lavoro: Per orario di lavoro si intende il tempo in cui il lavoratore deve essere a disposizione del datore di lavoro. Non è considerato orario di lavoro:

- il tragitto di andata e ritorno al luogo di lavoro. *Per quanto riguarda il tempo di viaggio si applica l'articolo 19 capoverso 5 del presente contratto;*
- la pausa del mattino con interruzione del lavoro regolata.

<sup>2</sup> Il totale determinante delle ore annuali ammonta:

- nelle grandi città e nei rispettivi agglomerati urbani a 2112 ore (365 giorni: 7 = 52,14 settimane × 40,5 ore);
- nelle «altre regioni» a 2125 ore (365 giorni: 7 = 52,14 settimane × 40,75 ore).

L'orario di lavoro settimanale si articola di regola nel modo seguente:

- minimo 37,5 ore settimanali (= 5 × 7,5 ore) e
- massimo 45 ore settimanali (= 5 × 9 ore)

tenendo conto delle condizioni locali e degli orari di presenza indispensabili, con riserva di eventuali orari di lavoro più brevi, determinati da disposizioni delle ferrovie.

<sup>3</sup> Giorni non lavorativi: La domenica, le festività e i giorni di riposo cantonali e ufficiali così come il 1<sup>o</sup> agosto non si lavora. Neppure il sabato si lavora (fatta eccezione per il turno di notte da venerdì a sabato). In casi motivati è ammesso il lavoro nei giorni non lavorativi; in questo caso va data comunicazione alla Commissione professionale paritetica, se possibile in anticipo.

#### Art. 12a Ore flessibili

*Riguardo alle ore flessibili si conviene di adottare integralmente l'art. 5 della convenzione quadro del 19.12.1997 tra le parti contraenti del CNM (= art. 26 del CNM dell'edilizia e del genio civile). Questa disposizione ha il testo seguente:*

<sup>1</sup> E' ammesso prestare ore in più o in meno rispetto al calendario di lavoro determinante, purché vengano rispettati l'orario di lavoro settimanale stabilito dalla legge e i limiti dell'orario giornaliero; le ore per eccesso o per difetto vengono chiamate «ore flessibili».

<sup>2</sup> Le ore flessibili complessive non devono superare le 15 ore mensili; vale a dire che al mese successivo potranno essere trasferite al massimo 15 ore flessibili. Alla fine di un mese o di un anno il totale delle ore flessibili riportate al mese successivo non può superare un massimo di 60 ore.

<sup>3</sup> Le ore flessibili risultanti devono figurare sul conteggio mensile del salario ed essere compensate in tempo di pari durata al più tardi dal gennaio dell'anno successivo entro la fine di marzo dell'anno successivo. Le ore restanti devono essere compensate nel mese di aprile con un supplemento di tempo del 12,5 per cento.

<sup>4</sup> L'impresa può stipulare per iscritto con i lavoratori una soluzione più ampia o un modello di orario diverso. Questa soluzione deve essere comunicata, prima dell'entrata in vigore, alla commissione professionale paritetica competente. Se tale soluzione viola le disposizioni del contratto collettivo di lavoro o della legge, la commissione professionale paritetica può opporsi con motivazione e respingerla.

#### Art. 18 Supplimenti salariali

<sup>1</sup> In caso di deroga all'orario di lavoro normale, le ore di lavoro diurno non danno diritto a supplemento, fatta eccezione per eventuali supplementi per lavoro straordinario o festivo. E' considerato lavoro diurno, ai sensi della Legge sul lavoro, quello prestato tra le 05.00 e le 20.00 in estate e tra le 06.00 e le 20.00 in inverno.

<sup>2</sup> Lavoro straordinario: Il lavoratore è tenuto a prestare ore straordinarie nella misura in cui è in grado di prestarle o lo si possa ragionevolmente pretendere da lui secondo le norme della buona fede (art. 321c cpv. 1 CO). Il lavoro straordinario ordinato dal datore di lavoro è retribuito con il salario base e un supplemento conformemente all'articolo 321c cpv. 3 CO. Datore di lavoro e lavoratore possono concordare per iscritto che la compensazione intervenga a fine anno o al più tardi nei primi tre mesi dell'anno successivo, sotto forma di supplemento in tempo pari al 12,5 per cento, o in denaro con salario base e un supplemento del 25 per cento. Le ore flessibili sono regolati nell'articolo 12a del contratto, che precede il regolamento di quest'articolo.

<sup>3</sup> Lavoro di domenica: Per il lavoro di domenica (da sabato alle 17.00 fino a lunedì alle 05.00 in estate e alle 06.00 in inverno) viene corrisposto un supplemento del 50 per cento (*nelle zone nelle quali il contratto collettivo di lavoro per l'edilizia principale prescrive maggiori supplementi salariali, si applicano questi ultimi*). Viene considerato lavoro di domenica anche quello effettuato nei giorni festivi nazionali e cantonali valevoli per i lavoratori delle FFS della regione.

#### Campo d'applicazione

- L'obbligatorietà generale fa stato per tutto il territorio svizzero.
- Sono esclusi dalle disposizioni concernenti i contributi ai fondi di coordinamento e di formazione (art. 3 cpv. 3 CCL) i Cantoni Basilea-Città, Ginevra, Neuchâtel, Ticino, Vaud e Vallese.
- Le disposizioni di carattere obbligatorio generale, stampati in carattere normale, del CCL che figura nell'allegato devono essere applicabili per tutti i datori di lavoro e lavoratori di costruzione e manutenzione ferroviaria.
- Il fondo di coordinamento risp. il fondo per la formazione del settore principale dell'edilizia è competente per l'incasso, l'amministrazione e l'utilizzazione dei contributi ai fondi di coordinamento e di formazione (art. 3 cpv. 3 CCL).
- Il fondo di coordinamento risp. il fondo per la formazione ha il diritto di procedere presso le ditte a tutti i controlli ritenuti necessari, concernenti il rispetto delle disposizioni sull'obbligo di pagare i contributi e il diritto alle prestazioni.
- Il presente decreto avrà effetto fino al 31 agosto 1998.

**Le eventuali opposizioni a questa domanda dovranno essere presentate in sei esemplari e motivate entro 15 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.** (A 1550)

3003 Berna, 31 marzo 1998

Ufficio federale dello sviluppo economico e del lavoro

#### Arbeitsvertrag:

#### **Allgemeinverbindlicherklärung von geänderten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für das Bauhauptgewerbe**

Der mit Bundesratsbeschluss vom 17. Juli 1995 allgemeinverbindlich erklärte Gesamtarbeitsvertrag für das Bauhauptgewerbe wurde von den Vertragspartnern geändert. Die geänderten Bestimmungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 11. März 1998 allgemeinverbindlich erklärt.

Der neue Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 31. März 1998 veröffentlicht. Separatabzüge können bei der Eidgenössischen Druck- und Materialzentrale, 3000 Bern, bestellt werden. (A 1529)

3003 Bern, 31. März 1998

Bundesamt für Wirtschaft und Arbeit

#### Contrat de travail:

#### **Extension du champ d'application des clauses modifiant la convention nationale pour le secteur principal de la construction en Suisse**

Les parties contractantes ont modifié la convention nationale pour le secteur principal de la construction en Suisse, étendue par arrêté du Conseil fédéral du 17 juillet 1995. Les clauses qui modifient ladite convention ont été étendues par un arrêté du Conseil fédéral du 11 mars 1998.

Ce dernier arrêté est publié dans la Feuille fédérale du 31 mars 1998. Des tirés à part seront en vente auprès de l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Bern. (A 1529)

3003 Bern, 31 mars 1998

Office fédéral du développement économique et de l'emploi

#### Contratto di lavoro:

#### **Conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile**

Le parti contraenti hanno modificato il contratto nazionale mantello dell'edilizia e del genio civile che venne dichiarato d'obbligatorietà generale con decreto del Consiglio federale del 17 luglio 1995. Mediante decreto del 11 marzo 1998, l'obbligatorietà generale è stata conferita anche alle disposizioni che modificano il contratto in parola.

Il nuovo decreto del Consiglio federale è pubblicato nel Foglio federale del 31 marzo 1998. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'Ufficio centrale federale degli stampati e del materiale, 3000 Berna. (A 1529)

3003 Berna, 31 marzo 1998

Ufficio federale dello sviluppo economico e del lavoro

#### Contrat de travail:

#### **Demande de prorogation et de modification de l'arrêté du Conseil fédéral étendant le champ d'application de la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie**

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes, soit l'Association jurassienne des maîtres menuisiers, charpentiers et ébénistes d'une part, le Syndicat industrie et bâtiment et le Syndicat chrétien de la construction d'autre part, demandent que le Conseil fédéral proroge la durée de l'extension et modifie, avec effet jusqu'au 30 juin 2000, ses arrêtés du 26 septembre 1995 et du 7 mai 1996 (FF 1995 IV 735, 1996 II 877), qui étendent la convention collective de travail jurassienne pour la menuiserie, ébénisterie et charpenterie.

#### Convention sur les salaires

- Salaires
- Les salaires des travailleurs sont augmentés de Fr. 0.15 à l'heure. Pour ceux qui ont bénéficié, dans le courant de l'année 1997, d'une amélioration salariale, l'augmentation sera de Fr. 0.10 à l'heure au minimum.
- Les salaires horaires moyens par entreprise sont les suivantes au 1<sup>er</sup> janvier 1998:
 

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| c) Menuisier, charpentier, ébéniste | Fr. 23.70 |
| d) Aide-menuisier                   | Fr. 21.30 |
| e) Manœuvre                         | Fr. 20.70 |

\*\*\*



## Champ d'application

1. L'extension s'applique à l'ensemble du canton du Jura ainsi qu'aux districts du Jura bernois de Courtelary, Moutier et La Neuveville.
2. Elle régit les rapports de travail entre les employeurs et les travailleurs exécutant ou faisant exécuter à titre principal ou accessoire, des travaux de menuiserie, ébénisterie, charpenterie, de vitrerie, de fabrication et réparation de meubles, de fabrication et pose de meubles de cuisine et de parqueterie, quel que soit le mode de rémunération pratiqué, à l'exception des apprentis.
3. Les clauses énumérées ci après s'appliquent aussi aux rapports de travail entre les employeurs sis à l'extérieur des régions définies au 1er alinéa, y compris les entreprises étrangères, et leurs travailleurs occupés dans lesdites régions, pour autant que la durée de leurs travaux, calculée sur une période de référence d'une année, dépasse 5 jours ouvrables: articles 6, 7, 8, 10, 11, 14, 16, 27, 30, 32, et les articles étendus de la convention sur les salaires.
4. L'extension ne s'applique pas au personnel non intéressé au capital social et occupé exclusivement à des tâches administratives dans l'entreprise.
5. La décision d'extension portera effet jusqu'au 30 juin 2000.

Toute opposition à cette requête doit être motivée et adressée en quatre exemplaires, dans les 15 jours à dater de la présente publication, à l'office soussigné. (A 1528)

3003 Berne, 31 mars 1998

Office fédéral du développement économique et du l'emploi

## Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

## ABN AMRO Interest Growth Fund

(der «Fonds»)

Ein Anlagefonds luxemburgischen Rechts mit Sitz in 2180 Luxembourg-Kirchberg, 4, rue Jean Monnet.

## Prospektänderung

Folgende wesentliche Änderung des Prospektes wurden mit Wirkung ab Dezember 1997 vorgenommen:

Anstelle der bisherigen Verwaltungs- und Vertretungsstelle Banque Générale de Luxembourg amtiert neu die ABN AMRO Trust Company (Luxembourg) S.A. als zentrale Verwaltungsstelle (die «Verwaltungsstelle»). ABN AMRO Bank (Luxembourg) S.A. hat der Banque Générale de Luxembourg S.A. die Verwahrung der nicht ausgegebenen Anteilzertifikate anvertraut (Prospekt Seite 7, Abschnitt «Verwaltung und Vertretung»).

Die Vertreterin des Fonds in der Schweiz

ABN AMRO Bank (Schweiz), Beethovenstr. 33, 8002 Zürich.

Zahlstelle in der Schweiz ist die ABN AMRO Bank (Schweiz), Beethovenstrasse 33, 8002 Zürich. Der Prospekt, die Satzung sowie die Jahresberichte und Halbjahresberichte des Fonds sind kostenlos in den Geschäftsräumen der Vertreterin und Zahlstelle in Zürich erhältlich.

(A 1561)

8002 Zürich, 31. März 1998

ABN AMRO Bank

## Bundesgesetz über die Anlagefonds (AFG) vom 18. März 1994

Bekanntmachung Reglementänderung  
Union Investment Luxembourg S.A.

## Namensänderung

UniLux

Mit der Zustimmung der DG Bank Luxembourg S.A. als Depotbank wird der Name des UniLux (Valoren-Nummer 595153), ein von der Union Investment Luxembourg S.A. verwalteter Investmentfonds, mit Wirkung vom 1. April 1998

von UniLux in *UniEuropaRenta* geändert.

Einen aktuellen Verkaufsprospekt nebst Verwaltungs- und Sonderreglement erhalten Sie ab dem 1. April 1998 bei allen Vertriebs- und Zahlstellen, der Depotbank und der Union Investment Luxembourg S.A.

Auftrags der Fondsleitungsgesellschaft, die Vertreterin: Union Investment EuroMarketing S.A., Zweigniederlassung Zürich, Bäregasse 25, 8001 Zürich, Telefon 01 225 74 74. (A 1560)

Vertriebssträger & Zahlstellen:

DG Bank (Schweiz) AG

Münsterhof 12, 8022 Zürich

Darier Hentsch & Cie

rue de l'Arquebuse 22, 1211 Genève

GZB-Bank (Schweiz) AG

Talacker 42, 8022 Zürich

Bank J. Vontobel & Co. AG

Bahnhofstrasse 3, 8022 Zürich

## Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme, Motoryacht «River Queen», Reg. Nr. 1756. Eigentum: Kurt Marti, in Urdorf ZH. (A 1564)

4001 Basel, 24. März 1998

Schiffsregisteramt Basel

## Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Streichung, Motoryacht «Königsfischer», Reg. Nr. 1530. Eigentum: Martin Rudolf Berendt, in Richen. (A 1565)

4001 Basel, 25. März 1998

Schiffsregisteramt Basel

## Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Streichung, Motoryacht «Sahida», Reg. Nr. 1672. Eigentum: Alfred Tschachtli-Hunziker, in Muttentz BL. Aufnahme: Motoryacht «Sahida», Reg. Nr. 1755. Eigentum: Alfred Tschachtli-Hunziker, in Muttentz BL. (A 1566)

4001 Basel, 18. März 1998

Schiffsregisteramt Basel

## Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Aufnahme, Motorjacht «Seewolf», Reg. Nr. 1754. Eigentum: Roland Jehle-Gehrig, in Binningen BL. (A 1567)

4001 Basel, 19. März 1998

Schiffsregisteramt Basel

## Rechnungsruf – Öffentliches Inventar

(Art. 582 ZGB)

über den am 8. März 1998 verstorbenen **Krebs-Amann Hans**, geboren 16. Januar 1935; von **Oppligen BE**, verheiratet, wohnhaft gewesen in 6010 Kriens, Amlehnstrasse 10, Inhaber der Einzelfirma Krebs Engineering, Hohle Gasse 2, 6010 Kriens. Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 30. April 1998, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Innert der gleichen Frist sind Forderungen und Schulden gegenüber der Firma Krebs Engineering, Hohle Gasse 2, 6010 Kriens, zur Anmeldung zu bringen. (A 1563<sup>9</sup>)

6010 Kriens, 31. März 1998

Teilungsamt Kriens

## Avis d'inventaire et sommation publique

(art. 580 ss du Code civil suisse)

L'héritier de **Zimmermann Jean-Jacques Frédéric**, fils de Zimmermann Hans Friedrich et de Dubois-dit-Cosandier Liliane Annette, né le 20 novembre 1935, originaire de Bâle, divorcé de Fernande Emma Zimmermann née Jaton, domicilié à **Auvernier**, Gare 54, décédé à Neuchâtel, le 22 février 1998

ayant réclamé l'inventaire de la succession le 19 mars 1998, le président du Tribunal du district de Boudry somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal jusqu'au 30 avril 1998 inclusivement.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 582, 2e al. et 590, 1er al.). (A 1530)

2017 Boudry, 23 mars 1998

Le greffier du Tribunal:

Sylvain Racine

## Beneficio d'inventario – Grida

(art. 580 e segg. CCS)

Istante: 1. Anna Marie Nobs, Torino (I) rappr. da: Avv. Lara Toma, Ascona,

2. Eveline Nobs-Gallo, Torino, rappr. da: Avv. Lara Toma, Ascona.

Successione: del defunto **Nobs Rudolf**, figlio di Paul Adolf e di Maria n. Nyffenegger, nato l'8 luglio 1942, attinente di Seedorf, con ultimo domicilio in **Ascona**, morto a Locarno il 24 febbraio 1998.

Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: Avv. Raffaele Dadò, Muraltio.

Chiusura dell'inventario: 25 giugno 1998.

Termine per le notifiche: 25 maggio 1998.

(A 1329<sup>1</sup>)

6601 Locarno, 17 marzo 1998

Il Pretore: Avv. G. Franscini

## Beneficio di inventario – Grida

Istante: Martina Archetti, Viganello, rappresentata in quanto minorenni dalla propria madre Luisella Archetti, patrocinata dall'Avv. Ettore Vismara, Lugano

Successione: quelle relitte dal defunto **Boni Mario Giuseppe Marco**, 1950, qdm. Eligio Pompeo Belisario, attinente di Lugano, già domiciliato a **Breganzona**, deceduto a Breganzona il 27 gennaio 1998

Notaio delegato all'inventario: Avv. Isabel Scherwi, via Baragia 18, 6987 Caslano

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 1531<sup>9</sup>)

6900 Lugano, 23 marzo 1998

Pretura di Lugano, sezione 4

Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

## Beneficio di inventario – Grida

(art. 580 CC)

Il Pretore della giurisdizione di Mendrisio-sud, in relazione all'istanza 13/16 marzo 1998 in applicazione degli art. 580 ss CC, 2 cfr. 8 e 92 LAC e 474 CPC; diffida tutti i creditori e debitori, compresi i creditori per fidejussione, del defunto **Bahaa El Din Hussein Mohamed**, figlio di Hussein Ahmed Bahaa El Din, nato il 27 agosto 1946, attinente di Muhlen AG, con ultimo domicilio in **Vacallo**, deceduto in Tanzania il 3 febbraio 1998, divorziato a notificare per iscritto i loro crediti e i loro debiti alla cancelleria della Pretura di Mendrisio-sud entro il termine scadente il 30 aprile 1998.

I crediti non notificati entro detto termine saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CC. (A 1532<sup>9</sup>)

6850 Mendrisio, 23 marzo 1998

Pretura di Mendrisio-sud

Il Pretore Avv. E. Pusterla

## Beneficio d'inventario – Grida

(art. 580 e segg. CCS) (CN.98.69)

Istante: Rolf Eugster-Schwartz, Buttwil, rappr. da: Fritz Nietlispach, Muri AG

Successione: del defunto **Eugster Johann**, di Robert, nato il 18 gennaio 1911, attinente di Speicher, con ultimo domicilio in **Minusio**, morto a Minusio l'11 gennaio 1998;

Diffida: tutti i creditori e i debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, sono invitati a notificare i loro debiti e crediti alla scrivente Pretura.

Comminatoria: i creditori i cui crediti non risultano dall'inventario, perché non notificati, non hanno azione né contro gli eredi personalmente né contro l'eredità, riservati i cpv. 2 e 3 dell'art. 580 CC.

Notaio delegato dell'inventario: Avv. Lara Toma, Ascona

Chiusura dell'inventario: 30 maggio 1998

Termine per le notifiche: 24 aprile 1998

(A 1533<sup>9</sup>)

6601 Locarno, 23 marzo 1998

Pretura di Locarno-Città

Il Pretore Avv. Francesco Bertini

## Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso

degli art. 742 e 745 CO

## Vorab Sasso Boretto SA in liquidazione, Ascona

## Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 13 marzo 1998 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Trewi Treuhand- und Revisions-AG, Römerstrasse 25, 8401 Winterthur. (A 1481<sup>1</sup>)

8400 Winterthur, 26 marzo 1998

La liquidatrice: Trewi Treuhand und Revisions-AG

## Liquidation et appel aux créanciers conformément

aux art. 742 et 745 CO

## SI Les Esserts Est SA, Bagnes

## Troisième publication

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 avril 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis entre les mains de la liquidatrice, Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg. (A 1465<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, 26 mars 1998

La liquidatrice

## Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Balette Bettfedernfabrik Basel AG, Basel

## Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 20. Februar 1998 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Klimi AG, neu firmierend Bettwarenfabrik Basel AG, in Basel, beschlossen. Damit sind sämtliche Aktiven und Passiven der Gesellschaft rückwirkend per 31. März 1997 auf die Bettwarenfabrik Basel AG übergegangen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre Forderungen bei der Balette Bettwarenfabrik Basel AG, Hünigerstrasse 85, 4056 Basel, anzumelden. (A 1466<sup>1</sup>)

4056 Basel, 26. März 1998

Balette Bettwarenfabrik Basel AG

8002 Zürich, 31. März 1998

ABN AMRO Bank

# **Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

## **Rheinfinanz AG, Basel**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Rheinfinanz AG, in Basel, vom 17. März 1998 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von CHF 810 000.– auf CHF 120 000.– beschlossen. Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch die Herabsetzung des Nennwerts von 1000 Namenaktien zu CHF 675.– um je CHF 575.– durch Rückzahlung von CHF 575.– und durch die Herabsetzung des Nennwerts von 40 Namenaktien zu CHF 3375.– um je CHF 2875.– durch Rückzahlung von CHF 2875.–.

Die Gläubiger der Rheinfinanz AG, in Basel, werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Anmeldungen sind in schriftlicher Form beim Präsidenten des Verwaltungsrats, Dr. Michael Pfeifer, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel, anzumelden. (A 1482\*)

4010 Basel, 26. März 1998

Rheinfinanz AG

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Vorsorgestiftung für das Personal der Dr. Vock AG in Liquidation, Basel**

### **Dritte Veröffentlichung**

Der Stiftungsrat hat am 19. Dezember 1995 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Den allfälligen Gläubigern der Vorsorgestiftung für das Personal der Dr. Vock AG in Liquidation wird hiermit Kenntnis gegeben, dass sie innert Monatsfrist nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufs ihre Forderungen schriftlich bei den Liquidatoren der Vorsorgestiftung für das Personal der Dr. Vock AG, Petersgraben 35, Postfach, 4003 Basel, anzumelden haben. (A 1510\*)

4003 Basel, 27. März 1998

Die Liquidatoren

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 58 ZGB, Art. 742 ff. OR und Art. 745 Abs. 3 OR**

## **Wohlfahrtsfonds der W. Monigatti AG Bauunternehmung in Liq., Basel**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht verfügte am 22. Januar 1998 auf Antrag der amtlichen Verwaltung die Auflösung und Liquidation des Wohlfahrtsfonds der W. Monigatti AG Bauunternehmung.

Allfällige Gläubiger der rubrizierten Vorsorgeeinrichtung werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Yolanda Müller, Advokatin, Beim Goldenen Löwen 13, 4052 Basel, anzumelden. (A 1511\*)

4052 Basel, 27. März 1998

Die Liquidatorin

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Aux Près du Chêne SA in Liquidation, Bern**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, STG-Coopers & Lybrand AG, zuhause S. Frohofer, Spitalgasse 2, Postfach, 3001 Bern, schriftlich anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt wird. (A 1483\*)

3000 Bern, 26. März 1998

Die Liquidatorin: STG-Coopers & Lybrand AG

# **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

## **Immobilien-Gesellschaft Lagerhausweg Bümpliz AG, Aktiengesellschaft, Bern**

### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1998 hat die Fusion mit der A. Maurer Finances et Services SA, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form bei der A. Maurer Finances et Services SA, Dammweg 3, 3013 Bern, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, die Gesellschaft nach Ablauf von 3 Monaten mit dem Bericht eines besonders befähigten Revisors zu löschen, gemäss Art. 745, Abs. 3 OR. (A 1568\*)

Bern, 31. März 1998

Die übernehmende Gesellschaft:  
A. Maurer Finances et Services SA

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Lagruma AG in Liquidation, Bern**

### **Erste Veröffentlichung**

Am 1. Oktober 1997 wurde die Gesellschaft, welche am 13. November 1996 nach Einstellung des Konkurses mangels genügender Aktiven von Amtes wegen gelöscht worden ist, wieder eingetragen. Nach vollständiger Liquidation soll die Firma im Handelsregister erneut gelöscht werden.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich an den Liquidator Franz Wälti, Ruchwil, 3268 Lobsigen, anzumelden. (A 1534\*)

3000 Bern, 24. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Modern Learning Technologies MLT AG (Technologies Modernes d'Enseignements TME SA), Biel**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator (Rolf Ammann, c/o Galileo New Paradigm AG, Mettenwaldweg 166, 3037 Herrenschanen) anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1467\*)

3037 Herrenschanen, 26. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Hinnerger Immobilien + Vermögensverwaltungs AG in Liquidation, Bottighofen**

### **Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Herrn Hinnerger, Eduard, von Basel, in Bottighofen, als Liquidator bestellt. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs an Herrn Hinnerger, Eduard, von Basel, in Bottighofen, anzumelden. (A 1419\*)

8598 Bottighofen, 24. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

## **Hasler und Wohlwend, Architekten HTL GmbH, Buchs**

### **Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 9. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Gesellschaft: Postfach 33, 9478 Azmoos, anzumelden. (A 1569\*)

9478 Azmoos, 31. März 1998

Die Liquidatoren

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

## **PC Hai Buchs/SG GmbH, in Liquidation, Buchs SG**

### **Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 23. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Reto Clavadetscher, Rheinstrasse 23, 9443 Widnau anzumelden. (A 1535\*)

9443 Widnau SG, 31. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Akimo S.A., La Chaux-de-Fonds**

### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des associés a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 742 CO. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: Akimo S.A. en liquidation, Grandes Crosettes 13, à La Chaux-de-Fonds. (A 1334\*)

2300 La Chaux-de-Fonds, 17 mars 1998

Le liquidateur: Christian Vanhouteghem

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## **Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Amedes in Liquidation, Chur**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 1. Juli 1997, die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form beim Liquidator, Reto Bernetta, Goldgasse 8, 7000 Chur, anzumelden. (A 1484\*)

7000 Chur, 26. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**

## **Wohnsiedlungs-Genossenschaft Im Sunniga in Liquidation, Chur**

### **Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 22. Februar 1996 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form beim Liquidator, Reto Bernetta, Goldgasse 8, 7000 Chur, anzumelden. (A 1485\*)

7000 Chur, 26. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Sefri S.A. en liquidation, Crans, commune de Chermignon**

### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 novembre 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives auprès du liquidateur, c/o Agence Immobilière Gaston Barras, 3963 Crans. (A 1537\*)

3963 Crans, 31 mars 1998

Le liquidateur: Gaston-F. Barras

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **S.I. Montroc Crans Holding S.A. en liquidation, Crans, commune de Chermignon**

### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 novembre 1997 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances dans un délai d'un mois dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives auprès du liquidateur, c/o Agence Immobilière Gaston Barras, 3963 Crans. (A 1536\*)

3963 Crans, 31 mars 1998

Le liquidateur: Gaston-F. Barras

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Vacances Ciels SA, No 2 en liquidation, Crans-Lens**

### **Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 02 mai 1995.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en main du liquidateur, Monsieur Gustave Cordonier, Agent immobilier, Case Postale 94, 3963 Crans. (A 1538\*)

3963 Crans, 31 mars 1998

Le liquidateur

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **IKK AG Institut für Konflikt und Krisenberatung in Liquidation, Dällikon**

### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Erwin Rickli, Rairing 61, 8108 Dällikon, anzumelden. (A 1551\*)

8108 Dällikon, 31. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## **Hans Koch AG, Maschinenfabrik in Liquidation, Emmen**

### **Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 19. März 1998 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator, Herr Mark Eicher, c/o OPES Treuhänder AG, Postfach, 6020 Emmenbrücke 2, anzumelden. Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten. (A 1570\*)

6020 Emmenbrücke, 31. März 1998

Der Liquidator

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Jean Piantino SA en liquidation, Fribourg**

### **Première publication**

Le conseil de fondation a décidé, lors de sa réunion du 16 septembre 1997, la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La fondation étant dissoute conformément à l'art. 85 CCS, le liquidateur désigné procède à la liquidation de cette institution selon le plan de répartition proposé à l'autorité de surveillance des fondations du Canton de Fribourg et déposé auprès de la fiduciaire Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard 30 jours après la date de la troisième publication auprès de la fiduciaire Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg. (A 1552\*)

1701 Fribourg, 31 mars 1998

Les liquidateurs

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Libicom SA, Fribourg**

### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire a eu lieu le 8 février 1995. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication à l'adresse de la société à Fribourg, p. a. Fireco SA, route de la Vignettaz 53. (A 1487\*)

1204 Genève, 26 mars 1998

La liquidatrice

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Loke Trade SA, Fribourg**

### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 mars 1998, a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18 à Fribourg. (A 1512\*)

1700 Fribourg, 27 mars 1998

La liquidatrice

# **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## **Natex SA, Fribourg**

### **Troisième publication**

Par décision du 6 février 1998, la société Natex SA, dont le siège est à Fribourg a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, rue du Vieux-Colège 8, case postale 3656, 1211 Genève 3. La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 2 CO. (A 1468\*)

1211 Genève 3, 26 mars 1998

Le liquidateur

# **Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

## **Novopac S.A., Fribourg**

### **Première publication**

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 février 1998, la société Novopac S.A., à Fribourg, a décidé de fusionner avec la société CAFAG S.A., société anonyme à Fribourg, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la société CAFAG S.A. reprend l'actif et le passif de la société Novopac S.A. Les créanciers de la société Novopac S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant à la société reprenante, à 1700 Fribourg, rue J. Gachoud 3, au plus tard dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, CAFAG S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société Novopac S.A. (A 1539\*)

1700 Fribourg, 31 mars 1998

CAFAG S.A.



#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Prospect Holdings SA, en liquidation, Fribourg**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à partir de la troisième publication, auprès de la société Prospect Holdings SA, à 1700 Fribourg, Grand'Rue 56, c/o Etude Lenz & Staehelin.

Conformément à l'art. 745, al. 3 CO, la société entend en outre procéder à une répartition anticipée de l'actif. (A 1469')  
1700 Fribourg, 26 mars 1998 Les liquidateurs

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Soginal SA, Fribourg**

###### **Troisième publication**

Par décision du 13 février 1998, la société Soginal SA, dont le siège est à Fribourg a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Roger Siffert, rue du Vieux-Colège 8, case postale 3656, 1211 Genève 3.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 2 CO. (A 1470')  
1211 Genève 3, 26 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Argeville Holding SA, Genève**

###### **Troisième publication**

La société a été dissoute par décision du 3 mars 1998. Elle est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai de trois mois à compter de la troisième publication à Argeville Holding SA, à Genève, place du Port 2. (A 1488')  
1204 Genève, 26 mars 1998 La liquidatrice

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Atalar SA, Genève**

###### **Troisième publication**

Par décision du 13 mars 1998, la société Atalar SA dont le siège est à Genève a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans un délai de 30 jours à compter de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Borys Zalman, rue du Marché 8, 1204 Genève.

La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 art. 2 CO. (A 1513')  
1204 Genève, 27 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**

##### **Bourner Bullock Sarl en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1996. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours de la troisième publication du présent avis, en mains de la liquidatrice, «Mayo Associates SA», à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 7. (A 1553')  
1200 Genève, 31 mars 1998 La liquidatrice

#### **Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**

##### **Chauffage à distance SA, Genève**

###### **Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire 17 décembre 1997 la société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société Voie-Creuse Immobilier SA à Lausanne en a repris l'actif et le passif ensuite de fusion.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon les art. 748 ch. 1 et 742 CO, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la société reprenante Voie-Creuse Immobilier SA, à Lausanne, route des Dragons 9, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne. (A 1471')

1033 Cheseaux-sur-Lausanne, 26 mars 1998  
Le conseil d'administration de la société Voie-Creuse Immobilier SA, à Lausanne

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Choco-Créations SA en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

Par décision judiciaire du 4 février 1998, le Tribunal de première Instance a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 15 jours suivants la 3e publication, auprès du liquidateur, Me Emmanuel Ducrest, avocat, rue St-Léger 8, 1205 Genève. (A 1540')

1205 Genève, 31 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Commodities Corporation Investment Services SA en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les trente jours suivant la troisième publication auprès de la liquidatrice, Fidutec Fiduciaire & Technologies de l'Information, à Genève, rue Etienne-Dumont 14. (A 1554')

1200 Genève, 31 mars 1998 La liquidatrice

#### **Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO**

##### **Fincom Genève SA, Genève**

###### **Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 juillet 1994, la société a décidé la transformation de la société anonyme en société à responsabilité limitée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, avec justificatifs, en mains de Monsieur Dorio Mutti, rue du Rhône 84, 1204 Genève. (A 1489')

1204 Genève, 26 mars 1998 Dorio Mutti, gérant de la société Fincom Genève S. à r. l. à Genève

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Kandar Finance SA en liquidation, Genève**

###### **Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 mars 1998.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Philippe Courvoisier, rue Ferdinand-Hodler 17, 1207 Genève.

La société envisage de faire usage de la procédure prévue à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1515')  
1207 Genève, 27 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Kohar SA en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

Par décision judiciaire du 3 mars 1998 le Tribunal de première Instance a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 15 jours suivants la 3e publication, auprès du liquidateur, Me Emmanuel Ducrest, avocat, rue St-Léger 8, 1205 Genève. (A 1541')

1205 Genève, 31 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Régie Chevalley SA, en liquidation, Genève**

###### **Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 1998.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours de la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Gérard Baezner, à Genève, rue Saint-Laurent 2, c/o Gérard Baezner & Cie. (A 1472')

1200 Genève, 26 mars 1998 Le liquidateur

#### **Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée conformément aux art. 824 et 826 CO**

##### **Sailshore SA, Genève**

###### **Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 mars 1998, la société a prononcé sa dissolution sans liquidation, par suite de sa transformation en une société à responsabilité limitée constituée ce même jour.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, en application de l'art. 826, alinéa 2 CO, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, en mains de l'unique administrateur, Monsieur Roger F. Hunziker, c/o Hunziker Associates SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève.

Les créanciers sont également avisés, qu'à défaut de manifestation contraire de leur part, la nouvelle société à responsabilité limitée en deviendra débitrice; cette sommation est publiée trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. (A 1555')

1201 Genève, 31 mars 1998 Roger F. Hunziker

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **SI Cologny-Provence en liquidation, Genève**

###### **Troisième publication**

La société a été déclarée dissoute d'office.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois de la troisième publication du présent avis, en mains du curateur, Mc Olivier Schulthess, avocat, avenue Krieg 44bis, 1208 Genève. (A 1449')

1208 Genève, 24 mars 1998 Le curateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Société Immobilière Pré Jérôme N. en liquidation, Genève**

###### **Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans les 30 jours suivant la troisième publication, au siège de la société, à Genève, rue de Candolle 28 c/o Bory & Cie Agence immobilière SA. Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO. (A 1571')

1200 Genève, 31 mars 1998 Le liquidateur

#### **Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

##### **Virtex SA, Genève**

###### **Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1994 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, à Genève, place du Port 2. (A 1490')

1204 Genève, 26 mars 1998 La liquidatrice

#### **Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR**

##### **GfG Gesellschaft für Gemeindeorganisation AG, Gossau**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 13. März 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge Umwandlung ohne Liquidation gemäss Art. 824 ff. OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die GfG Gesellschaft für Gemeindeorganisation GmbH, mit Sitz in 9200 Gossau über.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 1491')

9200 Gossau, 26. März 1998  
GfG Gesellschaft für Gemeindeorganisation GmbH

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

##### **Diagonal Treuhand AG in Liquidation, Greifensee**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Auflösung und Liquidation der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde vom 7. Januar 1998.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und begründet innert 30 Tagen nach der dritten Publikation beim Liquidator, Rolf Schweizer, Burstwiesenstrasse 59, 8606 Greifensee anzumelden. (A 1516')

8606 Greifensee, 27. März 1998 Der Liquidator

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

##### **Appenzell-Ausserrodische Bürgschaftsgenossenschaft in Liquidation, Herisau**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes unter der Liquidationsadresse «Zaun, Postfach 151, 9042 Speicher» anzumelden. (A 1335')

9042 Speicher, 17. März 1998 Der Liquidator

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR**

##### **Ortsgenossenschaft Hölstein, Hölstein**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Ortsgenossenschaft Hölstein, vom 18. Juli 1997 hat die Fusion gemäss Art. 914 OR mit der Milchgenossenschaft Hölstein beschlossen. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Genossenschaft sind gemäss Fusionsvertrag vom 4. Dezember 1997 auf die übernehmende Genossenschaft übergegangen. Die Milchgenossenschaft Hölstein tritt auf dieses Datum in sämtliche Verbindlichkeiten der Ortsgenossenschaft Hölstein ein. Die Ortsgenossenschaft Hölstein ist aufgelöst. Ihre Gläubiger können innert 30 Tagen ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt ihre Forderung schriftlich bei der Milchgenossenschaft Hölstein, neuer Name: Landi, Milch- und Landw. Genossenschaft Hölstein, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung anmelden. (A 1517')

4434 Hölstein, 27. März 1998 Ortsgenossenschaft Hölstein

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

##### **Gabaco Gastrobau Consulting AG, Holziken**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. August 1997 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung, schriftlich an die Liquidatorin, Sager Margaritha, Panoramastrasse 16, 5043 Holziken, anzumelden. (A 1518')

5043 Holziken, 27. März 1998 Die Liquidatorin

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

##### **Grob Holding AG, Horgen**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die Aktiven und Passiven der Grob Holding AG, Horgen sind gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 30. Dezember 1997 per 31. Dezember 1997 im Sinne von Art. 748 OR an die GROB HORGEN AG, Horgen, übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft GROB HORGEN AG, Horgen, anzumelden. (A 1492')

8810 Horgen, 26. März 1998 GROB HORGEN AG Theodor Müller

#### **Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

##### **PHM Partner- Holz- und Maschinen AG, Horw**

###### **Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft durch Fusion beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der PHM Partner- Holz- und Maschinen AG, mit Sitz in Horw, bei Meinrad Schnüriger, Ahornsteig 5, 6047 Kastanienbaum, anzumelden. (A 1493')

5102 Rapperswil, 26. März 1998 Die übernehmende Gesellschaft AFS AG Furniere + Kanten, mit Sitz in Rapperswil

#### **Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

##### **GEMS Geo Economic Management System in Liquidation, Kilchberg ZH**

###### **Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1997 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich anzumelden beim Liquidator Herrn D. Meyer, DMT D. Meyer Treuhand GmbH, Alte Landstrasse 18, 8802 Kilchberg. (A 1572')

8802 Kilchberg, 31. März 1998 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Stalder Motorsport AG in Liquidation, Konolfingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator (Stalder Erwin, Jungfrauweg 7, 3110 Münsingen) anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1494')

3510 Konolfingen, 26. März 1998

Der Liquidator

**Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR****Aktiengesellschaft Veit & Co., Kreuzlingen****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. März 1998 hat die Aktiengesellschaft Veit & Co., Kreuzlingen, die Herabsetzung des Aktienkapitals beschlossen. Dabei wird das Aktienkapital von Fr. 450 000.– durch Annullierung von 150 Namenaktien à Fr. 1000.– auf Fr. 300 000.– herabgesetzt.

Der besondere Revisionsbericht der Provida Treuhand AG, Romanshorn, im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Aktiengesellschaft Veit & Co., Kreuzlingen, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im SHAB ihre Forderungen am Sitz der Gesellschaft schriftlich anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1495')

8280 Kreuzlingen, 26. März 1998

Aktiengesellschaft Veit & Co.  
L. Hornung

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Giesbrecht AG Kreuzlingen, Kreuzlingen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Giesbrecht AG Kreuzlingen, 8280 Kreuzlingen, vom 9. Dezember 1997 hat die Fusion mit der Giesbrecht AG, Bern, gemäss Art. 748 OR rückwirkend auf den 30. Juni 1997 beschlossen.

Die Giesbrecht AG Kreuzlingen ist damit ohne Liquidation infolge Fusion aufgelöst. Aktiven und Passiven der Giesbrecht AG Kreuzlingen sind auf dem Weg der Universalsukzession mit Wirkung ab 30. Juni 1997 auf die Giesbrecht AG, Bern, übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich ihre Forderungen bei der Giesbrecht AG, Stauffacherstrasse 128, 3012 Bern, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Die vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften (Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR) bleibt vorbehalten. (A 1519')

3012 Bern, 27. März 1998

Der Verwaltungsrat der  
Giesbrecht AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Video Verkauf JF AG, Kreuzlingen****Dritte Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Video Verkauf JF AG, Kreuzlingen, vom 20. März 1998 wurde beschlossen, dem Fusionsvertrag mit der New Globe AG, Kreuzlingen, zuzustimmen. Die Video Verkauf JF AG wird durch Fusion mit der New Globe AG, Kreuzlingen, ohne Liquidation aufgelöst. (Art. 748 OR).

Die Video Verkauf JF AG, Kreuzlingen, ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1997 auf dem Weg der Universalsukzession auf die New Globe AG, Kreuzlingen, übergegangen.

Den Gläubigern der Video Verkauf JF AG, Kreuzlingen, wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen bei der New Globe AG, Kreuzlingen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1496')

8280 Kreuzlingen, 26. März 1998

New Globe AG  
J. Finkenzeller

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Zipfel & Co AG, Lachen****Dritte Veröffentlichung**

Die Aktiven und Passiven der Zipfel & Co. AG, Lachen, sind gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 30. Dezember 1997 per 31. Dezember im Sinne von Art. 748 OR an die GROB HORGEN AG, Horgen, übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft GROB HORGEN AG, Horgen, anzumelden. (A 1497')

8810 Horgen, 26. März 1998

GROB HORGEN AG  
Theodor Müller

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Agricop S.A. en liquidation, Le Lieu****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice: Marie-Claude Guignard, 1345 Le Lieu. (A 1520')

1345 Le Lieu, 27 mars 1998

La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. Locapremat SA en liquidation, Lonay****Troisième publication**

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1996, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez le liquidateur Robert Séverin, p. a. Société Anonyme Fiduciaire Avondo, route de la Maladière 26, 1022 Chavannes-près-Renens. (A 1498')

1022 Chavannes-près-Renens, 26 mars 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Scharpf AG, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 12. Februar 1998 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Rechtsanwalt Bernhard Stadelmann, Kantonsstrasse 100, Postfach, 6048 Horw, anzumelden. Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1521')

6048 Horw, 27. März 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Uniworld Leisure Corporation AG in Liquidation, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1998 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Uniworld Leisure Corporation AG in Liq., Denkmalstrasse 2, 6006 Luzern, anzumelden. Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen. (A 1473')

6005 Luzern, 26. März 1998

Der Liquidator: Peter Meier

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Landi Mogelsberg in Liquidation, Mogelsberg****Dritte Veröffentlichung**

Die Genossenschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 21. April 1997 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form bei der Landi Sintis AG, Bahnhofplatz, 9122 Mogelsberg, anzumelden. (A 1474')

9122 Mogelsberg, 26. März 1998

Die Liquidatoren

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 22 S.A. en liquidation, Montana-Vermala, commune de Randogne****Troisième publication**

En assemblée générale extraordinaire du 16 mars 1998 cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur M. Denis Cordonier, Bureau Fiduciaire, Immeuble Genziana A, 3962 Montana-Vermala, dans le délai de trente jours à compter dès la parution de la troisième publication. (A 1475')

3962 Montana-Vermala, 26 mars 1998 Le liquidateur: Denis Cordonier

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Lithoflex S.A. en liquidation, Le Mont-sur-Lausanne****Première publication**

Par décision du registre du commerce, la société anonyme Lithoflex S.A. a été déclarée dissoute en application des dispositions de l'art. 88a OR, elle devient Lithoflex S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, Monsieur Pierre Jacopin, route de Taillepied 95, 1095 Lutry. (A 1556')

1095 Lutry, 31 mars 1998

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****E. Fröhlich AG, Mühlehorn****Dritte Veröffentlichung**

Die Aktiven und Passiven der E. Fröhlich AG, Mühlehorn, sind gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 30. Dezember 1997 per 31. Dezember 1997 im Sinne von Art. 748 OR an die GROB HORGEN AG, Horgen, übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft, GROB HORGEN AG, Horgen, anzumelden. (A 1499')

8810 Horgen, 26. März 1998

GROB HORGEN AG  
Theodor Müller

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Burki-Handels AG, Mühlethal****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1998 hat die Fusion mit der Tegofli AG, Oftringen, beschlossen. Aktiven und Passiven der Burki-Handels AG, Mühlethal, gehen gemäss Bilanz per 30. September 1997 in Sinne von Art. 748 OR an die Tegofli AG, Oftringen über.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der Tegofli AG, z. Hd. Herrn Beat E. Burki, 4665 Oftringen, Fabrikstrasse 2, anzumelden. (A 1573')

4665 Oftringen, 31. März 1998

Tegofli AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****August Senglet AG in Liquidation, Muttenz****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 30. Juni 1996 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator, Herrn René Ch. Roth, Bruderholzallee 32, 4059 Basel, anzumelden.

Es ist vorgesehen, die Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach drei Monaten nach der dritten Veröffentlichung vorzunehmen. (A 1476')

4059 Basel, 26. März 1998

Der Liquidator: René Ch. Roth

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Georges V Sàrl en liquidation, Neuchâtel****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale du 20 mars 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication du présent avis, auprès du liquidateur, M. Salvatore Grasso, rue du Midi 42, 2504 Bienne. (A 1500')

2000 Neuchâtel, 26 mars 1998

Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Agroship AG, Opfikon****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1998 der Agroship AG mit Sitz in Opfikon hat die Fusion mit der Procomar AG mit Sitz in Zürich beschlossen.

Aktiven und Passiven der Agroship AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 28. November 1997 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. August 1997 auf die Procomar AG, Zürich, über. Die Agroship AG ist aufgelöst. Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Procomar AG, Albulastrasse 55, 8048 Zürich, anzumelden. (A 1547')

Zürich, 31. März 1998

Procomar AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Georges Mabillard S.A. en liquidation, Prilly****Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1998, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur, M. Frédéric Urfer, pour adresse Georges Mabillard S.A., en liquidation, c/o Fiduciaire Daniel Burnand S.A., route de Cossonay 28 bis, 1008 Prilly. (A 1557')

1008 Prilly, 31 mars 1998

Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****S.I. En Champigny S.A. en liquidation, Saint-Sulpice****Troisième publication**

Conformément aux art. 742 et 745 CO, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1997, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, chez un des liquidateurs, soit: René Meylan, route Pont-des-Scies à 1348 Le Brassus. (A 1477')

1110 Morges, 20 mars 1998

Les liquidateurs

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****ZNM Zentrum für Neue Medien AG in Liquidation, Schlieren****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Bolliger Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 8953 Dietikon, anzumelden.

Es ist eine Verteilung nach Ablauf von 3 Monaten nach dem letzten Schuldenruf gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen. (A 1522')

8953 Dietikon, 27. März 1998

Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Facenet SA en liquidation, Sierre****Troisième publication**

L'assemblée extraordinaire du 12 mars 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M. Pierre-Alain Borgeaud, Impasse Aurore 1, à 3960 Sierre. (A 1501')

3960 Sierre, 26 mars 1998

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Erich Brunner GmbH, Speicher****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung der Firma Erich Brunner GmbH vom 12. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Erich Brunner, Unt. Bendlehn 1, 9042 Speicher, anzumelden.

Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. (A 1542')

9042 Speicher, 31. März 1998

Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****No Comment Immobilien-Verwaltungs AG in Liquidation, Stans****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Martin Kaiser, c/o No Comment, Km Seghato-Es-lamzadeh, Geschäftshaus «Zur Mühle», 6362 Stansstad NW, schriftlich anzumelden. (A 1523')

6362 Stansstad, 27. März 1998

Der Liquidator



### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR **OMMF AG in Liquidation, Stein AG**

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1997 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau Dr. Barbara Wellenmann, am Sitz der Gesellschaft, Langackerstrasse 38, 4332 Stein AG, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1524<sup>1</sup>)

4332 Stein, 27. März 1998

Die Liquidatorin

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR **Delamo Commerce SA, Thalwil**

#### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1997 hat die Auflösung mit Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Josef Husner, Weidstrasse 10, 8800 Thalwil, schriftlich und begründet anzumelden. (A 1525<sup>2</sup>)

8800 Thalwil, 27. März 1998

Der Liquidator

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### **Caroulor S.A., Thônex**

##### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 mars 1998 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de trente jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en main de la société en liquidation, chemin des Cornelles 13, 1226 Thônex. (A 1543<sup>3</sup>)

1226 Thônex, 31 mars 1998

La liquidatrice

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### **Grob Thusis AG, Thusis**

##### Dritte Veröffentlichung

Die Aktiven und Passiven der Grob Thusis AG, Thusis, sind gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 30. Dezember 1997 per 31. Dezember 1997 im Sinne von Art. 748 OR an die GROB HORGEN AG, Horgen, übergegangen. ...

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft GROB HORGEN AG, Horgen, anzumelden. (A 1504<sup>4</sup>)

8810 Horgen, 26. März 1998

GROB HORGEN AG

Theodor Müller

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### **SI de la Rue du Château, La Tour-de-Peilz**

##### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 mars 1998, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication auprès du liquidateur, Monsieur Philippe Destraz, à Vevey. (A 1544<sup>5</sup>)

1800 Vevey, 31 mars 1998

Le liquidateur

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### **TTF Turret Trade & Finance S.A. en liquidation, Vaudmarcus**

##### Première publication

Au cours de l'assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1998, la dissolution de la société a été décidée.

Les éventuels créanciers sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai de trois mois dès la troisième publication de cet avis, auprès d'ICP Services, Le Château, à 2028 Vaudmarcus. (A 1545<sup>6</sup>)

2028 Vaudmarcus, 31 mars 1998

Par mandat: Fritz Stahl

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### **Nipofin S.A. en liquidation, Villars-sur-Glâne**

##### Troisième publication

Suivant le procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 mars 1998, Nipofin S.A. a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation immédiate.

En conséquence, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Frédéric Berner, de l'Abbaye, à Pully, à l'adresse de la société, route de Moncor 2, c/o Anagest S.A. à Villars-sur-Glâne. (A 1526<sup>7</sup>)

1752 Villars-sur-Glâne, 27 mars 1998

Le liquidateur: Frédéric Berner

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### **Andenvest AG, Wollerau**

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Andenvest AG, mit Sitz in Wollerau, vom 24. Februar 1998, hat beschlossen, das bisherige Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen, durch Vernichtung von 200 Inhaberaktien zu nominal Fr. 1000.– (Aktionäre von Fr. 1000.– je vernichtete Inhaberaktie, total Fr. 200 000.–).

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb von zwei Monaten, gerechnet von der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, ihre Forderungen beim Verwaltungsrat der Andenvest AG, Alte Wollerauerstrasse 49, 8832 Wollerau, anzumelden. (A 1478<sup>8</sup>)

8832 Wollerau, 26. März 1998

Der Verwaltungsrat der Andenvest AG, Wollerau

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### **Bol S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains**

##### Troisième publication

L'assemblée générale du 13 février 1998 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Madame Barbara Bibinet, rue de la Plaine 78, 1400 Yverdon-les-Bains. (A 1527<sup>9</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 27 mars 1998

La liquidatrice

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **APS Prostud AG in Liquidation, Zug**

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung bei der APS Prostud AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1575<sup>10</sup>)

6300 Zug, 31. März 1998

APS Prostud AG in Liq.

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

#### **Genossenschaftliche Velowerkstatt d'Speichi in Liquidation, Zug**

##### Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Rolf Hürlimann, Bleichstrasse 2, 6300 Zug, anzumelden. Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. (A 1505<sup>11</sup>)

6300 Zug, 26. März 1998

Der Liquidator: Rolf Hürlimann

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **IFP Properties Zug AG, in Liquidation, Zug**

##### Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. März 1998 hat die IFP Properties Zug AG, mit Sitz in Zug, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 & 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes unter der Liquidationsadresse, Untermüli 11, 6302 Zug, anzumelden. (A 1546<sup>12</sup>)

6302 Zug, 31. März 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

#### **Masstrade Einkaufs AG in Liquidation, Zug**

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil, schriftlich und begründet anzumelden. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen. (A 1506<sup>13</sup>)

8134 Adliswil, 26. März 1998

Die Liquidatorin: Andreas Baumann &amp; Co.

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **Salzberger AG in Liquidation, Zug**

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. März 1998 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung bei der Salzberger AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden.

Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. (A 1576<sup>14</sup>)

6300 Zug, 31. März 1998

Salzberger AG in Liq.

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und

#### Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### **Alusuisse Lonza Group AG**

#### **(vormals Alusuisse-Lonza Holding AG), Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Alusuisse-Lonza Holding AG (neu: Alusuisse Lonza Group AG), Zürich, vom 24. März 1998 hat – neben der Änderung der Firma und weiteren Statutenänderungen – die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 779 893 250.– um Fr. 155 978 650.– auf Fr. 623 914 600.– durch Reduktion des Nennwerts jeder Aktie von Fr. 125.– um je Fr. 25.– auf Fr. 100.– und Rückzahlung des freigesetzten Nennwertkapitals von Fr. 25.– pro Aktie an die Aktionäre (anstelle einer Dividende für das Geschäftsjahr 1997) beschlossen.

Der besondere Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, Zürich, gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen. Anmeldungen sind per Einschreiben an die Gesellschaft, z.Hd. Dr. Samuel Ehrhardt, Sekretär des Verwaltungsrats, Feldegstrasse 4, Postfach, 8034 Zürich, zu richten. (A 1558<sup>15</sup>)

8008 Zürich, 31. März 1998

Alusuisse Lonza Group AG

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR i.V.m. Art. 58 ZGB und Art. 913 OR

#### **GFF Gesellschaft zur Förderung der industriegoorientierten Forschung, Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 23. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert dreissig Tagen ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes am Sitz der Gesellschaft, Postfach 7227, 8023 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 1547<sup>16</sup>)

8023 Zürich, 31. März 1998

Die Liquidatoren

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **Laffon Design AG, Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. März 1998 hat die Auflösung und Liquidation der Laffon Design AG beschlossen und Herr Christian Hosner, Wädenswil, mit der Liquidation beauftragt.

Demzufolge werden die Gläubiger unter dem Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche binnen 30 Tagen von der dritten Publikation an gerechnet schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist. (A 1559<sup>17</sup>)

8820 Wädenswil, 24. März 1998

Laffon Design AG in Liquidation

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **Optik Foto Vision AG in Liquidation, Zürich**

##### Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 3. November 1995 hat die Auflösung der Foto Optik Vision AG, Zürich beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Pierre Gotthel, Dorfstrasse 15, 8700 Küsnacht, anzumelden. (A 1479<sup>18</sup>)

8700 Küsnacht, 26. März 1998

Der Liquidator

### Liquidations-Schuldenruf analog Art. 748 und Art. 914 OR

#### **Schweizerische Pflegerinnenschule, Schwesternschule und Spital, Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Der Stiftungsrat der Stiftung Schweizerische Pflegerinnenschule, Schwesternschule und Spital, Zürich, hat am 19. September 1997 die Fusion mit der Stiftung Diakoniewerk Neumünster beschlossen. Durch diese Fusion ist die Schweizerische Pflegerinnenschule aufgelöst. Aktiven und Passiven der Schweizerischen Pflegerinnenschule sind auf dem Weg der Universalzession auf das Diakoniewerk Neumünster übergegangen. Die Fusion erfolgt per 1. Januar 1998.

Allfälligen Gläubigern der aufgelösten Schweizerischen Pflegerinnenschule wird hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR und Art. 914 OR (analog, BGE 115 II 422) davon Kenntnis gegeben, dass sie ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung und Belegen beim Diakoniewerk Neumünster (Namen neu: Stiftung Diakoniewerk Neumünster – Schweizerische Pflegerinnenschule); Trichterhauser Strasse 24, 8125 Zollikoberg, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1548<sup>19</sup>)

8000 Zürich, 31. März 1998

Stiftung Diakoniewerk Neumünster –  
Schweizerische Pflegerinnenschule,  
bisher Stiftung Diakoniewerk Neumünster

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **SP Consulting AG, Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 17. Februar 1998 die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Frau Edith Bär, Montalinstrasse 26, 7203 Trimmis, einzureichen. (A 1577<sup>20</sup>)

7203 Trimmis, 31. März 1998

Die Liquidatorin

### Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und

#### Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

#### **Telekurs SIC AG, Zürich**

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. März 1998 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 5 000 000.– nominal auf Fr. 1 000 000.– herabzusetzen, durch Vernichtung von 4000 Namenaktien zu Fr. 1000.–. Die Rückzahlung erfolgt im Rahmen der Kapitalerhöhungen mit Scheckeinlagen der Europay (Switzerland) SA, Wallisellen, und der Payserv AG, Zürich, im Betrag von Fr. 4 000 000.– an die Aktionärin sämtlicher Gesellschaften, die Telekurs Holding AG, Zürich. Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der Atag Ernst & Young AG, Zürich, vom 23. März 1998 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A 1549<sup>21</sup>)

8002 Zürich, 31. März 1998

Telekurs SIC AG

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### **Van Starrex AG in Liquidation c/o Adolf Hauser, Usterstrasse 17, Zürich**

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1996 hat die Auflösung und Liquidation der Van Starrex AG beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator Adolf Hauser, Usterstrasse 17, Postfach 3620, 8021 Zürich anzumelden. (A 1480<sup>22</sup>)

8021 Zürich, 26. März 1998

Der Liquidator

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - RegISTRAZIONI

(111) no **449673**  
(220) Date de dépôt: 4 août 1997  
(730) Titulaire: Reuge S.A., 26, rue des Rasses, 1450 Ste-Croix  
(740) Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2300 La Chaux-de-Fonds  
(540)

**ANTOINE FAVRE, 1796**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties.  
15 Mouvements et boîtes à musique, mouvements pour oiseaux chantants, mouvements à siffler; articles montés avec des mouvements à musique et mécaniques, à savoir boîtes à poudre, coffrets, figures sifflantes, coffrets avec oiseaux chantants, cages d'oiseaux.  
(511) Classification internationale: 14, 15

(111) Nr. **449674**  
(220) Hinterlegungsdatum: 6. August 1997  
(730) Inhaber/in: Gil Schneider, Schützenmattstrasse 3, Postfach 566, 8802 Kilchberg ZH  
(540)

**SIMON KLEIN**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konservierte, getrocknete und gekochte Obst und Gemüse; Gallerten (Gelles), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.  
30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würststoffe, Gewürze, Kühleis; Salatsaucen.  
32 Biere; Mineralwasser und kohlenensäurehaltige Wasser und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirup und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
33 Alkoholisches Getränke (ausgenommen Bier).  
(511) Internationale Klassifikation: 29, 30, 32, 33

(111) Nr. **449675**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1997  
(730) Inhaber/in: Lydia Dainow Kosmetik GmbH, Alte Landstrasse 7, 5027 Herznach  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)

**ROSE MATINALE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Kosmetische Produkte; Parfümerien. Alle vorgenannten Waren Rosenextrakt enthaltend oder mit Rosenduft.  
5 Pharmazeutische, medizinische und hygienische Erzeugnisse.  
(511) Internationale Klassifikation: 3, 5

(111) Nr. **449676**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. August 1997  
(730) Inhaber/in: Linx Printing Technologies plc, Burrell Road, St. Ives (Cambs PE17 4LE), GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: Keller & Partner Patentanwälte AG, Zeughausgasse 5, Postfach, 3000 Bern 7  
(540)

**LITEMARQUE**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Laser nicht für medizinische Zwecke; Laserstrahlprüfer; Laserschriftführer, Lasermarkier- und Lasergravurgeräte; Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.  
(511) Internationale Klassifikation: 9

(111) no **449677**  
(220) Date de dépôt: 5 septembre 1997  
(730) Titulaire: Comité International Olympique, Château de Vidy, 1007 Lausanne  
(740) Mandataire: ABREMA Agence Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, 16, avenue du Théâtre, 1005 Lausanne

**ATHENS 2004**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extincatrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie, films (pellicules) sensibilisés mais non impressionnés.  
2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.  
3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.  
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.  
5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.  
6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques compris dans cette classe; minerais.  
7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles autres que ceux actionnés manuellement; couveuses pour les oeufs.  
8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.  
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuse, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.  
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.  
11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.  
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.  
13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice.  
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.  
15 Instruments de musique.  
16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.  
17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiant, mica et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en matières plastiques mi-ouvrés; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.  
18 Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.  
20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits (compris dans cette classe) en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.  
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges; brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la broserie; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.  
22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe); matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.  
23 Fils à usage textile.  
24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.  
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
26 Dentelles et broderies, rubans et lacets; boutons, crochets et oeillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.  
27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.  
28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.  
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.  
31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et grains, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.  
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
37 Construction; réparation; services d'installation.  
38 Télécommunications, diffusion de programmes de télévision, émissions télévisées.  
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.  
40 Traitement de matériaux.  
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.  
42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs; concession de licence de propriété intellectuelle.  
(511) Classification internationale: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42  
Marque imposée.

(111) Nr. **449678**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
(730) Inhaber/in: Mirafin AG, Haldenstrasse 5, Postfach 2563, 6342 Baar 2  
(740) Vertreter/in: Reichenbach & Partner, Talacker 50, 8001 Zürich  
(540)

**MITIS**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Hard- und Software im Bereich Telekommunikationssystemen, insbesondere für die mobile, drahtlose und drahtgebundene Sprach- und Datenübermittlung.  
42 Projektierung und Planung von Telekommunikationssystemen, inklusive Beratung, insbesondere auch Erstellen von Software.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. **449679**  
(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
(730) Inhaber/in: Mirafin AG, Haldenstrasse 5, Postfach 2563, 6342 Baar 2  
(740) Vertreter/in: Reichenbach & Partner, Talacker 50, 8001 Zürich  
(540)

**ERMAN**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Hard- und Software im Bereich Telekommunikation, insbesondere für die mobile, drahtlose und drahtgebundene Sprach- und Datenübermittlung.  
42 Projektierung und Planung von Telekommunikationssystemen, inklusive Beratung, insbesondere auch Erstellen von Software.  
(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) no **449680**  
(220) Date de dépôt: 10 septembre 1997  
(730) Titulaire: Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
(540)

**INTEL ANSWEREXPRESS**

(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Applications pour software d'ordinateur en tant qu'aide, service et support (assistance) à l'utilisateur.  
42 Assistance technique et services de consultation pour le support (assistance) d'ordinateurs personnels utilisés à la maison et dans de petites et moyennes entreprises.  
(511) Classification internationale: 9, 42  
(320/330) Revendication de priorité: 3 juin 1997, US-Etats-Unis d'Amérique  
Liste détaillée dans le dossier.

(111) Nr. **449681**  
(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1997  
(730) Inhaber/in: Globespan Technologies, Inc. A Delaware Corporation, 100 Schulz Drive, Red Bank (NJ 07701), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

**COPPERHEAD**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
9 Netzwerk-Zugriffgeräte nämlich, Vorrichtungen für die digitale Datenkommunikation (Digital Subscriber Line, DSL) Geräte und Modems in der internationalen Klasse 9.  
(511) Internationale Klassifikation: 9  
(320/330) Prioritätsanspruch: 10. März 1997, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) Nr. **449682**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
(540)

**VIANEU**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **449683**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
(540)

**VIVANEU**

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **449684**  
(220) Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Revlon (Suisse) S.A., Badenerstrasse 116, 8952 Schlieren



(740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger  
Werner AG, Siewerdtstrasse 95, Postfach,  
8050 Zürich

## ULTIMA II BEAUTIFUL NUTRIENT MAKEUP

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser; Zahnputzmittel.

(511) Internationale Klassifikation: 3

(111) Nr. 449685

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1997

(730) Inhaber/in: Vergani & Co. AG,  
Zentralstrasse 141, 8003 Zürich

(540)

## IL BARRICATO

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

33 Italienischer Rotwein.

(511) Internationale Klassifikation: 33

(111) Nr. 449686

(220) Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1997

(730) Inhaber/in: Pro Life AG, Austraße 13,  
9490 Vaduz, LI-Liechtenstein

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

16 Broschüre und Bücher, in der Vereine einer bestimmten Region vorgestellt werden.

(511) Internationale Klassifikation: 16

(591) Farbanpruch: Blau, weiss, orange, rot, grün, violett.

(111) Nr. 449687

(220) Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Coué Schweiz,  
Zentralsekretariat, Postfach 18,  
3032 Hinterkappelen

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

41 Ausbildung.

42 Beratung von Privatpersonen in persönlichen Belangen (Lebensberatung).

(511) Internationale Klassifikation: 41, 42

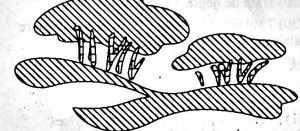
(111) no 449688

(220) Date de dépôt: 4 juillet 1997

(730) Titulaire: Funeral Plans Ltd, Farringdon House, Wood Street, East Grinstead (W. Sussex RH19 1EW), GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

36 Plans financiers de paiement d'avance pour dépenses funéraires par des bons d'épargne, titres d'investissement et assurances personnelles et polices d'assurances.

42 Services de funérailles, de crématoire et de cimetière.

(511) Classification internationale: 36, 42

(320/330) Revendication de priorité: 8 janvier 1997, GB-Royaume-Uni

(591) Couleur/s revendiquée/s: Vert, gris

(111) no 449689

(220) Date de dépôt: 4 juillet 1997

(730) Titulaire: Funeral Plans Ltd, Farringdon House, Wood Street, East Grinstead (W. Sussex RH19 1EW), GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

36 Plans financiers de paiement d'avance pour dépenses funéraires par la provision de bons d'épargne, titres d'investissement et assurances personnelles et polices d'assurances, dont le paiement de dépenses funéraires et/ou de dépenses pour des services se référant aux funérailles et/ou la provision pour les funérailles est spécifiquement indiqué comme étant au moins un élément.

42 Services de funérailles, de crématoire et de cimetière.

(511) Classification internationale: 36, 42

(320/330) Revendication de priorité: 8 janvier 1997, GB-Royaume-Uni

(591) Couleur/s revendiquée/s: Vert, gris, noir

(111) no 449690

(220) Date de dépôt: 4 juillet 1997

(730) Titulaire: Funeral Plans Ltd, Farringdon House, Wood Street, East Grinstead (W. Sussex RH19 1EW), GB-Royaume-Uni

(740) Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

36 Plans financiers de paiement d'avance pour dépenses funéraires par la provision de bons d'épargne, titres d'investissement et assurances personnelles et polices d'assurances, dont le paiement de dépenses funéraires et/ou de dépenses pour des services se référant aux funérailles et/ou la provision pour les funérailles est spécifiquement indiqué comme étant au moins un élément.

42 Services de funérailles, de crématoire et de cimetière.

(511) Classification internationale: 36, 42

(320/330) Revendication de priorité: 8 janvier 1997, GB-Royaume-Uni

(591) Couleur/s revendiquée/s: Vert, gris, noir.

(111) Nr. 449691

(220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1997

(730) Inhaber/in: Karl Manser Textagentur AG Textil & Mode Center, Postfach 1564, 8065 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in dieser Klasse enthalten.

24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.

25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(511) Internationale Klassifikation: 18, 24, 25

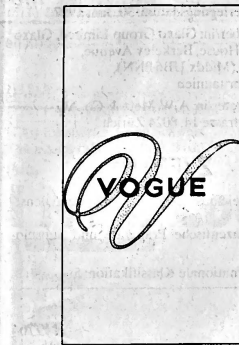
(111) Nr. 449692

(220) Hinterlegungsdatum: 4. August 1997

(730) Inhaber/in: American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Grienbachstrasse 11, 6300 Zug

(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

34 Zigaretten, Tabak und Tabakwaren; Feuerzeug; Streichhölzer, Raucherartikel.

(511) Internationale Klassifikation: 34

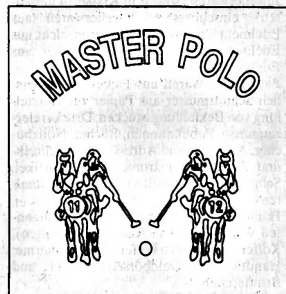
(111) Nr. 449693

(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1997

(730) Inhaber/in: Master Polo Sdn. Bhd., 1-3, Tingkat 1, Jalan Kee-Ann, 75100 Melaka, MY-Malaysia

(740) Vertreter/in: Patentanwaltsbüro Feldmann AG, Kanalstrasse 17, 8152 Glatbrugg

(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

14 Taschenuhren, Armbanduhr, Wanduhren, Standuhren, Wecker, Uhrgehäuse, Uhrenketten; sofern sie in Klasse 14 enthalten sind.

25 Bekleidungsartikel; Anzüge, Jacken, Sportjacken, Hosen, Westen, Hemden, T-Shirts, Sweater, Sporthemden, Krawatten, Regenmäntel, Mäntel, Unterhosen, Damenröcke, Damenkostüme, Pullover, Blusen, Gürtel, Kappen und Hüte; sofern sie in Klasse 25 enthalten sind.

(511) Internationale Klassifikation: 14, 25

(111) Nr. 449694

(220) Hinterlegungsdatum: 10. September 1997

(730) Inhaber/in: Discovery Technologies AG, Gewerbestrasse 16, 4123 Allschwil

(540)

## HTS-Factory

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

9 Hochautomatisierte Anlage für die Durchführung von Hochdurchsatz-Prüfverfahren (HTS, High Throughput Screening) zur Auffindung von neuen Wirkstoffen für die Pharma- Agro- und Nahrungsmittelindustrie (Life Science Industrie).

42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung im Rahmen von Hochdurchsatz-Prüfverfahren (HTS, High Throughput Screening).

(511) Internationale Klassifikation: 9, 42

(111) Nr. 449695

(220) Hinterlegungsdatum: 21. November 1997

(730) Inhaber/in: Vereinigung Messen Schweiz VMS, c/o Olma Messen St. Gallen, Splügenstrasse 12, Postfach, 9008 St. Gallen

(540)

Vereinigung Messen Schweiz VMS  
Association Foires Suisses AFS  
Associazione Fiere Svizzere AFS  
Association of Swiss Fairs ASF

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Aus- und Weiterbildung im Bereich der Messebranche.

42 Rechtsberatung- und Vertretung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 41, 42

(111) no 449696

(220) Date de dépôt: 21 novembre 1997

(730) Titulaire: Confédération suisse Entreprise des PTT, c/o Direction générale des PTT, Service juridique de la Poste, Viktoriastrasse 21, 3003 Bern

(740) Mandataire: Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern

(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:

35 Publicité, transmission et diffusion de la publicité.

38 Télécommunications, en particulier transmission et diffusion d'informations.

(511) Classification internationale: 35, 38

(591) Couleur/s revendiquée/s: jaune

(111) no 449697

(220) Data di deposito: 18 aprile 1997

(730) Titolare: GA Modcfinc S.A., 90, avenue de France, 1004 Lausanne

(740) Mandatario: Mark-Pat Modiano S.A., via Bossi 12, 6900 Lugano

(540)



(511) Lista dei prodotti e/o servizi:

3 Cosmetici; saponi; profumeria; olii essenziali; lozioni per capelli; dentifrici.

14 Gioielli; metalli preziosi e loro leghe e prodotti in tali materie o placcati; gioielleria, pietre preziose; orologeria e strumenti cronometrici.

30 Caffè, tè, cacao, zucchero, riso, tapioca, sago, succedanei del caffè; farine e preparati fatti di cereali, pane, pasticceria e confetteria, gelati; miele, sciropo di melassa; lievito, polveri per fare lievitare; sale, senape; aceto, salse (condimenti); spezie; ghiaccio.

35 Servizi di vendita al dettaglio.

42 Servizi di consulenza relativi alla decorazione interna o esterna di negozi, ossia alla disposizione di negozi, design di interni ed esterni, arredamento e insegne di negozi (servizi compresi in classe 42) per conto terzi; servizi di ottici; ristorazione (alimentazione); alloggi temporanei.

(511) Classificazione internazionale: 3, 14, 30, 35, 42

(111) Nr. 449698

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1997

(730) Inhaber/in: Jürg Meier QSW-Ingenieur, Folchartstrasse 21, 9000 St. Gallen

(540)



QUALITÄTS - SICHERUNG WASSERVERSORGUNG

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:

35 Unternehmensberatung in Versorgungsunternehmen bei der Entwicklung, Einführung und Begleitung von Qualitäts-Managementsystemen.

42 Ingenieurdienstleistungen bei der Planung, Projektierung und dem Bau von Wasseraufbereitungsanlagen; technische Beratung im Bereich der Wasser-, Erdgas- und Energieversorgung; Erstellen von Computerprogrammen für die Qualitäts-Sicherung in der Wasser-, Erdgas- und Energieversorgung; gewerbliche Beratungen in Versorgungsunternehmen bei der Entwicklung, Einführung und Begleitung von Qualitäts-Managementsystemen.

(511) Internationale Klassifikation: 35, 42

(111) Nr. 449699

(220) Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1997

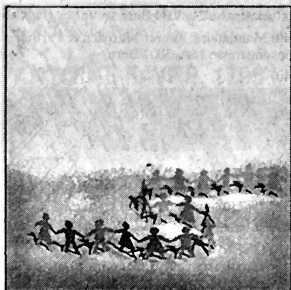
(730) Inhaber/in: AWT-Treuhand AG, Untermarkt 11, 6302 Zug

(540)

AWT-Treuhand

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
35 Buchprüfung  
36 Vermögensverwaltung durch Treuhänder.  
(511) Internationale Klassifikation: 35, 36

(111) Nr. **449700**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. August 1997  
(730) Inhaber/in: Stiftung Zweisprachige Tagesschule Zürich, Seestrasse 5, 8700 Küsnacht ZH  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
41 Erziehung und Ausbildung; kulturelle Aktivitäten, insbesondere für Kinder.  
(511) Internationale Klassifikation: 41

(111) Nr. **449701**  
(220) Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Oertli Wärmetechnik AG, Bahnstrasse 24, 8603 Schwerzenbach  
(740) Vertreter/in: R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich  
(540)

### OERTLI INDUFLAME

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte und -anlagen sowie deren Teile; Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner und deren Teile.  
37 Montage, Wartung, Unterhalt und Reparatur der obigen Geräte und Anlagen.  
42 Technische Projektplanungen; gewerbmässige Beratung und Forschungen auf dem Gebiet der Heizungs- und Klimatechnik.  
(511) Internationale Klassifikation: 11, 37, 42

(111) no **449702**  
(220) Date de dépôt: 20 octobre 1997  
(730) Titulaire: Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara (CA 95052-8119), US-Etats-Unis d'Amérique  
(740) Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes, 1227 Genève  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesure, de signalisation, de contrôles (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs. Hardware et software d'ordinateur, à savoir microprocesseurs, circuits intégrés, puces pour circuits intégrés, composants semi-conducteurs, composants de sécurité, ensemble de circuits, ordinateurs, périphériques d'ordinateur, composants d'ordinateur, software, plaques de circuits imprimés, accélérateurs de voix, de données, d'image et de vidéo, composants de mémoire flash, composants de mémoire d'ordinateur, équipement d'ordinateurs de télécommunication et de réseau, à savoir logiciel de système opérationnel, modems, caméras, casques, microphones, câbles et adaptateurs.  
(511) Classification internationale: 9  
Marque sonore

(111) Nr. **449703**  
(220) Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1997  
(730) Inhaber/in: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford (Middx UB6 0NN), GB-Grossbritannien  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### ZYFETOR

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische Präparate und Substanzen.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) Nr. **449704**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: Esprit International A California Partnership, 1000 Brannan Street, Suite 302, San Francisco (CA), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### ESPRIT DE CORP.

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege und Parfümerie, ausgenommen Selbstbräunungs- und Färbungs-Produkte.  
9 Brillengestelle, Brillengläser, Sonnenbrillen, Brillenetuis, Sonnenschutzgläser, Schutzbrillen und Sportbrillen.  
14 Juwelierwaren (soweit in Klasse 14 enthalten), einschliesslich Juwelierwaren aus Edelmetallen und Juwelierwaren nicht aus Edelmetallen; Uhren; Aschenbecher aus Edelmetall.  
16 Papier und Waren aus Papier, einschliesslich Schnittmuster aus Papier zur Herstellung von Bekleidungsstücken; Druckereizugnisse, Publikationen, Bücher, Notizbücher, Agenden und Adressbücher; Schreib- und Zeichnungsinstrumente und -artikel, Schreibwaren (soweit in Klasse 16 enthalten).  
18 Handgepäck und Taschen (alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 18 enthalten), Koffer und Reisekoffer; Regenschirme; Handtaschen, Geldbörsen; Gürtel und Briefaschen.  
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren (soweit in Klasse 20 enthalten) aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.  
21 Kleine Utensilien und Container für Haushalt oder Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Glaswaren (soweit in Klasse 21 enthalten); Tafelgeschirr, Tassen und Becher (nicht aus Edelmetall); Küchengeräte, Schalen und Becken; Seifenhalter; Kämme und Toilettenschwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln), einschliesslich Zahnbürsten; Haarbürsten und Schminkebürsten; Haushaltartikel aus Porzellan und Ton.  
24 Tischtücher, Servietten und Sets (alle vorgenannten Waren aus Textilstoff); Bettdecken, Bettzeug einschliesslich Leintücher und Kissenbezüge; Textilhändtücher und Waschlappen; Haushaltartikel aus Textilstoff und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten).  
27 Badmatten.  
28 Spiele und Spielsachen, einschliesslich Spielzeugballone; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaum schmuck.  
34 Aschenbecher (nicht aus Edelmetall).  
35 Werbungs- und Reklame- Dienstleistungen; Detailhandel.  
(511) Internationale Klassifikation: 3, 9, 14, 16, 18, 20, 21, 24, 27, 28, 34, 35

(111) Nr. **449705**  
(220) Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1998  
(730) Inhaber/in: Schuh-Café Marco Bloch, Badenerstrasse 89, 8004 Zürich  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### MARCO'S SCHUH-CAFÉ

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
25 Schuhe.  
35 Detailhandel mit Schuhen und Kaffee.  
(511) Internationale Klassifikation: 25, 35

(111) no **449706**  
(220) Date de dépôt: 17 septembre 1997  
(730) Titulaire: Sony Overseas SA, Wagistrasse 6, 8952 Schlieren  
(740) Mandataire: William Blanc & Cie Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

(540) **BEAT JAM**  
(511) Liste des produits et/ou des services:  
9 Appareils lecteurs et/ou enregistreurs à bandes audio et/ou vidéo; appareils lecteurs de disques audio et/ou vidéo; appareils de radio; haut-parleurs; casques d'écoute, écouteurs; combinaisons, parties et accessoires des produits précités compris en classe 9.  
(511) Classification internationale: 9

(111) Nr. **449707**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: Urs Guggisberg, Oberdorf 115, 4584 Lüterswil  
(740) Vertreter/in: Abatron-Patentbüro AG, Altstetterstrasse 224, Postfach, 8048 Zürich  
(540)

### RADIUS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
6 Dächer und Wände aus Metall, insbesondere faltbare Dächer und Stellwände als Wind- und Wetterschutz.  
19 Dächer und Wände nicht aus Metall, insbesondere faltbare Dächer und Stellwände als Wind- und Wetterschutz.  
(511) Internationale Klassifikation: 6, 19

(111) Nr. **449708**  
(220) Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1997  
(730) Inhaber/in: F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel  
(540)

### PEGASYS

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
5 Pharmazeutische Präparate.  
(511) Internationale Klassifikation: 5

(111) no **449709**  
(220) Date de dépôt: 29 avril 1997  
(730) Titulaire: Marian Banovski, 11, rue de Cornavin, 1201 Genève  
(730) Titulaire: Didier Casagrande, 17, rue de la Flèche, 1207 Genève  
(540)



(511) Liste des produits et/ou des services:  
16 Produits de l'imprimerie, photographies, clichés.  
28 Jeux, jouets.  
(511) Classification internationale: 16, 28

(111) Nr. **449710**  
(220) Hinterlegungsdatum: 16. September 1997  
(730) Inhaber/in: Rieter Holding AG (Rieter Holding Ltd.), Klosterstrasse, 8406 Winterthur  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
(540)

### Com4

(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
23 Garne.  
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit in dieser Klasse enthalten; Bett- und Tischdecken.  
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(511) Internationale Klassifikation: 23, 24, 25

(111) Nr. **449711**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1997  
(730) Inhaber/in: Dipl.Ing. Fust AG, Buchental 3, 9245 Oberbüren  
(740) Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53, Postfach 6940, 8023 Zürich  
(540)



(511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
3 Putz- und Reinigungsmittel, Entkalker; Wasch- und Bleichmittel.  
5 Desinfektionsmittel.  
7 Elektromechanische Haushaltapparate, einschliesslich Geschirrspüler, Waschautomaten, Wäschschleudern, Staubsauger, Aufschnittmaschinen, Kaffeemühlen, elek-

trische Dosenöffner, Fleischwolf, Saftautomaten, Mixer, Schneidemaschinen, Nähmaschinen, Bügelmaschinen; Hochdruck- und Dampfreinigungsmaschinen.

8 Handbetätigte Werkzeuge und Haushaltgeräte; Messerschmiedewaren; Rasierapparate; Manicure-Sets und -Necessaires.  
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CDs; Rechenmaschinen, Fotokopierapparate, Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Fotoapparate, Filmkameras, Spezialtaschen und Etuis für fotografische Apparate und Instrumente; Bügeleisen, Küchen- und Personenwaagen; Insektenvernichter.  
11 Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte, einschliesslich elektrische Radiatoren, elektrische Rechauds, Heizapparate, Heizdecken, Rechauds, Fondue-Rechauds, Warmhalteplatten, Friteusen, elektrische Kaffeemaschinen, Toaster, Kochherde, Kühl- und Tiefkühlchränke, Ventilatoren, Vakuummischgeräte, Wäschetrockner, Dampf- und Dunstabzüge, Haartrockner, Haartrocknungs- hauben, Eismaschinen und -apparate, elektrisches Kochgeschirr, Tauchsieder, Wasserkocher, Eierkocher, Mikrowellenherde, Klimageräte, Entfeuchtungsgeräte, Backöfen, Spülbecken, Grill- und Raclettegeräte, Brezelen, Luftbefeuchter, Öl- radiatoren, Glacemaschinen, Beleuchtungskörper, Solarien, Gesichtsbürsten; sanitäre Anlagen und Sanitärapparate, einschliesslich Bade- und Duschwannen, Duschwände, Armaturen, Lavabos.  
14 Uhren und Schmuck.  
15 Elektrische und elektronische Musikinstrumente.  
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Säcke aus Papier oder Kunststoff, einschliesslich Säcke für Staubsauger; Schreibmaschinen; Fotoalben, Fotorahmen; Bücher, einschliesslich Reisebücher.  
20 Möbel, einschliesslich Küchen- und Badmöbel; Möbel für Ton- und Bildapparate.  
21 Behälter und Geräte für den Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert), Kehrlichter, Bügelische, elektrische Kräutermöhlen; Bürsten, einschliesslich elektrische Zahnbürsten, Mundduschen; Toilettenutensilien.  
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Fitnessgeräte; elektronische Spiele (einschliesslich Videospiele), ausgenommen als Zusatzgeräte für Fernsehapparate.  
30 Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Kaffeegetränke, Milch-Kaffeegetränke, Kaffeearomen, pflanzliche Präparate als Kaffee-Ersatzmittel; Tee, Kakao.  
32 Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).  
Alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.  
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Detailhandel, insbesondere Verkauf von elektrischen und elektronischen Haushaltapparaten sowie von Radio-, TV-, HiFi- und Videogeräten.  
37 Reparatur von elektrischen und elektronischen Gross- und Kleingeräten; Installation von elektrischen und elektronischen Gross- und Kleingeräten aus den Bereichen Haushalt, Radio, TV, HiFi, Video sowie Küchen- und Badeinrichtungen; Organisation und Durchführung von Renovationsarbeiten, Erstellen von Neubauten.  
39 Veranstaltung von Reisen.  
40 Entwicklung und Vervielfältigung von fotografischem Material, Entwicklung von belichtetem Filmmaterial.  
42 Planung von Um- und Neubauten.  
(511) Internationale Klassifikation: 3, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 20, 21, 28, 30, 32, 33, 35, 37, 39, 40, 42  
(591) Farbanpruch: Blau, orange.

(111) no **449712**  
(220) Date de dépôt: 5 octobre 1995  
(730) Titulaire: FLV-WMV Fédération Laitière Valaisanne, 5, rue de l'Île Falcon, 3960 Sierre  
(540)

### VALDOR

(511) Liste des produits et/ou des services:  
29 Lait et produits laitiers.  
(511) Classification internationale: 29  
Marque de garantie

(111) Nr. **449713**  
(220) Hinterlegungsdatum: 17. September 1996  
(730) Inhaber/in: The Procter & Gamble Company, An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
(740) Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



(540)

**STRETCHFIT**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 3 Watte für kosmetische Zwecke.  
 5 Präparate für die Gesundheitspflege, nämlich Damenbinden, Einlagen, Tampons und Slips, Watte für medizinische Zwecke, Inkontinenz-Hosen und -Windeln, Pflaster für medizinische Zwecke, Verbandmaterial.  
 (511) Internationale Klassifikation: 3, 5

(111) Nr. **449714**

(220) Hinterlegungsdatum: 25. August 1997

(730) Inhaber/in: Basler Kantonalbank, Spiegelgasse 2, Postfach, 4002 Basel

(540)

**BKB DIRECT (\*)**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Finanzwesen; Geldgeschäfte.  
 38 Telekommunikation, insbesondere Übertragung von Daten auf dem Internet sowie computergestützte Übermittlung von Daten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 36, 38

(111) Nr. **449715**(220) Hinterlegungsdatum: 9. September 1997  
 (730) Inhaber/in: Schweiz. Maschinen Import AG, Ausstellungsstrasse 24, Postfach, 8023 Zürich

(540)

**UNILOCK**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 7 Werkzeugmaschinen-Zubehör, wie Paletten-Spannvorrichtung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 7

(111) Nr. **449716**

(220) Hinterlegungsdatum: 26. September 1997

(730) Inhaber/in: Bahlsen AG, Biengkensstrasse 21, 4702 Oensingen

(540)

**CRISPOLO**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Feine Backwaren und Konditorwaren.  
 (511) Internationale Klassifikation: 30

(111) Nr. **449717**

(220) Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1997

(730) Inhaber/in: Revlon Consumer Products Corporation, 625 Madison Avenue, New York (NY 10022), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) Vertreter/in: Troesch Scheidegger Werner AG, Siewerdstrasse 95, Postfach, 8050 Zürich

(540)

**ENVIROGLUV**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 2 Druckertinte.  
 42 Druckarbeiten.  
 (511) Internationale Klassifikation: 2, 42

(111) Nr. **449718**

(220) Hinterlegungsdatum: 31. März 1995

(730) Inhaber/in: Jecklin &amp; Co. AG, Rämistrasse 30 + 42, 8024 Zürich 1

(740) Vertreter/in: Larese &amp; Partner, Mühlebachstrasse 7, Postfach, 8032 Zürich

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, insbesondere elektronische Geräte im HiFi Bereich, Ton- und Tonbildträger.  
 15 Musikinstrumente.  
 16 Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), insbesondere Lehrbücher; Künstlerbedarfartikel; Druckereierzeug-

- nisse, insbesondere Notenbücher, Noten; Verpackungsmaterial aus Kunststoff soweit in der Klasse 16 enthalten.  
 35 Detailhandel.

- 41 Ausbildung, insbesondere Musikschulen- und Schülerausbildung; kulturelle Aktivitäten, insbesondere Veranstaltungen von Konzerten, Wettbewerben; Verlagstätigkeit; Produktion von Tonträgern.  
 42 Vermietung von Musikinstrumenten und Musikgeräten; gewerbsmässige Beratung; Erstellen von Expertisen von Musikinstrumenten.

(511) Internationale Klassifikation: 9, 15, 16, 35, 41, 42

Durchgesetzte Marke.  
 Gebrauchspriorität: 1978.

(591) Farbanspruch: Rot.

(111) Nr. **449719**

(220) Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1997

(730) Inhaber/in: Espace Nature, 26bis, rue des Grottes, 1201 Genève

(540)

**ESPACE NATURE**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 30 Tee aus naturbelassenem Anbau.

- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit in Klasse 31 enthalten; lebende Pflanzen; alle vorgenannten Produkte aus naturlichem Anbau.  
 32 Mineralwässer, alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken auf der Basis naturlich angebauter Rohstoffe.

- 39 Lieferung von via dem Internet bestellter Waren.  
 41 Sportliche, gesellschaftliche und kulturelle Anlässe sowie Aktivitäten.

(511) Internationale Klassifikation: 30, 31, 32, 39, 41

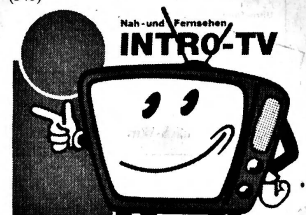
(591) Farbanspruch: Grün, rot, gelb.

(111) Nr. **449720**

(220) Hinterlegungsdatum: 24. September 1997

(730) Inhaber/in: Intro-TV AG, Langfeldstrasse 24, 4528 Zuchwil

(540)



- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 9 Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Datenverarbeitungsprogramme.

- 35 Werbung; Geschäftsführung.  
 38 Telekommunikation; elektronische Übermittlung von Nachrichten.  
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.  
 (511) Internationale Klassifikation: 9, 35, 38, 41, 42

(591) Farbanspruch: Rot.

(111) Nr. **449721**

(220) Hinterlegungsdatum: 10. April 1997

(730) Inhaber/in: Urmax AG, Oberdorfstrasse 18, Postfach 52, 5722 Gränichen

(540)

**URMAX****DER ZUCKERLADEN**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit in der Klasse 20 enthalten.

- 21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas), Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in der Klasse 21 enthalten sind.  
 26 Künstliche Blumen.

28 Christbaumschmuck.

(511) Internationale Klassifikation: 20, 21, 26, 28

(111) Nr.

**449722**

(220) Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1997

(730) Inhaber/in: Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel

(540)

**INFO Coop**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 1 Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel.

- 2 Farben, Firnisse, Lacke; Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen.  
 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier- und Fettentfernungsmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, kosmetische Produkte und Mittel zur Körper- und Schönheitspflege (auch hergestellt unter Verwendung von Naturprodukten), Haarwässer, Zahnputzmittel.

- 16 Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke.  
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes, gekochtes und tiefgekühltes Obst und Gemüse; Gemüsesalate; Esswaren aus Fleisch, Fisch und Geflügelprodukten, Fertiggerichte, unter Verwendung von Obst, Gemüse, Fleisch- und Fischwaren hergestellt (sämtliche Waren auch in tiefgekühlter Form), Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 29 enthalten); Gelees, Konfitüren, Frucht- und Milchmus; Eier, Milch und Milchprodukte, Getränke auf Milchbasis (vorwiegend Milch enthaltend), Desserts (soweit in Klasse 29 enthalten), Brotaufstriche (soweit in Klasse 29 enthalten); Konfitüren; Speiseöle und -fette; Konserven; Sandwiches mit verschiedenen Arten von Füllungen; sämtliche Produkte auch aus tiergerechter Haltung, aus natürlichem Anbau und/oder auf der Basis natürlicher Rohstoffe.

- 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zuckcr, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, einschliesslich Müsliriegel; Teigwaren; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Kuchen, Kuchen- und andere Teige, Brotaufstriche (soweit in Klasse 30 enthalten), Schokolade und mit Schokolade hergestellte Waren, Honig, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klasse 30 enthalten), Fleischpasteten und andere Fleisch, Käse oder Gemüse enthaltende Backwaren (auch tiefgekühlt oder halbfertig), Futtermittel, Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke; sämtliche Produkte auch aus natürlichem Anbau und/oder auf der Basis natürlicher Rohstoffe.

- 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit in Klasse 31 enthalten); frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel; sämtliche Produkte auch aus natürlichem Anbau und/oder auf der Basis natürlicher Rohstoffe.

- 32 Bier; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.  
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 16, 29, 30, 31, 32, 33

- (111) Nr. **449723**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1997  
 (730) Inhaber/in: Arbeitsgemeinschaft für Altkleidersammlungen Schweizer Hilfswerk, Gutenbergstrasse 14, 3001 Bern

- (740) Vertreter/in: Dr. iur. A. Rosenkranz, Schachenstrasse 42, 3700 Spiez

(540)

- (511) Internationale Klassifikation: 1, 2, 3, 16, 29, 30, 31, 32, 33

- (111) Nr. **449724**  
 (220) Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1997  
 (730) Inhaber/in: RPL Trading AG, Bergmattenweg 34, 4148 Pfeffingen

(540)

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 36 Hilfeleistungen an sozial benachteiligte Personen durch Einsammeln und Abgeben von gespendeten Altkleidern und Altkleidern sowie finanzielle Unterstützung solcher Personen aus dem Verwertungserlös von gespendeten Altkleidern und Altkleidern.

- (511) Internationale Klassifikation: 36

(111) Nr. **449725**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. März 1995

(730) Inhaber/in: TMC Immobilien AG, Talackerstrasse 19, 8152 Glattbrugg

(740) Vertreter/in: RA R.P. Roemer c/o Spaltenstein Immobilien AG, Siewerdstrasse 8, 8050 Zürich

(540)

**ELENA DAGA**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit in der Klasse 18 enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattelwaren.

- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
 (511) Internationale Klassifikation: 18, 25

(111) Nr. **449726**

(220) Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1996

(730) Inhaber/in: Driscoll Strawberry Associates, Inc., 345 Westridge Drive, Watsonville (CA 94076), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**DRISCOLL'S THE FINEST BERRIES IN THE WORLD**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 31 Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit sie in der Klasse 31 enthalten sind); frisches Obst und Gemüse, einschliesslich Erdbeeren, Himbeeren, Brombeeren und Heidelbeeren; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen.

- (511) Internationale Klassifikation: 31

(111) Nr. **449727**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Driscoll Strawberry Associates, Inc., 345 Westridge Drive, Watsonville (CA 94076), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**TEX-AID**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Apparate zur Beförderung auf dem Lande; Schienenfahrzeuge, insbesondere Triebwagenzüge sowie deren Teile.

- (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **449728**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Driscoll Strawberry Associates, Inc., 345 Westridge Drive, Watsonville (CA 94076), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**TEX-AID**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Apparate zur Beförderung auf dem Lande; Schienenfahrzeuge, insbesondere Triebwagenzüge sowie deren Teile.

- (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **449729**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Driscoll Strawberry Associates, Inc., 345 Westridge Drive, Watsonville (CA 94076), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**TEX-AID**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Apparate zur Beförderung auf dem Lande; Schienenfahrzeuge, insbesondere Triebwagenzüge sowie deren Teile.

- (511) Internationale Klassifikation: 12

(111) Nr. **449730**

(220) Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1998

(730) Inhaber/in: Driscoll Strawberry Associates, Inc., 345 Westridge Drive, Watsonville (CA 94076), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) Vertreter/in: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

(540)

**TEX-AID**

- (511) Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen:  
 12 Apparate zur Beförderung auf dem Lande; Schienenfahrzeuge, insbesondere Triebwagenzüge sowie deren Teile.

- (511) Internationale Klassifikation: 12

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Februar 1998<sup>1)</sup>

In einer Mitteilung gab die Eidg. Zollverwaltung die Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im Februar und in den ersten beiden Monaten 1998, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekannt. Das beachtliche Wachstum des Aussenhandels setzte sich fort, verlor aber gegenüber den Vormonaten etwas an Dynamik. Dabei stiegen die Exporte merklich stärker als die Importe. Während bei ersteren die Zunahme güttermässig relativ breit abgestützt war, drückte bei letzteren der deutliche Rückgang in einigen wenigen Bereichen merklich auf das Gesamtergebnis. Geografisch registrierte erneut der Warenverkehr mit den Transformationsländern den kräftigen Wachstumsschub. Die anhaltend gespannte Wirtschafts- und Finanzlage in Südostasien hinterliess bei den Ausfuhren nach diesem Raum klar erkennbare Spuren. Laut Mittelwertindex waren die Preise der eingeführten Waren spürbar rückläufig, derweil jene der Exportgüter geringfügig stiegen. In der Folge verbesserten sich die Terms of trade. Die Handelsbilanz schloss mit einem deutlichen Überschuss, nachdem diese vor Jahresfrist noch einen merklichen Passivsaldo ausgewiesen hatte.

|                           | Einfuhr |          | Ausfuhr |          | Saldo   | Ausfuhrwert<br>in % des Einfuhrwertes |
|---------------------------|---------|----------|---------|----------|---------|---------------------------------------|
|                           | 1000 t  | Mio Fr.  | 1000 t  | Mio Fr.  | Mio Fr. |                                       |
| <b>Total 1</b>            |         |          |         |          |         |                                       |
| 1997 Februar              | 3 006   | 8 311,7  | 848     | 8 031,9  | -279,8  | 96,6                                  |
| 1998 Januar <sup>2)</sup> | 3 221   | 8 185,4  | 894     | 8 015,6  | -169,8  | 97,9                                  |
| 1998 Februar              | 3 209   | 8 499,8  | 945     | 8 760,6  | -260,8  | 103,1                                 |
| 1997 Januar-Februar       | 7 852   | 16 651,0 | 1 646   | 15 773,4 | -877,6  | 94,7                                  |
| 1998 Januar-Februar       | 6 429   | 16 685,2 | 1 839   | 16 776,2 | -91,0   | 100,5                                 |
| <b>Total 2</b>            |         |          |         |          |         |                                       |
| 1997 Februar              | 3 006   | 8 584,8  | 848     | 8 570,4  | -14,4   | 99,8                                  |
| 1998 Januar <sup>2)</sup> | 3 221   | 8 682,3  | 894     | 8 488,3  | -194,0  | 97,8                                  |
| 1998 Februar              | 3 209   | 9 288,1  | 945     | 9 199,6  | -88,5   | 99,0                                  |
| 1997 Januar-Februar       | 7 852   | 17 395,9 | 1 647   | 16 783,7 | -612,2  | 96,5                                  |
| 1998 Januar-Februar       | 6 430   | 17 970,4 | 1 839   | 17 687,9 | -282,5  | 98,4                                  |

1) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelergebnissen gemäss Total 1, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.

2) Revidierte Zahlen.

## Einfuhr

| Waren nach Verwendungszweck | 1000 t | Mio Fr.  | Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % |            |       |
|-----------------------------|--------|----------|---------------------------------------------------------|------------|-------|
|                             |        |          | nominal                                                 | Mittelwert | real  |
| <b>Februar 1998</b>         |        |          |                                                         |            |       |
| Rohstoffe, Halbfabrikate    | 1 371  | 2 589,4  | 9,0                                                     | -1,7       | 10,9  |
| Energieträger               | 1 387  | 328,6    | -16,7                                                   | -20,8      | 5,2   |
| Investitionsgüter           | 133    | 2 225,3  | -6,1                                                    | -3,2       | -3,0  |
| Konsumgüter                 | 318    | 3 356,6  | 5,9                                                     | -1,3       | 7,2   |
| <b>Total</b>                | 3 209  | 8 499,8  | 2,3                                                     | -2,8       | 5,2   |
| <b>Januar-Februar 1998</b>  |        |          |                                                         |            |       |
| Rohstoffe, Halbfabrikate    | 2 738  | 5 137,7  | 7,7                                                     | -1,5       | 9,3   |
| Energieträger               | 2 826  | 689,1    | -51,2                                                   | -18,4      | -40,2 |
| Investitionsgüter           | 245    | 4 498,3  | 0,8                                                     | -7,9       | 9,4   |
| Konsumgüter                 | 621    | 6 360,1  | 5,9                                                     | -0,7       | 6,7   |
| <b>Total</b>                | 6 429  | 16 685,2 | 0,2                                                     | -4,0       | 4,4   |

| Warengruppen                                | Mio Fr.    |           | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % |           |            |           |
|---------------------------------------------|------------|-----------|----------------------------------------|-----------|------------|-----------|
|                                             | Febr. 1998 | Jan. 1998 | Febr. 1998                             | Jan. 1998 | Febr. 1998 | Jan. 1998 |
| <b>Land-, forstwirtschaftliche Produkte</b> | 747,6      | 1467,5    | 5,8                                    | 4,8       | -0,7       | 0,1       |
| Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel           | 88,1       | 188,6     | 13,7                                   | 15,7      | 5,8        | 8,4       |
| Konsumtätige Lebensmittel                   | 297,8      | 605,7     | 3,9                                    | 2,3       | -2,2       | -1,1      |
| Getränke                                    | 105,4      | 200,7     | 7,4                                    | 6,0       | 3,8        | 1,7       |
| Forstwirtschaftliche Produkte               | 98,6       | 178,8     | 12,7                                   | 9,2       | 4,1        | 2,6       |
| <b>Energieträger</b>                        | 328,6      | 689,1     | -16,7                                  | -51,2     | -20,8      | -18,4     |
| Erdöl und Destillate                        | 258,3      | 549,8     | -18,5                                  | -58,8     | -24,4      | -20,8     |
| <b>Textilien, Bekleidung und Schuhe</b>     | 800,4      | 1579,0    | -1,3                                   | -0,1      | -2,1       | -1,5      |
| Spinnstoffe                                 | 25,8       | 50,5      | -2,7                                   | -9,8      | -4,3       | 0,3       |
| Gewebe und Gewirke                          | 35,4       | 89,4      | 7,5                                    | 5,8       | 4,5        | 3,7       |
| Haustextilien                               | 64,1       | 102,7     | -1,8                                   | -2,3      | -4,0       | -5,0      |
| Bekleidung                                  | 44,0       | 97,4      | -4,8                                   | -1,2      | -0,6       | -1,0      |
| Schuhe                                      | 470,7      | 946,6     | -1,2                                   | 0,1       | 1,8        | 1,5       |
| <b>Papier und grafische Erzeugnisse</b>     | 106,8      | 218,4     | -5,5                                   | -1,8      | 0,0        | 1,5       |
| Papier und Karton                           | 368,3      | 726,3     | 7,1                                    | 3,3       | 0,2        | 1,1       |
| Waren aus Papier und Karton                 | 111,8      | 227,2     | 16,9                                   | 17,8      | 2,9        | 2,6       |
| Bücher, Zeitungen, Zeitschriften            | 81,8       | 163,9     | -5,1                                   | -4,8      | -2,2       | -2,5      |
| <b>Leder, Kautschuk, Kunststoffe</b>        | 94,5       | 177,1     | 10,0                                   | 1,8       | 1,7        | 1,4       |
| Leder                                       | 313,2      | 614,2     | 6,0                                    | 8,1       | -5,3       | -4,8      |
| Kautschuk                                   | 48,0       | 93,6      | 9,8                                    | 9,3       | -2,3       | -0,2      |
| Kunststoffe                                 | 70,6       | 139,2     | 7,5                                    | 16,2      | -2,5       | -2,5      |
| <b>Chemikalien</b>                          | 193,6      | 381,4     | 4,6                                    | 5,1       | 7,0        | 6,6       |
| Grundstoffe, ungeladene Kunststoffe         | 1430,4     | 2810,1    | 17,6                                   | 12,5      | 3,5        | 1,8       |
| Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika        | 499,5      | 1025,9    | 7,2                                    | 2,6       | -1,7       | -2,4      |
| Fermentkörper                               | 544,3      | 1027,4    | 35,3                                   | 31,6      | 15,8       | 11,8      |
| <b>Steine und Erden</b>                     | 118,4      | 217,3     | 22,7                                   | 9,3       | 1,2        | 2,9       |
| Steine und Erden                            | 151,7      | 282,3     | 3,8                                    | 1,3       | -3,6       | -4,1      |
| <b>Metalle</b>                              | 794,3      | 1543,1    | 16,0                                   | 15,1      | -2,7       | -1,8      |
| Eisen und Stahl                             | 193,1      | 380,7     | 35,1                                   | 28,5      | 7,7        | 7,6       |
| Buntmetalle                                 | 150,2      | 306,8     | 14,8                                   | 20,2      | 3,6        | 0,0       |
| Metallwaren                                 | 451,1      | 855,6     | 9,7                                    | 8,4       | 8,1        | 5,8       |
| <b>Maschinen, Apparate, Elektronik</b>      | 1881,4     | 3685,2    | 4,2                                    | 5,0       | -4,3       | -4,5      |
| Industriemaschinen                          | 801,5      | 1168,0    | 1,8                                    | 3,0       | -5,1       | -3,5      |
| Haushaltsgeräte                             | 190,0      | 370,8     | 1,6                                    | 5,6       | 0,8        | 0,9       |
| Büromaschinen                               | 480,6      | 950,5     | 5,1                                    | 6,3       | -6,1       | -8,6      |
| Elektronikindustrie, Elektronik             | 575,2      | 1135,6    | 8,6                                    | 10,3      | -3,6       | -3,6      |
| <b>Fahrzeuge</b>                            | 821,2      | 1713,8    | -18,7                                  | -2,8      | -2,7       | -7,3      |
| Personenautos                               | 519,9      | 952,5     | 8,8                                    | 11,2      | -2,3       | -1,4      |
| Lastwagen                                   | 82,3       | 116,7     | 18,3                                   | 12,1      | -0,3       | -0,1      |
| Luftfahrzeuge                               | 58,0       | 323,3     | -82,0                                  | -31,9     | -16,7      | -26,5     |
| <b>Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie</b>  | 527,5      | 971,5     | 6,6                                    | -1,0      | -10,9      | -7,9      |
| Präzisionsinstrumente                       | 280,4      | 531,1     | 6,1                                    | 2,9       | -1,4       | -0,8      |
| Bijouterie und Juwelierwaren                | 141,3      | 225,1     | -32,7                                  | -21,3     | -26,7      | -27,1     |
| <b>Verschiedene übrige Waren</b>            | 335,1      | 609,0     | 0,7                                    | -1,4      | -1,5       | -1,3      |
| Wohnungseinrichtungen                       | 233,2      | 421,0     | 1,5                                    | -1,1      | -3,1       | -3,0      |

## Ausfuhr

| Waren nach Verwendungszweck | 1000 t | Mio Fr. | Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % |            |      |
|-----------------------------|--------|---------|---------------------------------------------------------|------------|------|
|                             |        |         | nominal                                                 | Mittelwert | real |
| <b>Februar 1998</b>         |        |         |                                                         |            |      |
| Rohstoffe, Halbfabrikate    | 661    | 2 477,9 | 4,3                                                     | -4,4       | 9,1  |
| Energieträger               | 84     | 19,9    | 66,5                                                    |            |      |
| Investitionsgüter           | 94     | 3 011,8 | 8,7                                                     | -1,8       | 10,6 |
| Konsumgüter                 | 104    | 3 251,0 | 13,2                                                    | 6,8        | 6,0  |
| <b>Total</b>                | 945    | 8 760,6 | 9,1                                                     | 0,4        | 8,7  |

|                            |       |          |      |      |      |
|----------------------------|-------|----------|------|------|------|
| <b>Januar-Februar 1998</b> |       |          |      |      |      |
| Rohstoffe, Halbfabrikate   | 1 278 | 4 972,4  | 4,6  | -3,7 | 8,6  |
| Energieträger              | 176   | 44,5     | 82,1 |      |      |
| Investitionsgüter          | 181   | 5 690,4  | 9,2  | -1,3 | 10,6 |
| Konsumgüter                | 204   | 6 068,9  | 4,9  | 3,3  | 1,5  |
| <b>Total</b>               | 1 838 | 16 776,2 | 6,4  | -0,4 | 6,8  |

| Warengruppen                              | Mio Fr.    |           | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % |           |            |           |
|-------------------------------------------|------------|-----------|----------------------------------------|-----------|------------|-----------|
|                                           | Febr. 1998 | Jan. 1998 | Febr. 1998                             | Jan. 1998 | Febr. 1998 | Jan. 1998 |
| <b>Nahrungs- und Genussmittel</b>         | 216,4      | 426,9     | 1,7                                    | -1,7      | 2,5        | 4,3       |
| Käse                                      | 34,5       | 72,0      | -4,8                                   | -11,4     |            |           |
| Schokolade                                | 31,8       | 61,6      | -3,9                                   | 1,0       |            |           |
| Getränke                                  | 12,9       | 27,6      | 8,5                                    | 2,0       | -13,3      | -1,3      |
| Tabakfabrikate                            | 25,4       | 49,9      | 16,4                                   | -17,2     | 8,6        | -5,4      |
| <b>Textilindustrie</b>                    | 229,4      | 459,3     | 5,2                                    | 3,4       | -0,9       | -1,4      |
| Gewebe aus Chemiefasern                   | 40,0       | 84,0      | -4,0                                   | 4,6       | -4,9       | -5,6      |
| Gewebe aus Baumwolle                      | 21,2       | 43,3      | 4,0                                    | 9,9       | -4,0       | -5,2      |
| Beumwollgewebe                            | 17,3       | 36,1      | 1,0                                    | 0,7       | 6,7        | 3,4       |
| Beumwollgewebe                            | 29,9       | 58,3      | 9,0                                    | 0,9       | 2,7        | 4,1       |
| Stückereien                               | 17,4       | 33,4      | 50,8                                   | 38,0      | 6,8        | 0,1       |
| <b>Bekleidungsindustrie</b>               | 100,0      | 189,7     | -0,6                                   | -1,9      | 3,6        | 1,2       |
| Oberbekleidung                            | 88,5       | 125,4     | 4,0                                    | 0,3       | 9,0        | 5,8       |
| <b>Schuhindustrie</b>                     | 19,1       | 37,7      | -8,0                                   | -5,1      | -3,6       | -6,8      |
| <b>Papier- und Grafische Industrie</b>    | 232,9      | 470,4     | 3,2                                    | 4,4       | 0,3        | -1,4      |
| <b>Kunststoffindustrie</b>                | 207,9      | 408,3     | 9,0                                    | 8,9       | -6,8       | -6,7      |
| <b>Chemische Industrie</b>                | 2711,6     | 5214,6    | 17,0                                   | 6,8       | 8,1        | 3,5       |
| Roh- und Grundstoffe                      | 292,6      | 606,1     | 9,9                                    | 11,4      | -1,6       | -1,7      |
| Ungeladene Kunststoffe                    | 123,4      | 255,2     | 5,0                                    | -12,2     | -6,1       | -14,9     |
| Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika      | 1643,8     | 2992,3    | 33,2                                   | 12,8      | 17,1       | 8,9       |
| Agrochemische Erzeugnisse                 | 166,5      | 376,3     | -10,3                                  | -7,8      | 4,7        | 11,5      |
| Fermentkörper                             | 203,4      | 414,4     | 1,4                                    | 1,7       | -5,7       | -7,4      |
| Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe    | 84,4       | 169,5     | 15,1                                   | 10,4      | 6,7        | 4,7       |
| Hilfs- und Reinigungsmittel               | 34,8       | 67,4      | -1,8                                   | -5,2      | 1,4        | 2,1       |
| Übrige chemische Endprodukte              | 83,9       | 197,4     | -7,9                                   | -3,0      | -16,6      | -11,8     |
| <b>Metallindustrie</b>                    | 789,1      | 1538,8    | 7,5                                    | 9,0       | -2,9       | -1,1      |
| Eisen und Stahl                           | 70,1       | 132,4     | 4,9                                    | 6,2       | 3,8        | 5,4       |
| Aluminium                                 | 97,7       | 191,4     | 3,2                                    | 5,1       | 2,6        | 5,2       |
| Metallwaren                               | 589,7      | 1154,8    | 8,6                                    | 10,9      | -3,8       | -2,3      |
| <b>Maschinen- und Elektronikindustrie</b> | 2435,4     | 4560,3    | 7,7                                    | 7,8       | -3,1       | -2,1      |
| Kraftmaschinen                            | 94,5       | 187,2     | -26,0                                  | -27,3     | -3,0       | -2,6      |
| Pumpen, Kompressoren usw.                 | 132,1      | 241,5     | 11,8                                   | 5,7       | 0,2        | -0,2      |
| Wärme- und Kältetechnik                   | 99,2       | 193,8     | 12,0                                   | 11,1      | 8,9        | 3,6       |
| Metallbearbeitungsmaschinen               | 283,3      | 498,8     | 36,0                                   | 26,4      | 1,9        | 1,4       |
| Handwerkzeugmaschinen                     | 91,6       | 163,3     | -7,8                                   | -4,3      | -5,5       | -6,5      |
| Mech. für die Papier- u. Graf. Industrie  | 152,6      | 297,6     | -11,1                                  | -1,7      | -10,4      | -8,8      |
| Textilmaschinen                           | 207,4      | 377,3     | 17,4                                   | 12,0      | 1,3        | 3,7       |
| Haushaltsgeräte                           | 84,2       | 114,7     | -8,8                                   | -9,6      | -8,5       | -5,9      |
| Büromaschinen                             | 120,7      | 201,6     | 10,3                                   | 10,3      | 5,7        | 1,7       |
| Stromerzeugung, Elektromotoren            | 130,7      | 239,5     | 7,7                                    | 10,3      | -0,9       | -2,9      |
| Telekommunikation                         | 74,3       | 143,2     | 37,1                                   | 33,3      | -11,3      | -2,9      |
| Elektrische, elektronische Artikel        | 463,7      | 892,5     | 4,7                                    | 7,2       | -10,7      | -7,9      |
| <b>Präzisionsinstrumente</b>              | 511,7      | 980,0     | 13,7                                   | 9,6       | -1,2       | -2,7      |
| <b>Uhrenindustrie</b>                     | 632,1      | 1170,2    | 6,5                                    | 4,4       | 5,4        | 5,4       |
| <b>Bijouterie und Juwelierwaren</b>       | 124,2      | 246,8     | -21,9                                  | -18,6     | -36,9      | -36,0     |

## Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

| Wirtschaftsräume / Länder | Mio Fr.    |                 |            |                 | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % |                 |            |                 |
|---------------------------|------------|-----------------|------------|-----------------|----------------------------------------|-----------------|------------|-----------------|
|                           | Einfuhr    |                 | Ausfuhr    |                 | Einfuhr                                |                 | Ausfuhr    |                 |
|                           | Febr. 1998 | Jan.-Febr. 1998 | Febr. 1998 | Jan.-Febr. 1998 | Febr. 1998                             | Jan.-Febr. 1998 | Febr. 1998 | Jan.-Febr. 1998 |
| Total 1                   | 8498,8     | 16885,2         | 8760,9     | 16778,2         | 2,3                                    | 0,2             | 9,1        | 6,4             |
| Industrielländer          | 7669,7     | 14985,8         | 6984,4     | 13448,3         | 3,0                                    | 0,0             | 11,6       | 7,8             |
| Europäische               | 6871,2     | 13191,4         | 6588,8     | 10862,1         | 4,5                                    | -1,0            | 10,8       | 7,1             |
| EU                        | 6841,4     | 13129,6         | 5534,5     | 10781,1         | 4,5                                    | -1,1            | 10,8       | 7,1             |
| Deutschland               | 2769,3     | 5289,9          | 1991,7     | 3996,2          | 3,4                                    | -1,7            | 6,4        | 5,9             |
| Frankreich                | 885,1      | 1893,6          | 837,6      | 1643,8          | 2,8                                    | -3,3            | 9,2        | 5,5             |
| Italien                   | 929,6      | 1716,4          | 758,9      | 1414,0          | 0,8                                    | -2,8            | 15,1       | 9,1             |
| Niederlande               | 427,2      | 891,2           | 273,3      | 517,3           | -2,3                                   | -11,1           | 18,0       | 8,0             |
| Belgien-Luxemburg         | 275,9      | 540,4           | 196,7      | 390,6           | -12,9                                  | -26,2           | 10,0       | 1,0             |
| Österreich                | 380,0      | 673,9           | 298,8      | 539,2           | 16,9                                   | 16,0            | 20,9       | 7,9             |
| Grossbritannien           | 445,9      | 890,8           | 480,2      | 933,9           | 10,1                                   | 11,8            | 11,8       | 8,8             |
| Dänemark                  | 78,8       | 168,0           | 87,4       | 163,1           | -6,2                                   | -2,3            | 5,4        | 7,9             |
| Schweden                  | 134,6      | 259,8           | 124,8      | 237,7           | 12,2                                   | 8,6             | 16,6       | 15,0            |
| Portugal                  | 44,0       | 83,2            | 67,4       | 127,7           | 15,6                                   | 9,3             | 4,5        | 2,4             |
| Finnland                  | 58,1       | 103,3           | 56,8       | 109,7           | 18,3                                   | 4,9             | 4,3        | 1,1             |
| Irland                    | 163,0      | 294,4           | 38,9       | 80,1            | 83,9                                   | 65,9            | 25,0       | 32,5            |
| Spanien                   | 257,7      | 301,3           | 241,9      | 471,0           | 11,3                                   | 11,1            | 20,3       | 19,6            |
| Griechenland              | 13,0       | 23,5            | 78,8       | 138,8           | -8,1                                   | -2,8            | 55,6       | 36,7            |
| EFTA                      | 29,9       | 61,7            | 52,0       | 101,0           | 21,5                                   | 32,1            | 5,7        | 7,1             |
| Norwegen                  | 20,8       | 39,9            | 49,5       | 97,1            | 6,1                                    | 15,5            | 5,9        | 7,3             |
| Island                    | 9,2        | 21,9            | 2,5        | 3,9             | 79,3                                   | 79,4            | 1,3        | 3,2             |
| Aussereuropäische         | 798,5      | 1794,4          | 1397,8     | 2586,2          | -8,4                                   | 8,3             | 15,8       | 11,5            |
| Japan                     | 221,5      | 482,3           | 355,1      | 830,5           | 4,3                                    | 3,7             | 12,1       | 4,0             |
| Kanada                    | 50,8       | 73,4            | 78,2       | 136,8           | 77,2                                   | 25,6            | 60,4       | 20,4            |
| USA                       | 510,3      | 1209,7          | 880,1      | 1663,8          | -17,4                                  | 8,2             | 19,9       | 15,5            |
| Transformationsländer     | 273,6      | 556,6           | 389,3      | 716,1           | 18,2                                   | 15,1            | 19,9       | 23,6            |
| Zentraleuropa             | 92,0       | 174,9           | 207,2      | 385,0           | 28,5                                   | 20,6            | 27,0       | 23,1            |
| GUS                       | 19,7       | 37,6            | 64,8       | 108,5           | -0,8                                   | 19,3            | 58,7       | 52,8            |
| Südosteuropa              | 20,0       | 36,4            | 69,5       | 124,7           | 12,2                                   | 14,8            | 28,5       | 24,4            |
| Asiatische                | 142,0      | 307,8           | 47,8       | 97,9            | 16,1                                   | 18,2            | -2,2       | 2,5             |
| Schwellenländer           | 285,8      | 611,6           | 842,7      | 1564,1          | 6,7                                    | 8,0             | -5,9       | -8,8            |
| Asiatische                | 211,3      | 433,1           | 513,5      | 858,6           | 8,7                                    | 3,8             | -16,0      | -19,9           |
| Thailand                  | -36,4      | 76,8            | 58,9       | 116,3           | 14,8                                   | 17,6            | -25,5      | -24,9           |
| Singapur                  | 12,5       | 25,4            | 81,3       | 173,6           | -27,3                                  | -28,1           | -4,1       | -11,8           |
| Hongkong                  | 53,8       | 108,8           | 172,8      | 328,6           | 44,3                                   | 26,4            | -12,4      | -18,6           |
| Taiwan                    | 80,1       | 122,9           | 99,3       | 184,2           | 10,6                                   | 8,2             | 35,2       | 12,7            |
| Korea (Süd)               | 32,6       | 63,2            | 45,2       | 87,0            | -11,2                                  | -19,7           | -55,4      | -53,7           |
| Amerikanische             | 33,7       | 93,6            | 172,2      | 312,2           | -11,5                                  | 15,2            | 17,1       | 18,4            |
| Brazilien                 | 18,8       | 57,7            | 84,2       | 144,5           | -15,6                                  | 12,0            | 18,5       | 20,4            |
| Übrige                    | 40,8       | 84,9            | 157,1      | 293,3           | 14,9                                   | 25,6            | 14,3       | 14,9            |
| Türkei                    | 30,2       | 69,8            | 101,5      | 202,9           | -6,0                                   | 10,2            | -0,4       | 8,1             |
| Entwicklungsländer        | 270,6      | 531,2           | 544,2      | 1047,6          | -26,1                                  | -14,4           | -1,4       | 2,9             |
| OPEC                      | 110,1      | 212,9           | 239,6      | 418,5           | -47,3                                  | -34,3           | 3,2        | -3,1            |
| Nichtexportierende        | 156,9      | 311,1           | 288,9      | 563,7           | 1,0                                    | 6,4             | -1,5       | 4,3             |
| Afrikanische              | 30,0       | 63,8            | 60,0       | 120,1           | 12,1                                   | 20,0            | -11,5      | 5,3             |
| Asiatische                | 89,4       | 173,7           | 135,0      | 286,8           | 23,2                                   | 18,2            | -6,2       | 0,4             |
| Amerikanische             | 35,9       | 70,2            | 83,1       | 149,3           | -34,7                                  | -22,8           | 20,4       | 13,0            |



## Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieure de la Suisse en février 1998<sup>1)</sup>

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les chiffres détaillés du commerce extérieur suisse de février et des deux premiers mois de l'année 1998, comparés à ceux des périodes correspondantes de 1997. La croissance vigoureuse du commerce extérieur s'est poursuivie, mais a perdu un peu de son intensité par rapport à celle des mois écoulés. Les exportations ont augmenté de manière nettement plus soutenue que les importations. Cette évolution a touché une palette relativement importante de produits au sein des premières, alors que le recul sensible de quelques secteurs précis pesait sur le résultat global des dernières. Sur le plan géographique, le trafic des marchandises avec les pays en transformation a enregistré une fois encore le développement le plus important. La situation économique et financière tendue en Asie du Sud-Est a nettement influencé les ventes à destination de cette région. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix des entrées ont sensiblement régressé et ceux des sorties se sont renforcés de façon modeste. De ce fait, les termes de l'échange se sont améliorés. La balance commerciale a bouclé par un solde actif significatif, bien qu'elle affichait encore un sérieux découvert il y a moins d'une année.

|                            | Importation |          | Exportation |          | Solde   | Valeur des exportations en % de la valeur des importations |
|----------------------------|-------------|----------|-------------|----------|---------|------------------------------------------------------------|
|                            | 1000 t      | mio fr.  | 1000 t      | mio fr.  | mio fr. |                                                            |
| <b>Total 1</b>             |             |          |             |          |         |                                                            |
| 1997 Février               | 3 006       | 8 311,7  | 848         | 8 031,9  | -279,8  | 96,6                                                       |
| 1998 Janvier <sup>2)</sup> | 3 221       | 8 185,4  | 894         | 8 015,6  | -169,8  | 97,9                                                       |
| 1998 Février               | 3 209       | 8 499,8  | 945         | 8 760,6  | -260,8  | 103,1                                                      |
| 1997 Janvier-février       | 7 852       | 16 651,0 | 1 646       | 15 773,4 | -877,6  | 94,7                                                       |
| 1998 Janvier-février       | 6 429       | 16 685,2 | 1 839       | 16 776,2 | -91,0   | 100,5                                                      |
| <b>Total 2</b>             |             |          |             |          |         |                                                            |
| 1997 Février               | 3 006       | 8 584,8  | 848         | 8 570,4  | -14,4   | 99,8                                                       |
| 1998 Janvier <sup>2)</sup> | 3 221       | 8 682,3  | 894         | 8 488,3  | -194,0  | 97,8                                                       |
| 1998 Février               | 3 209       | 9 288,1  | 945         | 9 199,6  | -88,5   | 99,0                                                       |
| 1997 Janvier-février       | 7 852       | 17 395,9 | 1 647       | 16 783,7 | -612,2  | 96,5                                                       |
| 1998 Janvier-février       | 6 430       | 17 970,4 | 1 839       | 17 687,9 | -282,5  | 98,4                                                       |

1) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon le Total 1, c.-à-d. sur les importations et les exportations sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

2) Chiffres révisés.

## Importation

| Marchandises selon l'emploi       | 1000 t       | mio fr.         | Variation en % par rapport à l'année précédente |                |            |
|-----------------------------------|--------------|-----------------|-------------------------------------------------|----------------|------------|
|                                   |              |                 | nominal                                         | valeur moyenne | réel       |
|                                   |              |                 |                                                 |                |            |
| <b>Février 1998</b>               |              |                 |                                                 |                |            |
| Matières premières, demi-produits | 1 371        | 2 589,4         | 9,0                                             | -1,7           | 10,9       |
| Produits énergétiques             | 1 387        | 328,6           | -16,7                                           | -20,8          | 5,2        |
| Biens d'équipement                | 133          | 2 225,3         | -6,1                                            | -3,2           | -3,0       |
| Biens de consommation             | 318          | 3 356,6         | 5,9                                             | -1,3           | 7,2        |
| <b>Total</b>                      | <b>3 209</b> | <b>8 499,8</b>  | <b>2,3</b>                                      | <b>-2,8</b>    | <b>5,2</b> |
| <b>Janvier-février 1998</b>       |              |                 |                                                 |                |            |
| Matières premières, demi-produits | 2 738        | 5 137,7         | 7,7                                             | -1,5           | 9,3        |
| Produits énergétiques             | 2 826        | 689,1           | -51,2                                           | -18,4          | -40,2      |
| Biens d'équipement                | 245          | 4 498,3         | 0,8                                             | -7,9           | 9,4        |
| Biens de consommation             | 621          | 6 360,1         | 5,9                                             | -0,7           | 6,7        |
| <b>Total</b>                      | <b>6 429</b> | <b>16 685,2</b> | <b>0,2</b>                                      | <b>-4,0</b>    | <b>4,4</b> |

| Groupes de marchandises                       | mio fr.    |                  | Variations en % par rapport à l'année précédente |                  |            |                  |                  |                  |
|-----------------------------------------------|------------|------------------|--------------------------------------------------|------------------|------------|------------------|------------------|------------------|
|                                               | nominale   |                  | val. moyenne                                     |                  | réelle     |                  | janv.-févr. 1998 | janv.-févr. 1998 |
|                                               | févr. 1998 | janv.-févr. 1998 | févr. 1998                                       | janv.-févr. 1998 | févr. 1998 | janv.-févr. 1998 |                  |                  |
| <b>Produits agricoles et sylvicoles</b>       | 747,6      | 1 467,5          | 5,8                                              | 4,8              | -0,7       | 0,1              | 6,6              | 4,7              |
| Matières de base                              | 89,1       | 188,6            | 13,7                                             | 15,7             | 6,9        | 8,4              | 7,4              | 6,7              |
| Dérivés alimentaires                          | 287,8      | 605,7            | 3,9                                              | 2,3              | 2,2        | -1,1             | 8,2              | 3,4              |
| Boissons                                      | 105,4      | 209,7            | 7,4                                              | 6,0              | -3,8       | -1,7             | 11,7             | 7,8              |
| Produits sylvicoles                           | 96,6       | 178,6            | 12,7                                             | 8,2              | 4,1        | -2,6             | 17,6             | 12,1             |
| <b>Produits énergétiques</b>                  | 328,6      | 689,1            | -16,7                                            | -51,2            | -20,8      | -18,4            | 5,2              | -40,2            |
| Huiles brutes, distillats                     | 258,3      | 549,6            | -19,5                                            | -56,8            | 24,4       | -20,8            | 6,4              | -45,2            |
| <b>Textiles, habillement, chaussures</b>      | 800,4      | 1 576,0          | -1,3                                             | -0,1             | 2,1        | -1,5             | 0,9              | 1,4              |
| Fibres non liées                              | 25,8       | 50,5             | -2,7                                             | -9,8             | 4,3        | -0,3             | 1,6              | -10,1            |
| Fils                                          | 35,4       | 68,4             | 7,5                                              | 5,8              | 4,5        | -3,7             | 12,6             | 9,6              |
| Tissus, étoffes de bonneterie                 | 54,1       | 102,7            | -1,8                                             | -2,3             | 4,0        | -5,0             | 2,4              | 2,8              |
| Textiles de ménage                            | 44,0       | 87,4             | -4,8                                             | -1,2             | -0,6       | -1,0             | 4,3              | 0,2              |
| Habillement                                   | 479,7      | 946,6            | -1,2                                             | 0,1              | 1,6        | -1,5             | 0,4              | 1,6              |
| Chaussures                                    | 106,6      | 216,4            | -5,5                                             | -1,8             | 0,0        | 1,5              | 5,5              | 3,3              |
| <b>Papier et produits des arts graphiques</b> | 368,3      | 720,3            | 7,1                                              | 3,3              | 0,2        | 1,1              | 6,9              | 2,1              |
| Papiers et cartons                            | 111,6      | 227,2            | 16,9                                             | 17,8             | 2,9        | 2,8              | 13,8             | 14,9             |
| Ouvrages en papier ou en carton               | 61,8       | 183,9            | 5,1                                              | 4,8              | 2,2        | -2,5             | 3,0              | 2,4              |
| Livres, journaux, revues                      | 94,5       | 177,1            | 10,0                                             | 1,8              | 1,7        | -1,4             | 11,8             | 3,2              |
| <b>Cuir, caoutchouc, matières plastiques</b>  | 313,2      | 614,2            | 6,0                                              | 8,1              | 5,3        | -4,6             | 12,0             | 13,5             |
| Cuir                                          | 46,0       | 85,6             | 6,8                                              | 6,3              | 2,3        | -0,2             | 12,4             | 6,6              |
| Caoutchouc                                    | 70,6       | 139,2            | 7,5                                              | 16,2             | 2,5        | -2,5             | 10,2             | 18,2             |
| Matières plastiques                           | 193,6      | 381,4            | 4,6                                              | 5,1              | 7,0        | -6,8             | 12,6             | 12,6             |
| <b>Produits chimiques</b>                     | 1 430,4    | 2 810,1          | 17,6                                             | 12,5             | 3,5        | 1,6              | 13,7             | 10,5             |
| Matières de base, plastiques non moulés       | 499,5      | 1 025,9          | 7,2                                              | 2,6              | -1,7       | -2,4             | 6,1              | 5,0              |
| Produits pharm. /diagnostic, vitamines        | 544,3      | 1 027,4          | 35,3                                             | 21,8             | 15,8       | 11,8             | 18,8             | 17,8             |
| Matières colorantes                           | 116,4      | 217,3            | 22,7                                             | 9,3              | 1,2        | -2,9             | 21,3             | 12,5             |
| <b>Pierres et terres</b>                      | 151,7      | 282,3            | 3,8                                              | 1,3              | -3,6       | -4,1             | 7,7              | 5,6              |
| <b>Métaux</b>                                 | 794,3      | 1 543,1          | 16,0                                             | 15,1             | -2,7       | -1,6             | 19,2             | 17,2             |
| Fer et acier                                  | 163,1      | 380,7            | 35,1                                             | 28,5             | 7,7        | 7,6              | 25,4             | 19,5             |
| Métaux non ferreux                            | 150,2      | 306,8            | 14,6                                             | 20,2             | -3,8       | 0,0              | 19,0             | 20,2             |
| Ouvrages en métaux                            | 481,1      | 855,6            | 9,7                                              | 8,4              | -6,1       | -5,8             | 18,9             | 15,1             |
| <b>Machines, appareils, électronique</b>      | 1 881,4    | 3 665,2          | 4,2                                              | 5,0              | -4,3       | -4,5             | 8,9              | 10,0             |
| Machines industrielles                        | 601,5      | 1 168,0          | 1,8                                              | 3,0              | -5,1       | -3,5             | 7,2              | 8,8              |
| Appareils ménagers                            | 190,0      | 370,8            | -1,8                                             | -5,6             | 0,8        | -0,9             | 2,4              | -4,8             |
| Machines de bureau                            | 480,6      | 950,5            | 5,1                                              | 8,3              | 8,1        | -8,6             | 12,0             | 16,3             |
| Industries électrique et électronique         | 575,2      | 1 135,8          | 8,8                                              | 10,3             | -3,8       | -3,8             | 12,8             | 14,8             |
| <b>Véhicules</b>                              | 821,2      | 1 719,8          | -18,7                                            | -2,8             | -2,7       | -7,3             | -16,4            | 4,8              |
| Véhicules de tourisme                         | 518,9      | 852,5            | 0,8                                              | 11,2             | -2,3       | -1,4             | -11,3            | 12,7             |
| Camions                                       | 82,3       | 119,7            | 18,3                                             | 12,1             | -0,3       | 0,1              | 18,8             | 12,0             |
| Aéronefs                                      | 58,0       | 323,3            | -82,0                                            | -31,8            | -16,7      | -26,5            | -78,4            | -7,3             |
| Instr. de précision, horlogerie, bijoux       | 527,5      | 971,5            | -6,8                                             | -1,0             | -10,9      | -7,9             | 4,9              | 7,4              |
| Instrumentation de précision                  | 280,4      | 531,1            | 6,1                                              | 2,9              | -1,4       | -0,8             | 7,7              | 3,7              |
| Bijouterie et joaillerie                      | 141,3      | 225,1            | -32,7                                            | -21,3            | -26,7      | -27,1            | -6,2             | 7,9              |
| Autres produits divers                        | 335,1      | 609,0            | 0,7                                              | -1,4             | -1,5       | -1,3             | -2,2             | 0,2              |
| Aménagements intérieurs                       | 233,2      | 421,0            | 1,5                                              | -1,1             | -3,1       | -3,0             | 4,7              | 2,0              |

## Exportation

| Marchandises selon l'emploi       | 1000 t     | mio fr.        | Variation en % par rapport à l'année précédente |                |            |
|-----------------------------------|------------|----------------|-------------------------------------------------|----------------|------------|
|                                   |            |                | nominal                                         | valeur moyenne | réel       |
|                                   |            |                |                                                 |                |            |
| <b>Février 1998</b>               |            |                |                                                 |                |            |
| Matières premières, demi-produits | 661        | 2 477,9        | 4,3                                             | -4,4           | 9,1        |
| Produits énergétiques             | 84         | 19,9           | 66,5                                            |                |            |
| Biens d'équipement                | 94         | 3 011,8        | 8,7                                             | -1,8           | 10,6       |
| Biens de consommation             | 104        | 3 251,0        | 13,2                                            | 6,8            | 6,0        |
| <b>Total</b>                      | <b>945</b> | <b>8 760,6</b> | <b>9,1</b>                                      | <b>0,4</b>     | <b>8,7</b> |

## Janvier-février 1998

|                                   |              |                 |            |             |            |
|-----------------------------------|--------------|-----------------|------------|-------------|------------|
| Matières premières, demi-produits | 1 278        | 4 972,4         | 4,6        | -3,7        | 8,6        |
| Produits énergétiques             | 176          | 44,5            | 82,1       |             |            |
| Biens d'équipement                | 181          | 5 690,4         | 9,2        | -1,3        | 10,6       |
| Biens de consommation             | 204          | 6 068,9         | 4,9        | 3,3         | 1,5        |
| <b>Total</b>                      | <b>1 838</b> | <b>16 776,2</b> | <b>6,4</b> | <b>-0,4</b> | <b>6,8</b> |

| Groupes de marchandises                            | Variations en % par rapport à l'année précédente |                  |            |                  |              |                  |            |                  |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------|------------|------------------|--------------|------------------|------------|------------------|
|                                                    | mio fr.                                          |                  | nominale   |                  | val. moyenne |                  | réelle     |                  |
|                                                    | févr. 1998                                       | janv.-févr. 1998 | févr. 1998 | janv.-févr. 1998 | févr. 1998   | janv.-févr. 1998 | févr. 1998 | janv.-févr. 1998 |
| <b>Dérivés alimentaires, boissons et tabac</b>     | 216,4                                            | 426,9            | 1,7        | -1,7             | 2,5          | 4,3              | -0,8       | -5,8             |
| Promesge                                           | 34,5                                             | 72,0             | -4,8       | -11,4            |              |                  |            |                  |
| Chocolat                                           | 31,6                                             | 61,8             | -3,9       | 1,0              |              |                  |            |                  |
| Boissons                                           | 12,9                                             | 27,6             | -8,5       | -2,0             | -13,3        | -1,3             | 5,6        | -0,7             |
| Tabacs manufacturés                                | 25,4                                             | 49,9             | 16,4       | 17,2             | -8,8         | -5,4             | 27,3       | 12,5             |
| <b>Industrie textile</b>                           | 228,4                                            | 459,3            | 5,2        | 3,4              | -0,9         | -1,4             | 6,2        | 4,9              |
| Fils de fibres chimiques                           | 40,0                                             | 84,0             | 4,0        | 4,6              | -4,8         | -5,6             | 9,3        | 10,8             |
| Tissus de fibre chimique                           | 21,2                                             | 43,3             | 4,0        | 9,9              | -4,0         | -5,2             | 8,3        | 15,9             |
| Fils de coton                                      | 17,3                                             | 36,1             | -1,0       | 0,7              | 6,7          | 3,4              | 7,2        | -2,6             |
| Tissus de coton                                    | 29,9                                             | 58,3             | 9,0        | 0,9              | 2,7          | 4,1              | 6,2        | -3,1             |
| Broderies                                          | 17,4                                             | 33,4             | -50,8      | 36,0             | 8,8          | 0,1              | 41,3       | 36,0             |
| <b>Industrie de l'habillement</b>                  | 100,0                                            | 189,7            | -0,6       | -1,9             | 3,6          | 1,2              | -4,1       | -3,0             |
| Vêtements de dessus                                | 66,5                                             | 125,4            | 4,0        | 0,3              | 8,0          | 5,8              | -4,6       | -5,2             |
| <b>Industrie de la chaussure</b>                   | 19,1                                             | 37,7             | -8,0       | -5,1             | -3,8         | -6,8             | -4,5       | 1,8              |
| <b>Industrie du papier et des arts graphiques</b>  | 232,9                                            | 470,4            | 3,2        | 4,4              | -0,3         | -1,4             | 3,5        | 5,9              |
| <b>Industrie des matières plastiques</b>           | 207,9                                            | 408,3            | 9,0        | 8,9              | -6,8         | -6,7             | 17,0       | 16,8             |
| <b>Industrie chimique</b>                          | 2711,6                                           | 5214,6           | 17,0       | 6,8              | 8,1          | 3,5              | 8,3        | 3,2              |
| Matières premières et de base                      | 292,6                                            | 606,1            | 9,9        | 11,4             | -1,6         | -1,7             | 11,6       | 13,4             |
| Plastiques non moulés                              | 123,4                                            | 255,2            | -5,0       | -12,2            | -6,1         | -14,9            | -1,2       | 3,2              |
| Produits pharm./diagnostic, vitamines              | 1643,8                                           | 2992,3           | 33,2       | 12,8             | 17,1         | 8,8              | 13,7       | 3,6              |
| Produits agrochimiques                             | 188,5                                            | 378,3            | -10,3      | -7,6             | -4,7         | -11,5            | -14,3      | -17,1            |
| Matières colorantes                                | 203,4                                            | 414,4            | 1,4        | 1,7              | -5,7         | -7,4             | 7,5        | 9,9              |
| Huiles essent., subst. odorif. ou aromet.          | 84,4                                             | 169,5            | 15,1       | 10,4             | 6,7          | 4,7              | 8,0        | 5,5              |
| Produits auxiliaires et de nettoyage               | 34,8                                             | 87,4             | -1,8       | -5,2             | 1,4          | 2,1              | 3,2        | 7,1              |
| Autres produits chimiques linéa                    | 93,9                                             | 197,4            | -7,9       | -3,0             | -16,6        | -11,6            | 10,4       | 9,9              |
| <b>Industrie métallurgique</b>                     | 789,1                                            | 1538,6           | 7,5        | 9,0              | -2,9         | -1,1             | 10,7       | 10,2             |
| Fer et acier                                       | 70,1                                             | 132,4            | 4,9        | 6,2              | -3,8         | -5,4             | 1,0        | 0,8              |
| Aluminium                                          | 97,7                                             | 191,4            | 3,2        | 5,1              | 2,6          | 5,2              | 0,5        | 0,0              |
| Ouvrages en métaux                                 | 589,7                                            | 1154,8           | 9,8        | 10,9             | -3,9         | -2,3             | 14,1       | 13,5             |
| <b>Industrie des machines et de l'électronique</b> | 2435,4                                           | 4560,3           | 7,7        | 7,8              | -3,1         | -2,1             | 11,2       | 10,1             |
| Machines motrices                                  | 84,5                                             | 167,2            | -28,0      | -27,3            | -3,0         | -2,8             | -23,7      | -25,4            |
| Pompes, compresseurs, etc.                         | 132,1                                            | 241,5            | 11,8       | 5,7              | 0,2          | -0,2             | 11,6       | 6,0              |
| Technique du chaud et du froid                     | 98,2                                             | 193,8            | 12,0       | 11,1             | 8,9          | -3,6             | 2,9        | 15,3             |
| Machines pour le travail des métaux                | 283,3                                            | 498,8            | 38,0       | 26,4             | 1,8          | 1,4              | 33,5       | 24,7             |
| Machines-outils pour emploi à la main              | 91,6                                             | 183,3            | -7,8       | -1,3             | -5,5         | -6,5             | -2,5       | 5,6              |
| Mech. p. l'ind. du papier et des arts graph.       | 152,6                                            | 297,6            | -11,1      | -1,7             | -10,4        | -6,8             | -0,8       | 5,4              |
| Machines textiles                                  | 207,4                                            | 377,3            | 17,4       | 12,0             | 1,3          | 3,7              | 15,9       | 6,0              |
| Appareils ménagers                                 | 64,2                                             | 114,7            | -8,8       | -9,8             | -8,9         | -5,9             | -0,3       | -3,9             |
| Machines de bureau                                 | 120,7                                            | 201,6            | 10,3       | 10,3             | 5,7          | 1,7              | 4,3        | 8,6              |
| Machines pour le courant, moteurs électr.          | 130,7                                            | 239,5            | 7,7        | 10,3             | -0,9         | -2,9             | 8,7        | 13,6             |
| Télécommunication                                  | 74,3                                             | 143,2            | 37,1       | 33,3             | -11,3        | -2,9             | 54,6       | 37,3             |
| Articiles électriques, électroniques               | 463,7                                            | 892,5            | 4,7        | 7,2              | -10,7        | -7,9             | 17,2       | 16,4             |
| <b>Instrumentation de précision</b>                | 611,7                                            | 960,0            | 13,7       | 9,6              | -1,2         | -2,7             | 16,1       | 12,6             |
| <b>Industrie horlogère</b>                         | 632,1                                            | 1170,2           | 8,5        | 4,4              | 5,4          | 5,4              | 1,0        | -1,0             |
| <b>Bijouterie et joaillerie</b>                    | 124,2                                            | 248,8            | -21,9      | -15,6            | -36,9        | -36,0            | 23,9       | 27,7             |

**Öffentliches Beschaffungswesen  
nach WTO-Übereinkommen (vormals GATT)  
Marchés publics selon accord de l'OMC (précéd. GATT)**

**Vergebene Aufträge / Ordres attribués**

1. **Auftraggeberin:** Die Post, Material, Schwanengasse 12, 3030 Bern  
Telefon 031 338 23 29 / Fax 031 338 68 17
2. **Gewähltes Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
3. **Datum des Zuschlags:** 24. März 1998
4. -
5. -
6. **Berücksichtigt(r) Anbieter(in):**  
- D. Fournier, Les Vorziers 4, 1920 Martigny  
- Röthlisberger AG, Schachen, 3535 Schüpbach  
- Strasser AG, Biergutstrasse 18, 3608 Thun
7. **Art und Umfang des Auftrages:** Fabrikation, Lieferung und Montage von total ca. 200 verglasten Schalterelementen (Holzkonstruktionen)
8. **Preis oder Preisspanne der Angebote:** Fr. 11 000.-/31 000.- pro Stück
9. -
10. **Sonstige Angaben:** - (WB 88)

1. **Entité acheteuse:** La Poste, Matériel, Schwanengasse 12, 3030 Berne  
Téléphone 031 338 23 29 / Fax 031 338 68 17
2. **Mode de passation:** procédure ouverte
3. **Date de passation:** 24 mars 1998
4. -
5. -
6. **Adjudicataire:**  
- D. Fournier, Les Vorziers 4, 1920 Martigny  
- Röthlisberger AG, Schachen, 3535 Schüpbach  
- Strasser AG, Biergutstrasse 18, 3608 Thun
7. **Nature et étendue des prestations:** Production, livraison et installation d'environ 200 guichets (construction en bois)
8. **Valeur du marché adjugé ou prix le plus bas et le plus élevé considérés:** fr. 11 000.-/31 000.- pièce
9. -
10. **Autres renseignements:** - (WB 88)

**Öffentliches Beschaffungswesen  
(nicht dem WTO-Übereinkommen unterstellt)  
Marchés publics  
(non soumis à l'accord de l'OMC)**

**Bauausschreibungen / Soumissions de travaux de construction**

Die Vergabe steht unter dem Vorbehalt der Erteilung aller für die Ausführung erforderlichen Bewilligungen sowie der Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ der SBB.

1. **Auftraggeberin:**  
**SBB BAU 2**  
Sektion Ingenieurbau  
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Telefon 051 227 37 21 / Fax 051 227 37 79
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Küssnacht am Rigi und Meggen
- 3b. **Art und Umfang der Leistung:**  
Küssnacht am Rigi  
- Neubau Perronanlage  
- Bau von Hilfstritten  
- Abbruch Perronanlage  
Meggen  
- Bau von Hilfstritten
- 3c. **Los:** -
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** nicht zugelassen
4. **Ausführungstermin:** Juli 1998 bis August 1998
- 5a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Wild + Grunder AG, Kelmattstrasse 10, 6403 Küssnacht am Rigi, Telefon 041 850 60 20 / Fax 041 850 60 26. Versand der Ausschreibungsunterlagen ab 24. April 1998
- 5b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB BAU 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
- 5c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 14. Mai 1998 (Aufgabestempel CH-Poststelle)
- 5d. **Sprache des Angebotes:** deutsch
6. **Kautionen/Sicherheiten:** -
7. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF/60 Tage netto
8. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
9. **Betrag für die Zerstörung der Ausschreibungsunterlagen:** -
10. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
11. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
12. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeV bleibt vorbehalten.

**Résumé**

- 3b. **Prestation exigée:**  
Küssnacht am Rigi  
- nouvelle construction du quai  
- construction de marchepieds auxiliaires  
- démolition du quai  
Meggen  
- construction de marchepieds auxiliaires
- 5a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** Wild + Grunder AG, Kelmattstrasse 10, 6403 Küssnacht am Rigi; Téléphone 041 850 60 20 / Fax 041 850 60 26
- 5c. **Délai de dépôt des offres:** 14 mai 1998 (timbre postal CH) (M 110)

1. **Auftraggeberin:**  
**SBB BAU 2**  
Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Fax 051 227 37 79
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Meggen, Strassenüberführung Seeacher, km 10,798
- 3b. **Art und Umfang der Leistung:** Baumcisterarbeiten  
- Micropfähle und ungespannte Anker 47 Stk 500 m  
- Aushub 150 m<sup>3</sup>  
- kleine Belagsarbeiten 30 t  
- Abschlüsse 110 m  
- Beton 130 m<sup>3</sup>

- Schalung 320 m<sup>2</sup>
- Armierung 15 t
- Abdichtung und Beläge 180 m<sup>2</sup>
- 3c. **Los:** -
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** zulässig
- 4. **Ausführungstermin:** Juni 1998 bis August 1998
- 5a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** SBB BAU 2, Sektion Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79. Die Ausschreibungsunterlagen sind schriftlich bis 8. April 1998 zu bestellen. Abgabe bei der Begehung
- 5b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB BAU 2, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern
- 5c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 15. Mai 1998 (Aufgabestempel CH-Poststelle)
- 5d. **Sprache des Angebotes:** deutsch
- 6. **Kautionen/Sicherheiten:** Solidarbürgschaft für Mängelhaftung
- 7. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF/60 Tage netto
- 8. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
- 9. **Betrag für die Ausschreibungsunterlagen:** -
- 10. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
- 11. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 12. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gemäss Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeV bleibt vorbehalten. Obligatorische Begehung: Donnerstag, 23. April 1998 um 10 Uhr Treffpunkt: Bahnhof Meggen, 6045 Meggen

**Résumé**

- 3b. **Prestation exigée:** Travaux de l'entreprise de maçonnerie  
- pieux de micro 47 pièce 500 m  
- excavations 150 m<sup>3</sup>  
- petits travaux de revêtements 30 t  
- bordures 110 m  
- béton 130 m<sup>3</sup>  
- coffrer 320 m<sup>2</sup>  
- armature 15 t  
- étanchéité et revêtements 180 m<sup>2</sup>
- 5a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** SBB BAU 2, Sektion Ingenieurbau, Postfach 4267, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79
- 5c. **Délai de dépôt des offres:** 15 mai 1998 (timbre postal CH) (M 109)

**Dienstleistungen / Lieferaufträge  
Prestations de service / Ordres de livraison**

1. **Auftraggeberin:**  
**SBB**  
Direktion Materialwirtschaft und Einkauf, ME-1 / A 13  
Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel  
Telefon 0512 29 2702 / Fax 0512 29 2774
2. **Vergabeverfahren:** Offenes Verfahren
- 3a. **Lieferort:** Verschiedene Stellen in der Schweiz
- 3b. **Gegenstand:** Lieferung von Schienen:  
50 000 t feste Bestellung und 20 000 t Option
- 3c. **Los:** Teilung des Auftrages vorbehalten
4. **Liefertermine:** Teillieferungen ab Juli 1998
5. **Bietergemeinschaften:** ausgeschlossen
- 6a. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 40 Tage ab Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
- 6b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** Siehe Ziffer 1
- 6c. **Sprache des Angebotes:** deutsch, französisch, italienisch oder englisch
- 6d. **Ausschreibungsunterlagen:** Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen können bei der Auftraggeberin bezogen werden.
- 6e. **Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen:** CHF 200.-; zahlbar gegen Rechnung
7. -
8. -
9. **Zahlungsbedingungen:** Rechnung in CHF bzw. ECU / Euro, 60 Tage netto
10. **Nachweis der Eignung:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
11. **Zuschlagskriterien:** Preis, Qualität, Termine
12. **Beschaffungsart:** Kauf
13. **Teilangebote/Varianten:** zulässig
14. **Ausschreibungsgrundlage:** Nicht nach WTO-/GATT-Übereinkommen
15. **Gültigkeit des Angebotes:** Mindestens 180 Tage
16. **Einzubeziehende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen
17. -
18. **Geschäftsbedingungen:** gemäss Vertragsentwurf in den Ausschreibungsunterlagen
19. **Verhandlungen:** werden vorbehalten
20. **Verfahrensgrundsätze:** Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie Lohngleichheit für Frau und Mann, sofern die Leistung in der Schweiz erbracht wird. (M 111)

1. **Entité acheteuse:**  
**CFF**  
Direction de l'approvisionnement et des achats, ME-1 / A 13  
Heuberg 7, Postfach, 4001 Basel  
Téléphone 0512 29 2702 / Fax 0512 29 2774
2. **Mode de passation:** Procédure ouverte
- 3a. **Lieu de livraison:** Divers lieux situés dans toute la Suisse
- 3b. **Objet:** Livraisons de rails:  
50 000 t commande ferme et 20 000 t options
- 3c. **Lots:** sont réservés
4. **Délai de livraison:** Livraisons partielles à partir de juillet 1998
5. **Communautés de soumissionnaires:** exclues
- 6a. **Délai pour le dépôt de l'offre:** 40 jours dès la publication du présent appel dans la Feuille officielle suisse du commerce
- 6b. **Adresse pour le dépôt de l'offre:** voir sous chiffre 1
- 6c. **Langue de l'offre:** Allemand, français, italien ou anglais
- 6d. **Documents de l'appel d'offres:** peuvent être obtenus auprès de l'entité acheteuse.
- 6e. **Taxe pour les documents de l'appel d'offres:** CHF 200.- contre facturation
7. -
8. -
9. **Conditions de paiement:** facture en CHF resp. ECU/Euro, 60 jours net
10. **Preuve de compétence:** selon les documents de l'appel d'offres
11. **Critères d'adjudication:** prix, qualité, délais
12. **Mode d'acquisition:** achat
13. **Offres partielles/variantes:** sont admises
14. **Appel d'offres:** n'est pas régi par l'accord WTO/GATT
15. **Validité de l'offre:** 180 jours au minimum
16. **Coûts à prendre en considération:** selon les documents de l'appel d'offres
17. -
18. **Conditions générales:** selon concept de contrat dans les documents de l'appel d'offres

19. **Négociations:** Sont réservées
20. **Principes de procédure:** Respect des dispositions relatives à la protection du travail et des conditions de travail pour travailleuses et travailleurs ainsi qu'égalité des salaires entre femmes et hommes, pour autant que la prestation soit fournie en Suisse. (M 111)

**Landesindex der Konsumentenpreise:**

**März 1998**

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im März 1998 einen leichten Rückgang um 0,1 Prozent gegenüber dem Vormonat und erreichte den Stand von 104,0 Punkten (Mai 1993 = 100). Innert Jahresfrist betrug die Teuerung 0,0 Prozent, verglichen mit Jahresraten von ebenfalls 0,0 Prozent im Februar 1998 und von 0,5 Prozent im März 1997.

**Preisreduktionen für Erdölprodukte ...**

Die Abnahme des Landesindex im März 1998 ist hauptsächlich auf die tieferen Indexfaktoren für Verkehr und Kommunikation (-0,3%) und für Wohnungsmiete und Energie (-0,2%) zurückzuführen, beeinflusst durch Preisreduktionen für Heizöl und Treibstoffe. Unter dem Stand der Vorerhebung lag auch der Gruppenindex für Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren (-0,1%). Angezogen hat hingegen der Index für Unterhaltung, Erholung, Bildung und Kultur (+0,2%), während jener für Wohnungseinrichtung stabil blieb. In den übrigen drei Bedarfsgruppen fanden im Berichtsmontat keine Preiserhebungen statt.

**... und für Importgüter**

Wie das Bundesamt für Statistik (BSF) weiter mitteilt, blieb im Vergleich zum Vormonat das Preisniveau der Inlandgüter stabil, während es sich bei den Importgütern, insbesondere infolge der tieferen Preise für Erdölprodukte, um 0,4 Prozent ermässigte. Innert Jahresfrist verzeichneten die Inlandgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 0,2 Prozent, die Importprodukte eine Preisreduktion um 0,4 Prozent.

**Details der Preisentwicklung im März 1998**

Im Bereich Verkehr und Kommunikation sanken die Treibstoffpreise gegenüber Februar 1998 um 1,9 Prozent und lagen um 3,9 Prozent tiefer als Jahresfrist.

Der Rückgang des Indexes für Wohnungsmiete und Energie ist auf die gesunkenen Heizölpreise zurückzuführen. Sie ermässigten sich gegenüber dem Vormonat um 5,0 Prozent und gegenüber März 1997 um 14,0 Prozent.

Innerhalb des rückläufigen Bereichs Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren verbilligten sich hauptsächlich Fruchtmüslis (vor allem Gurken und Zucchini), Rindfleisch, Salatgemüse, Bananen und Kalbfleisch. Teurer wurden hingegen Zigaretten, Schweinefleisch, Kernobst, Wurzelgemüse, Zwiebeln und Kartoffeln.

Der Index für Unterhaltung, Erholung, Bildung und Kultur stieg infolge höherer Preise für Zeitungssabonnemente (angehobene Post-Tarife), Sportartikel, Blumen und Spielwaren. Preisabschläge wurden unter anderem für Heim- und Personalcomputer sowie für Fernseh- und Videogeräte festgestellt.

In der Gruppe Wohnungseinrichtung waren nur schwache Preisbewegungen zu beobachten. Etwas billiger wurden Möbel und Einrichtungszubehör. Leicht verteuert haben sich vor allem kleine Haushaltsgeräte und die Preise für Reparaturen und Installationen.

**Verketzung mit früheren Indexreihen**

Die früheren, reicher mit der aktuellen Indexziffer verknüpften Reihen ergeben für den März 1998 Indizes von 144,0 Punkten auf der Basis Dezember 1982 = 100, vom 179,6 Punkten auf der Basis September 1977 = 100 und von 302,7 Punkten auf der Basis September 1966 = 100.

**Index suisse de prix à la consommation:**

**Mars 1998**

Selon les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a légèrement reculé en mars 1998 par rapport au mois précédent (-0,1%); il s'est établi à 104,0 points (mai 1993 = 100). En rythme annuel, le renchérissement est de 0,0%; il était également de 0,0% en février 1998 et de 0,5% en mars 1997.

**Baisse des prix des produits pétroliers...**

Le recul de l'indice suisse des prix à la consommation en mars 1998 est dû principalement à la baisse de l'indice des groupes transports et communications (-0,3%) et loyer du logement et énergie (-0,2%), sous l'influence du recul des prix du mazout et des carburants. L'indice du groupe alimentation, boissons et produits du tabac a également diminué (-0,1%). L'indice du groupe loisirs, spectacle, enseignement et culture a augmenté (+0,2%) tandis que celui du groupe aménagement du logement est resté stable. Les prix des trois autres groupes de biens et services n'ont pas été relevés en mars.

**... et des biens d'importation**

Toujours selon l'Office fédéral de la statistique (OFS), les prix des produits du pays sont restés stables par rapport au mois précédent tandis que les prix des produits importés ont reculé de 0,4%, à cause notamment de la baisse des prix des produits pétroliers. En rythme annuel, les produits du pays ont renchéri en moyenne de 0,2% et les produits importés ont reculé en moyenne de 0,4%.

**Evolution détaillée des prix en mars 1998**

Dans le groupe transports et communications, les prix des carburants ont baissé de 1,9% par rapport à février 1998 et le 3,9% par rapport à l'année précédente.

Le recul de l'indice du groupe loyer du logement et énergie s'explique par la baisse des prix du mazout. Ceux-ci ont diminué de 5,0% par rapport au mois précédent et de 14,0% par rapport à mars 1997.

Dans le groupe alimentation, boissons et produits du tabac, ont diminué l'indice des légumes-fruits (principalement les concombres et les courgettes), la viande de bœuf, les salades, les bananes et la viande de veau. En revanche, les cigarettes, la viande de porc, les fruits à pépins, les tubercules, les oignons et les pommes de terre ont augmenté.

L'indice du groupe loisirs, spectacle, enseignement et culture a progressé par suite du renchérissement des abonnements de journaux (hausse des tarifs postaux), des articles de sport, des fleurs et des jouets. Des baisses ont été relevées pour les ordinateurs personnels, les téléviseurs et les magnétoscopes.

Dans le groupe aménagement du logement, les prix n'ont subi que de faibles variations. Les meubles et les autres articles d'équipement ont légèrement baissé. Les petits appareils électroménagers ainsi que les prix des réparations et installations ont un peu augmenté.

**Raccourcissement mathématique aux anciennes séries de l'indice**

Les anciennes séries de l'indice, raccourcies mathématiquement à la nouvelle série, donnent pour mars 1998 un indice de 144,0 points sur la base de décembre 1982 = 100, de 179,6 points sur la base de septembre 1977 = 100 et de 302,7 points sur la base de septembre 1966 = 100.

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement,  
Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
Editeur: Département fédéral de l'économie publique,  
Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne



**Crédit Commercial de France, Paris**

Anleihe mit variablem Zinssatz 1994-99 von CHF 150 000 000.-  
 Valor Nr. 204 004 / ISIN: CH0002040043

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 31. März bis 30. September 1998 = 183 Tage (Coupon Nr. 9) festgelegt mit  
**1.3750% p.a.**

Der Coupon Nr. 8 wird am 31. März 1998 zahlbar mit CHF 39.69 pro Obligation von CHF 5000.- und CHF 793.88 pro Obligation von CHF 100 000.-.

Zürich, 27. März 1998

Im Auftrag:  
 Credit Suisse First Boston  
 144-788029/100

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

**HYPOSWISS****Einladung**

zur ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, 22. April 1998, 11.15 Uhr, in den Räumlichkeiten der Bank, Schützengasse 4, Zürich

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates**

- Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1997
- Bericht der Revisionsstelle
- Beschlussfassung
  - Genehmigung des Jahresberichtes
  - Genehmigung der Jahresrechnung  
 Antrag des Verwaltungsrates:  
 Jahresbericht und Jahresrechnung seien zu genehmigen.
  - Verwendung des Bilanzgewinnes  
 Antrag des Verwaltungsrates:  
 Der zur Verfügung der Generalversammlung stehende Bilanzgewinn von Fr. 16 964 535.63 sei wie folgt zu verwenden:
 

|                                                     |                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|
| Ausschüttung einer Dividende von Fr. 120.- je Aktie | Fr. 12 480 000.-         |
| Zuweisung an die allgemeine gesetzliche Reserve     | Fr. 1 200 000.-          |
| Zuweisung an die anderen Reserven                   | Fr. 2 800 000.-          |
| Vortrag auf neue Rechnung                           | Fr. 484 535.63           |
| <b>Total Bilanzgewinn</b>                           | <b>Fr. 16 964 535.63</b> |

- Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung  
 Antrag des Verwaltungsrates:  
 Dem Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung sei Entlastung zu erteilen.

## 4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat

## Antrag des Verwaltungsrates:

Es seien die Herren Dr. Andreas Henrici, Zürich, Dr. Robert Sutz, Zürich, Peter E. Müller, Küsnacht, und Theodor Spaltenstein, Bassersdorf, deren Amtsdauer abläuft, für eine weitere Amtsdauer von 4 Jahren in den Verwaltungsrat der Bank wiederzuwählen.

## 5. Varia

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen in unseren Geschäftslokalen in Zürich und Genf zur Einsicht auf.

Allen eingetragenen Aktionären wird zusammen mit dem Geschäftsbericht die Einladung direkt zugestellt. Sie können bis zum 17. April 1998 eine Eintrittskarte für die Generalversammlung bestellen.

Gemäss Art. 10 der Statuten kann sich ein Aktionär durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Zürich, 31. März 1998

Für den Verwaltungsrat  
 Dr. Andreas Henrici, Präsident  
 Dr. Gian Pietro Rossetti, Vizepräsident

**HYPOSWISS**

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank  
 Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse

**Algerische Aussenhandelsbank AG, Zürich**

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

am Donnerstag, 16. April 1998, 10.30 Uhr, am Sitz der Bank.

## Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 11. April 1997
- Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes 1997
- Bericht der Revisionsstelle
- Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1997
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
- Entlastung des Verwaltungsrates
- Verschiedenes

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1997 sowie der Bericht der Revisionsstelle stehen den Aktionären am Sitz der Bank, Schützengasse 4, 8023 Zürich, zur Verfügung.

Zürich, 26. März 1998

Der Verwaltungsrat  
 005-518965/100

**Parkhaus AG, Winterthur****Einladung zur 30. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, 21. April 1998, 18 Uhr, Club zur Geduld, Festsaal, Marktgasse 22, Winterthur.

**Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:**

- Genehmigung des Geschäftsberichtes (Jahresbericht und -rechnung 1997), Entgegennahme des Revisionsberichtes.**  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1997 zu genehmigen.
- Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.**  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, dem Verwaltungsrat Entlastung zu erteilen.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.**  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den in der Bilanz ausgewiesenen Gewinn wie folgt zu verwenden:
 

|                                                |                       |
|------------------------------------------------|-----------------------|
| Jahresgewinn 1997                              | Fr. 131 518.97        |
| Gewinnvortrag                                  | Fr. 5 113.89          |
| <b>Total verfügbarer Bilanzgewinn</b>          | <b>Fr. 136 632.86</b> |
| Dividende Fr. 87.50 pro Aktie (wie im Vorjahr) | Fr. 105 000.-         |
| Vortrag auf neue Rechnung                      | Fr. 31 632.86         |
- Wahlen**
  - Verwaltungsrat**  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, die bisherigen Verwaltungsräte Peter Arbenz, Dr. Hans Hollenstein, Carl O. Jaiser, Erich Müller, Dr. Franz Scheibler, Urs Schoch und Bruno Stefanini für eine weitere Amtsdauer in ihrem Amt zu bestätigen.
  - Revisionsstelle**  
 Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, das Mandat der Curator Revision AG, Zürich, als Revisionsstelle um ein Jahr zu verlängern.
- Verschiedenes.**

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen vom 7. bis 21. April 1998 bei Rechtsanwalt Dr. Franz Scheibler, Neumarkt 15, 8400 Winterthur, 1. Stock, während der Bürozeit, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Jeder Aktionär kann die Zustellung einer Ausfertigung der zur Einsicht aufgelegten Unterlagen verlangen.

Die Aktionäre haben sich am Saaleingang durch Vorweisung der Aktien oder eines bis zum 22. April 1998 gültigen Depotscheines einer Bank über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können einen anderen Aktionär oder einen Dritten mit ihrer Stellvertretung beauftragen. Für diesen Fall ist eine schriftliche Vollmacht zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten, samt Depotschein einer Bank über den Aktienbesitz, zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, am Saaleingang die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme. Nach der Sitzung offerieren wir Ihnen ein Nachtessen.

Winterthur, 26. März 1998

Parkhaus AG Winterthur  
 Der Verwaltungsrat  
 41-335276/100

**Grottes de Vallorbe SA**

## Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le jeudi 23 avril 1998, à 18 h., à la grande salle du Casino, à Vallorbe.

Feuille de présence ouverte dès 17 h. 30.

**L'ordre du jour sera le suivant:**

- Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 24 avril 1997.**
- Présentation du rapport de gestion sur l'exercice 1997.**
- Comptes de l'exercice 1997.**
- Rapport de l'organe de révision.**  
 Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion et les comptes annuels 1997.  
 Il propose d'attribuer le bénéfice disponible au bilan de fr. 195 612.41 de la manière suivante:
 

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| Amortissements                    | fr. 153 000.- |
| Dividende                         | fr. 40 000.-  |
| Attribution à la réserve générale | fr. 2 000.-   |
| Report à nouveau                  | fr. 612.41    |
- Décharge au conseil d'administration.**  
 Le conseil d'administration propose de donner décharge à ses membres pour la gestion de l'exercice 1997.
- Election du conseil d'administration.**  
 Le conseil d'administration propose de renouveler les mandats pour une durée de 3 ans de Mrs Walter Zehnder, président; Jean-François Morel, vice-président; Gérard Jalliet, trésorier; Gérard Favre, membre.  
 Les 2 administrateurs désignés par la Municipalité sont Mrs Philippe Mamie, syndic; André-Georges Leresche, municipal.  
 Ne sont pas réélus Mrs Fritz Haldemann (limite d'âge selon les statuts) et Charles Raemy (municipal sortant).
- Nomination de l'organe de révision.**  
 Le conseil d'administration propose aux actionnaires de nommer pour l'exercice 1998 la Société de Contrôle Fiduciaire Révision SA à Lausanne.
- Divers et propositions individuelles.**

Les cartes d'entrées sont délivrées jusqu'au 21 avril 1998 auprès de l'Agence Immobilière et Financière Jalliet et Cie, Rue de l'Ancienne-Poste 24, 1337 Vallorbe. Heures d'ouverture: 8 h.-11 h. 30 / 13 h. 30-16 h., téléphone 021/843 16 36.

Les rapports et comptes sont à disposition des actionnaires dès le 3 avril 1998 à l'Agence susmentionnée.

196-020459/100

**Annonces offres d'emploi**

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

## AVG Aktienvertriebs Holding AG, Wohlenschwil

Am 30. April 1998, um 14 Uhr, findet in den Räumen des Notariat Unterstrass, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, die

### ordentliche Generalversammlung

unserer Gesellschaft statt.

Traktanden:

1. Sitzverlegung und Änderung der Statuten.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Geschäftsbericht.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen von Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Entsprechend den statutarischen Bestimmungen weisen wir darauf hin, dass die Anträge auf Änderung der Statuten, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns am Sitz der Gesellschaft aufliegen. Einsicht für Aktionäre gegen Voranmeldung: Hr. Gabriel, Telefon 061/271 60 70.

06-515225/1103

Winterthur-Versicherungen

winterthur

## Dividenden-Auszahlung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1998 hat eine Dividende von CHF 28.- pro Aktie beschlossen.

Die Dividende wird ab Dienstag 31. März 1998 wie folgt ausbezahlt:

| Dividende          | je Aktie  |
|--------------------|-----------|
| brutto             | CHF 28.-  |
| abzüglich 35%      |           |
| Verrechnungssteuer | CHF 9.80  |
| netto              | CHF 18.20 |

### Auszahlung

Die Auszahlung erfolgt direkt an die Zahlungsadresse respektive per Dividendenanweisung.

Winterthur  
Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft

CDK WER 98/079

## Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare SA, Locarno

I Signori azionisti sono invitati

### all'assemblea generale ordinaria

per il giorno giovedì 30 aprile 1998, alle ore 17.30, nella sala al 1° piano del Palazzo, sede degli Uffici Amministrativi della Società Elettrica Sopracenerina SA in Locarno, con il seguente

#### Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1997, presentazione del conto annuale, presentazione del rapporto dell'ufficio di revisione.  
Proposta: Il consiglio propone l'approvazione del rapporto annuale 1997, del conto annuale e di prendere atto del rapporto dell'ufficio di revisione.

#### 2. Deliberazione sull'impiego dell'utile risultante dal bilancio.

|                                                                      |                  |
|----------------------------------------------------------------------|------------------|
| Proposta: Il consiglio propone la seguente destinazione degli utili: |                  |
| - utile netto d'esercizio 1997                                       | CHF 1 980 719.06 |
| - utile riportato                                                    | CHF 3 181 768.94 |
| - utile risultante dal bilancio                                      | CHF 5 162 488.-  |
| - dividende del 10%                                                  | CHF 1 032 000.-  |
| - assegnazione alla riserva generale                                 | CHF 101 600.-    |
| - riporto a nuovo                                                    | CHF 4 028 888.-  |
| Totale                                                               | CHF 5 162 488.-  |

#### 3. Scarico al consiglio di amministrazione.

Proposta: Il consiglio propone di dare scarico della loro gestione agli amministratori.

#### 4. Nomine statutarie.

Proposta: Il consiglio propone di rinnovare il mandato ai Signori avv. Luigi Pedrazzini, ing. Flavio Mellini, dott. Carlo Zoppi, per il periodo di un anno.

#### 5. Nomina dell'ufficio di revisione.

Proposta: Il consiglio di amministrazione propone il rinnovo del mandato alla Società Arthur Andersen SA, Lugano, per il periodo di un anno.

La relazione del consiglio di amministrazione per l'esercizio 1997, il conto annuale 1997 e il rapporto dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti e possono essere consultati presso la sede della società a partire dal giorno 1° aprile 1998.

Per essere ammessi all'assemblea occorre depositare le azioni non più tardi del giorno 29 aprile 1998 presso la sede della società oppure presso un istituto bancario.

Locarno, 31 marzo 1998

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: avv. L. Pedrazzini

156-771877/2103

## Insérez dans la FOSC!

### Wir kaufen Autos:

Ab Platz: km & Zust. egal, ab Jg. 80 nur japanische Liefer- & Kastenwagen & 4 tdr. Toyota PW, Ab Jg. 88 bis 97 PW & Van aller Marken (auch Unfall). Werden sofort abgeholt & bar bezahlt. MO-SA, 7.30-21 h, Tel. 01/817 27 26

## Inserate erschliessen den Markt

## Centralfonds

Zentralschweizerischer Immobilienfonds zur Förderung der Vermögensanlage in Schweizerischen Immobilien und zur Schaffung preisgünstiger Wohnungen.

### Ausschüttung pro 1997

Ab 31. März 1998 erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 34 die Auszahlung der Ertragsteile für das Geschäftsjahr 1997 mit

|           |                          |
|-----------|--------------------------|
| Fr. 105.- | je Anteil                |
| Fr. 36.75 | abzüglich 35%            |
| Fr. 68.25 | Verrechnungssteuer netto |

#### Hauptzahlstelle:

CREDIT SUISSE, Luzern und sämtliche Niederlassungen

#### Zahlstellen:

Bank Falck & Co. AG, Luzern  
Coop Bank, Luzern  
Luzerner Regiobank AG, Grosswangen und sämtliche Niederlassungen

#### Rücknahmepreis 1998

Fr. 2344.10 inkl. Coupon Nr. 34

#### Fondsleitung

Imovag  
Immobilien Verwaltungs AG  
Luzern

#### Depotbank

CREDIT SUISSE

Bei dieser Bank und der Fondsleitung wird auch der Jahresbericht 1997 abgegeben.

REGIOBANK  
SOLOTHURN

## DIVIDENDENZAHLUNG

Coupon Nr. 9 brutto

Fr. 60.-

abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer

Fr. 21.-

Netto

Fr. 39.-

Die Dividende wird ab 31. März 1998 gegen Einreichung von Coupon Nr. 9 spesenfrei an unseren Schaltern am Hauptsitz in Solothurn und den Zweigstellen in Bellach, Biberist und Zuchwil ausbezahlt.

Ebenfalls spesenfrei löst die Spar- und Leihkasse in Bern die Coupons Nr. 9 ab unseren Namenaktien ein.

Solothurn, 30. März 1998

REGIOBANK SOLOTHURN



CORNÈ BANCA S.A.

Lugano

### Assemblea generale degli azionisti

indetta per lunedì 20 aprile 1998 alle ore 12.00 presso la sede sociale in Lugano.

#### ORDINE DEL GIORNO

- 1 - Relazione del Consiglio di amministrazione sulla gestione dal 1° gennaio al 31 dicembre 1997.
- 2 - Relazione dell'Ufficio di revisione.
- 3 - Deliberazione su:
  - a) relazione sulla gestione per l'esercizio 1997, rapporto annuale, bilancio, conto economico, allegato e conto di gruppo,
  - b) scarico agli organi sociali,
  - c) destinazione dell'utile di bilancio.
- 4 - Nomine statutarie.
- 5 - Nomina dell'Ufficio di revisione per l'esercizio 1998 per i conti della banca e del gruppo.
- 6 - Eventuali.

La relazione sulla gestione, la relazione dei revisori e le proposte concernenti la destinazione dell'utile di bilancio saranno a disposizione dei signori Azionisti presso la sede sociale e le succursali di Locarno e Losanna a partire dal 31 marzo 1998.

Possono partecipare all'assemblea i signori Azionisti iscritti nel libro delle azioni alla data del presente avviso di convocazione o che hanno depositato le proprie azioni al portatore presso le casse sociali, entro il 10 aprile 1998 ritirando il relativo certificato d'ammissione.

Il Consiglio di amministrazione

Lugano, 31 marzo 1998